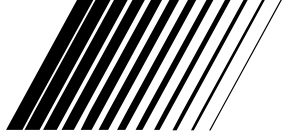


JVC



GPS NAVIGATION SYSTEM

KW-NT1

ENGLISH

GPS-NAVIGATIONSSYSTEM

KW-NT1

DEUTSCH

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS

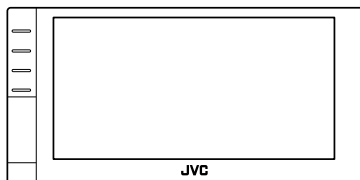
KW-NT1

FRANÇAIS



Maps

EXAD



Radio Data System

For installation and connections, refer to the separate manual.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

INSTRUCTIONS **BEDIENUNGSANLEITUNG** **MANUEL D'INSTRUCTIONS**

LVT1983-001A

[E]



English:

Hereby, JVC, declares that this KW-NT1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Deutsch:

Hiermit erklärt JVC, dass sich das Gerät KW-NT1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW i)

Hiermit erklärt JVC die Übereinstimmung des Gerätes KW-NT1 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (Wien)

Français:

Par la présente JVC déclare que l'appareil KW-NT1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Nederlands:

Hierbij verklaart JVC dat het toestel KW-NT1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede JVC erklærer herved, at følgende udstyr KW-NT1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Español:

Por medio de la presente JVC declara que el KW-NT1 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚΩ-ΝΤ1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Italiano:

Con la presente JVC dichiara che questo KW-NT1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Malti:

Hawnhekk, JVC, jiddikjara li dan KW-NT1 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Português:

JVC declara que este KW-NT1 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Suomi:

JVC vakuuttaa täten että KW-NT1 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska:

Härmed intygar JVC att denna KW-NT1 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Íslenska:

Hér með lýsir JVC yfir því að KW-NT1 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Norsk:

JVC erklærer herved at utstyret KW-NT1 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Cesky:

JVC tímto prohlašuje, že tento KW-NT1 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Eesti:

Käesolevaga kinnitab JVC seadme KW-NT1 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Latviski:

Ar šo JVC deklarē, ka KW-NT1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskājam prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuviu:

Šiuo JVC deklaruoja, kad šis KW-NT1 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar:

Alulírott, JVC nyilatkozom, hogy a KW-NT1 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski:

Niniejszym JVC oświadczam, że KW-NT1 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Slovensko:

JVC izjavlja, da je ta KW-NT1 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky:

JVC týmto vyhlasuje, že KW-NT1 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT

2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.

3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.

4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA) OPTICO. (ESP)	AVISO RADICIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学儀器で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	--	--	---

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that the product and the battery with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life.

If you wish to dispose of this product and the battery, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

Notice:

The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



Products



Battery

Cautions on the monitor:

- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- Do not operate the touch panel using a ball-point pen or similar tool with the sharp tip. Touch the buttons on the touch panel with your finger directly (if you are wearing a glove, take it off).
- When the temperature is very cold or very hot...
 - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
 - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.

WARNINGS:

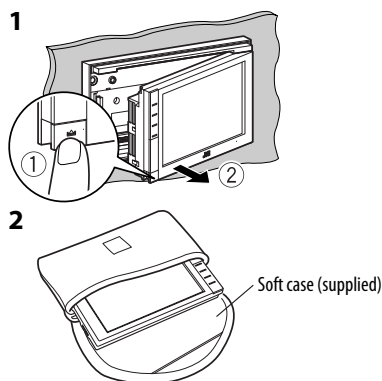
To prevent accidents and damage

- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
 - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving. If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.

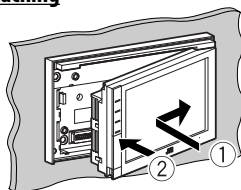
For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

Detaching/attaching the monitor panel

Detaching



Attaching



Caution:

- Hold the monitor panel securely so as not to drop it accidentally.
- Fit the monitor panel onto the attaching plate until it is firmly locked.

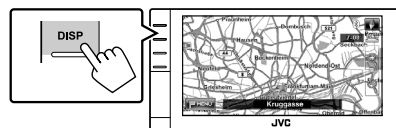
How to forcibly eject a disc

AV screen



or

Map screen



- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, detach the monitor panel then attach it.

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

How to read this manual:

- < > indicates the variable screens/menus/operations/settings that appear on the touch panel.
- [] indicates the buttons on the touch panel.

Contents



Detaching/attaching the monitor panel	3
How to forcibly eject a disc	3

Introduction 7

Installation settings	7
-----------------------------	---

Parts identification	8
----------------------------	---

Basic operations	9
------------------------	---

- Turning on the power 9
- Displaying monitor setting bars 9

Switching screens	10
-------------------------	----



Navigation System 13

Safety instructions for the Navigation System	13
---	----

Basic operations	14
------------------------	----

- To change the map scale..... 15
- To scroll the map..... 15
- To display your current position 16
- To change the map view 16

Registering your home/favourite points	17
--	----

- Registering your home/favourite points 17
- Editing registration 18

Searching for a place.....	19
----------------------------	----

- About search screens and input screens..... 19
- Setting a destination on the map..... 20
- Setting a destination using the Destination Menu 20
- To go home..... 21
- By address <Address> 21
- By telephone number <Phone> 23
- By coordinates <Coordinates> 23
- POI near a place/route <Vicinity> 24
- From the list of POI <POI Name> 25
- From your favourites <Favourites> 26
- From previous destinations <Previous> 26
- Quick Search 27

Starting guidance	29
-------------------------	----

- Starting guidance to the destination 29
- To cancel guidance..... 29
- Changing route options 29

Arranging your route	31
----------------------------	----

- Adding places to stop by 31
- Avoiding a congestion ahead..... 32



How you are guided 33

- Getting information on your route and places 35
- Customizing how you are guided 36
- Adjusting the vehicle position 36

Traffic information on the map — TMC 37

- How TMC information is reflected in navigation 37
- Checking the TMC information 38

Checking the information of the navigation system 39

Initializing memories/navigation settings 40

Navigation menu items 41

Additional information 42

AV Operations 44

Common operations on AV screens 44

- Selecting the playback source 44
- Turning off the AV source 44

Listening to the radio 45

- Storing stations in memory 46
- Selecting a preset station 46
- Reducing the interference 47
- Searching for FM Radio Data System programme—PTY Search 47
- Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception 48
- Tracing the same programme—Network-Tracking Reception 49
- Automatic station selection—Programme Search 49

Disc operations 50

- Playable disc types 51
- Selecting playback modes 56
- Settings for the disc playback 57

SD/USB operations 58

Listening to the iPod/iPhone device 60

- Selecting a track/video from menu on the iPod/iPhone 62

Using other external components 63

- Front AV-IN 63
- AV-IN 63
- Selecting aspect ratio 63

Sound equalization 64

AV menu items 65

Additional information 68



Contents



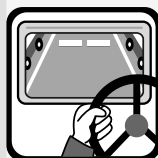
Phone Operations..... 73

Using Bluetooth® mobile phone 73

- Bluetooth mobile phone settings..... 74
- Connecting a Bluetooth mobile phone..... 75
- Receiving a call 76
- Ending the call/stopping ringing (canceling the outgoing call) 77
- Adjusting the volume 77
- Switching between handsfree mode and phone mode..... 77
- Making a call..... 78
- Switching the calls on call waiting..... 79
- Disconnecting a Bluetooth mobile phone 79
- Deleting a registered Bluetooth mobile phone 79

Editing the phone number memory 80

- Copying the phone book 80
- Deleting the memory in the <Call Menu> 80



Rear View Camera Operations..... 81

Using a rear view camera 81

- Activating/deactivating the rear view camera 81
- Checking the rear view..... 81



References..... 82

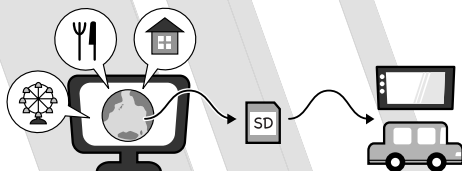
Maintenance 82

Troubleshooting 83

Specifications..... 89

Importing POI information

You can import POI information on Google Maps through an SD.
For details, visit <<http://www.jvc-exad.com>>.



- When the SD card is ejected, the imported POI cannot be used.

Introduction

Installation settings

When you turn on the unit for the first time, the initial setup screen appears.

1 Turn on the ignition switch.

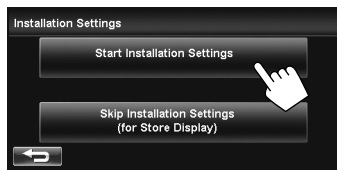
The power is turned on, and the opening screen is displayed for about 5 seconds, then the language selection screen is displayed.

2 Select the language you want for the display and the voice guidance.



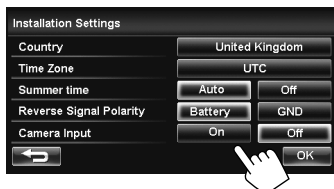
- You can also select the system language through **<Language>**. (page 67)

3 Display installation settings screen.



- If you select **[Skip Installation Settings (for Store Display)]**, the System starts in the navigation demonstration mode for stores. You need to make the installation settings next time you turn on the power or detach the monitor panel (then attach it).
- When selecting **[Start Installation Settings]**, **<Demonstration>** is set to **<Off>**. (page 66)

4 Adjust the settings.



Country	Select the country where you are now.
Time Zone *1	Select your residential area for automatic clock adjustment by GPS signal.
Summer time *1	Select <Auto> if your residential area is subject to Summer time.
Reverse Signal Polarity *1	Select the reverse signal polarity (<Battery> or <GND>) according to the connection of your car.
Camera Input *2	Select <On> when connecting the rear view camera to the CAMERA IN jack.

*1 *2 You can also change these settings through

<Settings>. (*1: page 67 /

*2: page 66)

5

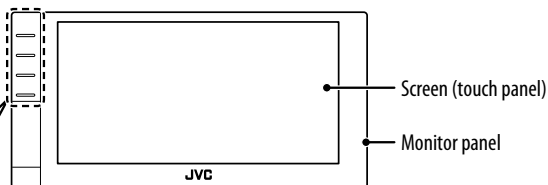


6

Finish the procedure.

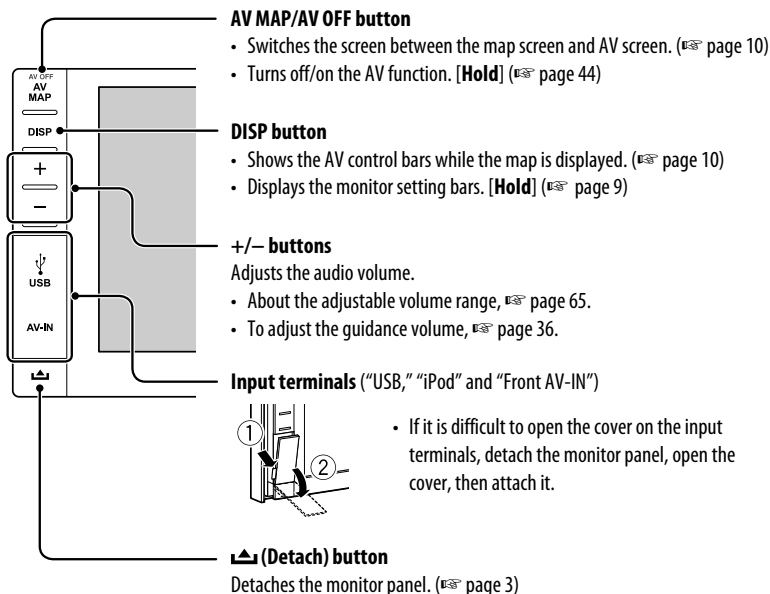


Parts identification



Touch pad controls

You can operate the unit by touching the appropriate part of the touch pad controls.

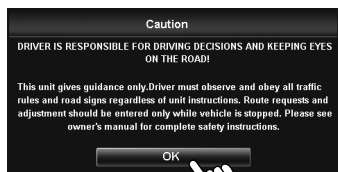


Basic operations

Turning on the power

Turn on the ignition switch.

- When displaying the map screen for the first time after turning on the power, the screen below appears. Pay sufficient attention when operating the unit and make sure of safe driving.
 - If **[OK]** is not pressed on the caution screen, the same screen appears each time you switch to the map screen. To use the map screen, press **[OK]**.



- The power is turned off when the ignition switch is turned off.

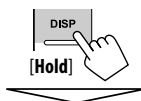
Messages about the status of GPS signal reception



Current status of the GPS signal reception

"Check GPS Aerial"	Check the connection of the GPS aerial.
"Acquiring GPS Signal"	- Acquiring GPS signals. Wait until signal reception is completed. - GPS signals cannot be received. Move to the place where the System receives the GPS signals.

Displaying monitor setting bars



Night Map Mode^{*1}

Changes the map to the night colour.

- Auto:** Activates the night mode when you turn on the headlights.^{*2}
- On:** Activates the night mode.
- Off:** Cancels.



Adjusts the brightness. (−5 to +5)

Screen Off

Turns off the screen.

- To turn on the screen, perform one of the followings:
 - Press AV MAP.
 - Press and hold DISP.
 - Touch the screen.

To hide the monitor setting bars, perform one of the followings:

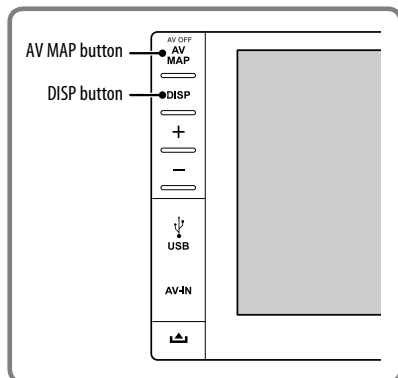
- Press DISP.
- Press **[←]**.
- Touch the area other than the monitor setting bars.

^{*1} Appears only when the map screen is displayed.

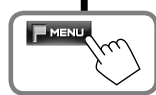
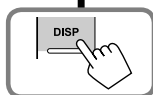
^{*2} The ILLUMINATION CONTROL lead connection is required. (See Installation/Connection Manual)



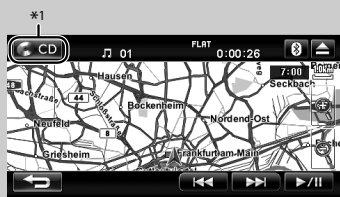
Switching screens



Map screen



Map screen with AV control bars



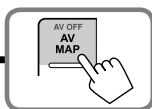
- AV control bars are also displayed as you insert a disc or connecting a USB device or iPod/iPhone.
- Operations on the map are not available while the AV control bars are displayed.
- You can also display the AV control bars even when the screen is turned off.

To hide the AV control bars, perform one of the followings:

- Press **DISP**.
- Press **[Back]**.
- Touch the map area.

While driving at a speed greater than 10 km/h, some screens on the navigation menus are not available.

- Press **[Back]** to return to the previous screen.
- **On navigation screens only:** press **[Location]** to display the current position on the map.



Destination Menu

Searches for the destination.



Function Menu

Function Menu

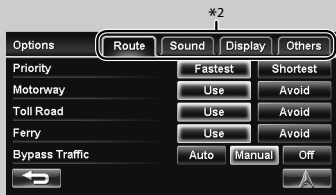
Shows the information about the navigation system.



Options

Options

Changes the detailed settings. (☞ page 41)



AV screen



AV Menu

Changes or turns off the AV source.



Settings

Settings

Changes the detailed settings. (☞ page 65)



*1 You can change the source by pressing the AV source icon.

*2 Switches the category by pressing the corresponding tab.

Switching screens

■ When items on the menu are not available

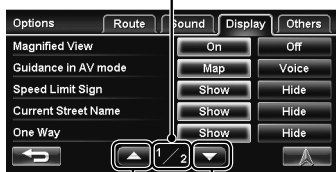


- Non-available items will be shaded.

■ To change the page of menu/list

Menu

Current page/total menu pages



Changes the page

List

Ex.: Folder/track list

Changes the page

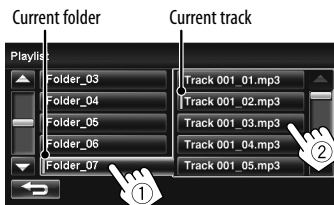


Skips the list up or down.



■ To select folder/track on the list

Select a folder (①), then a track (②).



■ Characters you can use

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P
A	S	D	F	G	H	J	K	L	
Z	X	C	V	B	N	M			

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É
Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó
Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ
ß									

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
E	P	T	Y	Θ	I	O	Π		
A	Σ	Δ	Φ	Γ	H	Ξ	K	Λ	
Z	X	Ψ	Ω	B	N	M			

!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*
+	,	-	.	/	:	:	<	=	>
?	@	[	\	]	^	_	{		}
~									

Navigation System

Safety instructions for the Navigation System

SAFETY INSTRUCTIONS

Use of the Navigation System is only permitted if the traffic conditions are suitable and you are absolutely sure that no risk, obstruction or inconvenience will be incurred to you, your passengers or other road users. The requirements of the Road Traffic Regulations must always be followed. **The destination must not be entered while driving the car.**

The Navigation System serves solely as an aid to navigation. It never releases the drivers from their duties to drive carefully and to make own judgement in road traffic. Inaccurate or incorrect instructions may happen to be given due to changing traffic conditions. The actual road signs and traffic regulations must therefore always be observed. In particular, the Navigation System cannot be used as an aid to orientation when visibility is poor.

This Navigation System must only be used for its intended purpose. The volume of the car radio/Navigation System must be adjusted so that external noise is still audible.

Navigation guidance is performed, based on the database, therefore, it may not be applicable to the current situation because of changes in traffic conditions (e.g. changes in tollroads, principal roads, one-way traffic, or other traffic regulations). In this case, observe the current traffic signs or regulations.

- Traffic signs should be observed carefully while driving using the Navigation System. Navigation System is only an aid. Driver must always decide whether or not to heed the information provided.
JVC does not accept liability for erroneous data provided by the Navigation System.
- Traffic guidance is restricted to passenger vehicles only. Special driving recommendations and regulations for other vehicles (e.g. commercial vehicles) are not included.
- **Do not operate the unit while driving.**

Terms of licence

You are granted a non-exclusive licence to use the database for your personal purposes. The present licence does not authorise the granting of sublicenses. Use of the data is only permitted in this specific JVC system. It is forbidden to extract or make further use of significant parts of the database content, or to duplicate, modify, adapt, translate, analyse, decompile or reverse-engineer any part thereof.

WARNING:

Road traffic regulations always take priority when a vehicle is being driven in traffic. Navigation System is only an aid. Errors may occur in individual data items/entries. At all times, the driver must decide whether or not to heed the information provided.

JVC does not accept liability for erroneous data provided by the Navigation System.

© Tele Atlas BV. 2008 All rights reserved.

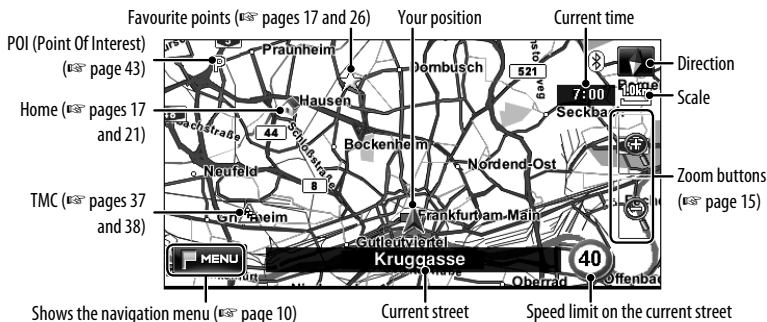
When replacing/rotating the tyres:

It is required to clear all the accumulated calibration data which is important for accurate navigation. To clear the data, perform **<Reset Calibration Data>**.
( page 40)



Basic operations

Your position is always at the centre of the map.

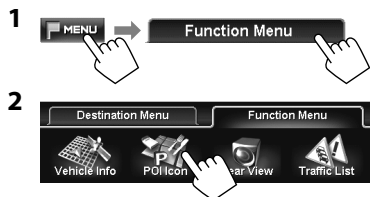


- The information on the map (such as street name, the POI information, and speed limit) may not be always displayed depending on the condition (for example, if the System does not have the information of the position).

Icons on the map

- Home (🏠) and favourite point (★) icons are displayed after home/favourite points are registered.
- POI icons are displayed on the map depending on the <POI Icon> setting (see below) and the map scale is between 25 m and 250 m.
 - The following icons are displayed when the map scale is between 25 m and 1 km:
 - Airport and ferry terminal icons in the travel category
 - Golf course icon in the leisure category
 - Petrol station icons
- POI icons may not be displayed correctly when the System displays the wide area of map. In this case, zoom in the map to display the detailed map.

To display/hide POI icons on the map



3 Select categories (1) and sub-categories (2) of POI which you want to be displayed on the map.



Selects all sub-categories*

- The selected items are marked with "✓".

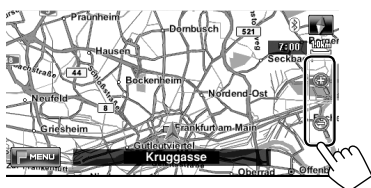
4 Activate or deactivate the POI icons of the selected categories.



* When all sub-category is selected, the button is automatically changed to [Deselect All]. Press [Deselect All] to cancel the selection of all sub-categories.

To change the map scale

1 Display the zoom buttons and scale buttons.



2 Zoom in



You can also select a scale directly by pressing one of the scale buttons.

Zoom out

To scroll the map



The position you touched is centred on the map.



Direction and distance from your current position

- Touch and hold the map to keep scrolling the map.
- The scrolling speed varies depending on the position you are touching and holding:
 - Inner area: slow
 - Outer area: fast

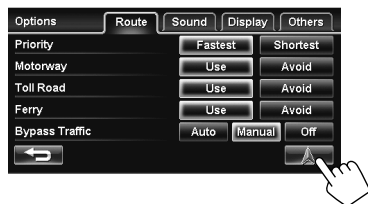


Basic operations

To display your current position



or



To change the map view



2D Heading Up

The map rotates so that you are always displayed heading "upwards."

- The icon shows the direction of north.



3D Map

The three dimensional map is displayed in "heading up."

- The icon shows the direction of north.



2D North Up

The map view is oriented with north "upwards," as in usual paper maps.

- The icon shows the direction of the car.

Registering your home/favourite points

Registering your home/favourite points

You can register one point as your home and 100 favourite points.

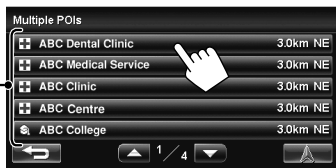
1 Touch the position where you want to select as a destination. (☞ page 15)

- To search the destination using <Destination Menu>, ☞ pages 19 to 28.

2

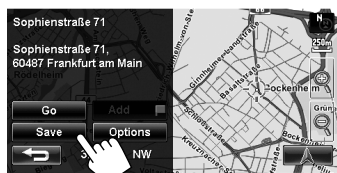


- If there are several POIs on the selected position, select one from the list.
 - The list appears only when <POI Icon> is set to <On>. (☞ page 14)



POIs

3



- For details about the information screen, ☞ page 30.

4



[Save as Home]:

The selected position is saved as home and the home is marked with 🏠 icon on the map.

- When the home is already registered,** you are asked if you want to replace the old home. Press [Yes] to replace, or press [No] to cancel.

[Save as Favourite]:

The selected position is saved as a favourite point and the favourite point is marked with ★ icon on the map.

- To edit the registration, ☞ page 18.

- For guidance to your home, ☞ page 21.
- For guidance to a favourite point, ☞ page 26.



Registering your home/favourite points

Editing registration

1 Select a registered point you want to edit.

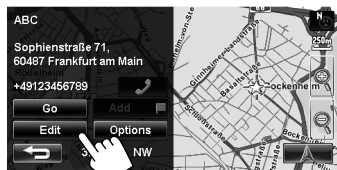
To select your home



To select a favourite point



2



3 Edit the information.

(A) Displays the name editing screen



(B) Displays the phone number editing screen

(C) Deletes the registration

(A) To edit the name

- You can use up to 30 characters.



- For details about input screen, see page 19.

(B) To edit the phone number



- For details about input screen, see page 19.

(C) To delete the registration



A confirmation message appears.

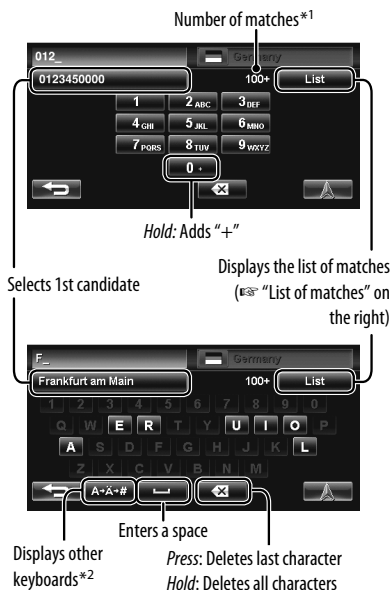
To delete all registered items, see page 40.

Searching for a place

About search screens and input screens

Read through the following instructions for using search screens and input screens before using <Destination Menu>.

To enter names, addresses, or numbers



- Buttons vary depending on the input item.
- Non-available items will be shaded on the menu screen.
- For some input screens, available characters are automatically narrowed down as the System searches its database for matches.
- Lower cases are not available.

*1 When there are more than 100 matches, "100+" is displayed and only first 100 matches are displayed.

*2 For available characters, see page 12.

Country selecting screen

You can change the country if the selecting button appears on the screen.



List of matches

When you press [List] on the input screen, the list of matches appears. Select desired item from the list.



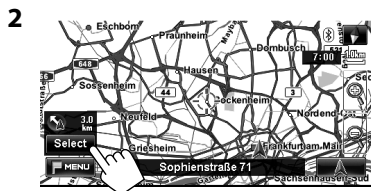
- When the number of matches is 5 or less, the list of matches automatically appears.



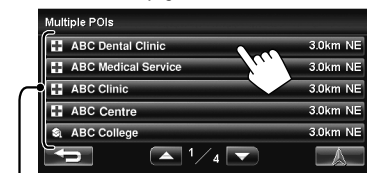
Searching for a place

Setting a destination on the map

- 1 Touch the position where you want to select as a destination. (☞ page 15)



- If there are several POIs on the selected position, select one from the list.
 - The list appears only when <POI Icon> is set to <On>. (☞ page 14)



POIs



- For details about the information screen, ☞ page 30.
- To start guidance, ☞ page 29.
- To set the selected position as via point, ☞ page 31.
- To change route options, ☞ page 29.

Setting a destination using the Destination Menu



Home*	Goes to your home (☞ page 21)
Previous*	Searches from the history of previous destinations and via points (☞ page 26)
Favourites*	Searches from your favourite points (☞ page 26)
Address	Searches by an address (☞ page 21)
Vicinity	Searches for POIs (Point Of Interest) around your current position, the position selected on the map, the destination, or the route you are taking (☞ page 24)
POI Name	Searches from the database of POI (☞ page 25)
Phone	Searches by a telephone number (☞ page 23)
Coordinates	Searches by coordinates of the destination (☞ page 23)
Quick Search 1 – 3	Searches for POIs of a registered category (☞ pages 27 and 28)

* Selectable only when at least one place is registered.

To go home

When you have registered your home (☞ page 17), you can easily get guided to home.

While not guided...



Your home

- For details about the information screen, ☞ page 30.
- To start guidance, ☞ page 29.
- To set the selected position as via point, ☞ page 31.
- To change route options, ☞ page 29.

By address <Address>

1



2 Enter the city name, then select from the list (☞ page 19).



Specifies the postcode (☞ "To specify the postcode" below)



To specify the postcode

Changes country



Returns to the city input screen



Continued on the next page



Searching for a place

- 3 Enter the street name, then select from the list (☞ page 19).



Selects the centre of the city (Then, go to step 5.)



- 4 Enter the house number, then select from the list (☞ page 19).

- If no data of house number for the selected street is available in the database, select **[Middle of the Road]** or **[Intersection]**.



To select the centre of the street or intersection on the street

Specifies the crossing street to select intersection on the street



Selects the centre of the street

5



- For details about the information screen, ☞ page 30.

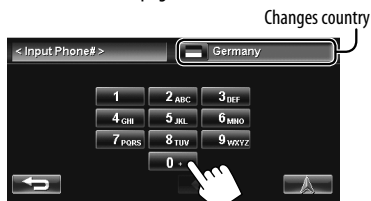
- To start guidance, ☞ page 29.
- To set the selected position as via point, ☞ page 31.
- To change route options, ☞ page 29.

By telephone number

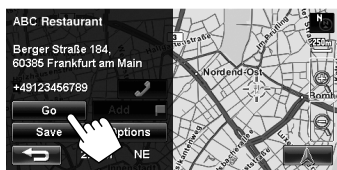
<Phone>



- 2 Enter the telephone number, then select from the list (☞ page 19).



Hold: Adds "+"



- For details about the information screen, ☞ page 30.

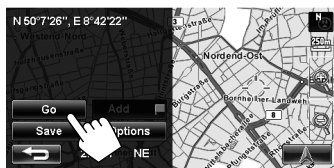
- To start guidance, ☞ page 29.
- To set the selected position as via point, ☞ page 31.
- To change route options, ☞ page 29.

By coordinates

<Coordinates>



- 2 Enter the latitude and the longitude.



- For details about the information screen, ☞ page 30.

- To start guidance, ☞ page 29.
- To set the selected position as via point, ☞ page 31.
- To change route options, ☞ page 29.



Searching for a place

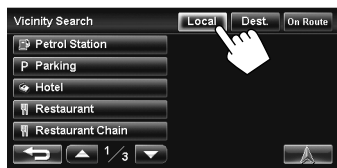
POI near a place/route <Vicinity>

The System has a huge database of POIs (Point Of Interest), such as restaurants, petrol stations, hospitals, etc.

You can search for a POI around the place where you are now. While guided, you can also search for a POI near the destination or along the route.



2 Select the area to search.



Local	Within 20 km of your current position or the position selected on the map. If no POI is found in this area, the System expands the area to search.
Dest.	Within 20 km of the destination. If no POI is found in this area, the System expands the area to search.
On Route	• On motorway: 300 km along the route you are taking. • Others: 25 km along the route you are taking.

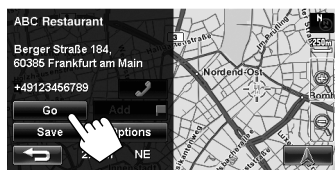
3 Select a category, then a sub-category for the POI.



4 Select a POI from the list.



- The System displays up to 50 POIs.



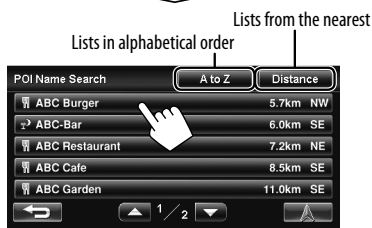
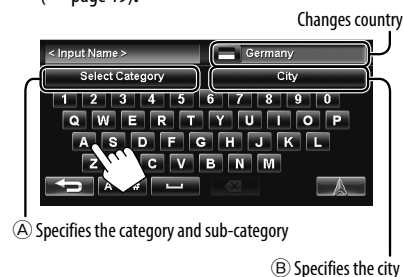
- For details about the information screen, see page 30.

- To start guidance, see page 29.
- To set the selected position as via point, see page 31.
- To change route options, see page 29.

From the list of POI <POI Name>



- 2 Enter the POI name, then select from the list
(page 19).

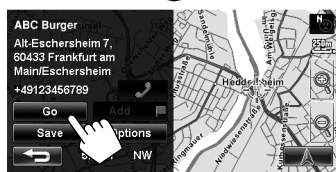


(A) To specify the category and sub-category

Cancels the selected category
Searches from all sub-categories



(B) To specify the city



- For details about the information screen,
page 30.

- To start guidance, page 29.
- To set the selected position as via point, page 31.
- To change route options, page 29.



Searching for a place

From your favourites

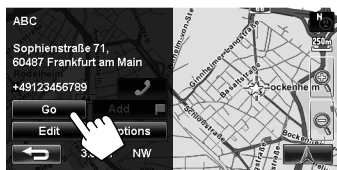
<Favourites>

- For registering your favourite points,  page 17.

1



2 Select a favourite point from the list.



- For details about the information screen,  page 30.
- To start guidance,  page 29.
- To set the selected position as via point,  page 31.
- To change route options,  page 29.

From previous destinations

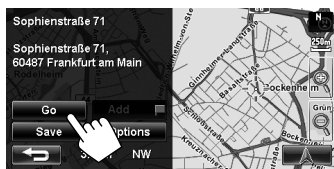
<Previous>

You can select a place from the last 50 destinations and via points.

1



2 Select a place from the list of the previous destinations/via points.



- For details about the information screen,  page 30.
- To start guidance,  page 29.
- To set the selected position as via point,  page 31.
- To change route options,  page 29.

To delete all the places in the list of previous destinations/via points,  page 40.

Quick Search

You have three [**Quick Search**] buttons in <**Destination Menu**>. You can assign a POI category to each button. When you press one of the buttons, the System searches for a POI of the registered category within about 20 km around your current position (300 km along the route you are taking while guided).

To register a category to the buttons

- 1 Select one of the [**Quick Search**] buttons to register the category.



- 2 Select a category, then a sub-category of the POI.



The search for the selected category starts to register it to the [**Quick Search**] button.

3



- 4 Repeat steps 1 to 3 until three categories are registered.

The selected category (or sub-category) name is assigned to the button.

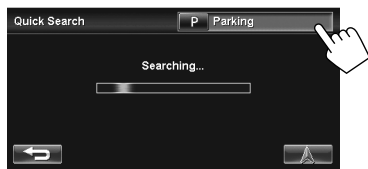
- The selected category is registered to [**Quick Search**] button even if you cancel the searching before the search is completed.



Searching for a place

To change a category assigned to the Quick Search button

- 1 Select one of the [Quick Search] buttons whose category you want to change.



or



- 2 Perform steps 2 and 3 of "To register a category to the buttons" (page 27).

To use Quick Search

1



"Searching..."

- 2 Select a POI from the list.



- The System displays up to 50 search results.

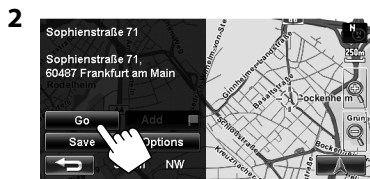


- For details about the information screen, see page 30.
- To start guidance, see page 29.
- To set the selected position as via point, see page 31.
- To change route options, see page 29.

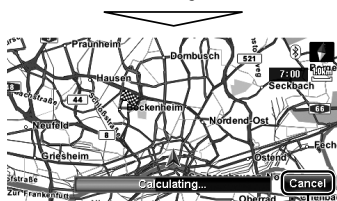
Starting guidance

Starting guidance to the destination

- 1 Select a destination. (pages 19 to 28)



The System starts calculating the route to the selected destination, and guidance starts.



Cancels the calculation

- To add via points, page 31.

To cancel guidance



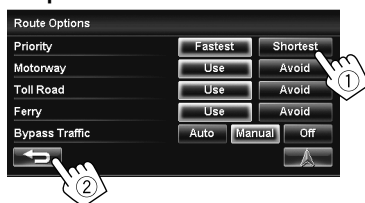
A confirmation message appears.

Changing route options

- 1 Select a destination. (pages 19 to 28)

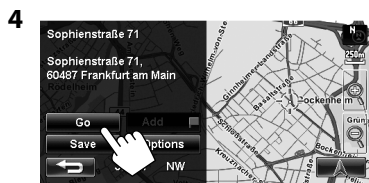


- 2 Set options.



Priority	Select the priority for route calculation (Fastest : fastest route/ Shortest : shortest route).
Motorway	Select whether to use (Use) or avoid (Avoid) these types of options to go to the destination.
Toll Road	
Ferry	
Bypass Traffic	Select the route calculation method with TMC information. (page 37)

- You can also change these settings through <Route>. (page 41)
- The settings are effective next time the System calculates a route.



The System starts calculating the route under the condition you assigned and starts guidance.



Starting guidance

About information screen

After pressing **[Select]** on the map screen, you can do various operations by pressing one of the buttons on the information screen. Available buttons vary according to the type of the selected position and the navigation status.

[Go]: Starts guidance to a position.

(☞ page 29)

[Replace]: Changes the destination to the selected position.

[Save]: Saves a position as a favourite point.

(☞ page 17)

[Edit]: Edits the information of a position.

(☞ page 18)

[Add]: Adds a position to via points.

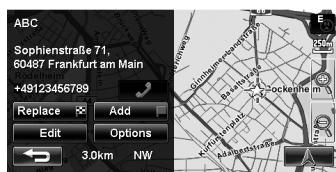
(☞ page 31)

[Options]: Modifies the route options. (☞ page 29)

Information on the cursor-pointed position



Distance and direction from your position



- You can change the map scale by pressing the zoom buttons (☞ page 15).
- You can display the map of selected area on whole screen by touching the map part once. (If you press more than once, the map scrolls.) To display the information screen again, press **[Select]**.
- The information screen is always displayed with the 2D North Up map view regardless of the current map view setting. (☞ page 16)

Arranging your route

- Motorways are always used to calculate the route if distance to a destination exceeds a certain distance.
- If the destination cannot be reached without using motorways, ferries, or toll roads, they are used to calculate the route without respect to the <Route> settings. (page 41)

Adding places to stop by

After selecting your destination, you can select up to four places ("via points") to stop by.

To add via points

After guidance has started...

1 Select a place you want to stop by.

(pages 19 to 28)

2



3



Destination

Via point

The System starts calculating the new route, and guidance starts.

To change the sequence of the destination/via points

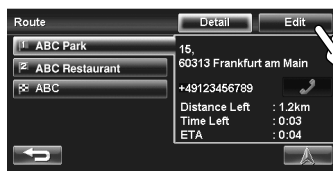
1



2



3



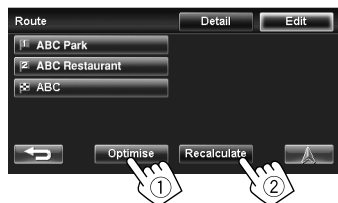
Continued on the next page



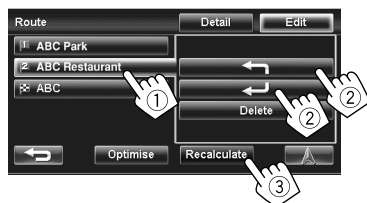
Arranging your route

4 Change the sequence of the destination/via points.

To optimise the sequence



To rearrange the sequence manually



[↶]: Moves up the order of selected point

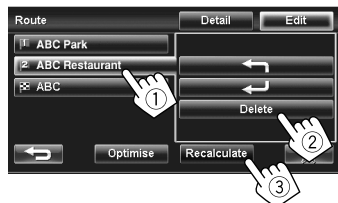
[↷]: Moves down the order of selected point

- Repeat ① and ② to move other via points before pressing **[Recalculate]**.

The System starts calculating the new route, and guidance starts.

To delete a via point

Press **[Delete]** after selecting the item you want to delete, then press **[Recalculate]** in step 4.



Avoiding a congestion ahead

If you realize a congestion exists ahead...

While being guided...



3 Select the distance to avoid.

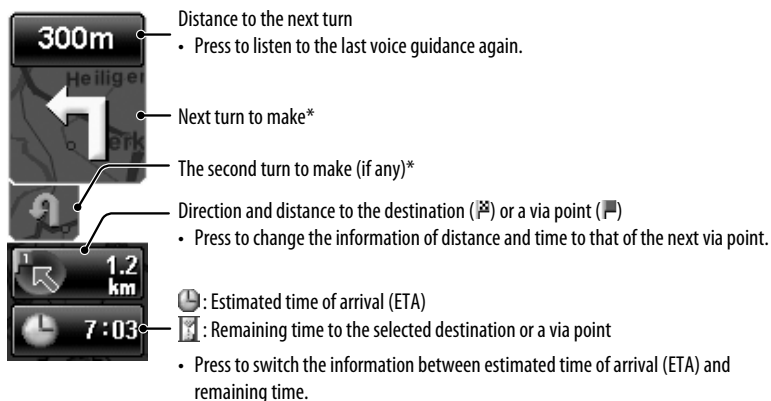
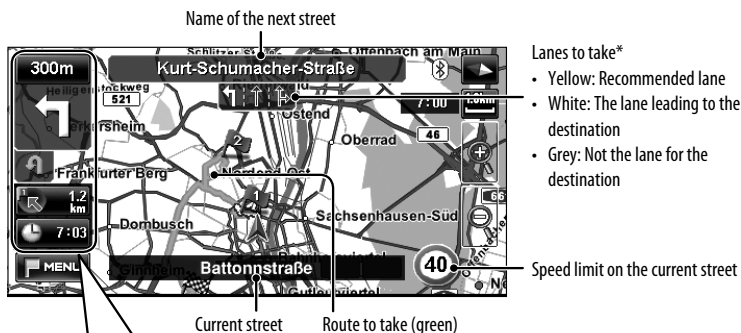


A detour is calculated, and guidance starts.

- A detour may not be calculated with **<Detour>** depending on the route.

How you are guided

Screen while guided



* Appears when coming within 5 km of it.

- The information on the map (such as street name, the POI information, and speed limit) may not be always displayed depending on the condition (for example, if the System does not have the information of the position).

- To cancel guidance, page 29.
- For settings of guidance and map display, pages 41 and 42.



How you are guided

Guidance at turns

When you approach a turn, the System guides you with voice guidance and indications on the screen.

- Guidance voice comes out only through the front speakers (and the FRONT OUT jacks on the rear).

The voice guides you several times as you approach the turn.

At the place close to the next turn

When you do not have to make a turn, the System gives no guidance.

At the place closer to the next turn

At the turn

"Turn right now."



Magnified map of the turn*



Indicates the distance to the next turn

* You can select whether or not to display the magnified map through <Magnified View>. (page 41)

- You can remove the magnified map by touching the map part on the right side of the screen.

What if I miss a turn?

Don't worry. The System calculates a new route quickly and guides you to the destination.

- When you reach the area approximately within 40 m around the destination/via point, the Navigation System considers you to have reached your destination/via point.

Getting information on your route and places

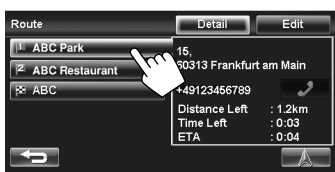
To check the entire route



To check the information on the destination and via points



3 Select a desired point to check its detailed information.



To confirm how your trip will go



Drive simulation starts.



Shows the simulation just before the next turn

Changes the speed of the drive simulation
(normal/faster)

To cancel the simulation and resume guidance



- A confirmation message appears.



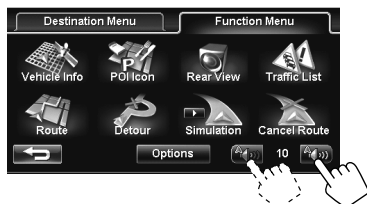
How you are guided

Customizing how you are guided

To adjust the volume of the voice guidance

Adjust the volume level on <Function Menu>.

- About the adjustable volume range, page 65.



To customize how the map is displayed at turns

<Options> – <Display> – <Magnified View>



On	The display is split into two, and a magnified map of the next turn is displayed in the left pane.
Off	No magnified map is displayed.

To customize the guidance on an AV screen

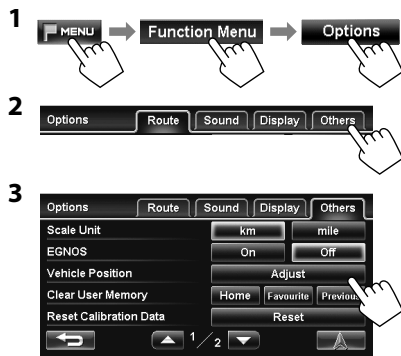
<Options> – <Display> – <Guidance in AV mode>



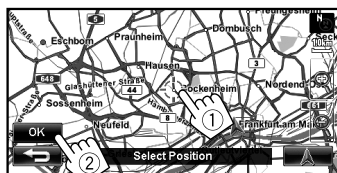
Map	The screen automatically switches to the map screen when you approach a turn.
Voice	Only voice guidances sound.

Adjusting the vehicle position

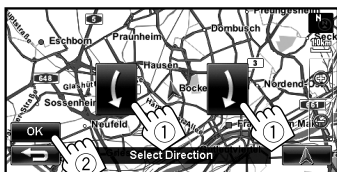
If you find your current position is displayed on a wrong place on the map, use this setting to correct your position.



4 Move the cursor to the position where you want to set as current position.



5 Adjust the direction.



Traffic information on the map — TMC

What is TMC?

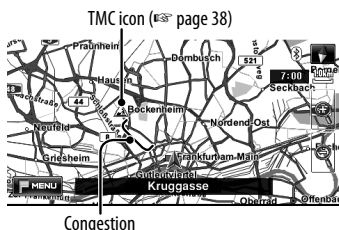
TMC (Traffic Message Channel) is a technology for delivering real-time traffic information to drivers. The traffic information sent by a TMC radio station is received and analyzed by the System.

This unit can receive the TMC information provided by Trafficmaster and V-Traffic. It can also receive free TMC information.

- TMC is not available in some countries.
- You do not have to tune in to a special radio station to receive the TMC information.

As the TMC information is transmitted by radio stations, JVC cannot assume responsibility for the completeness or accuracy of the information.

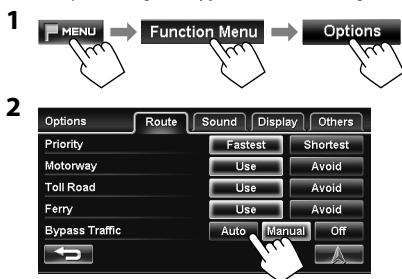
TMC information on the map



- TMC icons and congested lines are displayed on the map when **<Traffic Icon>** setting is activated. (see page 42)
- TMC icons and congested lines are displayed on the map when its scale is between 25 m and 2.5 km.

How TMC information is reflected in navigation

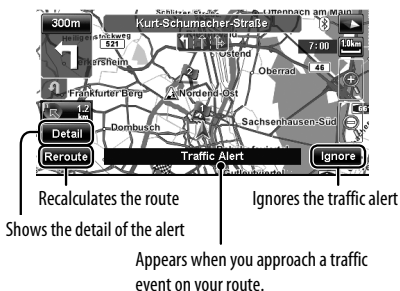
The TMC information is reflected in navigation differently according to **<Bypass Traffic>** setting.



Auto	The System automatically calculates a new route when you approach a traffic event.
Manual	Operating buttons appear on the screen when you approach a traffic event. Recalculate the route manually. (see below)
Off	The System does not take TMC information into account.

- It may not avoid a congestion even if **<Auto>** is selected.

When **<Manual>** is selected...



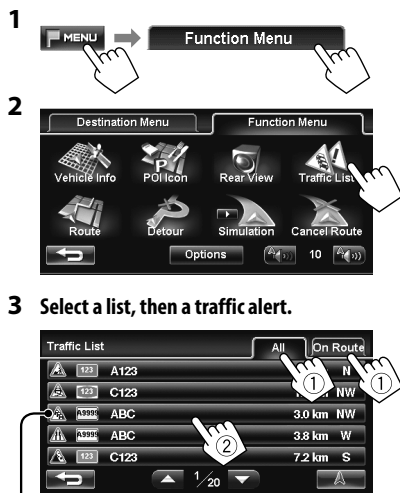
- The traffic alert indication disappears while you are checking due to a change of traffic conditions. The traffic alert indication also disappears if you do not confirm the rerouting in one minute.



Traffic information on the map — TMC

Checking the TMC information

From <Traffic List>



The icons of traffic alert which are not on your route are shown in grey when all the information is displayed.

[All]: Lists all the information

[On Route]: Lists the information on your route

Details of the selected alert are displayed.

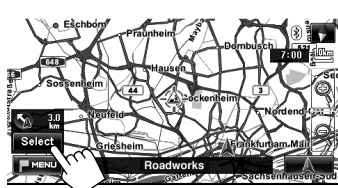


On the map

1 Touch the TMC icon.



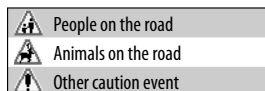
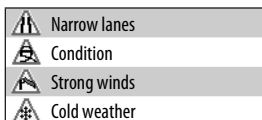
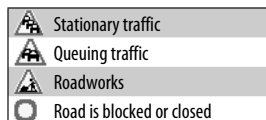
2



- If there are several POIs on the selected position, select one from the list.
- The list appears only when <POI Icon> is set to <On>. (page 14)



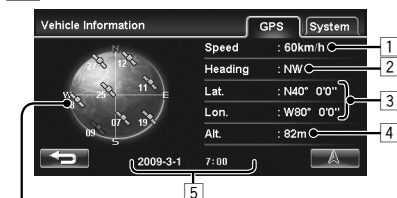
List of TMC icons



Checking the information of the navigation system



GPS



Satellites

📶 (Green): Receiving the GPS signals and used for the calculation.

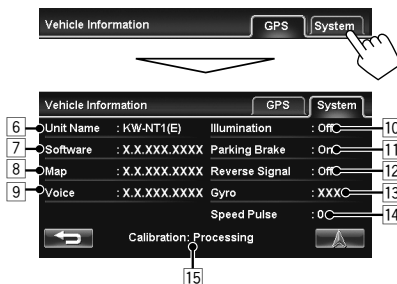
📶 (Yellow): Receiving the GPS signals.

📶 (Grey): Not receiving the GPS signals.

- 1 Current speed*1
- 2 Direction of the car*1
- 3 Latitude and longitude of your current position*1
- 4 Altitude of your current position*1
- 5 Date/Local time

• When the System cannot receive the GPS signals, the value of each item above are shown as "--."

System



- 6 Name of the unit
- 7 Version of the software

- 8 Version of the map database
- 9 Version of the voice guidance database
- 10 Connection status of the ILLUMINATION CONTROL lead

<On>: The illumination signal is detected.

- 11 Connection status of the PARKING BRAKE lead

<On>: The parking brake is engaged.

- 12 Connection status of the REVERSE GEAR SIGNAL lead

<On>: Reverse gear signal is detected.

• If the rear view screen is displayed when shifting the gear to the reverse (R) position, the reverse gear signal is detected (<On>).

- 13 Status of the gyroscope
- 14 Speed pulse rate
- 15 Status of calibration*2 *3

<Processing>: The current position cannot be determined without data from GPS satellites.

<Learning>: The current position can be determined even when the System cannot receive data from GPS satellites.

<Learned>: The current position can be determined accurately even when the System cannot receive data from GPS satellites.

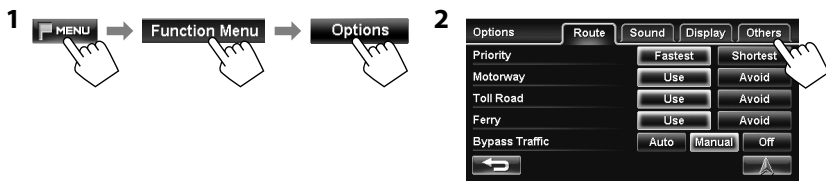
*1 These information may not be shown correctly when the reception of GPS signals is poor.

*2 The calibration does not function without the connection of GPS aerial and the speed signal lead. For the connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).

*3 Driving under various conditions completes the calibration faster. If <Processing> remains on the screen for long period, check the connection of the GPS aerial and the speed signal lead.



Initializing memories/navigation settings



Memories of home, favourite points or previous destination/via points



Home	Deletes your home.
Favourite	Deletes all favourite points.
Previous	Deletes all the places in the list of previous destinations/via points.

Navigation settings



The settings you have made in navigation menus and Quick Search registration are initialized.

Calibration Data

The Navigation System is gradually optimised by automatic calibration.

Reset the calibration data in the following cases:

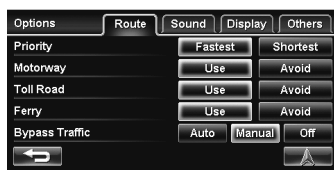
- When you reinstall the unit in another car.
- When you replace or rotate the tyres.



A confirmation message appears.

Navigation menu items

Function Menu—Options

Initial: Underlined

	Menu items	Selectable settings
Route	Priority	Fastest, Shortest (☞ page 29)
	Motorway	Use, Avoid (☞ page 29)
	Toll Road	
	Ferry	
	Bypass Traffic	Auto, Manual, Off (☞ page 37)
Sound	Attention Tone*	Select the type of attention tone, coming out before the voice guidance by pressing [◀] or [▶]. Off, Normal, Prompt, A.I.
	Output*	Select the guidance output channel. L ch., L+R ch., R ch.
	Speed Alert	The System sounds an alarm when you surpass the speed limit of the current road by the set value. Press [+] or [-] to select the value. The unit ("km/h" or "mph") follows the <Scale Unit> setting. (☞ page 42) Off, 5km/h (3mph), 10km/h (6mph), 15 km/h (10mph), 25km/h (15 mph), 35km/h (20mph)
	POI Alert	Alert sounds when you approach a POI of the selected category. - To select categories for POI alert, press [Edit], then select categories and sub-categories (the selected items are marked with "✓"). To activate POI alert for selected categories, press [On]. To deactivate it, press [Off]. – You can select up to 3 categories.
Display	Magnified View	On, Off (☞ page 36)
	Guidance in AV mode	Map, Voice (☞ page 36)
	Speed Limit Sign	Select whether to show or hide the speed limit icon on the map. Show, Hide (☞ page 33)
	Current Street Name	Select whether to show or hide the current street name on the map. Show, Hide (☞ page 33)

* When adjusting these items, test tone is produced.

Continued on the next page



Navigation menu items

Initial: **Underlined**

	Menu items	Selectable settings
Display	One Way	Select whether to show or hide the information of one way road on the map. Show, Hide
	Vehicle Icon	Select the icon for your current position. 
	Traffic Icon	Select whether to show or hide the TMC icon on the map. Show, Hide (🔊 page 38)
Others	Scale Unit *1	Select the measuring units for distance. km, mile
	EGNOS (European Geostationary Navigation Overlay Service) *2	Select whether to use EGNOS to increase the accuracy of positioning. • For some areas or conditions, the position accuracy may not be improved even if <On> is selected. In this case, select <Off>. On, Off
	Vehicle Position	🔊 page 36
	Clear User Memory	🔊 page 40
	Reset Calibration Data	🔊 page 40
	Restore Navi Settings	🔊 page 40

*1 The unit setting you find at your first access to the menu varies depending on your country selection in the initial settings (🔊 page 7); when <United Kingdom> was selected, <mile> was set; when other countries, <km>. Regardless of this setting, the distance unit for the voice guidance is always kilometers in languages other than <English>. (🔊 page 67)

*2 EGNOS is the supplemental system for GPS which improves position accuracy.

Additional information

How you are guided

- If GPS signal reception is poor, navigation guidance may not be correct.
- The System may not receive GPS signals in the following places...
 - in a tunnel or car park in a building
 - under an overhead road
 - in a place surrounded by high buildings or by closely standing trees
- Make sure to connect reverse signal lead (🔊 Installation/Connection Manual); otherwise, your current position may not be displayed correctly.
- The position of your car may not be detected correctly in the following cases...
 - when driving on a road close to the other one (e.g. a motorway and ordinary road running in parallel)
 - when turning at an almost straight fork in the road
 - when driving on a gridiron road

Additional information

- after taking a ferry, etc.
- when driving on a steep mountain road
- when driving on a spiral road
- when turning left or right after running on a long straight road
- when driving in a zigzag line on a broad road
- when starting your car shortly after starting the engine
- when driving for the first time after installing the unit
- when changing tyres or attaching chains on the tyres
- when tyre slip occurs continuously and frequently
- after driving on areas other than a road (e.g. private lands or car parks)
- after driving in underground or tower type car parks
- after rotating your car on a turntable
- after frequent stops and starts in a congestion
- when the accuracy of GPS is deteriorated intentionally
- when driving on a road constructed recently
- The route calculated by the System is one of the possible routes to your destination. The route is not always the most appropriate one.
- If no-exit roads (only entering the roundabout from the roads is allowed) exist on the roundabout, the no-exit roads can neither be shown in the route guidance on the display nor counted in the route guidance voice message.
- The following phenomena may occur even if the System is working correctly...
 - It may guide to a closed road or to a route requiring U-turn.
 - It may not guide to your destination if there is only a narrow road or no road to your destination.
 - It may show a different road name.
 - It may not ask you to turn at a junction even if you need to.
 - It may give guidance different from the actual road conditions.
 - It may give incorrect distance information.

List of POI icons

	Petrol Station
	Parking
	Open Parking Areas
	Car Park
	Hotel
	Restaurant
	Restaurant Chain
	Leisure
	Amusement Park
	Camping Ground
	Golf Course
	Marina
	Recreation Facility
	Shopping
	Tourist Attraction
	Travel Agency
	Zoo

	Entertainment
	Art Galleries
	Casino
	Museum
	Night Life
	Theatre
	Vineyard
	Travel
	Airline Access
	Airport
	Bus/Coach Station
	Ferry Terminal
	Motorway Services
	Train Station
	Car Hire
	Car Dealer & Service

	Medical
	Dentist
	Hospital/Polyclinic
	Medical Service
	Pharmacy
	Community
	Bank
	Court House
	Embassy
	Exhibition Centre
	Government Office
	Library
	Place of Worship
	Police & Fire
	Post Office
	University & College



AV Operations

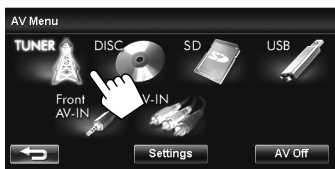
Common operations on AV screens

<AV Menu> screen



Selecting the playback source

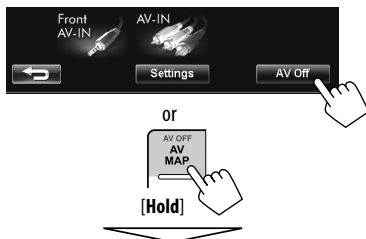
- Available sources depend on the external components you have connected, media you have attached and the **<Front AV Input>** or **<AV Input>** settings you have made (see page 66).



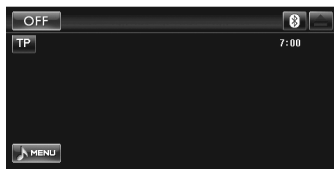
You can also change the source by pressing the current source icon on the AV screen repeatedly.



Turning off the AV source



AV source is turned off.

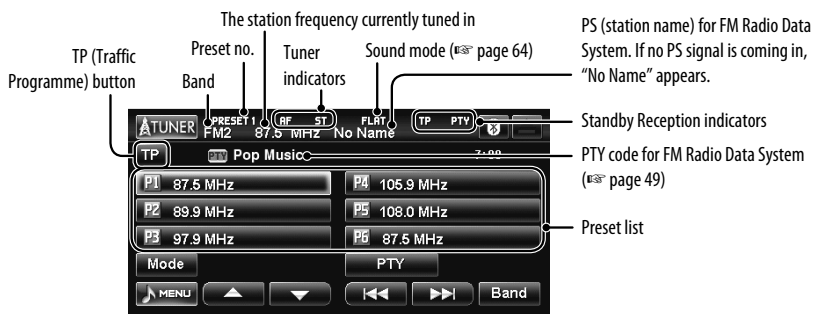


TUNER	Switches to the radio broadcast (see pages 45 to 49)
DISC	Plays a disc (see pages 50 to 57)
SD	Plays files on an SD card (see pages 58 and 59)
USB*	Plays files on a USB device (see pages 58 and 59)
iPod*	Plays an iPod/iPhone (see pages 60 to 62)
Front AV-IN	Switches to an external component connected to the AV-IN jack on the monitor panel (see page 63)
AV-IN	Switches to an external component connected to VIDEO IN/LINE IN jacks on the rear panel (see page 63)

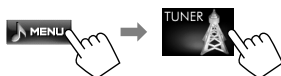
* "iPod" is shown as the source instead of "USB" when an iPod/iPhone is connected.

- To activate AV function, press **[OFF]**, or press and hold **AV MAP**.

Listening to the radio



- 1 Select "TUNER" as the source.



- 2 Select the band.



- 3 Search for a station.

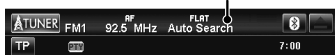
Auto search:



Manual search:



Search mode ("Auto Search" or "Manual Search")



- The ST indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.



Listening to the radio

Storing stations in memory

You can preset six channels for each band.

Automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory) (For FM only)

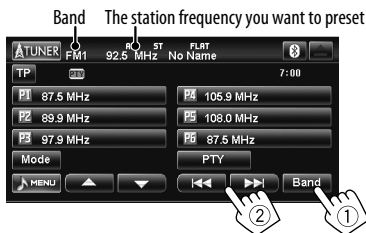


A confirmation message appears.

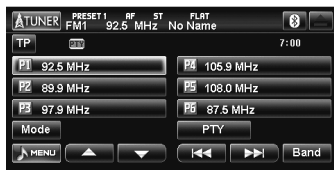
Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

- 1 Tune in to a station you want to preset.
(page 45)



- 2 Select a preset number.

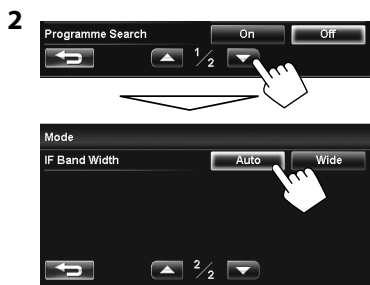


The station selected in step 1 is stored.

Selecting a preset station



Reducing the interference



Auto	Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.)
Wide	Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.

The following features are available only for FM Radio Data System stations.

Searching for FM Radio Data System programme—PTY Search



2 Select a PTY code



PTY Search starts.

If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

To erase PTY search operation buttons, press [PTY].

- For available PTY codes, see page 49.

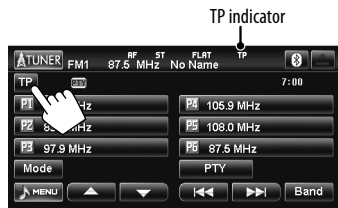


Listening to the radio

Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception

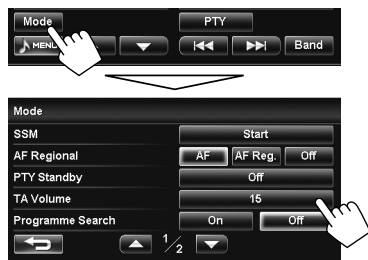
The following functions are not available when AM is selected as the source.

TA Standby Reception



TP indicator	TA Standby Reception
Lights up	The System will temporarily switch to Traffic Announcement (TA) if available. The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see "To adjust the TA volume" below).
Flashes	Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.
Goes off	Deactivated.

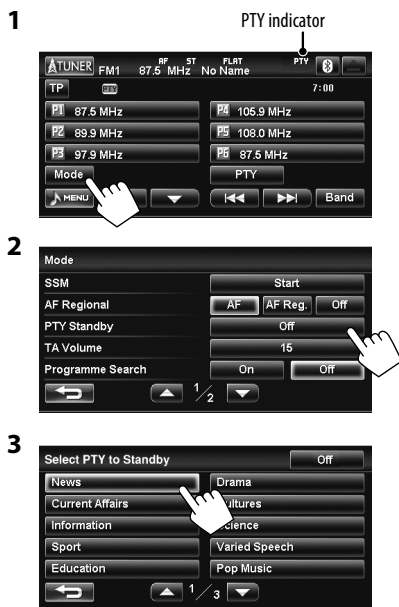
To adjust the TA volume



Adjust the TA volume level between 00 to 30 or 50* (initial: 15) by pressing [+] or [-].

* Depends on the amplifier gain control. (see page 65)

PTY Standby Reception

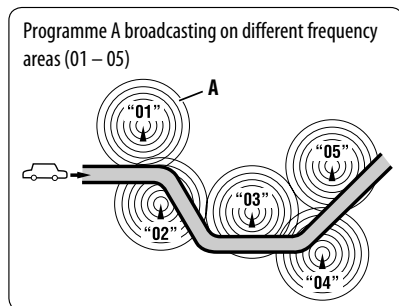


PTY indicator	PTY Standby Reception
Lights up	The System will temporarily switch to your favourite PTY programme.
Flashes	Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.
Goes off	To deactivate, press [Off] in step 3.

To change the PTY code for PTY Standby Reception, repeat the above procedure.

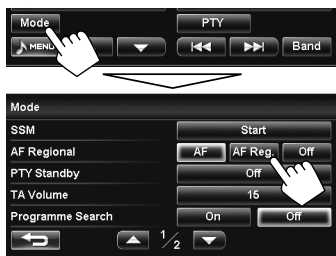
Tracing the same programme— Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.



When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting



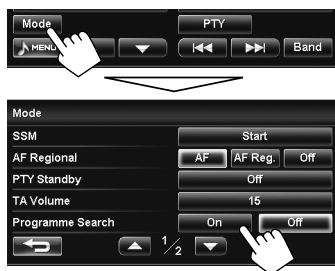
AF	Switches to another station. The programme may differ from the one currently received (the AF indicator lights up).
AF Reg.	Switches to another station broadcasting the same programme. The REG indicator lights up.
Off	Cancels.

Automatic station selection— Programme Search

Usually when you select preset stations, the preset station is tuned in.

If the signals from the FM Radio Data System preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another station broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting.

To activate Programme Search



- The unit takes some time to tune in to another station using programme search.

To deactivate, select <Off>.

Available PTY codes:

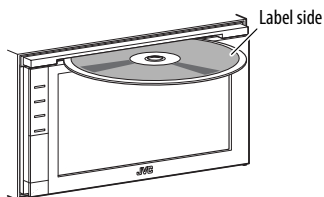
News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary



Disc operations

1 Insert a disc.

The source changes to "DISC" and playback starts.



Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

- If a disc does not have any disc menu, all tracks on it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

If "⊘" appears on the screen, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing "⊘," operations will not be accepted.

When playing back a multi-channel encoded disc, the multi-channel signals are downmixed.

- You can fully enjoy multi-channel sound by connecting an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources. (see also page 71)

To eject a disc



- You can eject a disc when playing other AV source.
- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust.

To prohibit disc ejection

- 1 Press **MENU**.
- 2 Press and hold **AV MAP** and any part of the screen.



On <AV Menu>



A confirmation message appears.

To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

Playable disc types

Disc type	Recording format, file type, etc.	Playable
DVD • DTS sound cannot be reproduced or output from this unit.	DVD Video (Region Code: 2)    	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW*1, +R/+RW*2) • DVD Video: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD Video	✓OK
	DVD-VR*3	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	JPEG	✗NO
	AAC	
	MPEG4	
	DVD+VR	
	DVD-RAM	
Dual Disc	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
CD/VCD	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	✗NO
	DTS-CD	
	SVCD (Super Video CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	✗NO
	JPEG	
	MPEG4	✗NO

*1 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs).
DVD-RW dual layer discs are not playable.

*2 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs. "DVD" is selected as its disc type when a +R/+RW disc is loaded. +RW double layer discs are not playable.

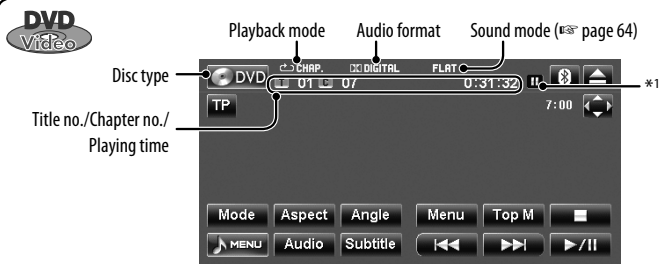
*3 This unit cannot play back contents protected with CPRM (Content Protection for Recordable Media).



Disc operations

Only for DVD Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2:

Pressing DISP or touching the screen shows the operating buttons and playback information on the screen. The operating buttons and playback information disappear by pressing DISP or when no operation is done for about 5 seconds.



[▶ / II]	Starts playback/pauses	[Subtitle]	Selects subtitle language
[■]	Stops playback	[Menu] [Top M]	Displays the disc menu
[◀◀] [▶▶]	Press: Selects chapter Hold: Reverse/forward search*2	[◀▶]	Displays the menu selecting screen (see below)
[Aspect]	Selects aspect ratio (see page 70)	[Mode]	- Selects repeat playback mode (see page 56) - Changes the settings for disc playback (see page 57)
[Angle]	Selects view angle		
[Audio]	Selects audio language		

Using the menu selecting screen



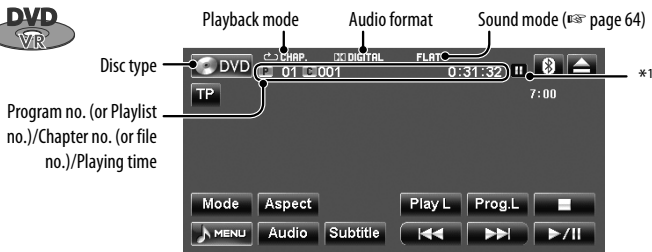
[▲] [▼] [◀] [▶]	Selects the menu items
[Enter]	Confirms the selection
[Return]	Returns to the previous menu

*1 Playback status (II: pause/■: stop)

*2 Search speed: x2 ⇒ x10

Caution for DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.



- [▶ / II] Starts playback/pauses
- [■] Stops playback
- [◀◀] [▶▶] Press: Selects chapter
Hold: Reverse/forward search*2
- [Aspect] Selects aspect ratio (see page 70)
- [Audio] Selects audio channel (ST: stereo, L: left, R: right)
- [Subtitle] Shows (ON)/hides (OFF) the subtitle
- [Play L] Displays the Playlist (see below)
- [Prog.L] Displays the Original Program (see below)
- [Mode]
 - Selects repeat playback mode (see page 56)
 - Changes the settings for disc playback (see page 57)

• For details about DVD-VR format and Playlist, refer to the instructions supplied with the recording equipment.

Using the list screens

You can use Original Program or Playlist screen anytime while playing DVD-VR with its data recorded.

No	Date	Chap	Length	Title
1	25/01/09	1	1:03:16	My JVC World
2	17/02/09	5	1:35:25	
3	20/02/09	3	0:10:23	Favorite music
4	25/02/09	1	0:07:19	children001-002

No	Date	Ch	Time	Title
1	25/12/08	4ch	18:00	JVC DVD World 2008
2	17/01/09	8ch	10:30	
3	22/01/09	8ch	17:00	Music Festival
4	26/01/09	L-1	13:19	children 001
5	20/02/09	4ch	22:00	
6	25/02/09	L-1	8:23	children 002

- 1 Original Program/Playlist number
- 2 Creating date of playlist
- 3 Total number of chapters included in the playlist
- 4 Playback time
- 5 Title of the program/playlist*3
- 6 Highlight bar (current selection)
- 7 Recording date
- 8 Recording source (TV station, the input terminal of the recording equipment, etc.)
- 9 Start time of recording

- [▲] [▼] Selects the menu items
- [Enter] Returns to the DVD-VR playback

• When selecting an item from the Playlist, the item is automatically played back repeatedly. To change to another item, select it from the Playlist.

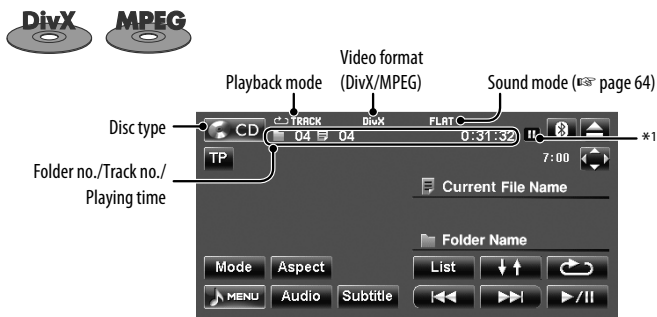
*1 Playback status (II: pause/■: stop)

*2 Search speed: x2 ⇒ x10

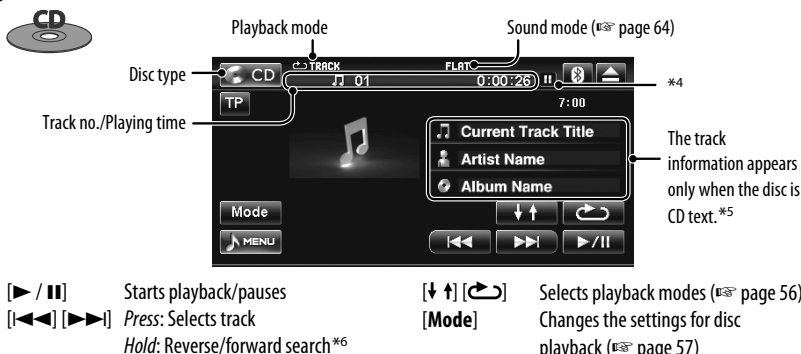
*3 The title of the Original Program or playlist may not be displayed depending on the recording equipment.



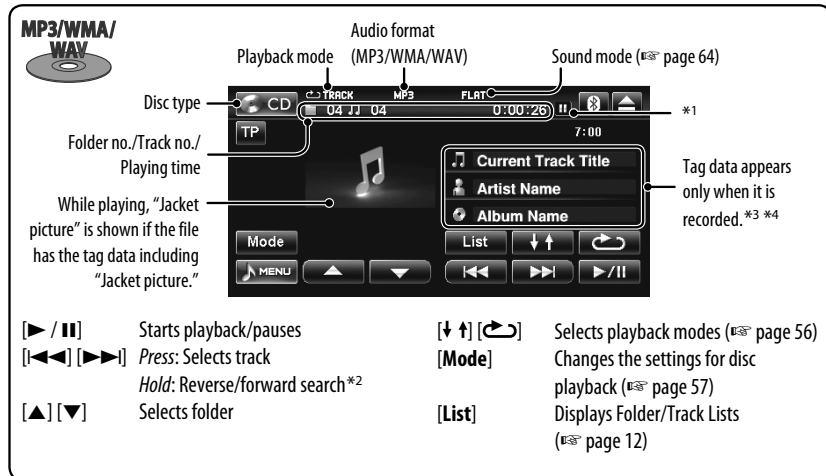
Disc operations



- | | | | |
|------------|--|----------|--|
| [▶ /] | Starts playback/pauses | [⏮] | Displays the menu selecting screen (page 52) |
| [◀◀] [▶▶] | Press: Selects track
Hold: Reverse/forward search*2 | [↓↑] [↺] | Selects playback modes (page 56) |
| [Aspect] | Selects aspect ratio (page 70) | [Mode] | Changes the settings for disc playback (page 57) |
| [Audio] | Selects audio language*3 | [List] | Displays Folder/Track Lists (page 12) |
| [Subtitle] | Selects subtitle language*3 | | |



*1 Playback status (||: pause/■: stop)
 *2 Search speed: ▶▶ 1 ⇒ ▶▶ 2 ⇒ ▶▶ 3
 *3 For MPEG1/MPEG2, these buttons do not work.
 *4 Playback status (||: pause)
 *5 "No Name" appears for conventional CDs.
 *6 Search speed: x2 ⇒ x10



*1 Playback status (||: pause)

*2 Search speed: x2 ⇌ x10

*3 Current folder name and file name appear if not recorded.

*4 When switching the folder, the folder name and file name appear for about 5 seconds even if tag data is recorded.

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only "finalized" discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.



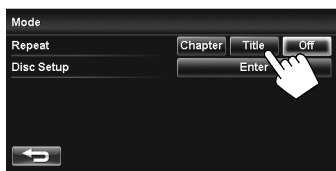
Disc operations

Selecting playback modes

For DVD/DVD-VR



2 Select Repeat mode.



- For DVD:

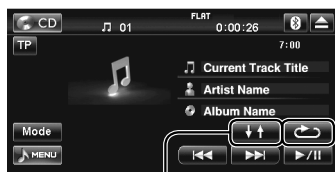
Chapter	Repeats current chapter.
Title	Repeats current title.

- For DVD-VR

Chapter	Repeats current chapter.
Programme	Repeats current program (not available for Playlist playback).

To cancel, select <Off>.

For CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



Selects Random
playback mode

Selects Repeat
playback mode

- You cannot activate the repeat mode and the random mode at the same time.

- For CD:

↺ TRACK	Repeats current track.
↕ DISC	Randomly plays all tracks.

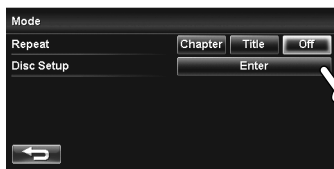
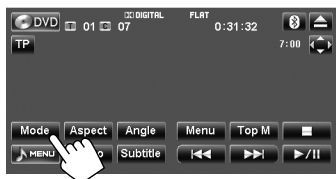
- For DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV:

↺ TRACK	Repeats current track.
↺ FOLDER	Repeats all tracks of the current folder.
↕ FOLDER	Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders.
↕ DISC	Randomly plays all tracks.

- Press the button repeatedly until the desired playback mode is selected.

To cancel, press the button repeatedly until playback mode indicator disappears.

Settings for the disc playback



Initial: **Underlined**

Disc Setup items	Selectable settings
Menu Language	Select the initial disc menu language; Initial <u>English</u> (also page 72).
Audio Language	Select the initial audio language; Initial <u>English</u> (also page 72).
Subtitle Language	Select the initial subtitle language or erase the subtitle (Off); Initial <u>English</u> (also page 72).
Video Output Format	Select the colour system of the external monitor. <u>NTSC, PAL</u> This setting is valid only to the external monitor connected.
Monitor Type	Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor. 16:9 : Select when the aspect ratio of the external monitor is 16:9. 4:3LB (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan): Select when the aspect ratio of the external monitor is 4:3. - When you select <16:9> for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width. - Even if <4:3PS> is selected, the screen size may become <4:3LB> for some discs.
D. Range Compres.	You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software. Auto : Select to apply the effect to multi-channel encoded software. On : Select to always use this function.
D. Audio Output	Select the signal format emitted through the DIGITAL OUT (optical) terminal. (also page 71) <u>Stream</u> : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital or MPEG Audio. Dolby D : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital. PCM : Select this when connecting an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital or MPEG Audio, or when connecting to a recording device.
DivX Registration	This unit has its own Registration Code. Once you have played back a file with which the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.



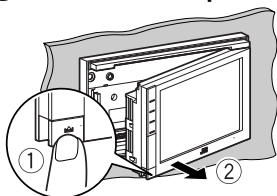
SD/USB operations

This unit can play the MP3/WMA files stored in SD card/USB mass storage class device.

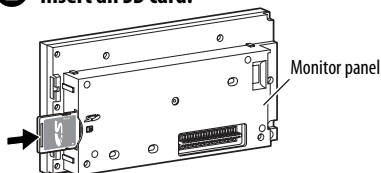
- All tracks in the SD card/USB device will be played repeatedly until you change the source.
- Make sure all important data has been backed up.

■ Inserting SD card

1 Detach the monitor panel.

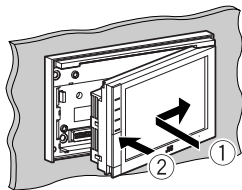


2 Insert an SD card.



Push in the SD card until you hear a clicking sound.

3 Attach the monitor panel.



The source changes to "SD" and playback starts.

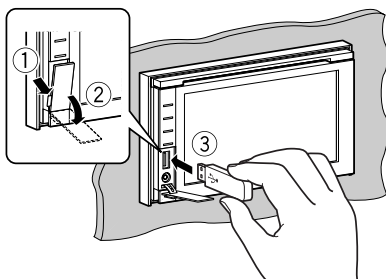
To eject the SD card

Detach the monitor panel, then push in the SD card lightly.

■ Connecting USB device

You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player, etc. to the unit.

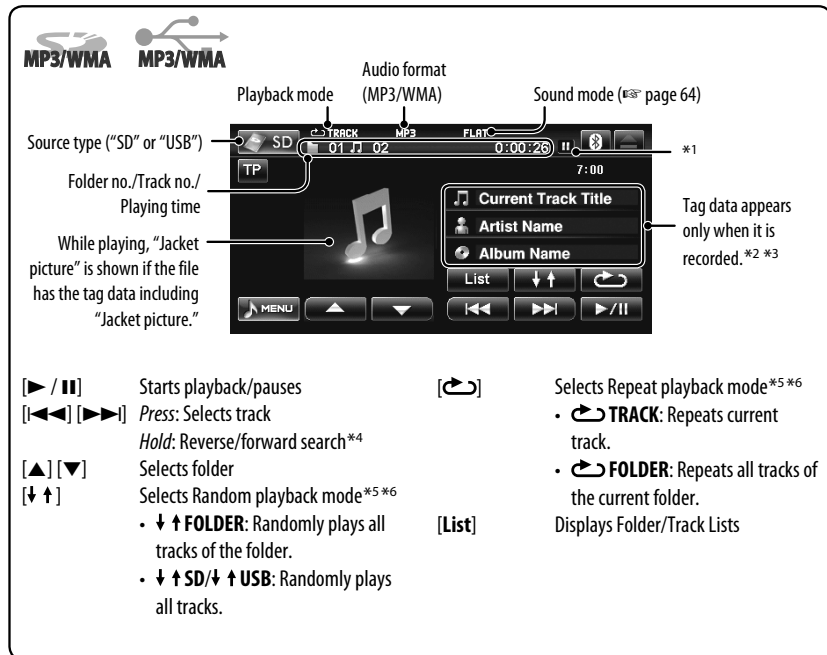
- You cannot connect a computer or portable HDD to the USB (⚡) terminal of the unit.



The source changes to "USB" and playback starts.

Caution:

- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Do not start the car engine if a USB device is connected.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while "File Check" is shown on the screen.
- Disconnect a USB device while playback is paused or another source is selected.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- For more details about USB operations, see page 70.



*1 Playback status (||: pause)

*2 Current folder name and file name appear if not recorded.

*3 When switching the folder, the folder name and file name appear for about 5 seconds even if tag data is recorded.

*4 Search speed: x10

*5 To cancel random or repeat mode, press the button repeatedly until the indicator disappears.

*6 You cannot activate the repeat mode and the random mode at the same time.

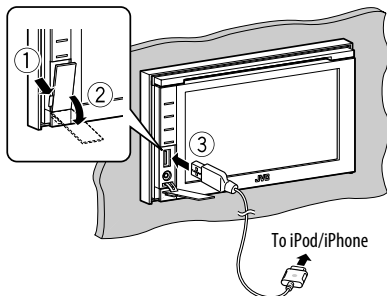
• This unit can recognize a total of 5 000 files and 999 folders (a maximum of 999 files per folder).



Listening to the iPod/iPhone device

Preparation

Connecting iPod/iPhone



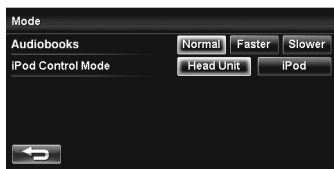
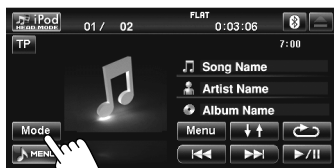
- You can control the following iPod/iPhone models:
 - iPod with video (5th Generation)*
 - iPod classic*
 - iPod nano (1st Generation)
 - iPod nano (2nd Generation)
 - iPod nano (3rd Generation)*
 - iPod nano (4th Generation)*
 - iPod touch*
 - iPod touch (2nd Generation)*
 - iPhone/iPhone 3G*
 - Use the following cables:
 - To listen to the music:** USB 2.0 cable (accessory of the iPod/iPhone)
 - To watch the video:** USB Audio and Video cable for iPod/iPhone—KS-U29 (not supplied)
- ☞ Installation/Connection Manual (separate volume)

* To watch the video with its audio, connect the iPod/iPhone using USB Audio and Video cable (KS-U29, not supplied).

For some iPod/iPhone models, the performance may be abnormal or unstable during operation. In this case, disconnect the iPod/iPhone device, then check its condition.
If the performance is not improved or slow, reset your iPod/iPhone.

Setting the iPod control mode and the speed of the audio books

When the source is "iPod"...



Audiobooks

Select the speed of audio books.

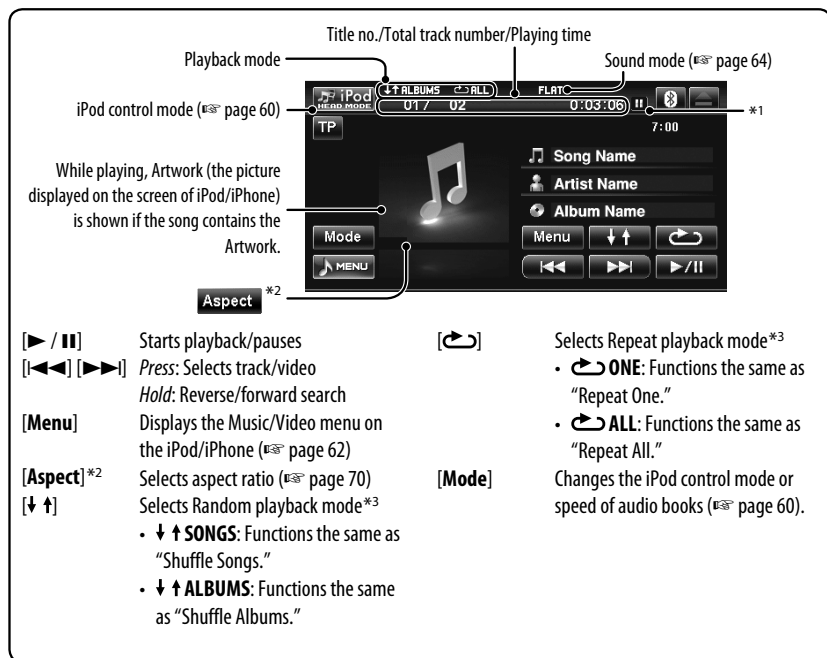
Normal	Plays at normal speed.
Faster	Plays faster.
Slower	Plays slower.

iPod Control Mode

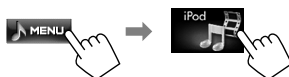
Select the unit controlling playback of the iPod/iPhone.

Head Unit	Controls playback from this unit.
iPod	Controls playback from the iPod/iPhone. Not available when using iPod nano (1st Generation) or iPod with video (5th Generation).

- The corresponding iPod control mode indicator appears—"HEAD MODE" for <Head Unit> and "iPod MODE" for <iPod>.
- The operations explained in this manual are under <Head Unit>.



1 Select "iPod" as the source.



Playback starts automatically.

2 Select a track/video.



• You cannot resume playback for video sources under some conditions.

- Select "iPod" as the source when watching a video. Though selecting "Front AV-IN" may also show pictures from an iPod/iPhone, they may be played back abnormally (for example, no sound comes out).
- If the iPod/iPhone does not play correctly, update your iPod/iPhone software to the latest version. For details about updating your iPod/iPhone, visit <http://www.apple.com>.

*1 Playback status (||: pause/■: stop)

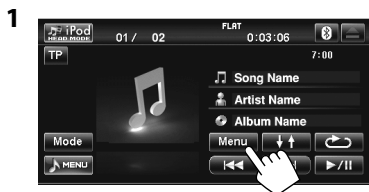
*2 [Aspect] appears only when video is played back.

*3 To cancel, press the button repeatedly until playback mode indicator disappears.



Listening to the iPod/iPhone device

Selecting a track/video from menu on the iPod/iPhone



- 2 Select the menu (Music or Video) (①), a category (②), then a desired item (③).**

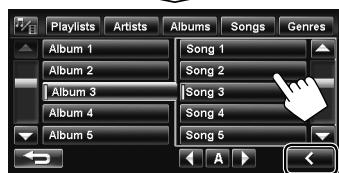
Music menu:

Select the item in the selected layer until a desired track starts playing.

Corresponding icon lights in orange. (🎵: Music / 📺: Video)



Currently selected item*2



Returns to the previous layer

Video menu:



- Available categories depend on the type of your iPod/iPhone.

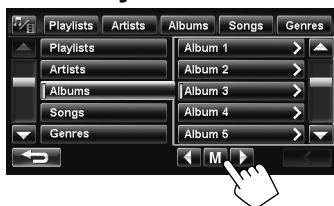
- *1 You can also select the category by pressing the corresponding tab.
- *2 During random playback, the indicator does not appear for the song currently played.
- *3 These categories are shown in the language selected on your iPod/iPhone.

Searching items in the selected category by alphabet and number:

- 1 Select the alphabet or number of the beginning of the item's title you want to search.**



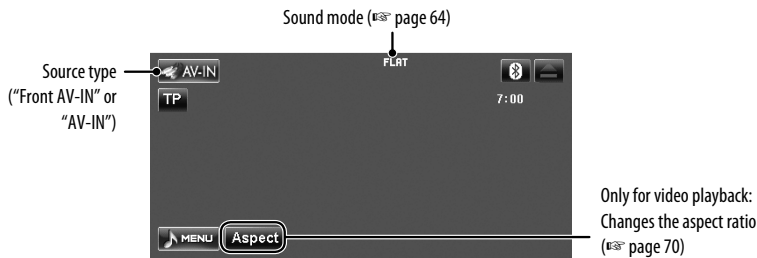
- 2 Start searching.**



The items whose name started with the selected alphabet are listed.

- 3 Select the desired item from the list.**

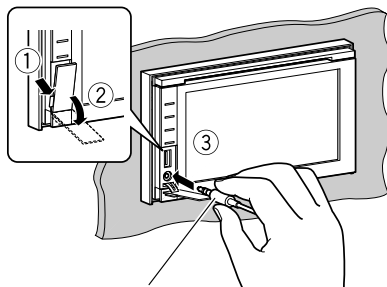
Using other external components



- Only for video playback: Pressing DISP or touching the screen shows the operating buttons on the screen. The operating buttons disappear by pressing DISP or when no operation is done for about 5 seconds.
- Select an appropriate setting on <Front AV Input> or <AV Input>. (see page 66)

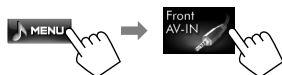
Front AV-IN

1 Connect an external component.



AV mini cord (supplied)

2 Select "Front AV-IN" as the source.

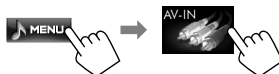


3 Turn on the connected component and start playing the source.

AV-IN

You can connect an external component to the LINE IN/VIDEO IN jacks. (see Installation/Connection Manual)

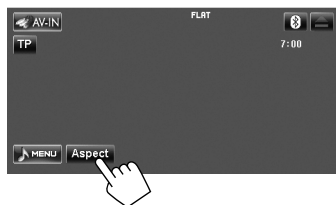
1 Select "AV-IN" as the source.



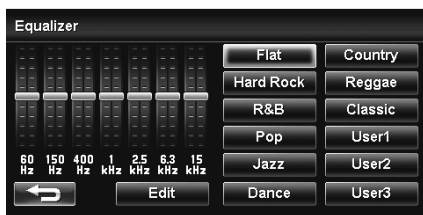
2 Turn on the connected component and start playing the source.

Selecting aspect ratio

Only for video playback:



Sound equalization



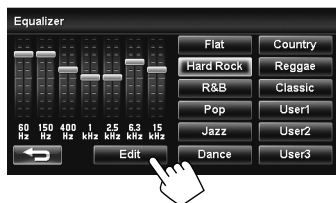
3 Select a sound mode.



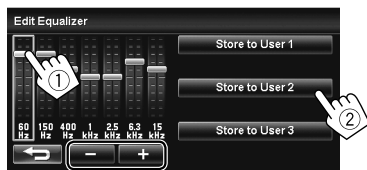
Storing your own adjustments

You can store your adjustments into <User1>, <User2>, and <User3>.

1 Repeat steps 1 and 2, then in step 3...



2 Adjust (1), then store (2).



Also adjusts the frequency level

Initial: Underlined

Menu items	Selectable settings
Fader/Balance  Cursor	Fader: Adjust the front and rear speaker output balance. • F6 to R6; Initial <u>0</u> – When using a two-speaker system, set the fader to the centre (0). Balance: Adjust the left and right speaker output balance. • L6 to R6; Initial <u>0</u> Press [▲/▼/◀/▶] or drag the cursor to adjust. • To set the fader and balance to the centre (0), press [Centre].
Equalizer	Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3 (page 64)
Subwoofer/HPF	Adjust the subwoofer output level, Cross Over, and High Pass Filter. Press [Enter] to adjust each setting. • Level: Adjust the subwoofer output level. –6 to +8; Initial <u>0</u> • Cross Over: Adjust the crossover frequency between the front/rear speakers and the subwoofer. 80Hz, 120Hz, 150Hz • High Pass Filter: On: Select when the subwoofer is connected. Through: Select when the subwoofer is not connected.
Adaptive Volume	When this function is activated, the System automatically increases the volume level (both for guidance and audio) as the car speeds up. Off, Min, Mid, Max
Telephone Muting*	Muting1, Muting2: Select either one which mutes the sounds while using the mobile phone. Off: Cancels.
Amplifier Gain	You can change the maximum volume level of this unit. High: VOL 0 to 20 (for guidance)/VOL 00 to 50 (for audio) Low: VOL 0 to 15 (for guidance)/VOL 00 to 30 (for audio) (Select this if the peak power of the speakers is less than 50 W.) Off: Deactivates the built-in amplifier (VOL 0 to 20 for guidance/VOL 00 to 50 for audio.) • If you change this setting from <High>/<Off> to <Low> while the volume level is set higher than the maximum level of <Low>, the unit automatically lowers the volume level (guidance: VOL 15/ audio: VOL 30).

* The TEL MUTING lead connection is required. (page Installation/Connection Manual)

Continued on the next page



AV menu items

	Menu items	Selectable settings
Audio	Front AV Input* ¹	You can determine the use of the AV-IN jack on the monitor panel. (☞ page 63) AV: Select when connecting an AV component such as a camcorder. Audio: Select when connecting an audio component such as a portable audio player. Off: Select when no component is connected ("Front AV-IN" is skipped while selecting the source).
	AV Input* ²	You can determine the use of the LINE IN and VIDEO IN jacks. (☞ page 63) AV: Select when connecting an AV component such as a camcorder. Audio: Select when connecting an audio component such as a portable audio player. Off: Select when no component is connected ("AV-IN" is skipped while selecting the source).
Display	Dimmer	Off: Cancels. On: Activates dimmer. Auto: Dims the monitor when you turn on the headlights.*³ Time: Activates the Dimmer Time setting below.
	Dimmer Time	Sets the Dimmer On/Off times.
	Camera Input* ⁴	On, Off (☞ page 81)
	Demonstration* ⁴	On: Activates the demonstration on the screen. To stop it temporarily, touch the screen. Off: Cancels.

*¹ Not selectable when "Front AV-IN" is selected as the source.

*² Not selectable when "AV-IN" is selected as the source.

*³ The ILLUMINATION CONTROL lead connection is required. (☞ Installation/Connection Manual)

*⁴ The setting varies depending on the installation settings (☞ page 7).

For <Phone> menu, ☞ page 73.

Initial: Underlined

		Menu items	Selectable settings
System		Language ^{*5}	Select the language used for on-screen information and voice guidance. English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Dansk, Svenska, Português, Čeština, Suomi, Norsk, Polski, Türkçe, Ελληνικά, Magyar
		Time Format	Select either 12-hour system or 24-hour system. 12 Hours, 24 Hours
		Local Time Adjust	Select <Auto> to set your time zone for clock adjustment. Auto, Manual - When selecting <Manual>, set your time zone through <Time Zone> and <Summer time>. - When the time zone is not adjusted correctly by selecting <Auto>, change the setting to <Manual> and set your time zone manually.
		Time Zone ^{*5}	Select your residential area from one of the following time zones for clock adjustment. UTC, UTC+01:00, UTC+02:00
		Summer time ^{*5}	Activate this if your residential area is subject to summer time. Auto : Activates summer time. Off : Cancels.
		Beep	On : Activates the key-touch tone. Off : Cancels.
		Startup Message ^{*6}	Edit the voice message at startup/shutdown of the System.
		Shutdown Message ^{*6}	To edit the message, press [Edit], enter the message, then press [OK].^{*7} You can listen to the edited message by pressing [Test].
		Reverse Signal Polarity ^{*5}	Battery, GND (🔌 page 7)
		Restore Factory Default	Initialize all settings you have made. Press [Restore] to initialize the settings. When restoring the settings, adjust the settings on installation setting screen (🔌 page 7).

^{*5} The setting varies depending on the installation settings (🔌 page 7).

^{*6} The languages available for the message are: English, Spanish, French, German, Italian, Dutch, Portuguese, Danish and Swedish.

^{*7} For entering the characters, 🔌 page 12.



Additional information

■ General

- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.

■ Disc

- In this manual, words “track” and “file” are interchangeably used.
- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of audio files (MP3/WMA/WAV) are recorded on the same disc.

■ File playback

Playing DivX files (Discs only)

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, or <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing MPEG1/MPEG2 files (Discs only)

- This unit can play back MPEG1/MPEG2 files with the extension code <.mpg>, <.mpeg>, or <.mod>*.

* <.mod> is an extension code used for the MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorders. The MPEG2 files with the <.mod> extension code cannot be played back when stored on a USB mass storage class device.

- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or Dolby Digital.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing MP3/WMA/WAV* files

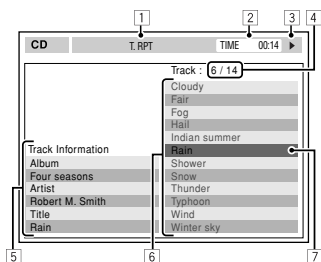
- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
 - Bit rate:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency:
MP3: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz
24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz
WMA: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz
WAV: 44.1 kHz
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
 - ID3 Tag Version 2.4 is not available for SD/USB playback.
- This unit can also show WAV/WMA Tag.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
- Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.

* WAV files are played only when recorded on a disc.

Disc information shown on the external monitor

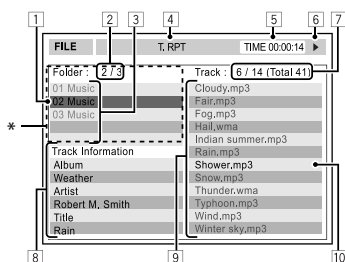
The following screens appear only on the external monitor.

• CD



- 1 Selected playback mode
- 2 Elapsed playing time of the current track
- 3 Operation status
- 4 Current track number/total number of tracks on the disc
- 5 Track information
- 6 Track list
- 7 Current track (highlighted bar)

• DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAVdiscs



- 1 Current folder (highlighted bar)
- 2 Current folder number/total folder number
- 3 Folder list
- 4 Selected playback mode
- 5 Elapsed playing time of the current track
- 6 Operation status
- 7 Current track number/total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)
- 8 Track information (Only for MP3/WMA/WAV)
- 9 Track list
- 10 Current track (highlighted)

* If tag data includes "Jacket Picture" (baseline JPEG), it will be displayed.



Additional information

USB

- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- While playing from a USB device, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB devices or some files due to their characteristics or recording conditions.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- When connecting a USB device, refer also to its instructions.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- This unit may not recognize a memory card inserted into the USB card reader.
- When connecting with a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- This unit cannot assure proper functions or supply power to all types of the devices.

iPod/iPhone operations

- When you turn on this unit, the iPod/iPhone is charged through the unit.
- The text information may not be displayed correctly.
- Do not press any keys during the first 5 seconds or more of playing back any track containing Artwork*. It takes 5 seconds or more to display artwork and no operations are available while loading it.

Notice:

When operating an iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (English website only)

* The picture displayed on the screen of iPod/iPhone while playing back a track.

Aspect setting for video playback

Setting items	Aspect ratio of incoming signal	
	4:3	16:9
Regular: For 4:3 original pictures		
Full: For 16:9 original pictures		
Auto:	• For "DISC" only: Aspect ratio is automatically selected to match to the incoming signals.	

Sound signals emitted through the rear terminals

Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT)

2-channel signal is emitted. When playing multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed.

- DTS sound cannot be reproduced.

Through the DIGITAL OUT terminal

Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital, and MPEG Audio) are emitted.

- To reproduce the multi-channel sounds such as Dolby Digital and MPEG Audio, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal.
- DTS sound cannot be emitted.

<D. Audio Output> Playback disc		Output signals		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM*		
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
	with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM
	with MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
Audio CD		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
DivX/ MPEG	with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM
	with MPEG Audio	32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
MP3/WMA		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
WAV		44.1 kHz, 16 bits Linear PCM		

* Digital signals may be emitted at 20 or 24 bits (at their original bit rate) through the DIGITAL OUT terminal if the discs are not copy-protected.



Additional information

Language codes (for DVD/DivX language selection)

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	FA	Persian	KK	Kazakh	NO	Norwegian	ST	Sesotho
AB	Abkhazian	FI	Finnish	KL	Greenlandic	OC	Occitan	SU	Sundanese
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodian	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabic	FY	Frisian	KO	Korean (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irish	KS	Kashmiri	PL	Polish	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Scots Gaelic	KU	Kurdish	PS	Pashto, Pushto	TH	Thai
AZ	Azerbaijani	GL	Galician	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarian	HA	Hausa	LO	Loathian	RO	Rumanian	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanian	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatian	LV	Latvian, Lettish	SA	Sanskrit	TR	Turkish
BN	Bengali, Bangla	HU	Hungarian	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetan	HY	Armenian	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macedonian	SH	Serbo-Croatian	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalese	UK	Ukrainian
CO	Corsican	IK	Inupiak	MN	Mongolian	SK	Slovak	UR	Urdu
CS	Czech	IN	Indonesian	MO	Moldavian	SL	Slovenian	UZ	Uzbek
CY	Welsh	IS	Icelandic	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamese
DZ	Bhutani	IW	Hebrew	MS	Malay (MAY)	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Greek	JA	Japanese	MT	Maltese	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Yiddish	MY	Burmese	SQ	Albanian	XH	Xhosa
ET	Estonian	JW	Javanese	NA	Nauru	SR	Serbian	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Georgian	NE	Nepali	SS	Siswati	ZU	Zulu

Phone Operations

Using Bluetooth® mobile phone

ENGLISH



Bluetooth is a short-range wireless radio communication technology for the mobile device such as mobile phones, portable PCs, and other devices. The Bluetooth devices can be connected without cables and communicate with each other.

- Refer to the list (included in the box) to see the countries where you may use the Bluetooth® function.

Bluetooth profile

This unit supports the following Bluetooth profiles;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
 - OPP (Object Push Profile) 1.1
- While driving, do not perform complicated operation such as dialing the numbers, using phone book, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
 - Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
 - This unit may not work for some Bluetooth devices.
 - Connecting condition may vary depending on circumstances around you.
 - When the unit is turned off, the device is disconnected.

Warning messages for Bluetooth operations

"Cannot connect. Please connect from your phone."	The device is registered but the connection has failed. Connect from your phone, or use <Connect> to connect the device again (see page 76).
"System can not connect with this device. Please disconnect current device, then connect from this device."	The device cannot be connected. Disconnect the current device, then connect the device again.
"Pairing Error."	The operation you have tried cannot be completed. Try the operation again. If the message appears again, check if the device supports the function you have tried.
"Connect error."	
"Disconnect error."	
"Delete error."	You have tried to copy a 101st phone book entry. Delete unwanted names before copying.
"Memory full."	

Bluetooth Information:

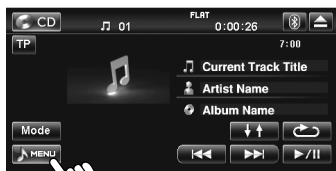
If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (English website only)



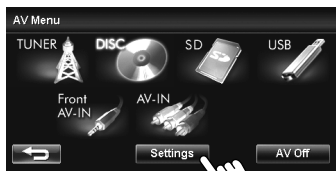
Using Bluetooth® mobile phone

Bluetooth mobile phone settings

1



2



3

Initial: Underlined

Menu items	Selectable settings
Connection	Connect: ☎ pages 75 and 76 Disconnect: ☎ page 79
Delete Pairing	☎ page 79
Device Name	Shows the device name to be shown on the mobile phone — "KW-NT1."
PIN Code	Displays the PIN code of the unit. • To change the PIN code, press [Change], enter new PIN code, then press [OK].
Device Address	Shows the MAC address of the unit.
Auto Connect	On: The connection is automatically established when the unit is turned on. Off: Cancels.
Auto Answer/Reject	Answer: The unit answers the incoming calls automatically. Reject: The unit rejects all incoming calls. Off: The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually.

Connecting a Bluetooth mobile phone

To connect a Bluetooth mobile phone for the first time

When you connect a Bluetooth mobile phone to the unit for the first time, make pairing between the unit and the mobile phone. Pairing allows Bluetooth mobile phone to communicate each other.

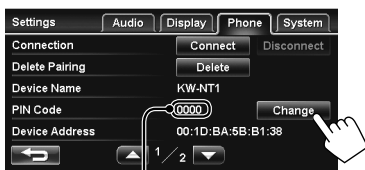
- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset the unit. Up to 5 devices can be registered in total.
- Only one Bluetooth mobile phone can be connected at a time.
- To use the Bluetooth function, you need to turn on Bluetooth function of the mobile phone.

1 Operate the Bluetooth mobile phone to turn on its Bluetooth function.

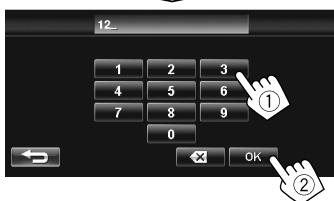


3 Change the PIN code.

- If you skip changing PIN code, go to step 4.



PIN code (initial: 0000)



4



To check the connection status of a Bluetooth mobile phone

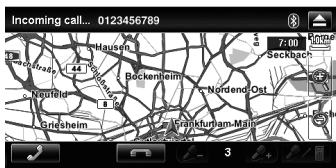
- Blue: Connected
- White: Not connected



When a call comes in/making a call

On map screen:

The mobile phone control bars appear.



On AV screen:

AV source is turned off.

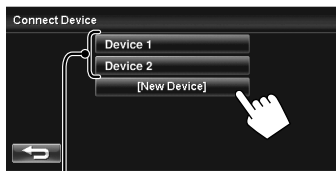
- AV source is turned on when ending the call or stopping ringing.

Continued on the next page



Using Bluetooth® mobile phone

5



Registered devices

6 Operate the Bluetooth mobile phone to connect.



Cancel PIN code (initial: 0000)

"Connected" appears. Press **[OK]** to confirm the operation.

Now connection is established and you can use the mobile phone through the unit.

The mobile phone remains registered even after you disconnect the mobile phone. Use **<Connection>** (or activate **<Auto Connect>**) to connect the same mobile phone from next time. (page 74)

To connect a registered mobile phone

1



2



3 Select the device you want to connect.

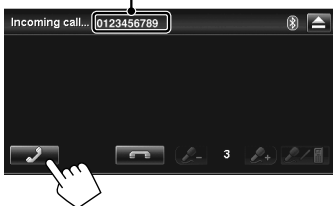


"Connected" appears. Press **[OK]** to confirm the operation.

Receiving a call

When a call comes in...

Phone number (if acquired)



When <Auto Answer/Reject> is set to <Answer>

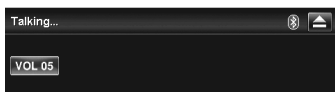
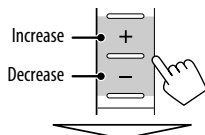
The unit answers the incoming call automatically. (page 74)

Ending the call/stopping ringing (canceling the outgoing call)



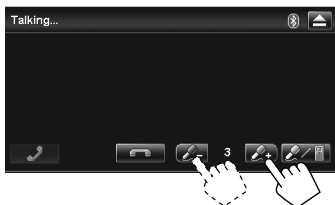
Adjusting the volume

Volume of calls/earpiece



- This adjustment does not affect the volume level of the other sources.
- About the adjustable volume range, see page 65.

Volume of the microphone



Switching between handsfree mode and phone mode

You can switch the talking method between handsfree mode and phone mode.

While talking...



Each time you press the button, the talking method is switched. The corresponding indicator lights in orange (📞: handsfree mode / 📱: phone mode).

- The call may end automatically when switching to the phone mode, depending on the type of mobile phone.



Using Bluetooth® mobile phone

Making a call

- On the map screen, display the AV control bars by pressing DISP.



- You can enter up to 32 numbers.

Making a call while operating on the navigation system



or



Using <Call Menu>

From dialed calls



From received calls



From phone book



- For copying the phone book, see page 80.

Switching the calls on call waiting

You can switch the call to talk when another call comes in while you are talking.

When a call comes in while talking...



The call is switched.

- To switch the call again, press the same button or end the current call by pressing [END CALL].

Disconnecting a Bluetooth mobile phone

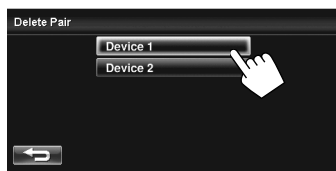


A confirmation message appears.

Deleting a registered Bluetooth mobile phone



- Select a device whose registration you want to delete.



A confirmation message appears.



Editing the phone number memory

Copying the phone book

You can copy the phone book memory of a mobile phone into the unit (up to 100 memories).

1 Display **<Call Menu>**. (☞ page 78)

2



3 Operate the target mobile phone.

PIN code (initial: 0000)



Numbers of the phone book memories copied

- To cancel the transfer, press [Finish].

4 Finish the procedure.



The phone book memory is copied from the mobile phone.

- If you try to copy a 101st phone book entry, "Memory Full" appears. Delete unwanted names before copying.

<Call Menu> is displayed.

- Once you start copying the phone book, you cannot make/receive call while **<Call Menu>** screen is displayed. To use the mobile phone, reestablish the connection by pressing [↩].

– When **<Auto Connect>** is set to **<Off>**, connect the mobile phone again. (☞ page 76).

Deleting the memory in the **<Call Menu>**

1 Display **<Call Menu>**. (☞ page 78)

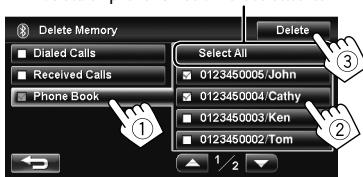
2



3 Select the items (①, ②), to delete them (③).

- The selected items are marked with "✓."

Selects all phone numbers in the selected item



A confirmation message appears.

Rear View Camera Operations

Using a rear view camera

- To use a rear view camera, the REVERSE GEAR SIGNAL lead connection is required. For connecting a rear view camera, see Installation/Connection Manual.

Activating/deactivating the rear view camera

1 On AV screen

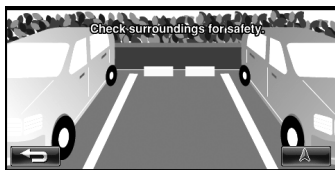


2



On	Select when connecting a rear view camera to the CAMERA IN jack. The picture from the camera is displayed as it is taken.
Off	Select when no rear view camera is connected to the CAMERA IN jack.

When **<On>** is selected, the rear view screen is displayed when you shift the gear to the reverse (R) position.

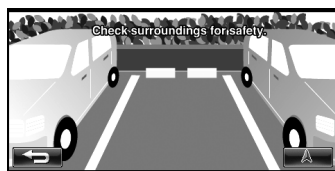


Checking the rear view

1 On map screen



2



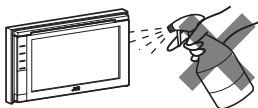
- When you perform one of the following operations, the rear view screen is cleared and you cannot go back to the rear view screen.
 - Press [REVERSE] or [P].
 - Press AV MAP.
 - Shifting the gear to another position other than the reverse (R) position.

References

Maintenance

Caution on cleaning the unit

Do not use any solvent (for example, thinner, benzene, etc.), detergent, or insecticide. This may damage the monitor or the unit.

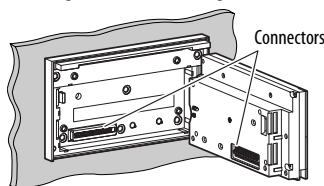


Recommended cleaning method:

Gently wipe the panel with a soft, dry cloth.

How to clean the connector

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the centre holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



- Always hold the disc by the edges.

Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case,

gently insert the disc around the centre holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly.

If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from centre to edge.



- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzene, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:

Single CD—8 cm disc



Warped disc



Sticker and sticker residue



Stick-on label



Unusual shape



C-thru Disc (semi-transparent disc)



Transparent or semi-transparent on its recording area



Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service centre.

- For operations with the external components, refer also to the instructions supplied with the adapters used for the connections (as well as the instructions supplied with the external components).

	Symptoms	Remedies/Causes
General	No sound comes out of the speakers.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	The screen is not clear and legible.	Sunshine from the windscreen may cause this symptom. Adjust the brightness on the monitor setting screen. (☞ page 9)
	The unit does not work at all.	Detach the monitor panel, then attach it. (☞ page 3)
	The touch panel does not respond properly.	• Keep your hands and the touch panel clean and dry. • Eliminate static electricity and do not place magnetic items near the unit. • Leave the unit until the temperature becomes stable in the car. • A rubber mat on the floor may cause this symptom. In this case, do not use the rubber mat.
	Navigation guidance or AV source is hard to listen to.	Surround noise interferes. Increase the <Adaptive Volume> level. (☞ page 65)
	<Adaptive Volume> setting has no effect even though it is activated.	Reset the calibration data by selecting <Reset Calibration Data>. (☞ page 40)
	"System start up failed."	The System cannot start up. Detach the monitor panel, then attach it. (☞ page 3)
Navigation	"No Signal"	• Change the source. • Start the playback on the external component connected to AV-IN jack on the monitor panel or VIDEO IN/LINE IN jacks on the rear panel. • Check the cords and connections. • Signal input is too weak.
	Guidance does not start.	The System proceeds calibration. Wait until calibration is completed. When calibration is completed, the guidance starts.
	You cannot operate some functions of an AV source on the map screen.	On the map screen, you can operate some limited functions of the current source only. Press AV MAP and operate the source on the AV screen.
	Route calculation seems to have stopped.	Route calculation may take long depending on the route. Wait for a while.

Continued on the next page



Troubleshooting

	Symptoms	Remedies/Causes
Navigation	Navigation voice cannot be heard from the speakers.	Guidance volume level is set to the minimum level. Adjust it to the optimum level. (☞ page 36)
	The voice guidance does not come out from the speaker on the driver's side.	Change the <Output> setting. (☞ page 41)
	Navigation guidance is sometimes incorrect.	Reversing signal/speed signal leads are not connected. Connect them correctly (☞ Installation/Connection Manual—separate volume).
	A POI found using <POI Name> in the <Destination Menu> is not within the selected city.	This is not a malfunction. The System may also search areas around the selected city.
	The current position displayed on the map remains wrong for more than 30 minutes.	Check the connection of the following leads. – GPS aerial – Speed signal lead If any disconnection is found, connect the lead again. • If no problems are found with connections, reset the calibration data by selecting <Reset Calibration Data>. (☞ page 40)
	The distance and estimated time in the guidance are inaccurate after replacing/rotating the tyres.	Perform <Reset Calibration Data> to clear the accumulated calibration data. (☞ page 40)
	"Check GPS Aerial"	Check the connection of the GPS aerial.
	"Acquiring GPS Signal"	- Acquiring GPS signals. Wait until signal reception is completed. - GPS signals cannot be received. Move to the place where the System receives the GPS signals.
	"Route calculation failed."	Failed to calculate the route. The destination/via point is too far from any road. Select another destination/via point where is close to a road.
	"Route calculation is aborted because destination is too far."	The destination/via point is too far from the current position. Select another destination/via point where is nearer to the current position.
	"Specified destination is not found."	Valid information is not found in the database. Search for another place. Press  and search again with different conditions (such as different category or place).

	Symptoms	Remedies/Causes
Navigation	"There is no available traffic information now."	No valid TMC information is available now. Try one of the followings: • Move to the place where you can receive TMC service. • No TMC information on your route. Display the list of all TMC information. (📖 page 38)
	"Selected coordinates are out of map area. Please input again."	The coordinates you have entered are not available. Press [OK] and input the coordinates again.
FM/AM	SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually. (📖 page 46)
	Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
Disc in general	Disc can be neither recognized nor played back.	Eject the disc forcibly. (📖 page 3)
	Disc cannot be ejected.	Unlock the disc. (📖 page 50)
	• Recordable/Rewritable discs cannot be played back. • Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.	• Insert a finalized disc. • Finalize the discs with the component which you used for recording.
	Playback does not start.	• Insert the disc correctly again. • The format of files is not supported by the unit.
	Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc.
	No playback picture is shown and caution message about parking brake appears on the screen, even when the parking brake is engaged.	Parking brake lead is not connected properly. (📖 Installation/Connection Manual)
	No picture appears on the external monitor.	• Connect the video cord correctly. • Select the correct input on the external monitor.
	"Read error"	• A disc is inserted upside down. Replace the disc. • A disc has no playable files.
	"No Disc"	Disc is not inserted. Insert a disc or select another playback source.
	• "Eject Error" • "Loading Error"	• Eject the disc forcibly. (📖 page 3) • Check the disc.
	"Region code error"	Region code is not correct. (📖 page 51)



Troubleshooting

	Symptoms	Remedies/Causes
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	Disc cannot be played back.	• Change the disc. • Record the tracks using a compliant application on the appropriate discs. (page 51) • Add appropriate extension codes to the file names.
	Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	Tracks are not played back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
	"Error"	The track is unplayable.
SD/USB	Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	Tracks cannot play back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	Correct characters are not displayed (e.g. album name).	For available characters, page 12.
	While playing a track, sound is sometimes interrupted.	The tracks are not properly copied into the SD card/USB device. Copy tracks again, and try again.
	"No Files"	The SD card/USB device has no playable files. Change the SD card/USB device.
	"No SD Card"	No SD card is inserted. Insert an SD card or select another playback source.
	"No USB Device"	No USB device is connected. Connect a device or select another playback source.
	"Read error"	The file has not been formatted correctly.
	"Error"	The track is unplayable.

	Symptoms	Remedies/Causes
iPod/iPhone	The iPod/iPhone does not turn on or does not work.	• Check the connection. • Charge the battery. • Check whether <Head Unit> or <iPod> is correctly selected. (☞ page 60) • Reset the iPod/iPhone.
	Sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/iPhone.
	Playback pauses.	The headphones are disconnected during playback with <iPod Control Mode> set to <iPod>. Restart playback.
	No operations are available when playing back a track containing artwork.	It takes a long time to loading an artwork. Operate the unit after the artwork is loaded. (☞ page 70)
	Video is not played back.	Check the connection of USB Audio and Video cable (KS-U29, not supplied).
	"Disconnected"	Check the connection.



Troubleshooting

	Symptoms	Remedies/Causes
AV-IN/Front AV-IN	"No Signal"	• Turn on the video component if it is not on. • Connect the video component correctly. • Check whether <Front AV Input> or <AV Input> setting is correct. (☞ page 66)
Bluetooth	Bluetooth mobile phone does not detect the unit.	This unit can be connected with one Bluetooth mobile phone at a time. While connected to a device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect currently connected device and search again.
	The unit does not detect the Bluetooth device.	Check the Bluetooth setting of the device.
	Echo or noise occurs.	Adjust the microphone unit position.
	Phone sound quality is poor.	• Reduce the distance between the unit and the Bluetooth mobile phone. • Move the car to place where you can get a better signal reception.
Rear view camera	The rear view screen is not displayed when the gear is shifted to the reverse (R) position.	• Check <Camera Input> setting. (☞ page 81) • Check the connection.
	"No Signal"	Check the connection.

Specifications

Design and specifications are subject to change without notice.

ENGLISH

NAVIGATION SYSTEM	System & Service	L1, C/A code Global Positioning System Standard Positioning Service
	Reception System	12-channel multi-channel reception system
	Reception Frequency	1 575.42 MHz
	Sensitivity	-130 dBm
	Update Rate	1/second, continuous
	GPS Aerial	Polarization Right Handed Circular Polarization
AMPLIFIER		Dimensions (approx.) (W × H × D) 41.0 mm × 15.0 mm × 57.0 mm
		Cable (approx.) 5.0 m
	Maximum Power Output:	Front/Rear 50 W per channel
	Continuous Power Output (RMS)	Front/Rear 20 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion
	Load Impedance:	4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
	Equalizer Control Range:	Frequencies: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.5 kHz, 6.3 kHz, 15 kHz
		Level: ±10 dB
	Signal-to-Noise Ratio:	70 dB
	Audio Output Level LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER:	Line-Out Level/Impedance: 2.5 V/20 kΩ load (full scale)
		Output Impedance: 1 kΩ
	Colour System:	PAL
	Video Output (composite):	1 Vp-p/75 Ω
	Other Terminals:	Input: USB (🔌), Front AV-IN, LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Aerial input, MIC IN
		Output: VIDEO OUT
		Others: OE REMOTE, DIGITAL OUT

Continued on the next page



Specifications

FM/AM TUNER	Frequency Range:	FM	87.5 MHz to 108.0 MHz
		AM	(MW) 522 kHz to 1 620 kHz (LW) 144 kHz to 279 kHz
	FM Tuner	Usable Sensitivity:	11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω)
		50 dB Quieting Sensitivity:	16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)
		Alternate Channel Selectivity (400 kHz):	65 dB
		Frequency Response:	40 Hz to 15 000 Hz
		Stereo Separation:	35 dB
	MW Tuner	Sensitivity/Selectivity:	20 μ V/40 dB
DVD/CD	LW Tuner	Sensitivity	50 μ V
	Signal Detection System:	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
	Frequency Response:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz to 22 000 Hz
		CD:	16 Hz to 20 000 Hz
	Dynamic Range:		93 dB
SD	Signal-to-Noise Ratio:		95 dB
	Wow and Flutter:		Less than measurable limit
	Compatible File System:	FAT 32/16/12	
USB	Capacity:	8 Mbytes to 2 Gbytes	
	Data Transfer Rate:	Maximum 10 Mbps	
	USB Standards:	USB 2.0 Full Speed	
	Data Transfer Rate	Full Speed: Maximum 12 Mbps Low Speed: Maximum 1.5 Mbps	
	Compatible Device:	Mass storage class	
BLUETOOTH	Compatible File System:	FAT 32/16/12	
	Max. Current:	DC 5 V $\pm$ 500 mA	
	Version	Bluetooth 1.2 certified	
	Output Power	+4 dBm Max. (Power class 2)	
	Service Area	Within 10 m (10.9 yd)	
MONITOR	Profile	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1	
	Screen Size:	6.1 inch wide liquid crystal display	
	Number of Pixel:	336 960 pixels: 480 $\times$ 3 (horizontal) $\times$ 234 (vertical)	
	Drive Method:	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format	
	Colour System:	PAL/NTSC	
MONITOR	Aspect Ratio:	16:9 (wide)	

GENERAL	Power Requirement:	Operating Voltage:	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
	Grounding System:		Negative ground
	Allowable Storage Temperature:		-10°C to +60°C
	Allowable Operating Temperature:		0°C to +40°C
	Dimensions (W × H × D):	Installation Size (approx.):	182 mm × 111 mm × 161 mm
	• With trim plate and sleeve attached	Panel Size (approx.):	188 mm × 117 mm × 10 mm
	Mass (approx.):		2.4 kg (including trims and sleeve)

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.
- Plays DivX® video
- ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified or DivX Ultra Certified device that plays DivX video.
- ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX® Certified device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. First generate the DivX VOD registration code for your device and submit it during the registration process. [Important: DivX VOD content is protected by a DivX DRM (Digital Rights Management) system that restricts playback to registered DivX Certified devices. If you try to play DivX VOD content not authorized for your device, the message “Authorization Error” will be displayed and your content will not play.] Learn more at www.divx.com/vod.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Victor Company of Japan, Limited (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- “Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- “Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.
- Google is a registered trademark of Google Inc.
- SD Logo is a trademark.



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses JVC-Produkts.

Bitte lesen Sie alle Bedienungsanweisungen vor dem Betrieb gründlich durch, um richtiges Verständnis des Geräts zu gewährleisten und die beste Leistung mit dem Gerät zu erzielen.

WICHTIGER HINWEIS FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1

2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

3. **ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.

4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARHNINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERTE NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO, NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	---	--	--

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass das damit gekennzeichnete Produkt bzw. die Batterie nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden sollen.

Wenn Sie dieses Produkt und die Batterie entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Hinweis:

Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.



Produkte



Batterie

Achtungshinweise am Monitor:

- Das in diesem Receiver eingebaute Displayfenster wurde mit hoher Präzision hergestellt, aber es lässt sich nicht ausschließen, dass fehlerhafte Bildpunkte vorhanden sind. Dies ist unvermeidbar und keine Fehlfunktion.
- Setzen Sie den Monitor keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Drücken Sie keinesfalls mit einem Kugelschreiber oder ähnlich spitz zulaufenden Gegenstand auf den Sensorschirm.
Berühren Sie die Sensordisplay-Symbole direkt mit dem Finger (immer ohne Handschuhe).
- Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen...
 - Chemische Veränderungen im Geräteinneren führen zu Fehlfunktionen.
 - Unter Umständen ist die Bildwiedergabe verschwommen oder verlangsamt.
Unter solchen Umständen sind Bild- und Tonwiedergabe asynchron oder die Bildqualität beeinträchtigt.

WARNUNGEN:

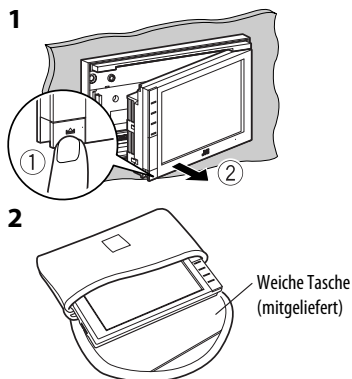
Um Unfälle und Schäden zu vermeiden

- Installieren Sie keine Komponenten und verdrahten Sie Kabel NICHT an den folgenden Orten;
 - die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel kann behindert werden.
 - die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie etwa Airbags kann behindert werden.
 - die Sicht kann behindert werden.
- NICHT das Gerät beim Fahren bedienen.
Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt auf keinen Fall auf den Monitor sehen.

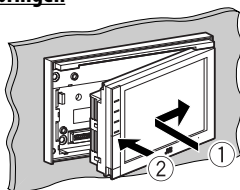
Aus Sicherheitsgründen wird eine nummerierte ID-Karte mit diesem Receiver mitgeliefert, und die gleiche ID-Nummer ist auf dem Chassis des Receivers aufgedruckt. Die Karte muss an sicherer Stelle aufbewahrt werden, da sie den Behörden bei der Identifikation des Geräts im Falle eines Diebstahls helfen kann.

■ Abnehmen/Anbringen des Monitorfelds

Abnehmen



Anbringen



Achtung:

- Halten Sie das Monitorfeld sicher, damit es nicht versehentlich herunterfällt.
- Setzen Sie das Monitorfeld an die Anbringplatte, bis es fest verriegelt ist.

Zur Sicherheit...

- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, da dadurch Außengeräusche blockiert werden und das Fahren gefährlich werden kann.
- Stoppen Sie das Fahrzeug, bevor Sie komplizierte Vorgänge ausführen.

Wie Sie diese Anleitung lesen:

- < > zeigt die variablen Bildschirmbilder/Menüs/Vorgänge/Einstellungen an, die auf dem Sensordisplay erscheinen.
- [] zeigt die Tasten am Sensordisplay an.

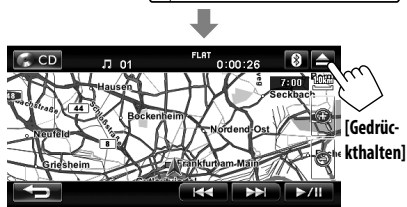
■ Zwangsweises Ausschieben einer Disc

AV-Bildschirm



oder

Karten-Bildschirm



- Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.
- Wenn dies nicht funktioniert, nehmen Sie das Monitorfeld ab und bringen es erneut an.

Temperatur im Fahrzeug...

Wenn ein Fahrzeug längere Zeit in heißem oder kaltem Wetter geparkt wurde, warten Sie, bis sich die Temperatur im Innenraum normalisiert hat, bevor Sie das Gerät betreiben.



Abnehmen/Anbringen des Monitorfelds.....	3
Zwangsweises Ausschieben einer Disc	3

Einleitung	7
-------------------------	----------

Einbaueinstellungen	7
---------------------------	---

Beschreibung der Teile.....	8
-----------------------------	---

Grundlegende Bedienung	9
------------------------------	---

- Einschalten
- Anzeige der Monitor-Einstell-Balken

Umschalten von Bildschirmbildern	10
--	----



Navigationssystem	13
--------------------------------	-----------

Sicherheitsanweisungen für das Navigationssystem	13
--	----

Grundlegende Bedienung	14
------------------------------	----

- Zum Ändern der Kartenskala.....
- Zum Scrollen der Karte.....
- Zur Anzeige Ihrer aktuellen Position
- Zum Ändern der Kartenansicht

Registrieren Sie Ihre Zuhause/Favorit-Punkte	17
---	-----------

- Registrieren Sie Ihre Zuhause/Favorit-Punkte.....
- Bearbeiten der Registrierung

Suchen nach einem Ort	19
------------------------------------	-----------

- Über Such-Schirmbilder und Eingabe-Schirmbilder
- Einstellen eines Ziels auf der Karte.....
- Einstellen eines Ziels mit dem Ziel-Menü.....
- Zum Heimkehren
- Nach Adresse <Adresse>
- Nach Telefonnummer <Telefon>.....
- Nach Koordinaten <Koordinaten>.....
- Sonderziel in der Nähe eines Orts/einer Route <Umgebung>
- Aus der Liste der Sonderziele <POI-Name>
- Aus Ihren Favoriten <Favoriten>
- Aus den vorherigen Zielen <Frühere>
- Schnellsuche

Führung starten	29
------------------------------	-----------

- Starten der Führung zum Ziel.....
- Zum Aufheben der Führung.....
- Ändern von Routenoptionen.....

Erstellen Ihrer Route.....	31
-----------------------------------	-----------

- Hinzufügen von Orten zum Anhalten.....
- Vermeiden von vorausliegenden Staus.....



So werden Sie geführt..... 33

- Erhalten von Information über Ihre Route und Orte 35
- Benutzeranpassung der Führung 36
- Justieren der Fahrzeugposition 36

Verkehrsinformation auf der Karte—TMC..... 37

- Wie TMC-Information in der Navigation reflektiert wird 37
- Prüfen der TMC-Information 38

Prüfen der Information des Navigationssystems..... 39**Initialisieren der Speicherplätze/Navigationseinstellungen 40****Navigationsmenü-Gegenstände 41****Zusätzliche Information 42****AV-Bedienungen 44****Gemeinsame Bedienungen auf AV-Bildschirmen 44**

- Wählen der Wiedergabequelle 44
- Ausschalten der AV-Quelle 44

Rundfunkempfang 45

- Speichern von Sendern 46
- Wahl eines Festsenders 46
- Verringern der Interferenz 47
- Suchen nach UKW Radio Data System-Programm—
PTY-Suchlauf 47
- Aktivieren/Deaktivieren von TA/PTY-Standbyempfang 48
- Verfolgen des gleichen Programms—
Network-Tracking-Empfang 49
- Automatische Senderauswahl—Programmsuche 49

Disc-Bedienungen 50

- Geeignete Discs 51
- Auswählen von Wiedergabemodi 56
- Einstellungen für die Disc-Wiedergabe 57

SD/USB-Bedienungen 58**Von iPod/iPhone/Geräten hören 60**

- Wählen eines Tracks/Videos aus dem Menü am iPod/iPhone 62

Verwenden anderer externer Komponenten 63

- Front AV-IN 63
- AV-IN 63
- Wählen eines Bildverhältnisses 63

Klang-Entzerrung 64**AV-Menügegenstände 65****Zusätzliche Information 68**



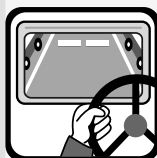
Telefon-Bedienungen 73

Verwendung des Bluetooth®-Handys 73

- Bluetooth-Handy-Einstellungen 74
- Anschließen eines Bluetooth-Handys 75
- Einen Ruf empfangen 76
- Beenden des Rufs/Stoppen des Klingeltons (Annullieren des herausgehenden Rufs) 77
- Einstellen der Lautstärke 77
- Umschalten zwischen Handfrei-Modus und Telefon-Modus 77
- Einen Ruf tätigen 78
- Umschalten der Rufe bei Anklöpfen 79
- Abtrennen eines Bluetooth-Handys 79
- Löschen eines registrierten Bluetooth-Handys 79

Bearbeiten des Telefonnummer-Speichers 80

- Kopieren des Telefonbuchs 80
- Löschen des Speicherplatzes im <Anruflisten> 80



Rückfahrkamera-Bedienungen 81

Verwendung einer Rückfahrkamera 81

- Aktivieren/Deaktivieren der Rückfahrkamera 81
- Prüfen der Rückfahransicht 81



Referenzen 82

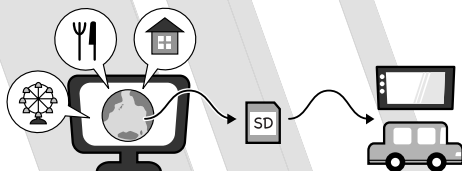
Wartung 82

Störungssuche 83

Technische Daten 89

Importieren von POI-Information

Sie können POI-Information auf Google Maps über eine SD importieren.
Für Einzelheiten besuchen Sie <<http://www.jvc-exad.com>>.



- Wenn die SD-Karte ausgeschoben wird, können die importierten POI (Sonderziele) nicht verwendet werden.

Einleitung

Einbaueinstellungen

Wenn Sie die Einheit zum ersten Mal einschalten, erscheint der anfängliche Setup-Bildschirm.

1 Schalten Sie den Zündschalter ein.

Die Stromversorgung ist eingeschaltet, und das Anfangsschirmbild erscheint ca. 5 Sekunden lang, und danach wird das Sprachauswahl-Schirmbild angezeigt.

2 Wählen Sie die Sprache für die Anzeige und die Sprachführung.



- Sie können auch die Systemsprache über **<Sprache>** wählen. (☞ Seite 67)

3 Rufen Sie den Installationseinstellungsbildschirm auf.



- Wenn Sie **[Installations Einstellungen überspringen (für Demo)]** wählen, startet das System im Navigationsdemonstrationsmodus für Geschäfte. Sie müssen die Einstellungen beim nächsten Einschalten der Stromversorgung oder Abnehmen (und erneuten Anbringen) des Monitorfelds vornehmen.
- Beim Wählen von **[Installationseinst. starten]**, ist **<Demonstration>** auf **<Aus>** gestellt. (☞ Seite 66)

4 Stellen Sie die Einstellungen ein.



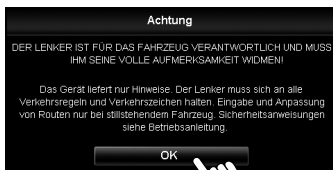
Land	Wählen Sie das Land, in dem Sie sich befinden.
Zeitzone*1	Wählen Sie Ihr Wohngebiet für automatische Uhreinstellung mit GPS-Signal.
Sommerzeit*1	Wählen Sie <Auto> wenn in Ihrem Wohngebiet Sommerzeit gilt.
Polarität Rückfahrt Signal*1	Wählen Sie die Rückwärtssignal-Polarität (<Batterie> oder <GND>) entsprechend der Verbindung in Ihrem Fahrzeug.
Kamera Eingang*2	Wählen <Ein> wenn die Rückfahrkamera an die CAMERA IN-Buchse angeschlossen wird.

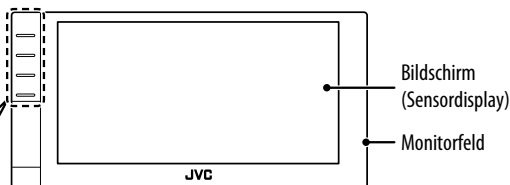
*1 *2 Sie können auch diese Einstellungen über **<Einstellung.>** ändern. (*1: ☞ Seite 67 /*2: ☞ Seite 66)

5



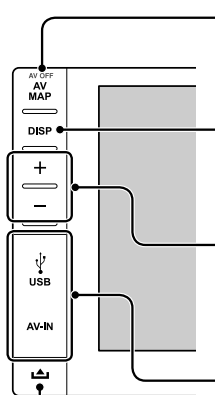
6 Beenden Sie den Vorgang.





Touchpad-Bedienelemente

Sie können das Gerät durch Berührung des entsprechenden Touchpad-Bedienelements bedienen.



AV MAP/AV OFF-Taste

- Schaltet das Bildschirmbild zwischen Kartenschirmbild und AV-Schirmbild um. (☞ Seite 10)
- Schaltet die AV-Funktion aus/ein. [**Gedrückt halten**] (☞ Seite 44)

DISP-Taste

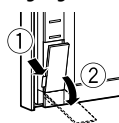
- Zeigt die AV-Steuerbalken, während die Landkarte angezeigt wird. (☞ Seite 10)
- Zeigt die Monitor-Einstellbalken an. [**Gedrückt halten**] (☞ Seite 9)

+/- Tasten

Stellt die Audio-Lautstärke ein.

- Über den einstellbaren Lautstärkebereich, ☞ Seite 65.
- Zum Einstellen des Führungs-Lautstärkepegels, ☞ Seite 36.

Eingangsklemmen ("USB", "iPod" und "Front AV-IN")



- Wenn es schwierig ist, den Deckel über den Eingangsklemmen zu öffnen, nehmen Sie das Monitorfeld ab, öffnen den Deckel und bringen es an.

⏏ (Abnehmen)-Taste

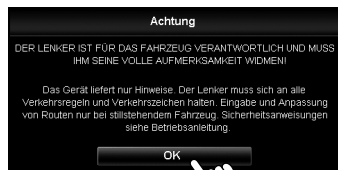
Zum Abnehmen des Monitorfelds. (☞ Seite 3)

Grundlegende Bedienung

Einschalten

Schalten Sie den Zündschalter ein.

- Bei der ersten Anzeige des Karten-Bildschirms nach dem Einschalten erscheint das unten gezeigte Bildschirmbild. Seien Sie beim Betrieb des Geräts aufmerksam und sorgen Sie dafür, dass sicheres Fahren im Straßenverkehr gewährleistet ist.
 - Wenn **[OK]** nicht im Warnhinweisschirmbild gedrückt wird, erscheint das gleiche Bildschirmbild bei jedem Umschalten zum Kartenschirmbild. Zum Verwenden des Kartenschirmbilds drücken Sie **[OK]**.



- Die Stromversorgung wird ausgeschaltet, wenn der Zündschlüssel auf Aus-Stellung gestellt wird.

Meldungen über den Status des GPS-Signalempfangs



Aktueller Status des GPS-Signalempfangs

"GPS-Antenne prüfen"	Prüfen Sie den Anschluss der GPS-Antenne.
"Nach GPS-Signal suchen"	- Nach GPS-Signal suchen. Warten Sie, bis der Signalempfang fertig ist. - GPS-Signale können nicht empfangen werden. Fahren Sie zu einem Ort, wo das System die GPS-Signale empfangen können.

Anzeige der Monitor-Einstell-Balken



Nachtmodus der Karte^{*1}

Wechselt die Karte auf Nacht-Farbe um.

- Auto:** Aktiviert den Nacht-Modus beim Einschalten der Autoscheinwerfer.^{*2}
- Ein:** Aktiviert den Nacht-Modus.
- Aus:** Hebt auf.



Stellt die Helligkeit ein. (–5 bis +5)

Bildschirm Aus

Schaltet den Bildschirm aus.

- Zum Einschalten des Bildschirms führen Sie eine der folgenden Bedienungen aus:
 - Drücken Sie AV MAP.
 - Halten Sie DISP gedrückt.
 - Berühren Sie das Sensordisplay.

Zum Ausblenden der Monitor-Einstellbalken

führen Sie eine der folgenden Bedienungen aus:

- Drücken Sie DISP.
- Drücken Sie .
- Berühren Sie einen anderen Bereich als die Monitor-Einstellbalken.

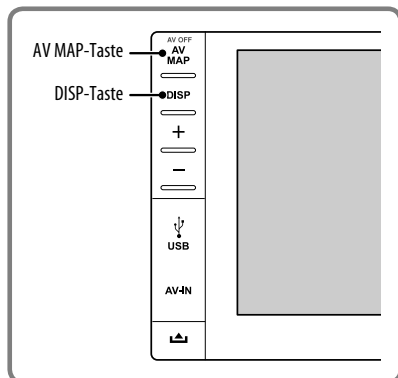
^{*1} Erscheint nur, wenn das Kartenschirmbild angezeigt wird.

^{*2} Die ILLUMINATION CONTROL Leitungsverbindung ist erforderlich. (Einbau/Anschlußanleitung)

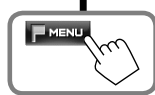
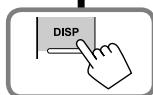


Umschalten von Bildschirmbildern

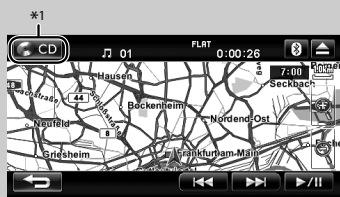
DEUTSCH



Karten-Bildschirm



Karten-Bildschirm mit AV-Steuerbalken



- AV-Steuerbalken werden auch angezeigt, wenn Sie eine Disc einsetzen oder ein USB-Gerät oder iPod/iPhone anschließen.
- Bedienschritte auf der Karte sind nicht verfügbar, wenn die AV-Steuerbalken angezeigt werden.
- Sie können die AV-Steuerbalken auch bei ausgeschaltetem Bildschirm anzeigen lassen.

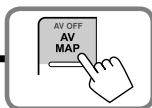
Zum Ausblenden der AV-Einstellbalken

führen Sie eine der folgenden Bedienungen aus:

- Drücken Sie DISP.
- Drücken Sie [↩].
- Berühren Sie den Kartenbereich.

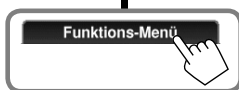
Beim Fahren mit mehr als 10 km/h stehen einige Schirmbilder auf den Navigationsmenüs nicht zur Verfügung.

- Drücken Sie [↩] zum Zurückschalten zum vorhergehenden Schirmbild.
- **Nur bei Navigations-Schirmbildern:** drücken Sie [A] zum Anzeigen der aktuellen Position auf der Karte.



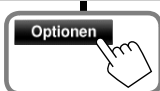
Ziel-Menü

Sucht nach dem Ziel.



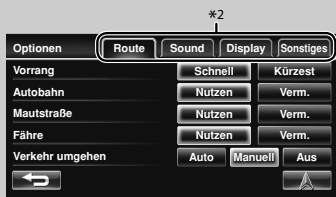
Funktions-Menü

Zeigt die Information über das Navigationssystem.



Optionen

Wechselt die Detailsinstellungen (☞ Seite 41)



AV-Bildschirm



AV Menü

Wechselt oder schaltet die AV-Quelle aus.



Einstellung.

Wechselt die Detailsinstellungen (☞ Seite 65)



*1 Sie können die Quelle ändern, indem Sie das AV-Quellsymbol drücken.

*2 Schaltet die Kategorie durch Drücken der entsprechenden Markierung um.



■ Wenn Menügegenstände nicht verfügbar sind



- Nicht verfügbare Gegenstände werden ausgegraut dargestellt.

■ Zum Ändern der Seite mit Menü/ Liste

Menü

Aktuelle Seite/Gesamt-Menüseiten

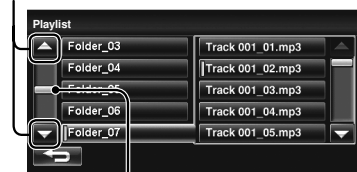


Ändert die die Seite

Liste

Beisp.: Ordnerliste/Trackliste

Ändert die die Seite

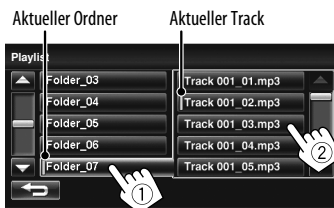


Überspringt die Liste nach oben oder unten.



■ Zum Wählen von Ordner/Track auf der Liste

Wählen Sie einen Ordner (①), und dann einen Track (②).



■ Verwendbare Zeichen

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P
A	S	D	F	G	H	J	K	L	
Z	X	C	V	B	N	M			

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É
Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó
Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ
ß									

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
	E	P	T	Y	Θ	I	O	Π	
A	Σ	Δ	Φ	Γ	H	Ξ	K	Λ	
Z	X	Ψ	Ω	B	N	M			

!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*
+	,	-	.	/	:	;	<	=	>
?	@	[	\	]	^	_	{		}
~									

Navigationssystem

Sicherheitsanweisungen für das Navigationssystem

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Die Verwendung des Navigationssystems ist nur bei geeigneten Verkehrsbedingungen zulässig, und Sie müssen absolut sicher sein, dass dadurch keine Risiken, Beeinträchtigungen oder Behinderungen für den Fahrer, Insassen oder andere Verkehrsteilnehmer hervorgerufen werden. Die Regeln der Straßenverkehrsordnung müssen immer befolgt werden. **Das Ziel darf nicht während der Fahrt eingegeben werden.**

Das Navigationssystem dient ausschließlich als Navigationshilfe. Es nimmt den Fahrern nicht die Verantwortung zum vorsichtigen Fahren und Treffen eigener Entscheidungen im Verkehr ab. Ungenau oder falsche Anweisungen können aufgrund von wechselnden Verkehrsbedingungen gegeben werden. Vorhandene Verkehrszeichen und Verkehrsregeln müssen deshalb immer beachtet werden. Insbesondere darf das Navigationssystem nicht als Orientierungshilfe bei schlechter Sicht verwendet werden. Dieses Navigationssystem darf nur für seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden. Die Lautstärke von Autoradio/Navigationssystem muss so eingestellt werden, dass Geräusche von außen immer noch hörbar sind.

Navigationsführung wird basierend auf der Datenbank ausgeführt. Deshalb kann sie je nach aktueller Situation aufgrund von Verkehrssituationen (z.B. Änderungen bei Mautstraßen, Hauptstraßen, Einbahnstraßen oder anderen Verkehrsregeln) u.U. unzutreffend sein. Vorhandene Verkehrszeichen oder -regeln haben auf jeden Fall Vorrang.

- Verkehrszeichen müssen selbstverständlich auch beim Fahren mit Navigationssystem beachtet werden. Das Navigationssystem ist nur eine Hilfe zum Fahren. Es enthebt den Fahrer nicht von der eigenen Entscheidung, wie die gebotene Information verwendet wird. **JVC übernimmt keine Haftung für möglicherweise vom Navigationssystem gelieferte fehlerhafte Daten.**
- Die Verkehrsführung ist auf Pkws beschränkt. Spezielle Fahrtempfehlungen und Regeln für andere Fahrzeuge (z.B. Nutzfahrzeuge) werden nicht geboten.
- **Bedienen Sie das Gerät nicht beim Fahren.**

Lizenzbedingungen

Sie erhalten eine nichtexklusive Lizenz zur Verwendung der Datenbank für persönliche Zwecke. Die vorhandene Lizenz autorisiert nicht zur Vergabe von Unterlizenzen. Die Verwendung der Daten ist nur in diesem spezifischen JVC-System gestattet. Es ist nicht gestattet, die Datenbank ganz oder teilweise zu extrahieren, zu duplizieren, modifizieren, adaptieren, übersetzen, analysieren, dekompileieren oder Reverse Engineering zu unterziehen.

WARNUNG:

Die Verkehrsregeln müssen beim Fahren immer beachtet werden. Das Navigationssystem ist nur eine Hilfe zum Fahren. Fehler bei einzelnen Datenelementen/Einträgen können vorkommen. Der Fahrer muss immer entscheiden, wie er die vom System gebotene Information verwendet. JVC übernimmt keine Haftung für möglicherweise vom Navigationssystem gelieferte fehlerhafte Daten.

© Tele Atlas BV. 2008 Alle Rechte vorbehalten.

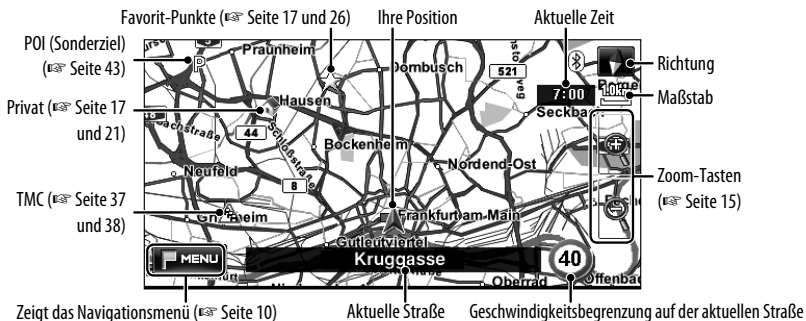
Wenn Sie die Reifen wechseln/drehen:

Es ist erforderlich, alle angesammelten Eichdaten zu löschen, um präzise Navigation sicherzustellen. Zum Löschen der Daten führen Sie **<Eichdaten zurücksetzen>** aus. (Seite 40)



Grundlegende Bedienung

Ihre Position ist immer in der Mitte der Karte.

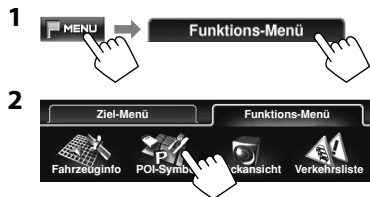


- Die Information auf der Karte (wie Straßennamen, Sonderziel-Information und Höchstgeschwindigkeit) wird möglicherweise je nach Zustand nicht immer angezeigt (z.B. wenn das System keine Information der Position hat).

Symbole auf der Karte

- Zuhause (🏠) und Favorit-Punkt (★)-Symbole werden nach der Registrierung von Zuhause/Favorit-Punkten angezeigt.
- POI-Symbole erscheinen auf der Karte je nach <POI-Symbol>-Einstellung (☞ unten), und der Kartenmaßstab ist zwischen 25 m und 250 m.
 - Die folgenden Symbole werden angezeigt, wenn die Kartenskala zwischen 25 m und 1 km ist:
 - Flughafen- und Fährenanlegestelle-Symbole in der Reisen-Kategorie
 - Golfplatz-Symbol in der Freizeit-Kategorie
 - Tankstation-Symbole
- Sonderziel-Symbole werden u.U. nicht richtig angezeigt, wenn das System den großen Bereich der Karte anzeigt. In diesem Fall vergrößern Sie die Karte, um die Detailkarte anzuzeigen.

Zum Anzeigen/Ausblenden von POI-Symbolen auf der Karte



3 Wählen Sie Kategorien (①) und Unterkategorien (②) von Sonderzielen (POIs), die Sie auf der Karte anzeigen wollen.



Wählt alle Unterkategorien*

- Die gewählten Gegenstände werden mit "✓" markiert.

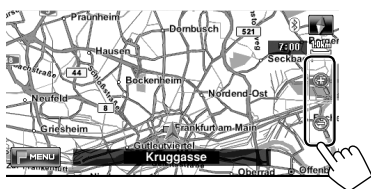
4 Aktivieren oder deaktivieren Sie die POI-Symbole der gewählten Kategorien.



* Wenn alle Unterkategorien gewählt sind, wechselt die Taste automatisch auf [Alles abwählen] zurück. Drücken Sie [Alles abwählen], um die Wahl aller Unterkategorien aufzuheben.

Zum Ändern der Kartenskala

1 Zeigen Sie die Zoom- und Maßstab-Tasten an.



2 Heranzoomen



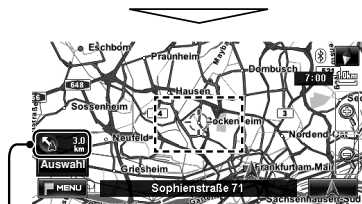
Sie können auch einen Maßstab direkt durch Drücken einer der Maßstabtasten auswählen.

Wegzoomen

Zum Scrollen der Karte



Die berührte Position wird auf die Mitte der Karte gebracht.



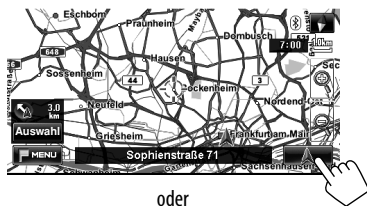
Richtung und Abstand von der aktuellen Position.

- Halten Sie die Karte gedrückt, um schnell durch die Karte zu scrollen.
- Die Scroll-Geschwindigkeit hängt von der Position ab, in der Sie drücken und gedrückt halten:
 - Innenbereich: langsam
 - Außenbereich: schnell

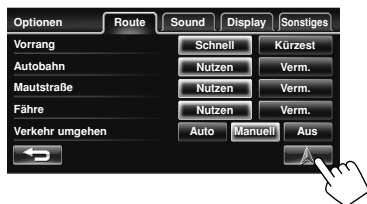


Zur Anzeige Ihrer aktuellen Position

DEUTSCH



oder



Zum Ändern der Kartenansicht



2D Richtung-Oben

Die Karte dreht sich, so dass sie immer mit der Richtung "nach oben" angezeigt wird.

- Das Symbol zeigt die Richtung nach Norden.



3D Karte

Die dreidimensionale Karte wird mit "Richtung oben" gezeigt.

- Das Symbol zeigt die Richtung nach Norden.



2D Norden-Oben

Die Karten-Ansicht ist mit dem Norden nach "oben" ausgerichtet, wie gewöhnliche Karten auf Papier.

- Das Symbol zeigt die Richtung des Fahrzeugs.

Registrieren Sie Ihre Zuhause/Favorit-Punkte

Registrieren Sie Ihre Zuhause/Favorit-Punkte

Sie können einen Punkt als Ihren Zuhause-Punkt und bis zu 100 Favorit-Punkte registrieren.

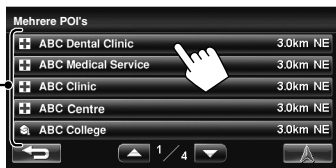
1 Berühren Sie die Position, die Sie als Ziel wählen wollen. (☞ Seite 15)

- Zum Suchen des Ziels mit dem <Ziel-Menü>, ☞ Seite 19 bis 28.

2



- Wenn mehrere Sonderziele auf der gewählten Position sind, wählen Sie eine aus der Liste.
– Die Liste erscheint nur, wenn <POI-Symbol> auf <Ein> gestellt ist. (☞ Seite 14)



Sonderzielen

3



- Zu Einzelheiten zur Menübedienung, ☞ Seite 30.

4



[Privat speichern]:

Die gewählte Position wird als Zuhause-Punkt gespeichert, und der Zuhause-Punkt wird mit dem Symbol 🏠 auf der Karte gekennzeichnet.

- Wenn die Zuhause-Position bereits registriert ist, werden Sie aufgefordert, die alte Zuhause-Position zu ersetzen. Drücken Sie [Ja] zum Ersetzen, oder drücken Sie [Nein] zum Abbrechen.

[Als Favorit speichern]:

Die gewählte Position wird als Favorit-Punkt gespeichert, und der Favorit-Punkt wird mit dem Symbol ★ auf der Karte gekennzeichnet.

- Zum Bearbeiten der Registrierung, ☞ Seite 18.

- Zur Führung zu Ihrer Zuhause-Position, ☞ Seite 21.
- Zur Führung zu einem Favorit-Punkt, ☞ Seite 26.

DEUTSCH



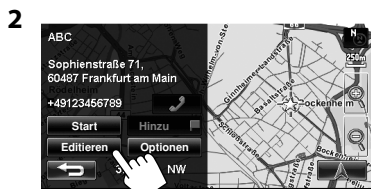
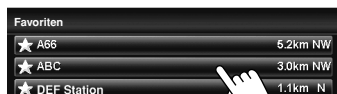
Bearbeiten der Registrierung

- 1 Wählen Sie einen registrierten Punkt, den Sie bearbeiten wollen.

Zum Wählen Ihrer Zuhause-Position



Zum Wählen eines Favorit-Punkts



- 3 Bearbeiten Sie die Information.

- (A) Zeigt das Namen-Bearbeiten-Bildschirmbild an



- (B) Zeigt den Telefonnummer-Bearbeitungsbildschirm an

- (C) Löscht die Registrierung

- (A) Zum Bearbeiten des Namens

- Sie können bis zu 30 Zeichen verwenden.



- Zu Einzelheiten zum Eingabebildschirm, Seite 19.

- (B) Zum Bearbeiten der Telefonnummer



Gedrückt halten: Fügt "+" hinzu

- Zu Einzelheiten zum Eingabebildschirm, Seite 19.

- (C) Zum Löschen der Registrierung



Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

Zum Löschen aller registrierten Gegenstände, Seite 40.

Suchen nach einem Ort

Über Such-Schirmbilder und Eingabe-Schirmbilder

Lesen Sie die folgenden Anweisungen für die Verwendung von Such-Schirmbildern und Eingabe-Schirmbildern vor der Verwendung des <Ziel-Menü> durch.

Zur Eingabe von Namen, Adressen oder Zahlen



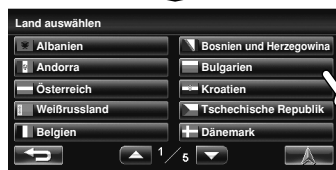
- Tasten sind je nach dem Eingabepunkt unterschiedlich.
- Nicht verfügbare Gegenstände werden auf dem Menü-Bildschirmbildern ausgegraut dargestellt.
- Für manche Eingabebildschirme werden verfügbare Zeichen werden automatisch eingeschränkt, während das System seine Datenbank nach Treffern absucht.
- Kleinbuchstaben sind nicht verfügbar.

*¹ Wenn es mehr als 100 Treffer gibt, wird "100+" angezeigt, und nur die ersten 100 Treffer werden angezeigt.

*² Bezüglich verfügbarer Zeichen, ☞ Seite 12.

Landesauswahlschirmbild

Sie können das Land wechseln, wenn die Auswahl Taste auf dem Bildschirm erscheint.



Liste der Treffer

Wenn Sie [Liste] im Eingabe-Bildschirm drücken, erscheint die Liste der Treffer. Wählen Sie den gewünschten Gegenstand aus der Liste.

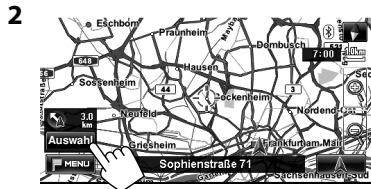


- Wenn die Anzahl der Treffer 5 oder weniger ist, erscheint die Liste automatisch.

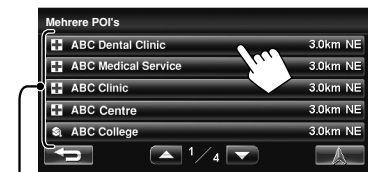


Einstellen eines Ziels auf der Karte

1 Berühren Sie die Position, die Sie als Ziel wählen wollen. (☞ Seite 15)



- Wenn mehrere Sonderziele auf der gewählten Position sind, wählen Sie eine aus der Liste.
 - Die Liste erscheint nur, wenn <POI-Symbol> auf <Ein> gestellt ist. (☞ Seite 14)



Sonderzielen



- Zu Einzelheiten zur Menübedienung, ☞ Seite 30.
- Zum Starten der Führung, ☞ Seite 29.
- Zum Einstellen der gewählten Position als Unterbrechungspunkt, ☞ Seite 31.
- Zum Ändern der Routenoptionen, ☞ Seite 29.

Einstellen eines Ziels mit dem Ziel-Menü



Privat*	Geht zu Ihrer Zuhause-Position (☞ Seite 21)
Frühere*	Sucht aus dem Verlauf der vorherigen Ziele und Unterbrechungspunkte (☞ Seite 26)
Favoriten*	Sucht unter Ihren Favorit-Punkten (☞ Seite 26)
Adresse	Sucht nach einer Adresse (☞ Seite 21)
Umgebung	Sucht nach POIs (Sonderzielen) in der Nähe Ihrer aktuellen Position, die auf der Karte gewählte Position, das Ziel oder die gewählte Route (☞ Seite 24)
POI-Name	Sucht aus der Datenbank der SO2 (☞ Seite 25)
Telefon	Sucht nach einer Telefonnummer (☞ Seite 23)
Koordinaten	Sucht nach Koordinaten des Ziels (☞ Seite 23)
Schnellsuche 1 – 3	Sucht nach Sonderzielen einer registrierten Kategorie (☞ Seite 27 und 28)

* Nur wählbar, wenn mindestens ein Ort registriert ist.

Zum Heimkehren

Wenn Sie Ihren Heimstandort registriert haben (☞ Seite 17), können Sie leicht nach Hause geführt werden.

Während die Führung nicht läuft...



Ihre Zuhause-Position

- Zu Einzelheiten zur Menübedienung, ☞ Seite 30.
- Zum Starten der Führung, ☞ Seite 29.
- Zum Einstellen der gewählten Position als Unterbrechungspunkt, ☞ Seite 31.
- Zum Ändern der Routenoptionen, ☞ Seite 29.

Nach Adresse <Adresse>

1



- 2 Geben Sie den Städtenamen ein und wählen Sie dann aus der Liste (☞ Seite 19).

Ändert das Land



Legt die Postleitzahl fest (☞ "Zum Festlegen der Postleitzahl" unten)



Zum Festlegen der Postleitzahl

Ändert das Land



Schaltet zum Stadt-Eingabeschirmbild zurück



Fortsetzung auf nächster Seite



Suchen nach einem Ort

3 Geben Sie die Straßennamen ein und wählen Sie dann aus der Liste (☞ Seite 19).



Wählt das Stadtzentrum (Gehen Sie dann zu Schritt 5.)



4 Geben Sie die Hausnummer ein und wählen Sie dann aus der Liste (☞ Seite 19).

- Wenn keine Daten einer Hausnummer für die gewählte Straße in der Datenbank verfügbar sind, wählen Sie **[Straßenmitte]** oder **[Kreuzung]**.



Zum Wählen der Mitte der Straße oder Kreuzung auf der Straße

Legt die kreuzende Straße zum Wählen der Kreuzung auf der Straße fest



Wählt die Straßenmitte

5



- Zu Einzelheiten zur Menübedienung, ☞ Seite 30.

- Zum Starten der Führung, ☞ Seite 29.
- Zum Einstellen der gewählten Position als Unterbrechungspunkt, ☞ Seite 31.
- Zum Ändern der Routenoptionen, ☞ Seite 29.

Nach Telefonnummer <Telefon>



- 2 Geben Sie die Telefonnummer ein und wählen Sie dann aus der Liste (☞ Seite 19).

Ändert das Land



Gedrückt halten: Fügt "+" hinzu



- Zu Einzelheiten zur Menübedienung, ☞ Seite 30.

- Zum Starten der Führung, ☞ Seite 29.
- Zum Einstellen der gewählten Position als Unterbrechungspunkt, ☞ Seite 31.
- Zum Ändern der Routenoptionen, ☞ Seite 29.

Nach Koordinaten <Koordinaten>



- 2 Geben Sie den Breitengrad und den Längengrad ein.



- Zu Einzelheiten zur Menübedienung, ☞ Seite 30.

- Zum Starten der Führung, ☞ Seite 29.
- Zum Einstellen der gewählten Position als Unterbrechungspunkt, ☞ Seite 31.
- Zum Ändern der Routenoptionen, ☞ Seite 29.



Sonderziel in der Nähe eines Orts/einer Route <Umgebung>

Das System hat eine riesige Datenbank von POIs (Sonderzielen), wie Restaurants, Tankstellen, Krankenhäusern usw.

Sie können ein Sonderziel in der Nähe des aktuellen Standorts suchen. Während der Führung können Sie auch nach einem Sonderziel in der Nähe des Ziels oder entlang der Route suchen.

- 1** 
- 2** Wählen Sie das Gebiet zum Suchen.



Lokal	Innerhalb von 20 km von Ihrer aktuellen Position oder der auf der Karte gewählten Position. Wenn kein Sonderziel in diesem Gebiet gefunden wird, erweitert das System den Suchbereich.
Ziel	Innerhalb von 20 km vom Ziel. Wenn kein Sonderziel in diesem Gebiet gefunden wird, erweitert das System den Suchbereich.
Auf Route	- Auf Autobahn: 300 km entlang der Route, die Sie fahren. - Sonstige: 25 km entlang der Route, die Sie fahren.

- 3** Wählen Sie eine Kategorie und dann eine Unterkategorie für das Sonderziel.

Sucht unter allen Unterkategorien



Unterkategorien

„Suchen...“

- 4** Wählen Sie ein Sonderziel aus der Liste.



- Das System zeigt bis zu 50 Sonderziele an.



- Zu Einzelheiten zur Menübedienung,  Seite 30.

- Zum Starten der Führung,  Seite 29.
- Zum Einstellen der gewählten Position als Unterbrechungspunkt,  Seite 31.
- Zum Ändern der Routenoptionen,  Seite 29.

Aus der Liste der Sonderziele <POI-Name>



- 2 Geben Sie den Sonderziel-Namen ein und wählen Sie dann aus der Liste (☞ Seite 19).

Ändert das Land



(A) Legt die Kategorie und Unterkategorie fest

(B) Legt die Stadt fest

- (A) Zum Festlegen der Kategorie und Unterkategorie

Hebt die gewählte Kategorie auf
Sucht unter allen Unterkategorien



Unterkategorien

- (B) Zum Festlegen der Stadt



Listet in alphabetischer Reihenfolge
Listet vom nächsten



- Zu Einzelheiten zur Menübedienung, ☞ Seite 30.

- Zum Starten der Führung, ☞ Seite 29.
- Zum Einstellen der gewählten Position als Unterbrechungspunkt, ☞ Seite 31.
- Zum Ändern der Routenoptionen, ☞ Seite 29.

DEUTSCH



Aus Ihren Favoriten <Favoriten>

- Zum Registrieren Ihrer Favorit-Punkte, Seite 17.

1



- 2 Wählt einen Favorit-Punkt aus der Liste.



- Zu Einzelheiten zur Menübedienung, Seite 30.

- Zum Starten der Führung, Seite 29.
- Zum Einstellen der gewählten Position als Unterbrechungspunkt, Seite 31.
- Zum Ändern der Routenoptionen, Seite 29.

Aus den vorherigen Zielen <Frühere>

Sie können einen Ort unter den letzten 50 Zielen und Unterbrechungspunkten wählen.

1



- 2 Wählen Sie einen Ort aus der Liste der vorherigen Ziele/Unterbrechungspunkte.



- Zu Einzelheiten zur Menübedienung, Seite 30.

- Zum Starten der Führung, Seite 29.
- Zum Einstellen der gewählten Position als Unterbrechungspunkt, Seite 31.
- Zum Ändern der Routenoptionen, Seite 29.

Zum Löschen aller Orte in der Liste der vorherigen Ziele/Unterbrechungspunkte, Seite 40.

Schnellsuche

Sie haben drei [Schnellsuche]-Tasten im <Ziel-Menü>. Sie können ein Sonderziel zu jeder Taste zuweisen. Wenn Sie eine der Tasten drücken, sucht das System nach einem Sonderziel der registrierten Kategorie innerhalb vom 20 km um Ihren aktuellen Standort (300 km entlang der Route, die Sie während der Führung nehmen).

Zum Registrieren einer Kategorie unter den Tasten

- 1 Wählen Sie eine [Schnellsuche]-Tasten zum Registrieren der Kategorie.



- 2 Wählen Sie eine Kategorie und dann eine Unterkategorie des Sonderziels.



Die Suche nach der gewählten Kategorie beginnt die Registrierung unter der [Schnellsuche]-Taste.

3

Registrierte Kategorie



- 4 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, bis drei Kategorien registriert sind.

Der Name der gewählten Kategorie (oder Unterkategorie) wird der Taste zugewiesen.

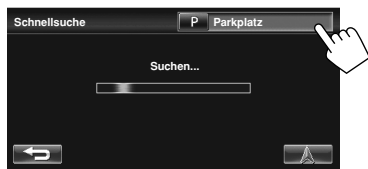
- Die gewählte Kategorie wird unter der Taste [Schnellsuche] registriert, auch wenn Sie die Suche aufheben, bevor die Suche fertig ist.



Suchen nach einem Ort

Zum Ändern einer Kategorie, die der Schnellsuche-Taste zugewiesen ist

- 1 Wählen Sie eine der [Schnellsuche]-Tasten, deren Kategorie Sie ändern wollen.



oder



- 2 Führen Sie Schritt 2 und 3 unter "Zum Registrieren einer Kategorie unter den Tasten" (Seite 27) aus.

Zur Verwendung der Schnellsuche

1



"Suchen..."

- 2 Wählen Sie ein Sonderziel aus der Liste.



- Das System zeigt bis zu 50 Suchergebnisse an.



- Zu Einzelheiten zur Menübedienung, (Seite 30).
- Zum Starten der Führung, (Seite 29).
- Zum Einstellen der gewählten Position als Unterbrechungspunkt, (Seite 31).
- Zum Ändern der Routenoptionen, (Seite 29).

Führung starten

Starten der Führung zum Ziel

1 Wählen Sie ein Ziel. (☞ Seite 19 bis 28)



Das System beginnt mit der Berechnung der Route zum gewählten Ziel, und die Führung beginnt.



Bricht die Berechnung ab

- Zu Hinzufügen von Unterbrechungspunkten, ☞ Seite 31.

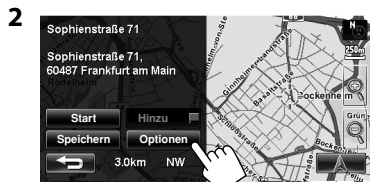
Zum Aufheben der Führung



Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

Ändern von Routenoptionen

1 Wählen Sie ein Ziel. (☞ Seite 19 bis 28)



3 Stellen Sie die Optionen ein.



Vorrang	Wählen Sie die Priorität für die Routenberechnung (Schnell : schnellste Route/ Kürzest : kürzeste Route).
Autobahn	Wählen Sie, ob diese Arten von
Mautstraße	Optionen auf dem Weg zum Ziel genutzt (Nutzen) oder vermieden (Verm.) werden sollen.
Fähre	
Verkehr umgehen	Wählt die Routenberechnungsmethode mit TMC-Information. (☞ Seite 37)

- Sie können auch diese Einstellungen über <Route> ändern. (☞ Seite 41)
- Die Einstellungen sind das nächste Mal wirksam, wenn das System eine Route berechnet.



Das System beginnt mit der Berechnung der Route unter der zugewiesenen Bedingung, und die Führung beginnt.



Über den Informationsschirm

Nach dem Drücken von **[Auswahl]** im Karten-Bildschirm können Sie verschiedene Bedienvorgänge durch Drücken der betreffenden Tasten auf dem Informationsschirm ausführen. Die verfügbaren Tasten können sich je nach dem Typ der gewählten Position und des Navigationsstatus unterscheiden.

[Start]: Startet die Führung zu einer Position.
(☞ Seite 29)

[Ersetzen]: Ändert das Ziel zur gewählten Position.

[Speichern]: Speichert eine Position als Favorit-Punkt (☞ Seite 17)

[Editieren]: Bearbeitet die Information über eine Position. (☞ Seite 18)

[Hinzu]: Fügt eine Position zu Unterbrechungspunkten hinzu.
(☞ Seite 31)

[Optionen]: Modifiziert die Routenoptionen.
(☞ Seite 29)

Information über die Cursor-Zeigeposition



Abstand und Richtung von der aktuellen Position



- Sie können den Kartenmaßstab durch Drücken der Zoom-tasten (☞ Seite 15) ändern.
- Sie können die Karte des gewählten Gebiets auf dem gesamten Bildschirm sehen, indem Sie den Kartenteil einmal berühren. (Wenn Sie mehr als einmal drücken, scrollt die Karte.) Zur erneuten Anzeige des obigen Informationsschirmbilds drücken Sie **[Auswahl]**.
- Das Informationsschirmbild wird immer mit der 2D Norden-Oben Kartenansicht gezeigt, ungeachtet der aktuellen Einstellung der Kartenansicht. (☞ Seite 16)

Erstellen Ihrer Route

- Wenn die Entfernung zum Ziel eine bestimmte Strecke überschreitet, werden immer Autobahnen zur Berechnung der Route verwendet.
- Wenn das Ziel nicht ohne Verwendung von Autobahnen, Fahren oder Mautstraßen erreichbar ist, werden diese zur Berechnung der Route verwendet, ungeachtet der Einstellungen von <Route>. (☞ Seite 41)

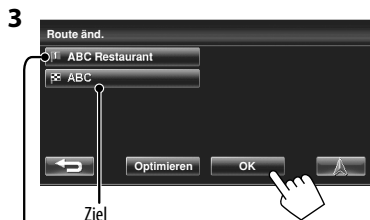
Hinzufügen von Orten zum Anhalten

Nach dem Wählen Ihres Ziels können Sie bis zu vier Orte ("Unterbrechungspunkte") zum Anhalten wählen.

Zu Hinzufügen von Unterbrechungspunkten

Nach dem Beginn der Führung...

1 Wählen Sie einen Ort, an dem Sie anhalten möchten. (☞ Seite 19 bis 28)



Unterbrechungspunkt

Das System beginnt mit der Berechnung der neuen Route, und die Führung beginnt.

Zum Ändern der Abfolge von Ziel/ Unterbrechungspunkten

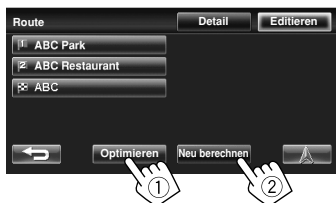


Fortsetzung auf nächster Seite

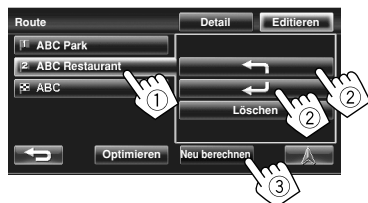


4 Ändern Sie der Abfolge von Ziel/ Unterbrechungspunkten.

Zum Optimieren der Abfolge



Zum manuellen Neuankordnen der Abfolge



[↶]: Bewegt die Anordnung des gewählten Punkts nach oben

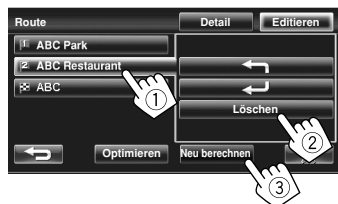
[↷]: Bewegt die Anordnung des gewählten Punkts nach unten

- Wiederholen Sie ① und ② zum Bewegen anderer Unterbrechungspunkte, bevor Sie [Neu berechnen] drücken.

Das System beginnt mit der Berechnung der neuen Route, und die Führung beginnt.

Zum Löschen eines Unterbrechungspunkts

Drücken Sie [Löschen] nach dem Wählen des zu Löschen gewünschten Gegenstands und drücken Sie dann [Neu berechnen] in Schritt 4.



Vermeiden von vorausliegenden Staus

Wenn Sie merken, dass weiter vorne ein Stau ist...

Während die Führung läuft...



3 Wählen Sie die zu vermeidende Strecke.

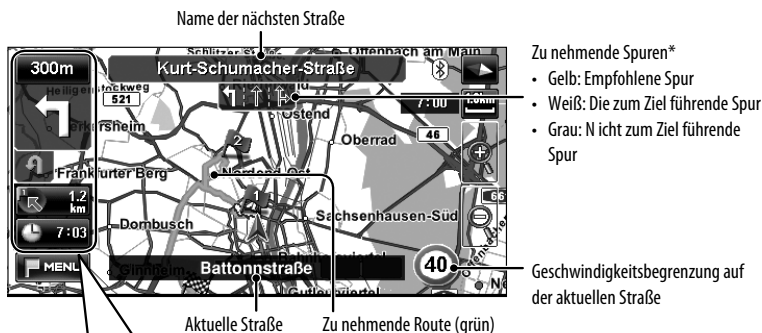


Eine Umleitung wird berechnet, und die Führung beginnt.

- Ein Umweg kann möglicherweise mit <Umfahren> nicht berechnet werden, je nach der Route.

So werden Sie geführt

Bildschirm während die Führung läuft



Abstand zum nächsten Abbiegen

- Zum erneuten Hören der letzten Sprachführung drücken.

Nächstes erforderliches Abbiegen*

Zweites erforderliches Abbiegen (falls nötig)*

Richtung und Entfernung zum Ziel (📍) oder einem Unterbrechungspunkt (📍)

- Drücken Sie hier, um die Information von Entfernung und Zeit zu der des nächsten Unterbrechungspunkts zu ändern.

🕒: Voraussichtliche Ankunftszeit (Vorauss. Ank. Zeit)

🕒: Restliche Zeit zum gewählten Ziel oder einem Unterbrechungspunkt

- Drücken Sie hier, um die Information zwischen geschätzter Ankunftszeit (Vorauss. Ank. Zeit) und Restzeit umzuschalten.

* Erscheint bei Annäherung innerhalb von 5 km.

- Die Information auf der Karte (wie Straßennamen, Sonderziel-Information und Höchstgeschwindigkeit) wird möglicherweise je nach Zustand nicht immer angezeigt (z.B. wenn das System keine Information der Position hat).

- Zum Aufheben der Führung, 📶 Seite 29.
- Für Einstellungen zur Führung und Kartenanzeige, 📶 Seite 41 und 42.



Führung bei Abbiegungen

Wenn Sie sich einer Abbiegung nähern führt das System mit Sprachführung und Anzeigen auf dem Bildschirm.

- Führungsstimme kommt nur von den vorderen Lautsprechern (und der FRONT OUT-Buchsen hinten).

DEUTSCH

Die Sprachführung gibt mehrere Meldungen aus, während Sie sich der Abbiegung nähern.

An der Stelle nahe am nächsten Abbiegen

Wenn Sie nicht abzubiegen brauchen, gibt das System keine Führungsangaben.

An der Stelle näher am nächsten Abbiegen

Beim Abbiegen

"Jetzt rechts abbiegen."



Vergrößerte Karte des Abbiegens*



Zeigt den Abstand zum nächsten Abbiegen an

* Sie können wählen, ob die vergrößerte Karte auf **<Vergrößerte Ansicht>** angezeigt werden soll oder nicht. (☞ Seite 41)

- Sie können die vergrößerte Karte entfernen, indem Sie den Kartenteil an der rechten Seite des Bildschirms berühren.

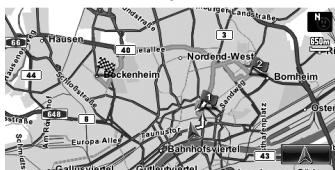
Was ist, wenn ich eine Abbiegung verpasse?

Machen Sie sich keine Sorgen. Das System berechnet schnell eine neue Route und führt Sie zum Ziel.

- Wenn Sie die Gegend ungefähr innerhalb von 40 Meter um den Zielpunkt/Unterbrechungspunkt erreicht haben, nimmt das Navigationssystem an, dass Sie Ihr Ziel/Ihren Unterbrechungspunkt erreicht haben.

Erhalten von Information über Ihre Route und Orte

Zum Bestätigen der gesamten Route



Zum Prüfen von Information über das Ziel und Unterbrechungspunkte



3 Wählen Sie einen gewünschten Punkt zum Prüfen seiner Detailinformation.



Zum Bestätigen des Verlaufs der Fahrt



Die Fahrtsimulation beginnt.



Zeigt die Simulation kurz vor der nächsten Abbiegung

Änder die Geschwindigkeit der Fahrtsimulation (normal/schneller)

Zum Aufheben der Simulation und Fortsetzen der Führung



- Eine Bestätigungsmeldung erscheint.



Benutzeranpassung der Führung

Zum Einstellen des Sprachführung-Lautstärke

Stellen Sie die Lautstärke in **<Funktions-Menü>** ein.

- Über den einstellbaren Lautstärkebereich, Seite 65.



Zur Benutzeranpassung der Kartenanzeige bei Abbiegungen

<Optionen> - **<Display>** - **<Vergrößerte Ansicht>**



Ein	Die Anzeige ist zweigeteilt, und eine vergrößerte Karte der nächsten Abbiegung erscheint im linken Bereich.
Aus	Es wird keine vergrößerte Karte angezeigt.

Zur Benutzeranpassung der Führung und der Anzeige im AV-Bildschirm

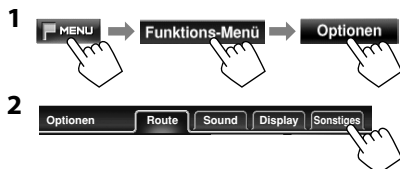
<Optionen> - **<Display>** - **<Navi in AV-Modus>**



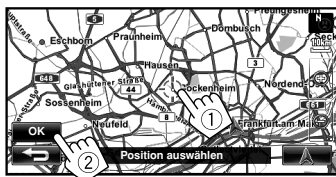
Karte	Der Bildschirm wird automatisch auf den Karten-Bildschirm umgeschaltet, wenn Sie in die Nähe einer Abbiegung kommen.
Stimme	Nur Sprachführung ertönt.

Justieren der Fahrzeugposition

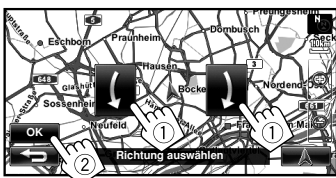
Wenn Ihre aktuelle Position an einer falschen Stelle auf der Karte angezeigt wird, verwenden Sie diese Einstellung zum Korrigieren Ihrer Position.



4 Bewegen Sie den Cursor auf die Position, wo Sie die Einstellung als aktuelle Position vornehmen wollen.



5 Justieren Sie die Richtung.



Verkehrsinformation auf der Karte—TMC

Was ist TMC?

TMC (Traffic Message Channel) ist eine Technologie zur Lieferung von Echtzeit-Verkehrsinformation an Fahrer. Die von einem TMC-Rundfunksender ausgestrahlte Verkehrsinformation wird empfangen und vom System analysiert.

Diese Einheit kann die von Trafficmaster und V-Traffic gesendete TMC-Information empfangen. Es ist auch möglich, kostenlose TMC-Information zu empfangen.

- TMC steht in manchen Ländern nicht zur Verfügung.
- Sie brauchen nicht auf einen bestimmten Sender abzustimmen, um die TMC-Information zu erhalten.

Da die TMC-Information von Radiosendern ausgestrahlt werden, kann JVC keine Verantwortung für die Vollständigkeit oder Genauigkeit solcher Information übernehmen.

TMC-Information auf der Karte

TMC-Symbol (☞ Seite 38)

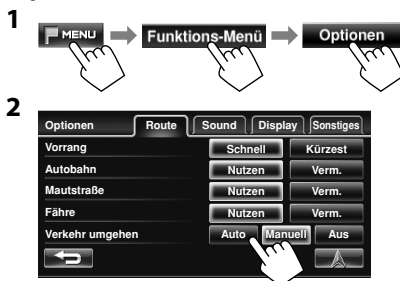


Verstopfung

- TMC-Symbole und Verkehrsstauinlinien sind auf der Karte angezeigt, wenn die Einstellung **<Verkehrssymbol>** aktiviert ist. (☞ Seite 42)
- TMC-Symbole und Verkehrsstauinlinien werden auf der Karte angezeigt, wenn ihr Maßstab zwischen 25 m und 2,5 km ist.

Wie TMC-Information in der Navigation reflektiert wird

Die TMC-Information wird in der Navigation je nach der Einstellung von **<Verkehr umgehen>** unterschiedlich dargestellt.



Auto	Das System berechnet automatisch eine neue Route, wenn Sie sich einem Verkehrseignis nähern.
Manuell	Die Bedientasten erscheinen auf dem Bildschirm, wenn Sie sich einem Verkehrseignis nähern. Berechnen Sie die Route manuell neu. (☞ unten)
Aus	Das System berücksichtigt nicht TMC-Information.

- Möglicherweise vermeidet das System eine Verkehrsverstopfung nicht, auch wenn **<Auto>** gewählt ist.

Wenn **<Manuell>** gewählt ist...



- Die Verkehrswarnanzeige verschwindet, während Sie aufgrund einer Änderung in der Verkehrssituation prüfen. Die Verkehrswarnanzeige verschwindet auch, wenn Sie die Neuberechnung nicht innerhalb einer Minute bestätigen.



Prüfen der TMC-Information

Aus der <Verkehrsliste>



Die Symbole des Verkehrswarnhinweises, die nicht auf Ihrer Route sind, werden in Grau angezeigt, wenn alle Information angezeigt wird.

[Alle]: Listet all Information auf

[Auf Route]: Listet die Information auf Ihrer Route auf

Einzelheiten des gewählten Warnhinweises werden angezeigt.



Auf der Karte

1 Berühren Sie das TMC-Symbol.



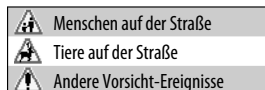
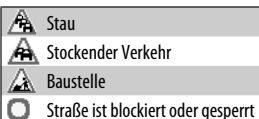
2



- Wenn mehrere Sonderziele auf der gewählten Position sind, wählen Sie eine aus der Liste.
 - Die Liste erscheint nur, wenn <POI-Symbol> auf <Ein> gestellt ist. (Seite 14)



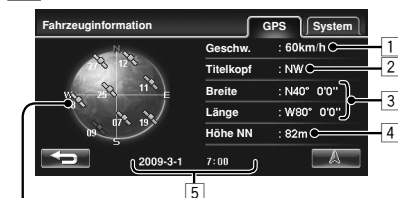
Liste der TMC-Symbole



Prüfen der Information des Navigationssystems



GPS



Satelliten

(Grün): Empfangen der GPS-Signale und Verwendung für die Berechnung.

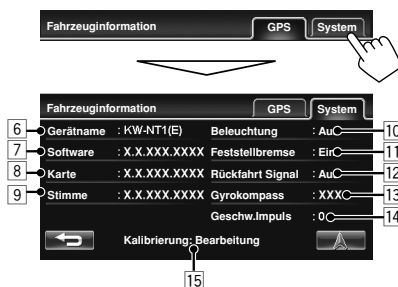
(Gelb): Empfangen der GPS-Signale.

(Grau): Kein Empfang der GPS-Signale.

- 1 Aktuelle Geschwindigkeit*1
- 2 Richtung des Fahrzeugs*1
- 3 Breitengrad und Längengrad Ihrer aktuellen Position*1
- 4 Höhenlage Ihrer aktuellen Position*1
- 5 Datum/Lokale Uhrzeit

• Wenn das System nicht die GPS-Signale empfangen kann, wird der Wert jedes obigen Gegenstands als "—" angezeigt.

System



- 6 Name der Einheit
- 7 Version der Software

- 8 Version der Datenbank
- 9 Version der Spachführung-Datenbank
- 10 Verbindungsstatus der Leitung ILLUMINATION CONTROL
- 11 Verbindungsstatus der Leitung PARKING BRAKE
- 12 Verbindungsstatus der Leitung REVERSE GEAR SIGNAL

<Ein>: Das Beleuchtungssignal wird erkannt.

<Ein>: Die Feststellbremse ist angezogen.

<Ein>: Rückwärtsgangssignal wird erkannt.

• Wenn das Rückfahrerschirmbild angezeigt wird, wenn das Getriebe auf Rückwärtsgang (R) gestellt wird, wird das Rückwärtsgang-Signal erkannt (<Ein>).

- 13 Status des Gyroskops
- 14 Geschwindigkeitsimpulsrate
- 15 Status der Kalibrierung*2 *3

<Bearbeitung>: Die aktuelle Position kann nicht ohne Daten von GPS-Satelliten bestimmt werden.

<Lerne>: Die aktuelle Position kann bestimmt werden, auch wenn das System nicht Daten von GPS-Satelliten empfangen kann.

<Gelernt>: Die aktuelle Position bestimmt werden, auch wenn das System nicht Daten von GPS-Satelliten empfangen kann.

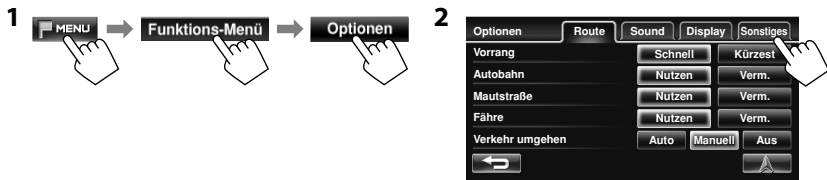
*1 Diese Information wird möglicherweise nicht richtig angezeigt, wenn der Empfang von GPS-Signalen schlecht ist.

*2 Die Kalibrierung funktioniert nicht richtig wenn die GPS-Antenne und die Geschwindigkeitssignalleitung nicht angeschlossen sind. Zu den Anschlüssen, siehe auch die Einbau/Anschlußanleitung (getrenntes Band).

*3 Fahren unter verschiedenen Bedingungen stellt die Kalibrierung schneller fertig. Wenn <Bearbeitung> längere Zeit auf dem Bildschirm erscheint, prüfen Sie den Anschluss der GPS-Antenne und die Geschwindigkeitssignalleitung.



Initialisieren der Speicherplätze/NavigationsEinstellungen



Speicherplätze für Zuhause, Favorit-Punkte oder frühere Ziele/Unterbrechungspunkte



Privat	Löscht Ihre Zuhause-Position.
Favorit.	Löscht alle Favorit-Punkte.
Frühere	Löscht alle Orte in der Liste der vorherigen Ziele/Unterbrechungspunkte.

Eichdaten

Das Navigationssystem wird allmählich durch automatische Kalibrierung optimiert. Setzen Sie die Eichdaten in den folgenden Fällen zurück:

- Wenn Sie das Gerät in einem anderen Fahrzeug wieder einbauen.
- Wenn Sie die Reifen wechseln oder drehen.



NavigationsEinstellungen



Die Einstellungen, die Sie in Navigationsmenüs und Schnellsuche-Registrierung vorgenommen haben, werden initialisiert.

Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

Navigationsmenü-Gegenstände

Funktions-Menü—Optionen



Anfänglich: Unterstrichen

	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen
Route	Vorrang	<u>Schnell</u> , <u>Kürzest</u> (☞ Seite 29)
	Autobahn	<u>Nutzen</u> , <u>Verm.</u> (☞ Seite 29)
	Mautstraße	
	Fähre	
	Verkehr umgehen	<u>Auto</u> , <u>Manuell</u> , <u>Aus</u> (☞ Seite 37)
Sound	Warnton*	Wählen Sie den Typ des Achtungstons, der vor der Sprachführung ausgegeben wird, indem Sie [◀] oder [▶] drücken. <u>Aus</u> , <u>Normal</u> , <u>Auff.</u> , <u>A.I.</u>
	Ausgabe*	Wählen Sie den Führung-Ausgangskanal. <u>Links</u> , <u>L+R</u> , <u>Re.Kan.</u>
	Geschwindigkeits Alarm	Das System gibt einen Alarmton aus, wenn Sie die Höchstgeschwindigkeit auf der aktuellen Straße um den eingestellten Wert überschreiten. Drücken Sie [+] oder [-] zur Wahl eines Werts. Die Einheit ("km/h" oder "mph") folgt der in <Maßeinheit> vorgenommenen Einstellung. (☞ Seite 42) <u>Aus</u> , <u>5km/h (3mph)</u> , <u>10km/h (6mph)</u> , <u>15 km/h (10mph)</u> , <u>25km/h (15mph)</u> , <u>35km/h (20mph)</u>
	POI -Alarm	Gibt Tonsignale aus, wenn Sie sich einem Sonderziel der gewählten Kategorie nähern. • Zum Wählen von Kategorien für Sonderziel-Warnung drücken Sie [<u>Editieren</u>], wählen Sie dann Kategorien und Unterkategorien (die gewählten Gegenstände werden mit "✓" markiert). Zum Aktivieren der Sonderziel-Warnung für gewählte Kategorien drücken Sie [<u>Ein</u>]. Zum Deaktivieren drücken Sie [<u>Aus</u>]. – Sie können bis zu 3 Kategorien wählen.
Display	Vergößerte Ansicht	<u>Ein</u> , <u>Aus</u> (☞ Seite 36)
	Navi in AV-Modus	<u>Karte</u> , <u>Stimme</u> (☞ Seite 36)
	Tempolimit Schild	Wählen Sie, ob Sie das Höchstgeschwindigkeit-Symbol auf der Karte zeigen oder verstecken wollen. <u>Zeigen</u> , <u>Ausbl.</u> (☞ Seite 33)
	Aktueller Straßenname	Wählen Sie, ob Sie den aktuellen Straßennamen auf der Karte zeigen oder verstecken wollen. <u>Zeigen</u> , <u>Ausbl.</u> (☞ Seite 33)

* Beim Einstellen dieser Testgegenstände wird ein Testton erzeugt.

Fortsetzung auf nächster Seite



	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen
Display	Einbahnstraße	Wählen Sie, ob Sie die Information über Einbahnstraßen auf der Karte zeigen oder verstecken wollen. <u>Zeigen</u>, Ausbl.
	FahrzSymb.	Wählen Sie das Symbol für Ihre aktuelle Position. 
	Verkehrssymbol	Wählen Sie, ob Sie das TMC-Symbol auf der Karte zeigen oder verstecken wollen. <u>Zeigen</u>, Ausbl. (☞ Seite 38)
Sonstiges	Maßeinheit* ¹	Wählen Sie die Maßeinheiten für die Entfernung. km, mile
	EGNOS (European Geostationary Navigation Overlay Service)* ²	Wählen Sie, ob EGNOS zur Steigerung der Genauigkeit der Positionierung verwendet werden soll. • Bei manchen Gebieten oder Bedingungen kann die Positionsgenauigkeit verbessert werden, auch wenn <Ein> gewählt ist. In diesem Fall drücken Sie <Aus> . <u>Ein</u>, Aus
	Fahrzeugpos.	☞ Seite 36
	Benutzerspeicher löschen	☞ Seite 40
	Eichdaten zurücksetzen	☞ Seite 40
	Navi-Einstellungen	☞ Seite 40

*¹ Die Einheit-Einstellung, die Sie beim ersten Zugriff auf das Menü finden, ist je nach Ihrer Landeswahl in den Anfangseinstellungen (☞ Seite 7) unterschiedlich; wenn **<Vereinigtes Königreich>** gewählt war, wurde **<mile>** eingestellt; wenn andere Länder gewählt waren, **<km>**.
Ungeachtet dieser Einstellung ist die Entfernungseinheit für Sprachführung immer Kilometers in anderen Sprachen als **<English>**. (☞ Seite 67)

*² EGNOS ist ein Hilfssystem für GPS, das die Positionsgenauigkeit verbessert.

Zusätzliche Information

So werden Sie geführt

- Wenn der GPS-Signalempfang schlecht ist, kann die Navigationsführung inkorrekt sein.
- Das System kann an den folgenden Orten keine GPS-Signale empfangen...
 - in einem Tunnel oder einem Parkplatz innerhalb eines Gebäudes
 - unter einer Überführung
 - an einem Ort, der von sehr hohen Gebäuden oder dicht stehenden Bäumen umgeben ist
- Stellen Sie sicher, die Rückfahrtsignalleitung anzuschließen (☞ *Einbau/Anschlußanleitung*); andernfalls wird möglicherweise Ihre aktuelle Position nicht richtig angezeigt.
- Die Fahrzeugposition kann in den folgenden Fällen nicht richtig erkannt werden...
 - beim Fahren auf einer Straße, die sehr nahe an einer anderen ist (z.B. wenn eine Autobahn und normale Landstraße parallel verlaufen)
 - beim Abbiegen an einer sehr spitzen Gabelung in der Straße
 - beim Fahren auf im Quadratraster angelegten Stadtstraßen

Zusätzliche Information

- nach dem Benutzen einer Autofähre usw.
- beim Fahren auf einer steilen Bergstraße
- beim Fahren auf einer Serpentinstraße
- beim Abbiegen nach links oder Rechts nach Fahren auf einer langen geraden Straße
- beim Zickzackfahren auf einer sehr breiten Straße
- beim Starten des Fahrzeugs kurz nach dem Starten des Motors
- beim ersten Fahren nach dem Einbau des Geräts
- beim Reifenwechsel oder Montieren von Schneeketten
- wenn häufiges längeres Reifendurchdrehen auftritt
- beim Fahren in Bereichen ohne Straßen (z.B. auf Privatgrundstücken oder auf großen Parkplätzen)
- nach dem Fahren in einer unterirdischen Parkgarage oder einem Parkhaus
- beim Wenden des Fahrzeug auf einer Drehscheibe
- nach häufigem Anhalten und Neustarten beim Fahren im dichten Verkehr
- wenn die Genauigkeit des GPS absichtlich niedriger gestellt wird
- beim Fahren auf einer neu gebauten Straße
- Die vom System berechnete Route ist eine der möglichen Routen zum Ziel. Die Route ist nicht immer die vorteilhafteste.
- Wenn Keine-Ausfahrt-Straßen in einen Kreisverkehr münden (nur Einfahrt ist erlaubt) können diese Nicht-Ausfahrten weder in der Routenführung im Display gezeigt noch in der Routenführung-Sprachmeldung gezählt werden.
- Die folgenden Erscheinungen können auftreten, auch wenn das System richtig arbeitet...
 - Die vorgeschlagene Straße kann gesperrt sein oder eine Kehrtwendung erfordern.
 - Führung zum Ziel kann unmöglich sein, wenn nur eine sehr enge Straße oder eine nicht offiziell vorhandene Straße zum Ziel führt.
 - Ein falscher Straßenname kann angezeigt werden.
 - Das System fordert möglicherweise nicht zum Abbiegen an einer Kreuzung auf, wo dies erforderlich ist.
 - Die gegebene Führung kann von den tatsächlichen Straßenbedingungen abweichen.
 - Die angegebene Entfernungsinformation kann falsch sein.

Liste der Sonderziel-Symbole

	Tankstelle
	Parkplatz
	Offener Parkplatz
	Parkgarage
	Hotel
	Restaurant
	Restaurantkette
	Freizeit
	Vergnügungspark
	Zeltplatz
	Golfplatz
	Jachthafen
	Erholungseinrichtung
	Shopping
	Sehenswürdigkeit
	Reisebüro
	Zoo

	Unterhaltung
	Kunstgalerie
	Casino
	Museum
	Nachtleben
	Theater
	Weinbar
	Reisen
	Fluggesellschaft
	Flughafen
	Busstation
	Fährenanlegestelle
	Rastplatz
	Bahnhof
	Autovermietung
	Autohändler/Service

	Med. Einrichtung
	Zahnarzt
	Krankenhaus/Klinik
	Med. Dienst
	Apotheke
	Gemeinschaft
	Bank
	Gericht
	Botschaft
	Messezentrum
	Behörde
	Bibliothek
	Andachtstätte
	Polizei/Feuerwehr
	Post
	Universität/Hochschule



AV-Bedienungen

Gemeinsame Bedienungen auf AV-Bildschirmen

<AV Menü>-Bildschirmbild

DEUTSCH

Wählt die Quelle (↵ unten)



Zeigt <Einstellung.> an (↵ Seite 65 bis 67)

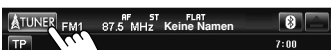
Schaltet die AV-Quelle aus (↵ unten)

Wählen der Wiedergabequelle

- Verfügbare Quellen hängen von der angeschlossenen externen Komponente, den angeschlossenen Datenträgern und den vorgenommenen Einstellungen für <Frontaler AV-Eingang> oder <AV Eingang> ab (↵ Seite 66).



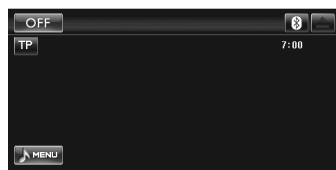
Sie können die Quelle auch ändern, indem Sie das Symbol der aktuellen Quelle am AV-Bildschirm wiederholt drücken.



Ausschalten der AV-Quelle



AV-Quelle ist ausgeschaltet.



TUNER	Schaltet auf Rundfunksendung um (↵ Seite 45 bis 49)
DISC	Spielt eine Disc ab (↵ Seite 50 bis 57)
SD	Spielt Dateien auf einer SD-Karte ab (↵ Seite 58 und 59)
USB*	Spielt Dateien auf einem USB-Gerät ab (↵ Seite 58 und 59)
iPod*	Spielt einen iPod/iPhone ab (↵ Seite 60 bis 62)
Front AV-IN	Schaltet auf eine externe Komponente um, die an die AV-IN-Buchse am Monitorfeld angeschlossen ist (↵ Seite 63)
AV-IN	Schaltet auf eine externe Komponente um, die an die VIDEO IN/LINE IN-Buchsen an der Rückseite angeschlossen ist (↵ Seite 63)

* "iPod" wird als Quelle anstelle von "USB" angezeigt, wenn ein iPod/iPhone angeschlossen ist.

- Zum Aktivieren der AV-Funktion drücken Sie [OFF] oder halten Sie AV MAP gedrückt.



1 Wählen Sie "TUNER" als Quelle.



2 Wahl des Frequenzbands.



3 Suche nach einem Sender.

Automatischer Suchlauf:

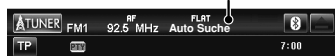


Manueller Suchlauf:



[Gedrückt halten]

Suchmodus ("Auto Suche" oder "Manuelle Suche")



- Die ST-Anzeige leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereo-Sendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.



Speichern von Sendern

Sie können für jedes Frequenzband bis zu sechs Kanäle voreinstellen.

DEUTSCH

Automatische Voreinstellung—SSM (Sequentieller Speicher für starke Sender) (Nur für UKW)



Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

Die lokalen UKW-Sender im ausgewählten Frequenzband mit den stärksten Signalen werden automatisch als Festsender gespeichert.

Manuelle Voreinstellung

- 1 Stimmen Sie einen als Festsender einzugebenden gewünschten Sender ab.
(Seite 45)

Wellenbereich Die zur Voreinstellung gewünschte Senderfrequenz



- 2 Wählen Sie eine Festsendernummer.



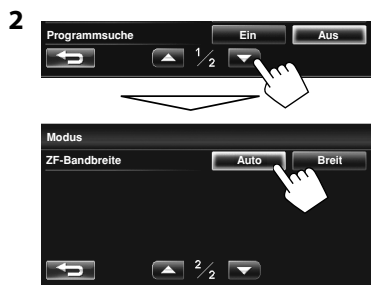
Der in Schritt 1 gewählte Sender wird gespeichert.

Wahl eines Festsenders



Ändert auch die Festsender

Verringern der Interferenz



Auto	Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.)
Breit	Ist Interferenzen von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt bleibt erhalten.

Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-Radio Data System-Sender zur Verfügung.

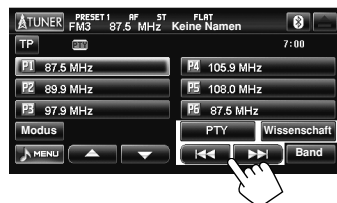
Suchen nach UKW Radio Data System-Programm— PTY-Suchlauf



2 Wählen Sie einen PTY-Code



3



Der PTY-Suchlauf beginnt.

Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

Zum Aufheben der PTY-Suchbedienungsstasten
drücken Sie [PTY].

• Verfügbare PTY-Codes, Seite 49.



Aktivieren/Deaktivieren von TA/PTY-Standbyempfang

Die folgenden Funktionen stehen nicht zur Verfügung, wenn MW als Quelle gewählt ist.

TA-Standbyempfang



TP-Anzeige	TA-Standbyempfang
Leuchtet auf	Das System schaltet kurzzeitig auf Verkehrsansagen (TA), falls verfügbar. Die Lautstärke schaltet auf den voreingestellten TA-Lautstärkepegel um, wenn der aktuelle Pegel niedriger als der vorgegebene Pegel ist (☞ "Zum Einstellen der TA-Lautstärke" unten).
Blinkt	Noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender, der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.
Erlischt	Deaktiviert.

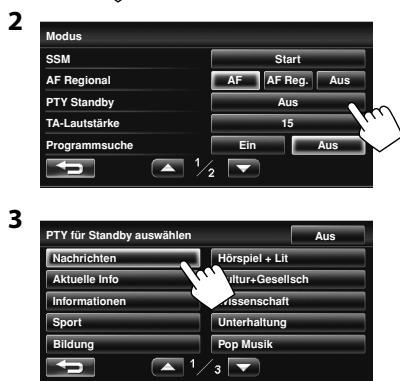
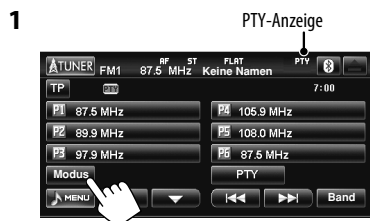
Zum Einstellen der TA-Lautstärke



Stellen Sie den Verkehrsansagen-Lautstärkepegel zwischen 00 bis 30 oder 50* ein (anfänglich: 15), indem Sie [+] oder [-] drücken.

* Je nach Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung.
(☞ Seite 65)

PTY-Standbyempfang



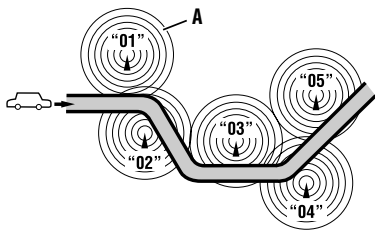
PTY-Anzeige	PTY-Standbyempfang
Leuchtet auf	Das System schaltet kurzzeitig auf Ihr bevorzugtes PTY-Programm um.
Blinkt	Noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender, der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.
Erlischt	Zum Deaktivieren drücken Sie [Aus] in Schritt 3.

Zum Ändern des PTY-Codes für PTY-Standbyempfang, wiederholen Sie das obige Verfahren.

Verfolgen des gleichen Programms—Network-Tracking-Empfang

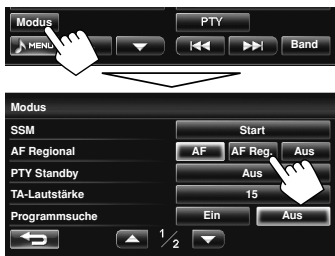
Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-Radio Data System-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann.

Programm A wird in unterschiedlichen Frequenzbereichen ausgestrahlt (01 – 05)



Bei Versand ab Werk ist der Network-Tracking-Empfang aktiviert.

Zum Ändern der Netzwerk-Tracking-Empfang-Einstellung



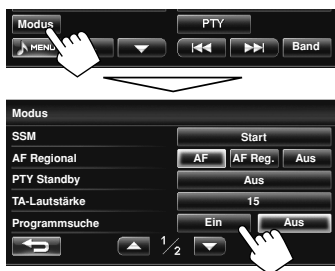
AF	Schaltet auf einen anderen Sender um. Das Programm kann sich von dem aktuell gewählten unterscheiden (AF-Anzeige leuchtet auf).
AF Reg.	Schaltet auf eine andere Frequenz mit demselben Programm um. Die REG-Anzeige leuchtet auf.
Aus	Hebt auf.

Automatische Senderauswahl—Programmsuche

Normalerweise wird er aktuelle Sender abgestimmt, wenn Sie Festsender wählen.

Wenn die Signale vom Radio Data System-UKW-Festsender nicht mit ausreichender Signalstärke empfangen werden können, wählt das Gerät mithilfe der AF-(Alternativfrequenz-)Daten eine andere Frequenz mit demselben Programm wie dem des ursprünglichen Festsenders aus.

Zum Aktivieren der Programmsuche



- Das Gerät benötigt eine gewisse Zeit, um bei Programm-Suchlauf auf einen anderen Sender abzustimmen.

Zum Deaktivieren wählen Sie <Aus>.

Verfügbare PTY-Codes:

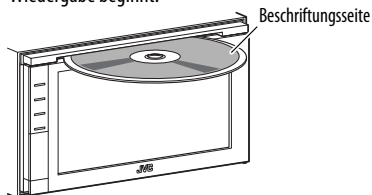
Nachrichten, Aktuelle Info, Informationen, Sport, Bildung, Hörspiel+Lit, Kultur+Gesellschaft, Wissenschaft, Unterhaltung, Pop Musik, Rock Musik, Unterhalt Musik, Leichte Klassik, Ernste Klassik, Spezielle Musik, Wetter, Wirtschaft, Kinderprogramm, Soziales, Religion, Anrufsendung, Reiseinformation, Freizeit, Jazz, Country Musik, Landes Musik, Oldies Musik, Folklore, Feature



Disc-Bedienungen

1 Setzen Sie eine Disc ein.

Die Signalquelle schaltet auf "DISC" um, und die Wiedergabe beginnt.



Achtung bei der Lautstärkeeinstellung:

Discs erzeugen im Vergleich zu anderen Tonträgern sehr wenig Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen einer Disc, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

- Wenn eine Disc kein Disc-Menü hat, werden alle Tracks darauf wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc entnehmen.

Wenn "⊘" auf dem Bildschirm erscheint, kann das Gerät den gewünschten Bedienvorgang nicht ausführen.

- In manchen Fällen wird zwar "⊘", nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.

Bei der Wiedergabe einer mehrkanalig codierten Disc werden die Mehrkanalsignale abgemischt.

- Sie können den Mehrkanal-Sound unbeschränkt genießen, wenn Sie einen mit diesen Mehrkanal-Quellen kompatiblen Verstärker oder Decoder anschließen. (☞ auch Seite 71)

So schieben Sie eine Disc aus



- Sie können eine Disc ausschieben, während eine andere AV-Quelle wiedergegeben wird.
- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen.

Zum Verhindern des Disc-Auswurfs



- 2 Halten Sie AV MAP und einen anderen Teil des Bildschirms gedrückt.



Ein <AV Menü>



Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

Um die Sperre aufzuheben, wiederholen Sie das gleiche Verfahren.

Geeignete Discs

Disc-Typ	Aufnahmeformat, Dateityp usw.	Abspielbar
DVD • DTS-Klang kann nicht von diesem Gerät reproduziert oder ausgegeben werden.	DVD Video (Regionalcode: 2)    	✓OK
	DVD-Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW*¹, +R/+RW*²) • DVD-Video: UDF-Bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR* ³	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	JPEG	✗NO
	AAC	
	MPEG4	
	DVD+VR	
	DVD-RAM	
Dual-Disc	DVD Seite	✓OK
	Nicht-DVD-Seite	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video-CD)	✗NO
	DTS-CD	
	SVCD (Super-Video-CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	✗NO
	JPEG	
	MPEG4	✗NO

*¹ Eine DVD-R, die in einem Format mit mehrfachen Rändern aufgenommen ist, ist ebenfalls abspielbar (außer Dual-Layer-Discs).

Dual-Layer-DVD-RW-Discs können nicht abgespielt werden.

*² Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Discs (nur Videoformat) abzuspielen. "DVD" wird als Disc-Typ gewählt, wenn eine +R/+RW-Disc eingelegt wird. +RW-Doppel-Layer-Discs können nicht abgespielt werden.

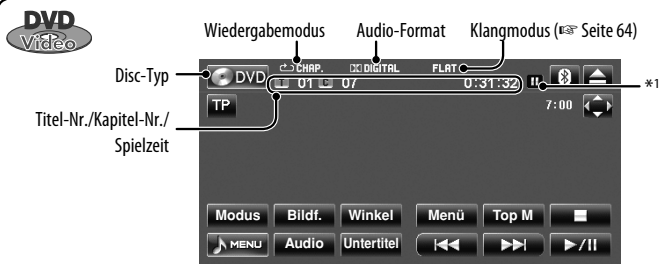
*³ Diese Einheit kann nicht mit CPRM (Content Protection for Recordable Media) geschützte Inhalte abspielen.



Disc-Bedienungen

Nur für DVD Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2:

Durch Drücken von DISP oder Berühren des Bildschirms werden die Bedientasten und die Wiedergabeinformation auf dem Bildschirm angezeigt. Die Bedientasten und die Wiedergabeinformation verschwinden durch Drücken von DISP oder wenn etwa 5 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.



- [▶ / II] Startet Wiedergabe/Pausen
 [■] Stoppt die Wiedergabe
 [◀◀] [▶▶] Drücken Sie: Zur Auswahl des Kapitels
 Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*2
 [Bildf.] Wählt ein Bildverhältnis (↔ Seite 70)
 [Winkel] Wählt den Betrachtungswinkel
 [Audio] Wählt die Audiosprache

- [Untertitel] Wählt die Untertitel-Sprache
 [Menü] [Top M] Zeigt das Disc-Menü an
 [↻] Zeigt das Menü-Auswahlschirmbild an (↔ unten)
 • Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus (↔ Seite 56)
 • Wechselt die Einstellungen für die Disc-Wiedergabe (↔ Seite 57)

Verwendung des Menü-Auswahlschirmbilds



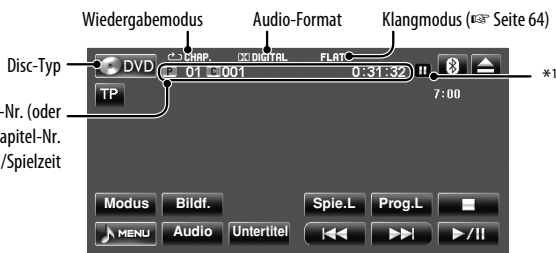
- [▲] [▼] [◀] [▶] Wählt die Menügegenstände
 [Enter] Bestätigt die Auswahl
 [Zurück] Schaltet zum vorherigen Menü zurück

*1 Wiedergabestatus (II: Pause/■: Stopp)

*2 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x10

Achtung bei DualDisc-Wiedergabe

Die Nicht-DVD-Seite einer "DualDisc" entspricht nicht dem "Compact Disc Digital Audio"-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.



Programm-Nr. (oder
Playlist-Nr.)/Kapitel-Nr.
(oder Datei-Nr.)/Spielzeit

- [▶ / II] Startet Wiedergabe/Pausen
- [■] Stoppt die Wiedergabe
- [◀◀] [▶▶] Drücken Sie: Zur Auswahl des Kapitels
Gedrückthalten: Reverse-/
Vorwärts-Suche*2
- [Bildf.] Wählt ein Bildverhältnis
(↔ Seite 70)
- [Audio] Wählt den Audiokanal (ST: Stereo,
L: links, R: rechts)
- [Untertitel] Zeigt (ON)/löscht (OFF) den Untertitel
- [Spie.L] Zeigt die Playlist an (↔ unten)
- [Prog.L] Zeigt das Originalprogramm an
(↔ unten)
- [Modus]
 - Wählt den Wiederhol-
Wiedergabemodus (↔ Seite 56)
 - Wechselt die Einstellungen für die
Disc-Wiedergabe (↔ Seite 57)

• Für Einzelheiten über das DVD-VR-Format siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung des Aufnahmegeräts.

Verwebdzbg der Listenschirmbilder

Sie können die Originalprogramm- und Playlist-Schirmbilder jederzeit verwenden, während eine DVD-VR mit ihren aufgenommenen Daten abgespielt wird.

WIEDERGABELISTE					
No	Date	Chap	Length	Title	
1	25/01/09	1	1:03:16	My JVC World	6
2	17/02/09	5	1:35:25		
3	20/02/09	3	0:10:23	Favorite music	
4	25/02/09	1	0:07:19	children001-002	

ORIGINAL-PROGRAMM					
No	Date	Ch	Time	Title	
1	25/12/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2008	2
2	17/01/09	8ch	10:30		
3	22/01/09	8ch	17:00	Music Festival	
4	26/01/09	L-1	13:19	children 001	
5	20/02/09	4ch	22:00		
6	25/02/09	L-1	8:23	children 002	

- 1 Originalprogramm/Playlistnummer
 - 2 Erstellungsdatum von Playlist
 - 3 Gesamtzahl der in der Playlist enthaltenen Kapitel
 - 4 Wiedergabezeit
 - 5 Titel von Programm/Playlist*3
 - 6 Markierungsleiste (aktuelle Auswahl)
 - 7 Aufnahmedatum
 - 8 Aufnahmequelle (Fernsehsender, Eingangsklemme des Aufnahmegeräts usw.)
 - 9 Startzeit der Aufnahme
- [▲] [▼] Wählt die Menügegenstände
[Enter] Schaltet auf DVD-VR-Wiedergabe zurück

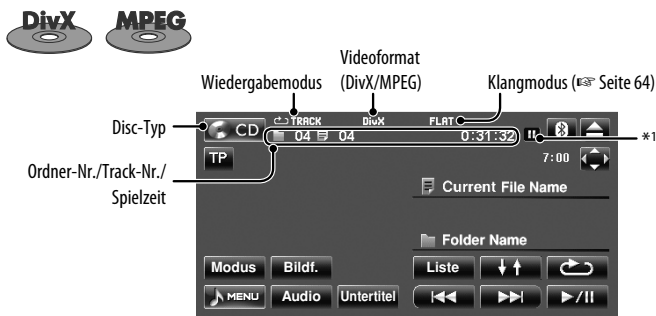
• Wenn Sie einen Gegenstand aus der Playliste wählen, wird der Gegenstand automatisch wiederholt abgespielt. Zum Umschalten auf einen anderen Gegenstand wählen Sie diesen aus der Playlist.

*1 Wiedergabestatus (II: Pause/■: Stopp)

*2 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x10

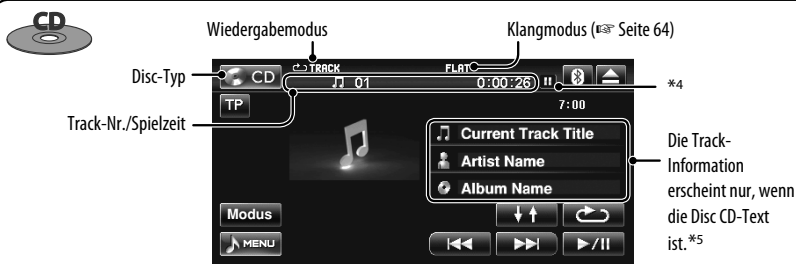
*3 Der Titel des Originalprogramms oder der Playlist wird möglicherweise je nach dem Aufnahmegerät nicht angezeigt.





- [▶ / ||] Startet Wiedergabe/Pausen
- [◀◀] [▶▶] Drücken Sie: Wählt den Track
Gedrückt halten: Reverse-/
Vorwärts-Suche*²
- [Bildf.] Wählt ein Bildverhältnis
(Seite 70)
- [Audio] Wählt die Audio-Sprache*³
- [Untertitel] Wählt die Untertitelsprache*³

- [◀▶] Zeigt das Menü-Auswahlschirmbild an
(Seite 52)
- [↓↑] [↺] Wählt Wiedergabemodi (Seite 56)
- [Modus] Wechselt die Einstellungen für die
Disc-Wiedergabe (Seite 57)
- [Liste] Zur Anzeige der Ordner-/Track-Listen
(Seite 12)



- [▶ / ||] Startet Wiedergabe/Pausen
- [◀◀] [▶▶] Drücken Sie : Wählt den Track
Gedrückt halten: Reverse-/
Vorwärts-Suche*⁶

- [↓↑] [↺] Wählt Wiedergabemodi (Seite 56)
- [Modus] Wechselt die Einstellungen für die
Disc-Wiedergabe (Seite 57)

*1 Wiedergabestatus (||: Pause/■: Stopp)

*2 Suchgeschwindigkeit: ▶▶ 1 ⇌ ▶▶ 2 ⇌ ▶▶ 3

*3 Für MPEG1/MPEG2 fungieren diese Tasten nicht.

*4 Wiedergabestatus (||: Pause)

*5 "Keine Namen" erscheint bei herkömmlichen CDs.

*6 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇌ x10

MP3/WMA/WAV

The diagram shows a playback interface with the following elements and labels:

- MP3/WMA/WAV**: Audio-Format (MP3/WMA/WAV)
- Wiedergabemodus**: Playback mode (CD, TRACK, MP3, FLAT)
- Klangmodus**: Sound mode (indicated by a speaker icon and a reference to Seite 64)
- Disc-Typ**: Disc type (CD, TP)
- Ordner-Nr./Track-Nr./Spielzeit**: Folder number, track number, and play time (04 11 04, 0:00:26, 7:00)
- Während der Wiedergabe wird "Jacket picture" angezeigt, wenn die Datei Tag-Daten einschließlich "Jacket picture" hat.**: During playback, the "Jacket picture" is displayed if the file has tag data including a "Jacket picture".
- Tag-Daten erscheinen nur, wenn sie aufgezeichnet sind.**: Tag data appears only if it has been recorded. (References *3 and *4)
- Modus**: Mode button
- Liste**: List button
- Wiedergabe-/Pausen**: Play/Pause button
- Drücken Sie: Wählt den Track**: Press: Selects the track
- Gedrücktthalten: Reverse-/Vorwärts-Suche**: Press and hold: Reverse/Forward search
- Zur Auswahl des Ordners**: For selection of the folder
- Wählt Wiedergabemodi**: Selects playback mode (reference to Seite 56)
- Wechselt die Einstellungen für die Disc-Wiedergabe**: Switches settings for disc playback (reference to Seite 57)
- Zur Anzeige der Ordner-/Track-Listen**: For display of folder/track lists (reference to Seite 12)

*1 Wiedergabestatus (II): Pause

*2 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇒ x10

*3 Aktueller Ordnername und Dateiname erscheint, wenn nicht aufgenommen.

*4 Beim Umschalten des Ordners erscheinen der Ordnername und der Dateiname für etwa 5 Sekunden, auch wenn Tag-Daten aufgezeichnet sind.

Abspielen von Recordable/Rewritable-Discs

- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Verwenden Sie nur "finalisierte" Discs.
- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Manche Discs oder Dateien können sich auf diesem Gerät aufgrund ihrer Eigenschaften oder der jeweiligen Aufnahmebedingungen nicht abspielen lassen.



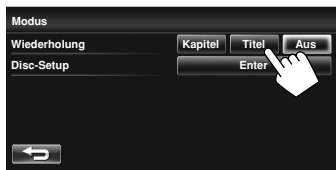
Auswählen von Wiedergabemodi

Für DVD/DVD-VR

1



2 Wählen Sie den Wiederholmodus.



- Bei DVD:

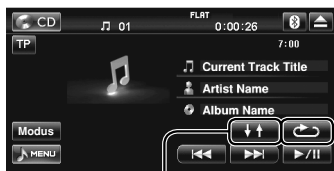
Kapitel	Aktuelles Kapitel wiederholen.
Titel	Aktuellen Titel wiederholen.

- Für DVD-VR

Kapitel	Aktuelles Kapitel wiederholen.
Programm	Wiederholt das aktuelle Programm (nicht verfügbar für Playlist-Wiedergabe).

Zum Aufheben, wählen Sie <Aus>.

Für CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



Wählt den
Zufallswiedergabemodus

Wählt den Wiederhol-
Wiedergabemodus

- Sie können nicht den Wiederhol-Modus und den Zufallsmodus gleichzeitig aktivieren.

- Für CD:

TRACK	Aktuellen Track wiederholen.
DISC	Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen.

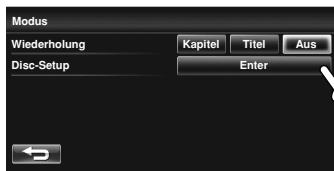
- Für DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV:

TRACK	Aktuellen Track wiederholen.
FOLDER	Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners.
FOLDER	Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners ab, und dann Tracks der nächsten Ordner.
DISC	Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen.

- Drücken Sie die Taste wiederholt, bis der gewünschte Wiedergabemodus gewählt ist.

Zum Abbrechen, drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Wiedergabemodus-Anzeige verschwindet.

Einstellungen für die Disc-Wiedergabe



Anfänglich: Unterstrichen

Disc-Setup-Gegenstände	Wählbare Einstellungen
Menüsprache	Wählen Sie die anfängliche Disc-Menüsprache aus; Anfänglich English (☞ auch Seite 72).
Audio Sprache	Wählen Sie die anfängliche Audiosprache; Anfänglich English (☞ auch Seite 72).
Sprache für Untertitel	Wählen Sie die anfängliche Untertitelsprache oder löschen Sie Untertitel (Aus); Anfänglich English (☞ auch Seite 72).
Video Output Format	Wählen Sie das Farbsystem des externen Monitors. NTSC, PAL • Diese Einstellung ist nur für den angeschlossenen externen Monitor gültig.
Monitor-Typ	Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf dem externen Monitor. 16:9 : Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis des externen Monitors 16:9 ist. 4:3LB (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan): Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis des externen Monitors 4:3 ist. • Wenn Sie <16:9> für ein Bild mit einem Seitenverhältnis von 4:3 wählen ändert sich das Bild wegen des Verfahrens zur Bildbreitenumrechnung leicht. • Auch wenn <4:3PS> gewählt ist, kann die Bildschirmgröße bei manchen Discs <4:3LB> werden.
D. Range-Compres.	Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger Lautstärke genießen, wenn Sie mit Dolby Digital aufgenommenes Material hören. Auto : Wählen Sie dies zum Anlegen des Effekts an mehrkanalig codiertes Material. Ein : Wählen Sie dies, um diese Funktion immer zu verwenden.
Digit. Audio Ausg	Wählen Sie das Signalformat zur Ausgabe über den Anschluss DIGITAL OUT (optisch). (☞ auch Seite 71) Bitstrom : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der mit Dolby Digital oder MPEG Audio kompatibel ist. Dolby D : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der mit Dolby Digital kompatibel ist. PCM : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der nicht mit Dolby Digital, oder MPEG Audio kompatibel ist, oder beim Anschluss an ein Aufnahmegerät.
DivX Reg.	Dieses Gerät hat seinen eigenen Registrierungscode. Wenn Sie eine Datei abgespielt haben, in der der Registrierungscode aufgezeichnet ist, wird der Registrierungscode im Gerät zum Urheberrechtsschutz überschrieben.



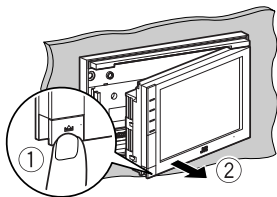
SD/USB-Bedienungen

Mit diesem Gerät können MP3/WMA-Dateien abgespielt werden, die in einer SD-Karte/USB-Massenspeichergerät abgelegt sind.

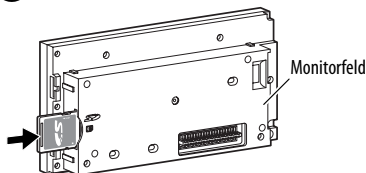
- Alle Tracks in der SD-Karte/im USB-Gerät werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind.

Einsetzen der SD-Karte

1 Nehmen Sie das Monitorfeld ab.

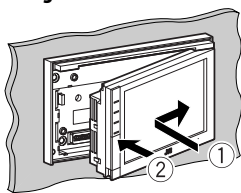


2 Eine SD-Karte einsetzen.



Drücken Sie die SD-Karte ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

3 Bringen Sie das Monitorfeld an.



Die Signalquelle schaltet auf "SD" um, und die Wiedergabe beginnt.

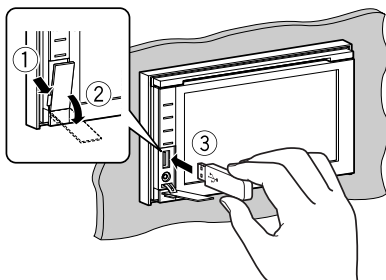
Zum Ausschieben der SD-Karte

Nehmen Sie das Monitorfeld ab und Drücken die SD-Karte leicht ein.

Anschließen des USB-Geräts

Sie können ein USB-Massenspeichergerät wie einen USB-Speicher, digitalen Audioplayer, usw. ans Gerät anschließen.

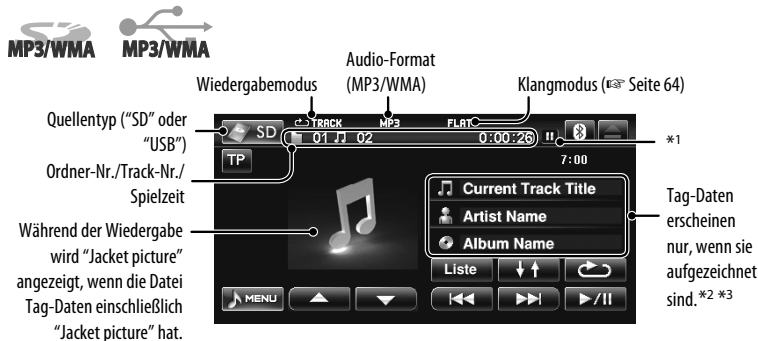
- Sie können keinen Computer oder kein portables Festplattenlaufwerk an den USB (V)-Anschluss des Geräts anschließen.



Die Signalquelle schaltet auf "USB" um, und die Wiedergabe beginnt.

Achtung:

- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts, wenn es das sichere Fahren behindern kann.
- Starten Sie nicht den Motor, wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist.
- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder einsetzen, während "Dateiprüfung" im Bildschirm erscheint.
- Trennen Sie ein USB-Gerät ab, während die Wiedergabe auf Pause geschaltet ist oder eine andere Quelle gewählt ist.
- Elektrostatischer Schlag beim Anschließen eines USB-Geräts kann anormale Wiedergabe am Gerät verursachen. In diesem Fall trennen Sie das USB-Gerät ab und setzen dann diese Einheit und das USB-Gerät zurück.
- Lassen Sie nicht ein USB-Gerät im Fahrzeug, setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, um Verformung oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Zu weiteren Einzelheiten über USB-Betrieb, Seite 70.



[▶ / ||] Startet Wiedergabe/Pausen

[|◀◀] [▶▶|] Drücken Sie: Wählt den Track
Gedrücktthalten: Reverse-/Vorwärts-Suche*4

[▲] [▼] Wählt den Ordner

[↓ ↑] Wählt den Zufallswiedergabemodus*5*6

- ↓ ↑ **FOLDER**: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks auf dem Ordner.
- ↓ ↑ **SD**/↓ ↑ **USB**: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen.

[↺] Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus*5*6

- ↺ **TRACK**: Aktuellen Track wiederholen.

- ↺ **FOLDER**: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners.

[Liste] Zur Anzeige der Ordner-/Track-Listen

*1 Wiedergabestatus (||: Pause)

*2 Aktueller Ordnernamen und Dateiname erscheint, wenn nicht aufgenommen.

*3 Beim Umschalten des Ordners erscheinen der Ordnernamen und der Dateiname für etwa 5 Sekunden, auch wenn Tag-Daten aufgezeichnet sind.

*4 Suchgeschwindigkeit: x10

*5 Zum Abbrechen des Zufalls- oder Wiederholmodus drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

*6 Sie können nicht den Wiederhol-Modus und den Zufallsmodus gleichzeitig aktivieren.

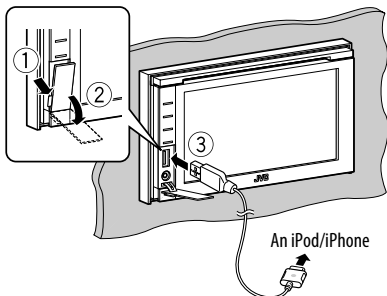
• Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 999 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.



Von iPod/iPhone/Geräten hören

Vorbereitung

Anschließen von iPod/iPhone



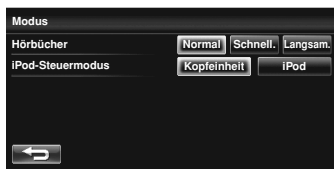
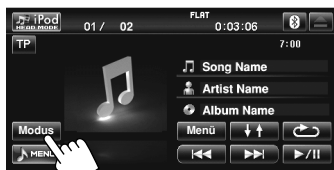
- Sie können die folgenden iPod/iPhone-Modelle steuern:
 - iPod mit Video (5. Generation)*
 - iPod classic*
 - iPod nano (1. Generation)
 - iPod nano (2. Generation)
 - iPod nano (3. Generation)*
 - iPod nano (4. Generation)*
 - iPod touch*
 - iPod touch (2. Generation)*
 - iPhone/iPhone 3G*
- Folgende Kabel verwenden:
 - **Zum Musikhören:** USB-2.0-Kabel (Zubehör für den iPod/iPhone)
 - **Zum Betrachten von Video:** USB-Audio- und Videokabel für iPod/iPhone—KS-U29 (nicht mitgeliefert) Einbau-/Anschlußanleitung (getrennter Band)

* Schließen Sie den iPod/iPhone mittels des USB-Audio- und Videokabels (KS-U29, nicht im Lieferumfang enthalten) an, um das Video mit Ton anzusehen.

Bei manchen iPod/iPhone-Modellen kann die Leistung anormal sein oder instabiler Betrieb auftreten. In diesem Fall trennen Sie das iPod/iPhone-Gerät ab und prüfen dessen Zustand. Wenn die Leistung nicht verbessert wird oder langsam ist, setzen Sie den/das iPod zurück.

Einstellen des iPod-Steuermodus und der Geschwindigkeit der Hörbücher

Wenn die Quelle "iPod" ist...



Hörbücher

Wählen Sie die Geschwindigkeit von Hörbüchern.

Normal	Die Wiedergabe geschieht mit Normalgeschwindigkeit.
Schnell.	Spielt schneller ab.
Langsam.	Spielt langsamer ab.

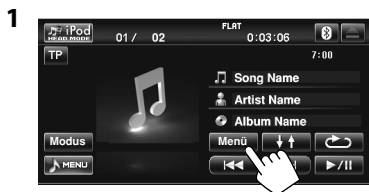
iPod-Steuermodus

Wählen Sie das Gerät, das die Wiedergabe des iPod/iPhone steuert.

Kopfeinheit	Steuert die Wiedergabe von diesem Gerät.
iPod	Steuert die Wiedergabe vom iPod/iPhone. • Nicht verfügbar bei Verwendung von iPod nano (1. Generation) oder iPod mit Video (5. Generation).

- Die entsprechende iPod-Steuermodusanzeige erscheint—"HEAD MODE" für <Kopfeinheit> und "iPod MODE" für <iPod>.
- Die in dieser Anleitung beschriebenen Bedienungsverfahren sind unter <Kopfeinheit>.

Wählen eines Tracks/Videos aus dem Menü am iPod/iPhone



- 2 Wählen Sie das Menü (Musik oder Video) (①), eine Kategorie (②) und dann einen gewünschten Gegenstand (③).**

Musik-Menü:

Wählen Sie den Gegenstand in der gewählten Ebene, bis ein gewünschter Track zu spielen beginnt.

Das entsprechende Symbol leuchtet orangefarben.

(🎵: Music / 🎬: Video)



Aktuell gewählte Gegenstand*2



Schaltet zur vorherigen Ebene zurück

Video-Menü:



- Verfügbare Kategorien können sich je nach Typ Ihres iPod/iPhone unterscheiden.

- *1 Sie können auch die Kategorie durch Drücken der entsprechenden Markierung wählen.
- *2 Während der Zufallswiedergabe erscheint die Anzeige nicht für den aktuell spielen den Song.
- *3 Diese Kategorien werden in der auf Ihrem iPod/iPhone gewählten Sprache angezeigt.

Suchen von Gegenständen in der gewählten Kategorie nach Alphabet und Nummer:

- 1 Wählen Sie den Buchstaben oder die Ziffer am Anfang des Titels des zu suchenden Gegenstands.**



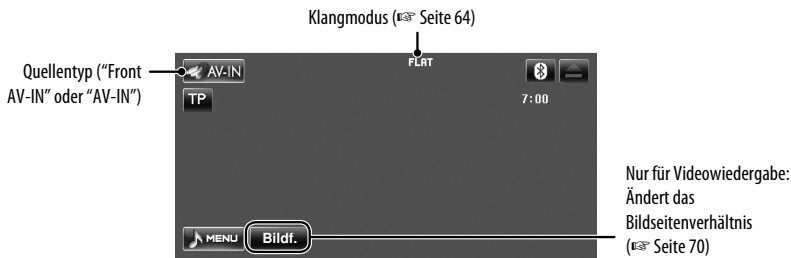
- 2 Starten Sie den Suchlauf.**



Die Gegenstände, deren Namen mit dem gewählten Alphabet beginnt, werden aufgelistet.

- 3 Wählen Sie den gewünschten Gegenstand aus der Liste.**

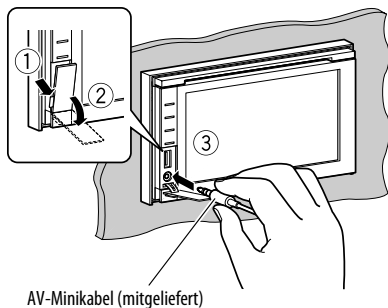
Verwenden anderer externer Komponenten



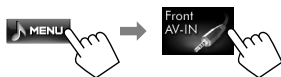
- Nur für Videowiedergabe: Durch Drücken von DISP oder Berühren des Bildschirms werden die Bedientasten auf dem Bildschirm angezeigt. Die Bedientasten verschwinden durch Drücken von DISP oder wenn etwa 5 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.
- Wählen Sie eine geeignete Einstellung in **<Frontaler AV-Eingang>** oder **<AV Eingang>**. (Seite 66)

Front AV-IN

- Schließen Sie eine externe Komponente an.**



- Wählen Sie "Front AV-IN" als Quelle.**

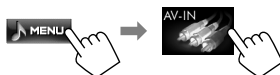


- Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.**

AV-IN

Sie können eine externe Komponente an die Buchsen LINE IN/VIDEO IN an der Rückseite anschließen.
(Einbau/Anschlußanleitung)

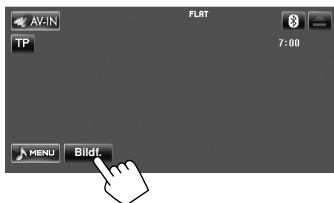
- Wählen Sie "AV-IN" als Quelle.**



- Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.**

Wählen eines Bildverhältnisses

Nur für Videowiedergabe:





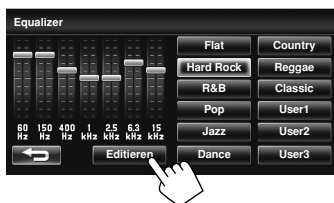
3 Wählen Sie einen Klangmodus.



Speichern Ihrer eigenen Einstellungen

Sie können Ihre Einstellungen unter <User1>, <User2> und <User3> speichern.

1 Wiederholen Sie Schritte 1 und 2, und dann in Schritt 3...



2 Stellen Sie (1) ein, und speichern dann (2).



Passt auch den Frequenzpegel an

Menügegenstände	Wählbare Einstellungen
Fader/Balance  Cursor	Fader: Stellen Sie die Balance für die Lautsprecher Ausgabe auf den vorderen und hinteren Lautsprechern ein. • F6 bis R6; Anfänglich 0 – Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader auf Mittenstellung (0). Balance: Stellen Sie die Balance für die Lautsprecher Ausgabe auf den linken und rechten Lautsprechern ein. • L6 bis R6; Anfänglich 0 Drücken Sie [▲/▼/◀/▶] oder ziehen Sie den Cursor zum Einstellen. • Zum Einstellen von Fader und Balance auf Mittenposition (0) drücken Sie [Zentrum].
Equalizer	Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3 (🔊 Seite 64)
Subwoofer/HPF	Stellen Sie den Ausgabepegel, die Übergangsfrequenz und den Hochpassfilter des Subwoofers ein. Drücken Sie [Enter] zum Anpassen jeder Einstellung. • Pegel: Stellen Sie den Ausgabepegel des Subwoofers ein. – 6 bis +8; Anfänglich 0 • Crossing-Over: Stellen Sie die Übergangsfrequenz zwischen vorderen/hinteren Lautsprechern und dem Subwoofer ein. 80Hz, 120Hz, 150Hz • Hochpassfilter: Ein: Wählen Sie dies, wenn der Subwoofer angeschlossen ist. Direkt: Wählen Sie dies, wenn der Subwoofer nicht angeschlossen ist.
Lautstärke anpassen	Wenn diese Funktion aktiviert ist, steigert das System automatisch die Lautstärke (sowohl für Führung als auch für Audio), während das Fahrzeug beschleunigt. Aus, Min., Mittl., Max.
Tel-Stummschalt*	Stumm.1, Stumm.2: Wählen Sie eine davon, die den Ton bei der Verwendung des Handys stummschalten kann. Aus: Hebt auf.
Verstärkungsgrad	Verstärker-Verstärkungsgradregelung Sie können den maximalen Lautstärkepegel auf diesem Receiver einstellen. Hohe: VOL 0 bis 20 (für Führung)/VOL 00 bis 50 (für Audio) Wenig: VOL 0 bis 15 (für Führung)/VOL 00 bis 30 (für Audio) (Wählen Sie dies, wenn die Spitzenleistung der Lautsprecher weniger als 50 W beträgt.) Aus: Deaktiviert den eingebauten Verstärker (VOL 0 bis 20 für Führung/VOL 00 bis 50 für Audio.) • Wenn Sie diese Einstellung von <Hohe>/<Aus> auf <Wenig> umstellen, während der Lautstärkepegel höher als der Maximalpegel von <Wenig> eingestellt ist, senkt das Gerät automatisch die Lautstärke (Führung: VOL 15/Audio: VOL 30).

* Die TEL MUTING Leitungsanschluss ist erforderlich. (🔊 Einbau/Anschlußanleitung)



	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen
Audio	Frontaler AV-Eingang *1	Sie können die Verwendung der AV-IN-Buchse am Monitorfeld festlegen. (☞ Seite 63) AV: Wählen, wenn Sie eine AV-Komponente wie einen Camcorder anschließen. Audio: Zu wählen, wenn Sie eine Audio-Komponente wie einen tragbaren Audio-Player anschließen. Aus: Wählen, wenn keine Komponente angeschlossen ist ("Front AV-IN" wird beim Wählen der Quelle übersprungen).
	AV Eingang *2	Sie können die Verwendung der LINE IN- und VIDEO IN-Buchsen einstellen. (☞ Seite 63) AV: Wählen, wenn Sie eine AV-Komponente wie einen Camcorder anschließen. Audio: Zu wählen, wenn Sie eine Audio-Komponente wie einen tragbaren Audio-Player anschließen. Aus: Wählen, wenn keine Komponente angeschlossen ist ("AV-IN" wird beim Wählen der Quelle übersprungen).
Display	Dimmer	Aus: Hebt auf. Ein: Aktiviert Abblendfunktion. Auto: Blendet den Monitor beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab.*3 Zeit: Aktiviert die Abblendeinstellung unten.
	Dimmer-Zeit	Stellt die Zeiten für Abblendung ein/aus ein.
	Kamera Eingang *4	Ein, Aus (☞ Seite 81)
	Demonstration *4	Ein: Aktiviert die Demonstration auf dem Bildschirm. Zum zeitweiligen Unterbrechen berühren Sie den Bildschirm. Aus: Hebt auf.

*1 Nicht wählbar, wenn "Front AV-IN" als Quelle gewählt ist.

*2 Nicht wählbar, wenn "AV-IN" als Quelle gewählt ist.

*3 Die ILLUMINATION CONTROL Leitungsverbindung ist erforderlich. (☞ Einbau/Anschlußanleitung)

*4 Die Einstellung ist je nach den Installationseinstellungen unterschiedlich (☞ Seite 7).

Für <Telefon>-Menü, ☞ Seite 73.

System	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen
	Sprache ^{*5}	Wählen Sie die Sprache für die Bildschirminformation und Sprachführung. English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Dansk, Svenska, Português, Čeština, Suomi, Norsk, Polski, Türkçe, Ελληνικά, Magyar
	Zeit-Format	Wählen Sie entweder das 12-Stunden-System oder das 24-Stunden-System. 12 Stunden, 24 Stunden
	Ortszeiteinstellung	Wählen Sie <Auto> zum Einstellen Ihrer Zeitzone für die Uhreinstellung. Auto, Manuell • Wenn <Manuell> gewählt ist, stellen Sie die Zeitzone mit <Zeitzone> und <Sommerzeit> ein. • Wenn die Zeitzone durch Wählen von <Auto> nicht richtig eingestellt wurde, ändern Sie die Einstellung auf <Manuell> und stellen Ihre Zeitzone manuell ein.
	Zeitzone ^{*5}	Wählen Sie Ihr Wohngebiet aus einer der folgenden Zeitzonen zur Uhreinstellung. UTC, UTC+01:00, UTC+02:00
	Sommerzeit ^{*5}	Aktivieren Sie dies, wenn für Ihr Wohngebiet Sommerzeit gilt. Auto: Aktiviert die Sommerzeit. Aus: Hebt auf.
	Piep	Ein: Aktiviert den Tastenbeührungston. Aus: Hebt auf.
	Startmeldung ^{*6}	Bearbeiten Sie die Sprachmeldung beim Starten/Abschalten des Systems.
	Meldung beim Ausschalten ^{*6}	• Zum Bearbeiten der Meldung drücken Sie [Editieren], geben die Meldung ein und drücken dann [OK].^{*7} Sie können die bearbeitete Meldung hören, indem Sie [Test] drücken.
	Polarität Rückfahrt Signal ^{*5}	Batterie, GND (☞ Seite 7)
	Werkseinstellung	Initialisieren Sie alle Einstellungen, die vorgenommen wurden. Drücken Sie [Wiederherstellen] zum Initialisieren der Einstellungen. • Beim Wiederherstellen der Einstellungen passen Sie die Einstellungen am Installationseinstellungen-Schirmbild an (☞ Seite 7).

^{*5} Die Einstellung ist je nach den Installationseinstellungen unterschiedlich (☞ Seite 7).

^{*6} Die für die Meldung verfügbaren Sprachen sind: Englisch, Spanisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Holländisch, Portugiesisch, Dänisch und Schwedisch.

^{*7} Zur Eingabe der Zeichen, ☞ Seite 12.



Zusätzliche Information

Allgemeines

- Dieses Gerät kann nur Einzelbyte-Zeichen anzeigen. Andere Zeichen können nicht korrekt angezeigt werden.

Disc

- Die Wörter "Track" und "Datei" werden in dieser Anleitung mit gleicher Bedeutung verwendet.
- Dieses Gerät kann nur CD (CD-DA) Dateien abspielen, wenn andere Audiodateitypen (MP3/WMA/WAV) auf der gleichen Disc aufgezeichnet sind.

Datei-Wiedergabe

Wiedergabe von DivX-Dateien (nur bei Discs)

- Dieses Gerät kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung <.divx>, <.div> oder <.avi> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Audio-Stream muss mit MP3 oder Dolby Digital konform sein.
- Im Zeilensprung-Abtastverfahren codierte Dateien werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mbps (Durchschnitt).

Wiedergabe von MPEG1/MPEG2-Dateien (nur bei Discs)

- Dieses Gerät kann MPEG1/MPEG2-Dateien mit den Erweiterungscode <.mpg>, <.mpeg> oder <.mod>* abspielen.
* <.mod> ist ein Erweiterungscode, der für MPEG2-Dateien verwendet wird, die von JVC Everio-Camcordern aufgenommen werden. Die MPEG2-Dateien mit dem Erweiterungscode <.mod> können nicht abgespielt werden, wenn sie auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Das Stream-Format muss dem MPEG System/Programm-Stream entsprechen.
Das Dateiformat soll MP@ML (Main Profile @ Main Level)/SP@ML (Simple Profile @ Main Level)/MP@LL (Main Profile @ Low Level) sein.
- Audio-Streams müssen mit MPEG1 Audio Layer-2 oder Dolby Digital konform sein.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mbps (Durchschnitt).

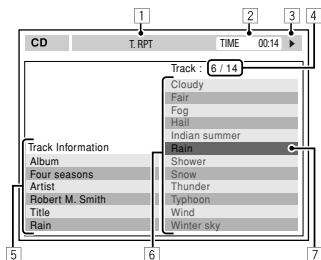
Wiedergabe von MP3/WMA/WAV*-Dateien

- Dieses Gerät kann MP3-Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma> oder <.wav> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
 - Dieser Receiver kann die Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
 - Bit-Rate:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Samplingfrequenz:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz
WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz
WAV: 44,1 kHz
 - Dieses Gerät kann die ID3-Tag-Version 1.0/1.1/2.2/3.0/4 (für MP3) anzeigen.
– ID3 Tag Version 2.4 ist nicht für SD/USB-Wiedergabe verfügbar.
 - Diese Einheit kann auch den WAV/WMA-Tag anzeigen.
 - Dieser Receiver kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen.
 - Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Diskrepanz zwischen Anzeige verflüsselter Zeit auf.
 - Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
 - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
 - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
 - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.
 - WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
 - WMA-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.
- * WAV-Dateien werden nur abgespielt, wenn sie auf einer Disc aufgezeichnet sind.

Auf dem externen Monitor angezeigte Disc-Informationen

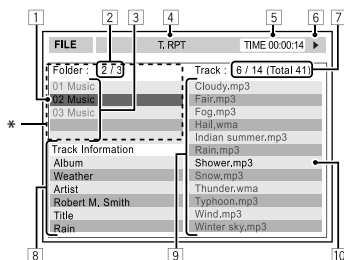
Die folgenden Bildschirmbilder erscheinen nur auf dem externen Monitor.

• CD



- 1 Gewählter Wiedergabemodus
- 2 Verfllossene Spielzeit des laufenden Tracks
- 3 Betriebsstatus
- 4 Aktuelle Tracknummer/Gesamtzahl der Tracks auf der Disc
- 5 Track-Information
- 6 Trackliste
- 7 Aktueller Track (hervorgehobener Balken)

• DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV-Discs



- 1 Aktueller Ordner (hervorgehobener Balken)
- 2 Aktuelle Ordnernummer/Gesamt-Ordnerzahl
- 3 Ordnerliste
- 4 Gewählter Wiedergabemodus
- 5 Verfllossene Spielzeit des laufenden Tracks
- 6 Betriebsstatus
- 7 Aktuelle Tracknummer/Gesamtzahl der Tracks im aktuellen Ordner (Gesamtzahl der Tracks auf der Disc)
- 8 Track-Information (Nur für MP3/WMA/WAV)
- 9 Trackliste
- 10 Aktueller Track (hervorgehoben)

* Wenn Tag-Daten "Jacket Picture" (baseline JPEG) enthalten, wird dieses angezeigt.



Zusätzliche Information

USB

- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 500 mA erkennen.
- Bei der Wiedergabe von einem USB-Gerät kann sich die Wiedergabereihenfolge von anderen Playern unterscheiden.
- Diese Einheit kann nicht in der Lage sein, bestimmte USB-Geräte oder bestimmte Dateien aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen abzuspielen.
- USB-Geräte, die mit speziellen Funktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können zusammen mit dem Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Beim Anschließen eines USB-Geräts müssen Sie auch dessen betreffende Bedienungsanleitung beachten.
- Schließen Sie jeweils ein USB-Gerät zur Zeit an die Einheit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise nicht eine Speicherkarte, die in den USB-Kartenleser eingesetzt ist.
- Verwenden Sie im Fall eines Anschlusses über ein USB-Kabel das USB-2.0-Kabel.
- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- Diese Einheit kann nicht richtige Funktion oder Stromversorgung für alle Typen von Geräten gewährleisten.

iPod/iPhone Bedienverfahren

- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, wird der iPod/iPhone über das Gerät geladen.
- Die Textinformation wird möglicherweise nicht richtig angezeigt.
- Drücken Sie während mindestens der ersten 5 Sekunden der Wiedergabe eines Cover* enthaltenden Tracks keine Tasten. Es dauert 5 Sekunden oder mehr, bis Cover angezeigt wird, und während des Ladevorgangs stehen keine Bedienungen zur Verfügung.

Zur Beachtung:

Beim Betrieb eines iPod/iPhone kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (nur englische Website)

- * Das auf dem Bildschirm des iPod/iPhone während der Wiedergabe eines Tracks angezeigte Bild.

Bildformat-Einstellung für Video-Wiedergabe

Einstellpunkte	Bildseitenverhältnis des eingehenden Signals	
	4:3	16:9
Normal: Für 4:3 Originalbilder		
Voll: Für 16:9 Originalbilder		
Auto:	• Nur für "DISC": Das Bildseitenverhältnis wird automatisch entsprechend den angelegten Signalen gewählt.	

■ Tonsignale, über die Klemmen an der Rückseite ausgegeben

Über die Analogbuchsen (Lautsprecherausgang/LINE OUT)

2-Kanal-Signal wird ausgegeben. Beim Abspielen einer mehrkanalig codierten Disc werden Mehrkanalsignale abgemischt.

- DTS-Klang kann nicht reproduziert werden.

Über die Buchse DIGITAL OUT

Digitalsignale (Linear PCM, Dolby Digital und MPEG Audio) werden ausgegeben.

- Zum Reproduzieren von Mehrkanalton wie Dolby Digital und MPEG Audio schließen Sie einen Verstärker oder Decoder an diese Buchse an, der mit diesen Mehrkanalquellen kompatibel ist.
- DTS-Klang kann nicht ausgegeben werden.

<Digit. Audio Ausg> Wiedergabe-Disc		Ausgangssignale		
		<Bitstrom>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 Bit Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM*		
	96 kHz, Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
	mit Dolby Digital	Dolby Digital Bitstream		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM
	mit MPEG Audio	MPEG Bitstream	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM	
Audio-CD		44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
DivX/ MPEG	mit Dolby Digital	Dolby Digital Bitstream		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM
	mit MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
WAV		44,1 kHz, 16 Bit Linear-PCM		

* Digitalsignale können mit 20 oder 24 Bit (mit ihrer ursprünglichen Bitrate) über die Buchse DIGITAL OUT ausgegeben werden, wenn die Discs nicht kopiergeschützt sind.



Sprachcodes (für DVD/DivX-Sprachauswahl)

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
AA	Afar	FA	Persisch	KK	Kazakh	NO	Norwegisch	ST	Sesotho
AB	Abchasisch	FI	Finnisch	KL	Grönländisch	OC	Occitan	SU	Sundanesisch
AF	Afrikaans	FJ	Fidschi	KM	Kambodiansisch	OM	(Afan) Oromo	SW	Suahili
AM	Ameharisch	FO	Faröisch	KN	Kannadisch	OR	Oriya	TA	Tamilisch
AR	Arabisch	FY	Friesisch	KO	Koreanisch (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamesisch	GA	Irish	KS	Kashmirisch	PL	Polnisch	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Schottisch Gälisch	KU	Kurdisch	PS	Pashto, Pushto	TH	Thailändisch
AZ	Aserbaijanisch	GL	Galizisch	KY	Kirghisisch	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Lateinisch	RM	Rätoromanisch	TK	Türkmenisch
BE	Weißrussisch	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarisch	HA	Hausa	LO	Laotianisch	RO	Rumänisch	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Litauisch	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Kroatisch	LV	Lettisch	SA	Sanskrit	TR	Türkisch
BN	Bengali, Bangla	HU	Ungarisch	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetanisch	HY	Armenisch	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretonisch	IA	Interlingua	MK	Mazedonisch	SH	Serbo-Kroatisch	TW	Twi
CA	Katalanisch	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalesisch	UK	Ukrainisch
CO	Korsisch	IK	Inupiak	MN	Mongolisch	SK	Slovakisch	UR	Urdu
CS	Tschechisch	IN	Indonesisch	MO	Moldavisch	SL	Slovenisch	UZ	Usbekisch
CY	Walisch	IS	Isländisch	MR	Marathi	SM	Samoanisch	VI	Vietnamesisch
DZ	Bhutani	IW	Hebräisch	MS	Malayisch (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Griechisch	JA	Japanisch	MT	Maltesisch	SO	Somalisch	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Jiddisch	MY	Burmesisch	SQ	Albanisch	XH	Xhosa
ET	Estländisch	JW	Javanesisch	NA	Nauru	SR	Serbisch	YO	Yoruba
EU	Baskisch	KA	Georgisch	NE	Nepalesisch	SS	Siswati	ZU	Zulu

Telefon-Bedienungen

Verwendung des Bluetooth®-Handys



Bluetooth ist eine drahtlose Funkkommunikations-technologie mit kurzer Reichweite für Mobilgeräte wie Handys, tragbare PCs und ähnliche Geräte. Die Bluetooth-Geräte können ohne Kabel miteinander verbunden werden und untereinander kommunizieren.

- Siehe Liste (im Karton) zur Bestätigung der Länder, in denen die Bluetooth®-Funktion verwendet werden kann.

Bluetooth-Profil

Diese Einheit unterstützt die folgenden Bluetooth-Profile;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
 - OPP (Object Push Profile) 1.1
- Nehmen Sie beim Fahren keine komplizierten Bedienungen vor, wie Wählen von Nummern, Verwenden des Telefonbuchs usw. Wenn Sie solche Bedienungen vornehmen möchten, stoppen Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle.
 - Manche Bluetooth-Geräte lassen sich möglicherweise je nach Bluetooth-Version des Geräts nicht an dieses Gerät anschließen.
 - Diese Einheit arbeitet u.U. bei bestimmten Bluetooth-Geräten nicht.
 - Der Verbindungszustand kann sich je nach Umständen ändern.
 - Wenn die Einheit ausgeschaltet ist, ist das Gerät abgetrennt.

Warnmeldungen für Bluetooth-Bedienungen

"Keine Verbindung. Bitte von Ihrem Telefon verbinden."	Das Gerät ist registriert, aber die Verbindung ist fehlgeschlagen. Stellen Sie die Verbindung von Ihrem Telefon her, oder verwenden Sie <Verbinden> zum erneuten Anschließen des Geräts (☞ Seite 76).
"System kann mit diesem Gerät nicht verbinden. Bitte akt. Gerät trennen und von diesem Gerät aus verbinden."	Das Gerät kann nicht angeschlossen werden. Trennen Sie das aktuelle Gerät ab, und schließen Sie das Gerät dann erneut an.
"Fehler bei Kopplung."	Die versuchte Bedienung kann nicht fertiggestellt werden. Probieren Sie den Betrieb erneut. Wenn die Meldung erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
"Fehler beim Verbinden."	
"Fehler beim Trennen der Verbindung."	
"Fehler beim Löschen."	Sie haben versucht, einen 101. Telefonbuch-Eintrag zu kopieren. Löschen Sie ungewünschte Namen vor dem Kopieren.
"Speicher voll."	

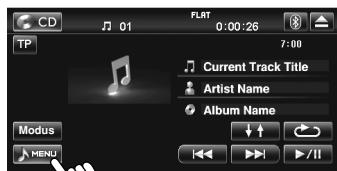
Bluetooth-Information:

Wenn Sie weitere Informationen über Bluetooth
wünschen, besuchen Sie bitte die folgende
JVC-Website:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (nur
englische Website)



Bluetooth-Handy-Einstellungen

1



2



3



Anfänglich: Unterstrichen

Menügegenstände	Wählbare Einstellungen
Verbindung	Verbinden: Seite 75 und 76 Trennung: Seite 79
Löschen Kopplung	Seite 79
Gerätename	Zeigt den Gerätenamen zur Anzeige auf dem Handy — "KW-NT1".
PIN-Code	Zeigt den PIN-Code für das Gerät an. • Zum Ändern des PIN-Codes drücken Sie [Ändern], geben den neuen PIN-Code ein und drücken dann [OK].
Geräteadresse	Zeigt die Mac-Adresse des Geräts.
Auto Verbinden	Ein: Die Verbindung wird automatisch beim Einschalten des Geräts hergestellt. Aus: Hebt auf.
Autom. Antwort/ Auswurf	Antwort: Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen. Abweisen: Die Einheit weist alle ankommenden Rufe ab. Aus: Die Einheit nimmt keine Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie die Rufe manuell entgegen.

Anschließen eines Bluetooth-Handys

Zum ersten Anschließen eines Bluetooth-Handys

Wenn Sie ein Bluetooth-Handy zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Handy vor. Pairing erlaubt es Bluetooth-Handy, miteinander zu kommunizieren.

- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Bis zu 5 Geräte können insgesamt registriert werden.
- Nur ein Bluetooth-Handy zur Zeit kann angeschlossen werden.
- Zur Verwendung der Bluetooth-Funktion müssen Sie die Bluetooth-Funktion am Handy einschalten.

Zum Prüfen des Verbindungsstatus einen Bluetooth-Handys

-  Blau: Angeschlossen
 Weiß: Nicht angeschlossen



Wenn ein Anruf empfangen/getätigt wird

Im Karten-Bildschirm:

Die Handy-Steuerbalken erscheinen.



Im AV-Bildschirm:

AV-Quelle ist ausgeschaltet.

- Die AV-Quelle wird eingeschaltet, wenn der Ruf beendet wird oder der Klingelton stoppt.

1 Bedienen Sie das Bluetooth-Handy zum Einschalten seiner Bluetooth-Funktion.



3 Ändern Sie den PIN-Code.

- Wenn Sie die Änderung des PIN-Codes überspringen, gehen Sie zu Schritt 4.



PIN-Code (anfänglich: 0000)



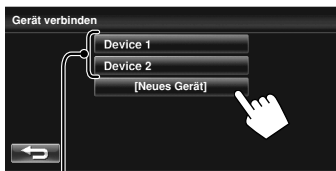
4



Fortsetzung auf nächster Seite



5



Registrierte Geräte

6 Bedienen Sie das Bluetooth-Handy zur Verbindung.



Abbrechen PIN-Code (anfänglich: 0000)

“Verbunden” erscheint. Drücken Sie **[OK]**, um den Vorgang zu bestätigen.

Jetzt ist die Verbindung hergestellt, und Sie können das Handy durch das Gerät verwenden.

Das Handy bleibt registriert, auch wenn es abgetrennt wird. Verwenden Sie **<Verbindung>** (oder aktivieren Sie **<Auto Verbinden>**) zum Anschließen des gleichen Handys von nächsten Mal an. (☎ Seite 74)

Zum Anschließen eines registrierten Handys

1



2



3 Wählen Sie das zum Anschluss gewünschte Gerät.



“Verbunden” erscheint. Drücken Sie **[OK]**, um den Vorgang zu bestätigen.

Einen Ruf empfangen

Wenn ein Anruf empfangen wird...

Telefonnummer (wenn übernommen)



Wenn <Autom. Antwort/Auswurf> auf <Antwort> gestellt ist

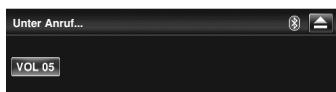
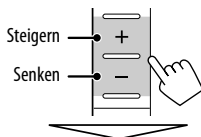
Das Gerät beantwortet den eingehenden Anruf automatisch. (☎ Seite 74)

Beenden des Rufs/Stoppen des Klingeltons (Annullieren des herausgehenden Rufs)



Einstellen der Lautstärke

Lautstärke von Rufen/Ohrstück



- Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.
- Über den einstellbaren Lautstärkebereich, Seite 65.

Lautstärke des Mikrofons



Umschalten zwischen Handfrei-Modus und Telefon-Modus

Sie können die Sprechmethode zwischen Handfrei-Modus und Telefon-Modus umschalten.

Während des Gesprächs...



Bei jedem Drücken der Taste schaltet die Sprechmethode um. Die entsprechende Anzeige leuchtet orangefarben

(: Handfrei-Modus / : Telefon-Modus).

- Der Ruf kann automatisch enden, wenn auf Telefon-Modus geschaltet wird, je nach dem Typ des Handys.



Einen Ruf tätigen

- Im Kartenschirmbild rufen Sie die AV-Steuerbalken auf, indem Sie DISP drücken.



- Sie können bis zu 32 Nummern eingeben.

Tätigen eines Rufs, während das Navigationssystem bedient wird



oder



Verwendung von <Anrufmenü>

Für gewählte Rufe



Für empfangene Rufe



Vom Telefonbuch



- Zum Kopieren des Telefonbuchs, Seite 80.

Umschalten der Rufe bei Anklopfen

Sie können den Ruf auf Sprechen umschalten, wenn ein anderer Ruf empfangen wird, während Sie sprechen.

Wenn während des Sprechens ein Anruf empfangen wird...



Der Ruf wird umgeschaltet.

- Zum erneuten Umschalten des Rufs drücken Sie die gleiche Taste oder beenden den aktuellen Ruf, indem Sie [Ende] drücken.

Abtrennen eines Bluetooth-Handys

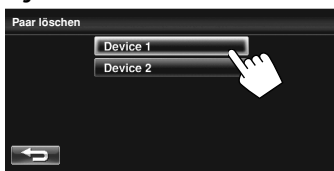


Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

Löschen eines registrierten Bluetooth-Handys



- 3 Wählen Sie ein zu Löschen gewünschtes registriertes Gerät.



Eine Bestätigungsmeldung erscheint.



Bearbeiten des Telefonnummer-Speichers

Kopieren des Telefonbuchs

Sie können den Telefonbuchspeicher eines Handys auf dieses Gerät kopieren (bis zu 100 Speicher).

1 Rufen Sie das <Anrufen> auf. (☎ Seite 78)

2



3 Bedienen Sie das Ziel-Handy.

PIN-Code (anfänglich: 0000)



Nummern der kopierten Telefonbuch-Speicher

- Zum **Abbrechen der Übertragung** drücken Sie [Beenden].

4 Beenden Sie den Vorgang.



Der Telefonbuch-Speicher wird vom Handy kopiert.

- Falls Sie versuchen, einen 101. Telefonbucheintrag zu kopieren, erscheint "Speicher voll". Löschen Sie ungewünschte Namen vor dem Kopieren.

<Anrufermenü> wird angezeigt.

- Wenn Sie beginnen, das Telefonbuch zu kopieren, können Sie nicht Anrufe tätigen/empfangen, während das Bildschirmbild <Anrufermenü> erscheint. Zur Verwendung des Handys stellen Sie die Verbindung her, indem Sie [↩] drücken.
- Wenn <Auto Verbinden> auf <Aus> gestellt ist, schließen Sie das Handy wieder an. (☎ Seite 76).

Löschen des Speicherplatzes im <Anrufermenü>

1 Rufen Sie das <Anrufermenü> auf. (☎ Seite 78)

2



3 Wählen Sie die Gegenstände (①, ②) um sie zu löschen (③).

- Die gewählten Gegenstände werden mit "✓" markiert.

Wählt alle Telefonnummern im gewählten Gegenstand



Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

Rückfahrkamera-Bedienungen

Verwendung einer Rückfahrkamera

- Zur Verwendung einer Rückfahrkamera ist der Verkabelungsanschluss REVERSE GEAR SIGNAL erforderlich. Zum Anschließen einer Rückfahrkamera Einbau/Anschlussanleitung.

Aktivieren/Deaktivieren der Rückfahrkamera

1 Im AV-Bildschirm



2



Ein	Wählen, wenn eine Rückfahrkamera an die CAMERA IN-Buchse angeschlossen wird. Das Bild von der Kamera erscheint so wie es aufgenommen wird.
Aus	Wählen, wenn keine Rückfahrkamera an die CAMERA IN-Buchse angeschlossen ist.

Wenn **<Ein>** gewählt ist, wird das Rückfahrschirmbild angezeigt, wenn Sie den Rückwärtsgang (R) einlegen.



- Wenn Sie eine der folgenden Bedienungen ausführen, wird das Rückfahrschirmbild gelöscht, und Sie können nicht zum Rückfahrschirmbild zurückgehen.
 - Drücken Sie oder .
 - Drücken Sie AV MAP.
 - Wenn Sie einen anderen Gang als Rückwärtsgang (R) einlegen.

Prüfen der Rückfahransicht

1 Im Karten-Bildschirm



2



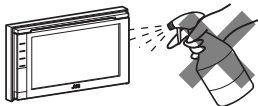
Referenzen

Wartung

DEUTSCH

Vorsicht beim Reinigen der Einheit

Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Terpentin, Benzol usw.) oder



Insektensprays. Dadurch können der Monitor oder diese Einheit beschädigt werden.

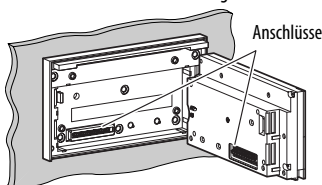
Empfohlene Reinigungsmethode:

Wischen Sie das Panel sanft mit einem trockenen, weichen Lappen ab.

Reinigen des Anschlusses

Durch häufiges Einstecken und Abtrennen werden die Anschlüsse verschlissen.

Um diese Gefahr zu minimieren, sollten Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeitskondensation auf der Linse in dem Gerät kann sich in den folgenden Fällen bilden:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall kann eine Fehlfunktion in dem Gerät auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und lassen das Gerät einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verflogen ist.

Umgang mit Discs

Beim Entnehmen einer Disc aus ihrer Hülle

immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.

Mittenhalter



- Die Disc immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.

Beim Einsetzen einer Disc in ihre Hülle die Disc

vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach obenweisend).

- Denken Sie immer daran, die Discs nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

Sauberhalten der Discs

Eine verschmutzte Disc lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen.

Wenn eine Disc verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Discs.

Wiedergabe neuer Discs

Neue Discs haben möglicherweise raue Stellen an den Innen- und Außenrändern. Wenn solch eine Disc verwendet wird, kann sie von diesem Receiver abgewiesen werden.



Um solche rauen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.

Discs mit folgenden Mängeln dürfen nicht verwendet werden:

Single-CD—8-cm-Disc



Verzogene Discs



Aufkleber und Aufkleberreste



Aufklebetikett



Ungewöhnliche Form



C-thru Disc (halb-transparente Disc)



Transparent oder halbtransparent auf der Aufnahmefläche



Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

- Für Bedienverfahren mit externen Komponenten siehe auch mit den für die Verbindungen verwendeten Adaptern mitgelieferte Anweisungen (ebenso wie die mit den externen Komponenten mitgelieferte Anweisungen).

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
Allgemeines	Kein Ton kommt vor Lautsprechern.	- Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. - Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	Der Bildschirm ist nicht klar und deutlich lesbar.	Sonnenschein von der Windschutzscheibe kann dieses Symptom verursachen. Stellen Sie die Helligkeit am Monitor-Einstellschirmbild ein. (☞ Seite 9)
	Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Nehmen Sie das Monitorfeld ab und bringen es wieder an. (☞ Seite 3)
	Das Sensordisplay arbeitet nicht richtig.	- Halten Sie Ihre Hände und das Sensordisplay sauber und trocken. - Beseitigen Sie statische Elektrizität und platzieren Sie keine magnetischen Gegenstände in der Nähe des Geräts. - Betreiben Sie das Gerät nicht, solange die Temperatur im Fahrzeug nicht beständig bleibt. - Eine Gummimatte auf dem Boden kann dieses Symptom bewirken. In diesem Fall verwenden Sie die Gummimatte nicht.
	Die Navigationsführung oder AV-Quelle ist schwer hörbar.	Störung durch Umgebungsrauschen. Steigern Sie den Pegel von <Lautstärke anpassen> . (☞ Seite 65)
	Die Einstellung <Lautstärke anpassen> ist wirkungslos, obwohl die Funktion aktiviert ist.	Setzen Sie die Kalibrierungsdaten durch Auswählen von <Eichdaten zurücksetzen> zurück. (☞ Seite 40)
	„Systemstart fehlgeschlagen.“	Das System kann nicht gestartet werden. Nehmen Sie das Monitorfeld ab und bringen es wieder an. (☞ Seite 3)
Navigation	„Keine Signal“	- Ändern der Quelle. - Starten Sie die Wiedergabe an der externen Komponente, die an der AV-IN-Buchse am Monitorfeld oder den VIDEO IN/LINE IN-Buchsen an der Rückseite angeschlossen ist. - Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen. - Signaleingang ist zu schwach.
	Die Führung startet nicht.	Das System führt die Kalibrierung aus. Warten Sie, bis die Kalibrierung beendet ist. Wenn die Kalibrierung beendet ist, beginnt die Führung.
	Sie können bestimmte Funktionen einer AV-Quelle nicht im Karten-Bildschirm bedienen.	Im Karten-Bildschirm können Sie nur eine begrenzte Anzahl der Funktionen der aktuellen Quelle bedienen. Drücken Sie AV MAP und bedienen Sie die Quelle im AV-Bildschirm.
	Die Routenberechnung scheint gestoppt zu haben.	Die Routenberechnung kann je nach der Route eine gewisse Zeit in Anspruch nehmen. Warten Sie kurz.



Navigation	Symptome	Abhilfen/Ursachen
	Es kommt keine Navigationsstimme von den Lautsprechern.	Die Lautstärke der Führung ist auf Minimum gestellt. Stellen Sie auf optimalen Pegel ein. (☞ Seite 36)
	Die Sprachführung kommt nicht vom Lautsprechern an der Fahrerseite.	Ändern Sie die <Ausgabe>-Einstellung. (☞ Seite 41)
	Die Navigationsführung ist manchmal falsch.	Die Signalkabel für Rückwärtssignal/-geschwindigkeit sind nicht angeschlossen. Richtig anschließen (☞ Einbau-/Anschlussanleitung—getrennter Band).
	Ein Sonderziel, das mit <POI-Name> im <Ziel-Menü> gefunden wurde, ist nicht innerhalb der gewählten Stadt.	Das ist keine Fehlfunktion. Das System kann auch Bereiche in der Nähe der gewählten Stadt durchsuchen.
	Die aktuelle auf der Karte angezeigte Position bleibt für mehr als 30 Minuten falsch.	Prüfen Sie den Anschluss der folgenden Kabel. – GPS-Antenne – Geschwindigkeitssignalleitung Wenn eine abgetrennte Verbindung vorgefunden wird, stellen Sie diese wieder her. • Wenn keine Probleme mit den Verbindungen vorgefunden werden, setzen Sie die Eichdaten zurück, indem Sie <Eichdaten zurücksetzen> wählen. (☞ Seite 40)
	Die Entfernung und geschätzte Zeit in der Führung sind nach dem Wechseln/Drehen der Räder ungenau.	Führen Sie <Eichdaten zurücksetzen> aus, um die angesammelten Eichdaten zu löschen. (☞ Seite 40)
	“GPS-Antenne prüfen”	Prüfen Sie den Anschluss der GPS-Antenne.
	“Nach GPS-Signal suchen”	• Nach GPS-Signal suchen. Warten Sie, bis der Signalempfang fertig ist. • GPS-Signale können nicht empfangen werden. Fahren Sie zu einem Ort, wo das System die GPS-Signale empfangen können.
	“Routenberechnung fehlgeschl.”	Berechnung der Route ist fehlgeschlagen. Der Ziel-/Unterbrechungspunkt ist zu weit von jeder Straße entfernt. Wählen Sie einen anderen Ziel-/Unterbrechungspunkt, der näher an einer Straße ist.
	“Routenberechnung wird abgebrochen. Ziel ist zu weit entfernt.”	Der Ziel-/Unterbrechungspunkt ist zu weit von der aktuellen Position entfernt. Wählen Sie einen anderen Ziel-/Unterbrechungspunkt, der näher an der aktuellen Position ist.
	“Anggegebenes Ziel nicht gefunden.”	Gültige Information wird nicht in der Datenbank nicht gefunden. Suchen Sie nach einem anderen Ort. Drücken Sie  und suchen Sie erneut mit anderen Bedingungen).

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
Navigation	“Derzeit keine Verkehrsinformationen.”	Keine gültige TMC-Information ist momentan vorhanden. Probieren Sie eines der folgenden: • Fahren Sie zu einem Ort, wo Sie TMC-Dienste empfangen können. • Keine TMC-Information auf Ihrer Route. Zeigen Sie die Liste aller TMC-Information an. (☞ Seite 38)
	“Ausgewählte Koordinaten außerhalb des Kartenbereichs. Bitte erneut eingeben.”	Die eingegebenen Koordinaten sind nicht verfügbar. Drücken Sie [OK] und geben Sie die Koordinaten erneut ein.
UKW/AM	SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht.	Speichern Sie die Sender manuell. (☞ Seite 46)
	Statikrauschen beim Radiohören.	Schließen Sie das Antennenkabel fest an.
Disc im Allgemeinen	Disc kann weder erkannt noch abgespielt werden.	Die Disc zwangsweise ausschieben. (☞ Seite 3)
	Disc kann nicht ausgegeben werden.	Geben Sie die Disc frei. (☞ Seite 50)
	• Recordable/Rewritable Discs können nicht abgespielt werden. • Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht übersprungen werden.	• Eine finalisierte Disc einsetzen. • Finalisieren Sie die Discs mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.
	Die Wiedergabe startet nicht.	• Setzen Sie die Disc richtig erneut ein. • Das Format von Dateien wird nicht vom Gerät unterstützt.
	Ton und Bilder werden manchmal unterbrochen oder verzerrt.	• Stoppen Sie die Wiedergabe beim Fahren auf einer holperigen Straße. • Wechseln Sie die Disc.
	Es wird kein Wiedergabebild angezeigt und auf dem Bildschirm erscheint eine Warnmeldung zur Feststellbremse auf dem Bildschirm, auch wenn die Feststellbremse angezogen ist.	Die Feststellbremsenleitung ist nicht richtig angeschlossen. (☞ Einbau/Anschlußanleitung)
	Es erscheint kein Bild im externen Monitor.	• Schließen Sie das Videokabel richtig an. • Wählen Sie den richtigen Eingang am externen Monitor.
	“Fehler beim Lesen”	• Eine Disc wurde verkehrt herum eingelegt. Ersetzen Sie die Disc. • Auf der Disc befinden sich keine abspielbaren Dateien.
	“Keine Disc Eingelegt”	Disc ist nicht eingesetzt. Setzen Sie eine Disc ein oder wählen Sie eine andere Wiedergabequelle.
	• “Eject Fehler” • “Ladefehler”	• Die Disc zwangsweise ausschieben. (☞ Seite 3) • Prüfen Sie die Disc.
	“Falscher ländercode”	Regionalcode ist falsch. (☞ Seite 51)



	Symptome	Abhilfen/Ursachen
DivX/MPEG2/MPEG/MP3/WMA/WAV	Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	• Wechseln Sie die Disc. • Nehmen Sie Tracks mit einer konformen Anwendung auf geeigneten Discs auf. (Seite 51) • Fügen Sie geeignete Erweiterungs-codes zu den Dateinamen hinzu.
	Rauschen wird erzeugt.	Der abgespielte Track hat kein abspielbares Dateiformat. Springen Sie zu einer anderen Datei.
	Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
	Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies liegt daran, wie die Tracks aufgezeichnet sind.
	“Fehler”	Der Track kann nicht abgespielt werden.
SD/USB	Rauschen wird erzeugt.	Der abgespielte Track hat kein abspielbares Dateiformat. Springen Sie zu einer anderen Datei.
	Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
	Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Bezüglich verfügbarer Zeichen (Seite 12).
	Während der Wiedergabe eines Tracks treten manchmal Tonaussetzer auf.	Die Tracks wurden nicht richtig in die SD-Karte/USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie Tracks erneut und wiederholen Sie den Vorgang.
	“Keine Dateien”	Die SD-Karte/das USB-Gerät enthält keine abspielbaren Dateien. Wechseln Sie die SD-Karte/das USB-Gerät.
	“Keine SD Karte”	Es ist keine SD-Karte eingesetzt. Setzen Sie eine SD-Karte ein oder wählen Sie eine andere Wiedergabequelle.
	“Kein USB-Gerät”	Kein USB-Gerät ist angeschlossen. Schließen Sie ein Gerät an oder wählen Sie eine andere Wiedergabequelle.
	“Fehler beim Lesen”	Die Datei ist nicht richtig formatiert.
	“Fehler”	Der Track kann nicht abgespielt werden.

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
iPod/iPhone	Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.	• Prüfen Sie die Verbindung. • Laden Sie die Batterie auf. • Prüfen Sie, ob <Kopfeinheit> oder <iPod> richtig gewählt ist. (☞ Seite 60) • Setzen Sie den iPod/iPhone erneut zurück.
	Der Klang ist verzerrt.	Deaktivieren Sie den Equalizer entweder am Gerät oder am iPod/iPhone.
	Die Wiedergabe pausiert.	Die Kopfhörer sind während der Wiedergabe abgetrennt, wenn <iPod-Steuermodus> auf <iPod> gestellt ist. Starten Sie die Wiedergabe neu.
	Es stehen keine Bedienungen zur Verfügung, wenn ein Track mit Cover abgespielt wird.	Das Laden eines Cover dauert lange. Bedienen Sie das Gerät, nachdem Cover geladen ist. (☞ Seite 70)
	Video wird nicht wiedergegeben.	Prüfen Sie die Verbindung mit USB-Audio- und Video-Kabel (KS-U29, nicht mitgeliefert).
	“Getrennt”	Prüfen Sie die Verbindung.

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
AV-IN/Front AV-IN	"Keine Signal"	• Das Videogerät einschalten, wenn dieses ausgeschaltet ist. • Schließen Sie die Videokomponente richtig an. • Prüfen Sie, ob die Einstellung von <Frontaler AV-Eingang> oder <AV-Eingang> richtig ist. (Seite 66)
	Das Bluetooth-Handy erkennt nicht die Einheit.	Dieses Gerät kann gleichzeitig mit einem Bluetooth-Handy verbunden werden. Während sie mit einem anderen Gerät verbunden ist, kann diese Einheit nicht von einem weiteren Gerät erkannt werden. Trennen Sie das momentan angeschlossene Gerät ab und suchen Sie erneut.
Bluetooth	Die Einheit erkennt nicht das Bluetooth-Gerät.	Prüfen Sie die Bluetooth-Einstellung des Geräts.
	Echo oder Rauschen tritt auf.	Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position.
	Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.	• Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Handy. • Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Telefonsignal empfangen wird.
Rückfahrkamera	Das Rückfahrschirmbild wird nicht angezeigt, wenn der Rückwärtsgang (R) eingelegt wird.	• Prüfen Sie die Einstellung von <Kamera Eingang>. (Seite 81) • Prüfen Sie die Verbindung.
	"Keine Signal"	Prüfen Sie die Verbindung.

Technische Daten

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

DEUTSCH

NAVIGATIONSYSTEM	System u. Service	L1, C/A-Code Globales Positionierungssystem Standard-Positionierungsdienst	
	Empfangssystem	12-Kanal Mehrkanalempfangssystem	
	Empfangsfrequenz	1 575,42 MHz	
	Empfindlichkeit	−130 dBm	
	Aktualisierungsrate	1/Sekunde, kontinuierlich	
	GPS-Antenne	Polarisation	Rechtsdrehende Zirkularpolarisation
	Abmessungen (ca.) (B × H × T)	41,0 mm × 15,0 mm × 57,0 mm	
	Kabel (ca.)	5,0 m	
VERSTÄRKER	Max. Ausgangsleistung:	Vorne/Hinten	50 W pro Kanal
	Sinus-Ausgangsleistung (eff.)	Vorne/Hinten	20 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor
	Lastimpedanz:	4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)	
	Equalizer-Steuerbereich:	Frequenzen:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Pegel:	±10 dB
	Signal-Rauschabstand:	70 dB	
	Audio-Ausgangspegel LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER:	Line-Out Pegel/Impedanz:	2,5 V/20 kΩ Last (volle Skala)
		Ausgangsimpedanz:	1 kΩ
	Farbfernsehsystem:	PAL	
	Videoausgang (FBAS):	1 Vp-p/75 Ω	
	Andere Klemme:	Eingang:	USB (🔌), Front AV-IN, LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Antenneneingang, MIC IN
		Ausgang:	VIDEO OUT
Sonstige:		OE REMOTE, DIGITAL OUT	

Fortsetzung auf nächster Seite



UKW/MW-TUNER	Frequenzgang:	UKW	87,5 MHz bis 108,0 MHz
		AM	(MW) 522 kHz bis 1 620 kHz (LW) 144 kHz bis 279 kHz
	UKW-Tuner	Nutzbare Empfindlichkeit:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
		50 dB Geräuschberuhigung:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
		Ausweichkanalabstimmsschärfe (400 kHz):	65 dB
		Frequenzgang:	40 Hz bis 15 000 Hz
		Übersprechdämpfung:	35 dB
	MW-Tuner	Empfindlichkeit/Trennschärfe:	20 µV/40 dB
DVD/CD	LW-Tuner	Empfindlichkeit	50 µV
	Signalerkennungssystem:	Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)	
	Frequenzgang:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz bis 22 000 Hz
		CD:	16 Hz bis 20 000 Hz
	Dynamikumfang:		93 dB
	Signal-Rauschabstand:		95 dB
SD	Gleichlaufschwankungen:		Unter der Messgrenze
	Kompatibles Dateisystem:	FAT 32/16/12	
	Kapazität:	8 Mbyte RAM 2 Gbyte	
USB	Datentransfer-Rate:	Maximum 10 Mbyte	
	USB-Standards:	USB 2.0 Full Speed	
	Datentransfer-Rate	Full Speed: Maximum 12 Mbyte	
		Low Speed: Maximum 1,5 Mbyte	
	Kompatibles Gerät:	Massenspeichergerät	
	Kompatibles Dateisystem:	FAT 32/16/12	
BLUETOOTH	Max. Strom:	DC 5 V --- 500 mA	
	Version	Bluetooth 1.2 zertifiziert	
	Ausgangsleistung	+4 dBm Max. (Leistungsklasse 2)	
	Dienstreich	Innerhalb von 10 m	
	Profil	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1	
MONITOR	Bildschirmgröße:	Flüssigkristalldisplay mit 6,1 Zoll Diagonale	
	Anzahl der Pixel:	336 960 Pixel: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertikal)	
	Ansteuerungsmethode:	TFT (Thin Film Transistor) Aktivmatrixformat	
	Farbfernsehsystem:	PAL/NTSC	
	Seitenverhältnis:	16:9 (breit)	

ALLGEMEINES	Betriebsstromanforderungen:	Betriebsspannung:	DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)
	Erdungssystem:		Negative Masse
	Zulässige Lagertemperatur:		-10°C bis +60°C
	Zulässige Betriebstemperatur:		0°C bis +40°C
	Abmessungen (B × H × T):	Einbaugröße (ca.):	182 mm × 111 mm × 161 mm
	• Mit montiertem Frontrahmen und Halterung	Tafelgröße (ca.):	188 mm × 117 mm × 10 mm
	Gewicht (ca.):		2,4 kg (einschließlich Deckplatten und Halterung)

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" ist ein eingetragenes Warenzeichen von DVD Format/Logo Licensing Corporation in den USA, Japan und anderen Ländern.
- DivX® ist eine eingetragene Marke von DivX, Inc. und wird unter Lizenz verwendet.
- Spielt DivX®-Video ab
- INFORMATIONEN ZU DIVX-VIDEO: DivX® ist ein digitales Videoformat, das von DivX, Inc. entwickelt wurde. Dies ist ein offizielles DivX-zertifiziertes oder DivX Ultra-zertifiziertes Gerät, das DivX-Video abspielt.
- INFORMATIONEN ZU VIDEO-ON-DEMAND: Das DivX®-zertifizierte Gerät muss registriert werden, um DivX Video-on-Demand (VOD) Inhalt abzuspielen. Generieren Sie zuerst den DivX-VOD-Registrierungscode für Ihr Gerät und reichen ihn beim Registrierungsvorgang ein. [Wichtig: DivX-VOD-Inhalt ist von einem DivX DRM (Digital Rights Management) System geschützt, dass die Wiedergabe auf registrierte DivX-zertifizierte Geräte beschränkt. Wenn Sie DivX-VOD-Inhalt abspielen wollen, der nicht für Ihr Gerät autorisiert ist, erscheint die Meldung "Authorization Error" (Autorisierungsfehler), und der Inhalt wird nicht abgespielt.] Informieren Sie sich weiter bei www.divx.com/vod.
- Microsoft und Windows Media sind eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die Victor Company of Japan, Limited (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.
- "Made for iPod" bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPod konstruiert wurde und vom Entwickler auf Erfüllung von Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde.
- "Works with iPhone" bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPhone konstruiert wurde und vom Entwickler auf Erfüllung von Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde.
- Apple übernimmt keine Verantwortung für die Funktion dieses Geräts oder dessen Erfüllung von Sicherheits- und anderen Vorschriften.
- iPod ist ein Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- iPhone ist ein Warenzeichen der Apple Inc.
- Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologie, die von US-amerikanischen Patenten und anderen geistigen Eigentumsrechten geschützt ist. Verwendung dieser Urheberrechtsschutztechnologie muss von Macrovision Corporation genehmigt werden, und das vorliegende Produkt ist für Heim- und andere begrenzte Betrachtung gedacht, wenn nicht anderweitig von Macrovision Corporation genehmigt. Reverse Engineering oder Zerlegen ist nicht gestattet.
- Google ist ein eingetragenes Warenzeichen von Google Inc.
- Das SD-Logo ist ein Warenzeichen.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER DE CLASSE 1

2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.

3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.

4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと有害 な光/赤外線が漏れ 出す。 光学望遠鏡等で観 望しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE WITH OPTICAL INSTRUMENTS. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	---	--	---

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

[Union européenne seulement]

Ces symboles signifient que le produit et les piles ne doivent pas être éliminés en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie.

Si vous souhaitez éliminer ce produit et les piles, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Notification:

La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.



Produits



Pile

Précautions concernant le moniteur:

- Le moniteur intégré à l'appareil est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels défectueux. C'est inévitable et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet similaire pointu similaire. Touchez les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).
- Quand la température est très basse ou très élevée...
 - Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
 - Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

AVERTISSEMENTS:

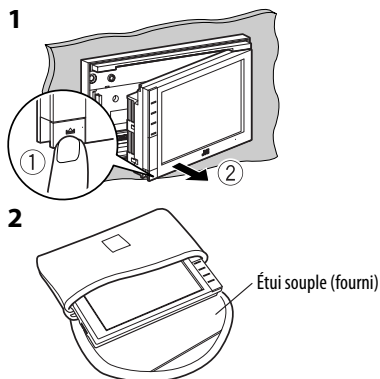
Pour éviter tout accident et tout dommage

- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où;
 - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
 - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.
Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.

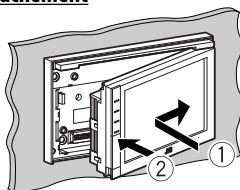
Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

■ Retrait/fixation du panneau du moniteur

Détachement



Attachement



Attention:

- Tenez solidement le panneau du moniteur de façon à ne pas le faire tomber accidentellement.
- Fixez le panneau du moniteur sur la plaque de fixation jusqu'à ce qu'il soit solidement attaché.

Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Comment lire ce manuel:

- <> indique les divers écrans/menus/opérations/réglages qui apparaissent sur le panneau tactile.
- [] indique les touches sur le panneau tactile.

■ Comment forcer l'éjection d'un disque

Écran AV



ou

Écran de carte



- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, détachez le panneau du moniteur puis rattachiez-le.

Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.



Retrait/fixation du panneau du moniteur	3
Comment forcer l'éjection d'un disque	3

Introduction 7

Réglages d'installation	7
-------------------------------	---

Identification des parties	8
----------------------------------	---

Fonctionnement de base	9
------------------------------	---

- Mise sous tension de l'appareil 9
- Affichage des barres de réglage du moniteur..... 9

Commutation d'écrans	10
----------------------------	----

Système de navigation 13

Instructions de sécurité pour le système de navigation	13
--	----

Fonctionnement de base	14
------------------------------	----

- Pour changer l'échelle de la carte 15
- Pour faire défiler la carte..... 15
- Pour afficher votre position actuelle 16
- Pour changer la vue de la carte 16

Enregistrement de votre domicile/vos points favoris.....	17
--	----

- Enregistrement de votre domicile/vos points favoris 17
- Modification de l'enregistrement..... 18

Recherche d'un lieu	19
---------------------------	----

- À propos des écrans de recherche et des écrans d'entrée 19
- Réglage d'une destination sur la carte 20
- Réglage d'une destination en utilisant le Menu Destination 20
- Pour aller à votre domicile 21
- Par adresse <Adresse> 21
- Par numéro de téléphone <Téléphone>..... 23
- Par coordonnées <Coordon.> 23
- POI près d'un lieu/d'une route <Voisinage> 24
- À partir de la liste des <Nom Pnt intérêt> 25
- À partir des favoris <Favoris> 26
- À partir des destinations précédentes <Précéd.> 26
- Recherche rapide 27

Démarrage du guidage	29
----------------------------	----

- Démarrage du guidage jusqu'à la destination..... 29
- Pour annuler le guidage..... 29
- Changement des options de la route..... 29

Préparation de votre route.....	31
---------------------------------	----

- Ajout d'une étape 31
- Déviation pour éviter un encombrement plus loin sur la route 32

Comment fonctionne le guidage.....	33
• Obtention d'informations sur votre route et vos lieux	35
• Personnalisation du guidage	36
• Réglage de la position du véhicule.....	36
Informations routière sur la carte—TMC.....	37
• Comment les informations TMC sont-elles utilisées dans la navigation.....	37
• Vérification des informations TMC	38
Vérification des informations du système de navigation	39
Initialisation des mémoires/réglages de navigation	40
Options du menu de navigation	41
Informations complémentaires	42
Opérations AV.....	44
Opérations communes sur les écrans AV	44
• Sélection de la source de lecture	44
• Mise hors service la source AV	44
Écoute de la radio	45
• Mémorisation des stations	46
• Sélection d'une station prééglée	46
• Réduction des interférences.....	47
• Recherche d'un programme FM Radio Data System— Recherche PTY	47
• Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY	48
• Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau	49
• Sélection automatique des stations—Recherche de programme	49
Opérations des disques	50
• Types de disques reproductibles	51
• Sélection des modes de lecture	56
• Réglages pour la lecture de disque.....	57
Opérations SD/USB.....	58
Écoute du périphérique iPod/iPhone.....	60
• Sélection d'un plage/séquence vidéo à partir du menu de l'iPod/iPhone	62
Utilisation d'autres appareils extérieurs	63
• Front AV-IN	63
• AV-IN	63
• Sélection du format de l'image	63
Égalisation du son	64
Articles du menu AV	65
Informations complémentaires	68





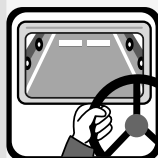
Opérations du téléphone..... 73

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth® 73

- Réglage d'un téléphones portables Bluetooth 74
- Connexion d'un téléphone portable Bluetooth 75
- Réception d'un appel 76
- Terminer un appel/Arrêter la sonnerie (annulation d'un appel entrant)..... 77
- Réglage du volume 77
- Commutation entre le mode mains libres et le mode téléphone 77
- Pour faire un appel..... 78
- Mise en attente des appels 79
- Déconnexion d'un téléphone portable Bluetooth 79
- Suppression d'un téléphone portable Bluetooth 79

Modification de la mémoire des numéros de téléphone 80

- Copie du répertoire téléphonique 80
- Suppression de la mémoire dans le <Menu Appel>..... 80



Opérations de la caméra de recul..... 81

Utilisation d'une caméra de recul..... 81

- Mise en/hors service de la caméra de recul 81
- Vérification de la vue arrière 81



Références..... 82

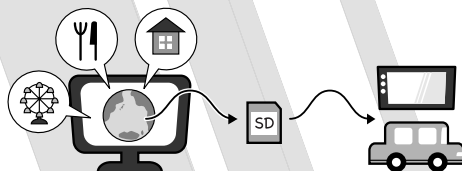
Entretien 82

Dépannage 83

Spécifications..... 89

Importation des informations sur les points d'intérêt

Vous pouvez importer des informations de Points d'intérêt des cartes Google à l'aide d'une carte SD. Consultez le site <<http://www.jvc-exad.com>> pour en savoir plus.



- Quand la carte SD est éjectée, le Point d'intérêt importé ne peut pas être utilisé.

Introduction

Réglages d'installation

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, l'écran des réglages initiaux apparaît.

1 Mettez l'appareil sous tension avec l'interrupteur d'allumage.

L'appareil se met sous tension et l'écran d'ouverture est affiché pendant environ 5 secondes, puis l'écran de sélection de langue apparaît.

2 Choisissez la langue que vous souhaitez pour l'affichage et le guidage vocal.



- Vous pouvez aussi choisir la langue du système dans **<Langue>**. (☞ page 67)

3 Affichez l'écran des paramètres d'installation.



- Si vous choisissez **[Ignorer Paramètres d'installation (version Démo)]**, le système démarre en mode de démonstration de navigation pour les magasins. Vous devez réaliser les réglages de l'installation la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension ou que vous détachez le panneau du moniteur (puis le réattachez).
- Si vous choisissez **[Début paramètres installation]**, **<Démonstration>** est réglé sur **<Arrêt>**. (☞ page 66)

4 Ajustez le réglage.



Country	Choisissez le pays où vous trouvez maintenant.
Fuseau Horaire *1	Choisissez votre zone résidentielle pour l'ajustement automatique de l'horloge avec le signal GPS.
Heure d'été *1	Choisissez <Auto> si votre zone résidentielle est soumise à l'heure d'été.
Polarité signal marche ar. *1	Choisissez la polarité du signal de marche arrière (<Batterie> ou <GND>) en fonction de la connexion de votre voiture.
Entrée Caméra *2	Choisissez <Marche> quand une caméra de recul est connectée à la prise CAMERA IN.

*1 *2 Vous pouvez aussi changer ces réglages dans **<Paramètres>**. (*1: ☞ page 67 *2: ☞ page 66)

5

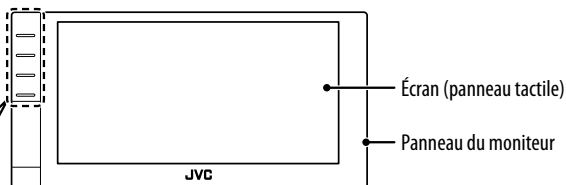


6

Terminez la procédure.



Identification des parties



FRANÇAIS

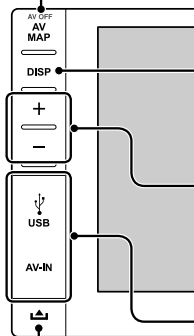
Panneau tactile

Vous pouvez commander l'appareil en touchant la partie appropriée du panneau tactile.



Touche AV MAP/AV OFF

- Commute entre l'écran de carte et l'écran AV. (☞ page 10)
- Met sous/hors service la fonction AV. **[Maintenez pressé]** (☞ page 44)



Touche DISP

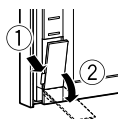
- Affiche les barres de commande AV pendant que la carte est affichée. (☞ page 10)
- Affiche les barres de réglage du moniteur. **[Maintenez pressé]** (☞ page 9)

Touches +/-

Ajuste le volume audio.

- À propos de la plage de réglage du volume, ☞ page 65.
- Pour ajuster le volume du guidage, ☞ page 36.

Prises d'entrée ("USB", "iPod" et "Front AV-IN")



- S'il est difficile d'ouvrir le couvercle des prises d'entrée, détachez le panneau du moniteur, ouvrez le couvercle, puis rattachez-le.

Touche (détachement)

Détache le panneau du moniteur. (☞ page 3)

Fonctionnement de base

Mise sous tension de l'appareil

Mettez l'appareil sous tension avec l'interrupteur d'allumage.

- Lors de l'affichage de l'écran de carte pour la première fois après avoir mis l'appareil sous tension, l'écran ci-dessous apparaît. Faites très attention lors de l'utilisation de l'appareil et assurez-vous de conduire avec prudence.
- Si **[OK]** n'est pas pressé sur l'écran d'avertissement, le même écran apparaît chaque fois que passez sur l'écran de carte. Pour utiliser l'écran de carte, appuyez sur **[OK]**.



- L'appareil se met hors tension quand le contact de la voiture est coupé.

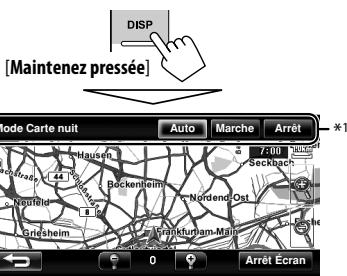
Messages à propos de l'état de réception du signal GPS



État actuel de réception du signal GPS

"Vérifier antenne GPS"	Vérifiez la connexion de l'antenne GPS.
"Obtention d'un signal GPS"	- Acquisition des signaux GPS. Attendez que la réception du signal se termine. - Les signaux GPS ne peuvent pas être reçus. Déplacez-vous dans un endroit où le système peut recevoir les signaux GPS.

Affichage des barres de réglage du moniteur



Mode carte nuit^{*1}

Change la carte aux couleurs pour la nuit.

- Auto:** Met en service le mode de nuit quand vous allumez les feux de la voiture.*2
- Marche:** Met en service le mode de nuit.
- Arrêt:** Annulation.



Ajuste la luminosité. (−5 à +5)

Arrêt Écran

Met l'écran hors service.

- Pour mettre en service l'écran, réalisez une des actions suivantes:
 - Appuyez sur AV MAP.
 - Maintenez pressée DISP.
 - Touchez l'écran.

Pour cacher les barres de réglage du moniteur, réalisez une des actions suivantes:

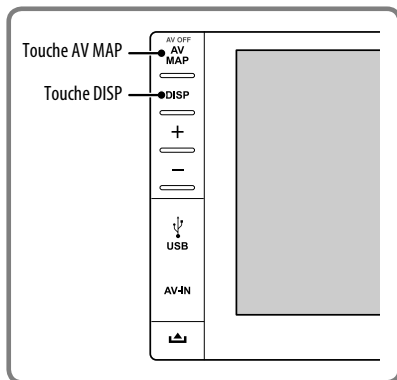
- Appuyez sur DISP.
- Appuyez sur .
- Touchez une zone autre que les barres de réglage du moniteur.

^{*1} Apparaît uniquement quand l'écran de carte est affiché.

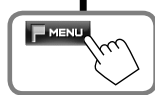
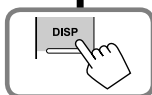
^{*2} La connexion du fil ILLUMINATION CONTROL est requise. (voir Manuel d'installation/Raccordement)

Commutation d'écrans

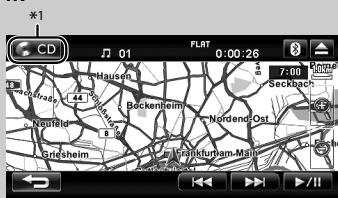
FRANÇAIS



Écran de carte



Écran de carte avec barres de commande AV



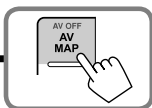
- Les barres de commande AV sont aussi affichées si vous insérez un disque ou connectez un périphérique USB ou iPod/iPhone.
- Les opérations sur la carte ne sont pas disponibles pendant que les barres de commande AV sont affichées.
- Vous pouvez aussi afficher les barres de commande AV même quand l'écran est hors service.

Pour cacher les barres de commande AV, réalisez une des actions suivantes:

- Appuyez sur **DISP**.
- Appuyez sur **[↩]**.
- Touchez la zone de la carte.

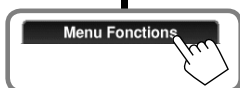
Quand vous conduisez à une vitesse supérieure à 10 km/h, certains écrans des menus de navigation ne sont pas disponibles.

- Appuyez sur **[↩]** pour retourner à l'écran précédent.
- **Sur les écrans de navigation uniquement:** appuyez sur **[▲]** pour afficher la position actuelle sur la carte.



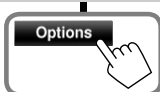
Menu Destination

Recherche les destinations.



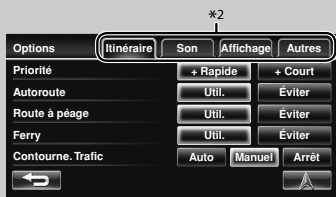
Menu Fonctions

Affiche les informations sur le système de navigation.



Options

Change les réglages détaillés. (☞ page 41)

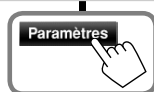


Écran AV



Menu Audio-Video

Change ou met hors service la source AV.



Paramètres

Change les réglages détaillés. (☞ page 65)



*1 Vous pouvez changer la source en appuyant sur l'icône de la source AV.

*2 Change la catégorie quand vous appuyez sur l'onglet correspondant.



■ Quand les articles sur le menu ne sont pas disponibles

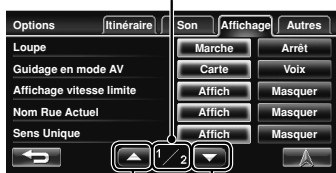


- Les articles non disponibles sont affichés en gris.

■ Pour changer la page du menu/liste

Menu

Numéro de la page actuelle/nombre total de pages

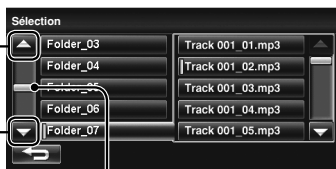


Change la page

Liste

Ex.: Liste des dossiers/plages

Change la page

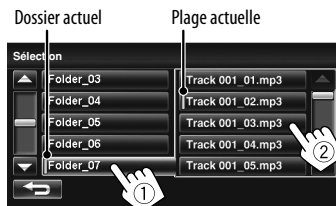


Fait monter ou descendre la liste.

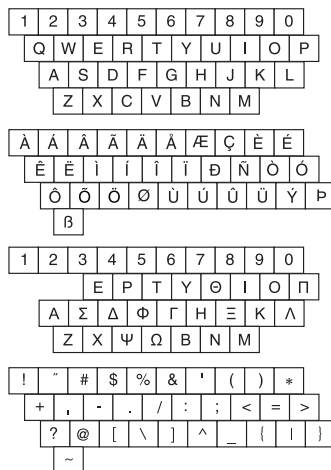


■ Pour choisir un dossier/plage sur la liste

Choisissez un dossier (①), puis une plage (②).



■ Cartères que vous pouvez utiliser



Système de navigation

Instructions de sécurité pour le système de navigation

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisation du système de navigation est permis uniquement si les conditions de circulation le permettent et que vous êtes absolument sûr que vous, vos passagers et les autres usagers de la route ne courent aucun risque, obstacle ou inconvénient. Les règles du code de la route doivent être respectées. **La destination ne doit pas être entrée pendant que vous conduisez.**

Le système de navigation sert uniquement d'aide à la navigation. Il ne dispense pas les conducteurs de leur devoir de conduire attentivement et d'avoir leur propre jugement sur le trafic routier. Des instructions imprécises ou incorrectes peuvent être données par le système à cause de changements dans les conditions du trafic. Les panneaux de la circulation et le code de la route doivent par conséquent être respectés. En particulier, le système de navigation ne peut pas être utilisé pour vous aider à vous orienter quand la visibilité est mauvaise.

Ce système de navigation doit être utilisé uniquement dans le but où il a été conçu. Le volume de l'autoradio/système de navigation doit être ajusté de façon que les bruits extérieurs soit toujours audibles.

Le guidage est réalisé à partir de la base de données, par conséquent, il peut ne pas être disponible dans une situation donnée à cause de changements dans les conditions de la route (par exemple, changement de péages, de routes principales, de routes à sens unique ou d'autres réglementations routières). Dans ce cas, respectez les panneaux et les règlements routiers en cours.

- Respectez scrupuleusement les panneaux de la circulation lorsque vous conduisez en utilisant le système de navigation. Le système de navigation est seulement une aide. Le conducteur doit toujours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies. **JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par le système de navigation.**
- Le guidage sur la route est réservé aux véhicules particuliers uniquement. Cela n'inclut pas les véhicules nécessitant un permis ou des règles de conduites spéciales (par exemple, les véhicules commerciaux).
- **Ne manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.**

Termes de la licence

Il vous est attribué une licence non exclusive pour utiliser la base de données à des buts personnels. La présente licence n'autorise pas l'attribution de sous-licences.

L'utilisation des données est permise uniquement dans ce système JVC spécifique. Il est interdit d'extraire ou d'utiliser de façon différente toute partie du contenu de la base de données, de la copier, de la modifier, de l'adapter, de la traduire, de l'analyser, de la décompiler ou de faire de l'ingénierie inverse.

AVERTISSEMENT:

Le code de la route a toujours priorité lorsqu'un véhicule est conduit sur la route. Le système de navigation est seulement une aide. Des erreurs peuvent se produire dans certains données/entrées individuelles. Le conducteur doit toujours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies.

JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par le système de navigation.

© Tele Atlas BV. 2008 Tous droits réservés.

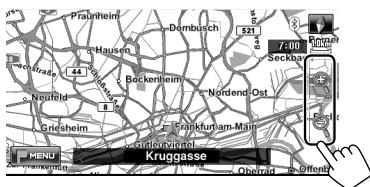
Lors du remplacement ou de la rotation des pneus:

Il est nécessaire d'annuler toutes les données d'étalonnage accumulées, importantes pour une navigation précise. Pour annuler les données, réalisez **<Réinit. données calibrage>**. (☞ page 40)



Pour changer l'échelle de la carte

1 Affiche les touches de zoom et les touches de l'échelle.



2 Zoom avant



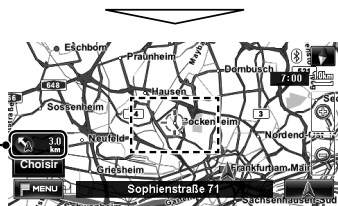
Vous pouvez aussi choisir une échelle directement en appuyant sur une des touches d'échelle.

Zoom arrière

Pour faire défiler la carte



La position que vous avez touchée est centrée sur la carte.

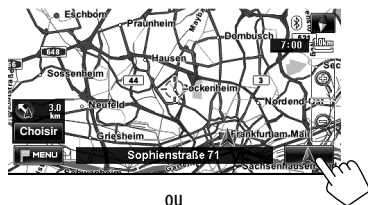


Direction et distance à partir de votre position actuelle

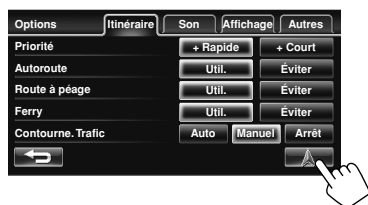
- Touchez la carte de façon prolongée pour faire défiler la carte.
- La vitesse du défilement varie en fonction de la position que vous touchez de façon prolongée:
 - Zone intérieure: doucement
 - Zone extérieure: rapidement



Pour afficher votre position actuelle



OU



Pour changer la vue de la carte



2D Destination vers le haut

La carte est orientée de façon que vous dirigiez toujours vers le haut.

- L'icône montre la direction du nord.



Carte 3D

La carte en trois dimensions est affichée avec la "destination vers le haut".

- L'icône montre la direction du nord.



2D Nord dirigé vers le haut

La carte est orientée avec le Nord dirigé vers le haut, comme les cartes papier ordinaires.

- L'icône montre la direction de la voiture.

Enregistrement de votre domicile/vos points favoris

Enregistrement de votre domicile/vos points favoris

Vous pouvez enregistrer un point comme votre domicile ainsi que 100 points favoris.

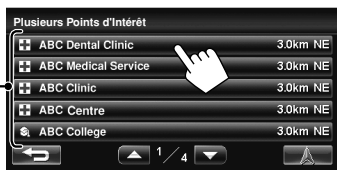
1 Touchez la position que vous souhaitez choisir comme destination. (☞ page 15)

- Pour rechercher la destination en utilisant **<Menu Destination>**, ☞ pages 19 à 28.

2



- S'il y a plusieurs POI sur la position choisie, choisissez en une sur la liste.
 - La liste apparaît uniquement quand **<IcônePointIntérêt>** est réglé sur **<Marche>**. (☞ page 14)



POI

3



- Pour en savoir plus sur l'écran d'information, ☞ page 30.

4



[Enreg. Domicile]:

La position choisie est enregistrée comme domicile et le domicile est marqué avec l'icône 🏠 sur la carte.

- **Quand un domicile est déjà enregistré**, l'appareil vous demande si vous souhaitez remplacer l'ancien domicile. Appuyez sur **[Oui]** pour le remplacer ou appuyez sur **[Non]** pour annuler.

[Enreg. dans Favoris]:

La position choisie est enregistrée comme point favori et le point favori est marqué sur la carte avec l'icône ★.

- Pour modifier l'enregistrement, ☞ page 18.

- Pour le guidage jusqu'à votre domicile, ☞ page 21.
- Pour le guidage jusqu'à un point favori, ☞ page 26.

FRANÇAIS



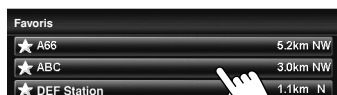
Modification de l'enregistrement

1 Choisissez le point enregistré que vous souhaitez éditer.

Pour choisir votre domicile



Pour choisir un point favori

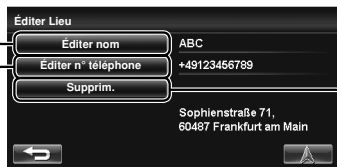


2



3 Modifiez les informations.

(A) Affiche l'écran d'édition de nom



(B) Affiche l'écran d'édition du numéro de téléphone

(C) Supprime l'enregistrement

(A) Pour modifier le nom

- Vous pouvez utiliser un maximum de 30 caractères.



- Pour en savoir plus sur l'écran d'entrée, page 19.

(B) Pour modifier le numéro de téléphone



Maintenez pressée: Ajoute "+"

- Pour en savoir plus sur l'écran d'entrée, page 19.

(C) Pour supprimer l'enregistrement



Un message de confirmation apparaît.

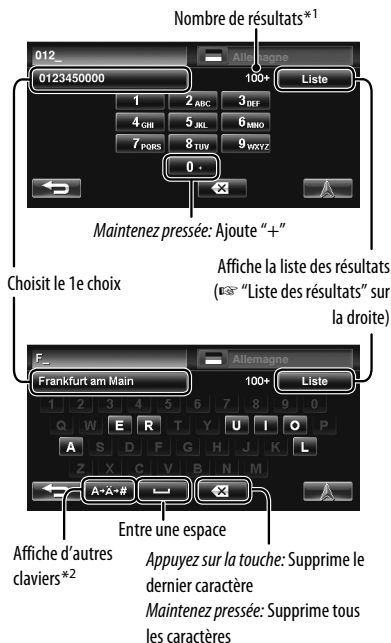
Pour supprimer tous les éléments enregistrés, page 40.

Recherche d'un lieu

À propos des écrans de recherche et des écrans d'entrée

Lisez attentivement les instructions suivantes pour utiliser les écrans de recherche et les écrans de saisie avant d'utiliser <Menu Destination>.

Pour entrer des noms, des adresses ou des nombres



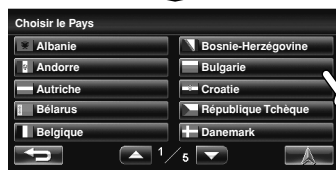
- Les touches varient en fonction de l'élément entré.
- Les articles non disponibles apparaissent en gris sur l'écran de menu.
- Pour certains écrans d'entrée, le nombre de caractères disponibles est automatiquement réduit au fur et à mesure que le système recherche les résultats dans sa base de données.
- Les lettres minuscules ne sont pas disponibles.

*1 Quand il y a plus de 100 résultats, "100+" est affiché et seuls les 100 premiers résultats sont affichés.

*2 Pour les caractères disponibles, voir page 12.

Écran de sélection du pays

Vous pouvez changer le pays si la touche de sélection apparaît sur l'écran.



Liste des résultats

Quand vous appuyez sur [Liste] sur l'écran d'entrée, la liste des résultats apparaît. Choisissez l'élément souhaité dans la liste.

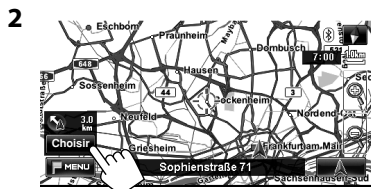


- Quand le nombre de résultats est de 5 résultats ou moins, la liste des résultats apparaît automatiquement.

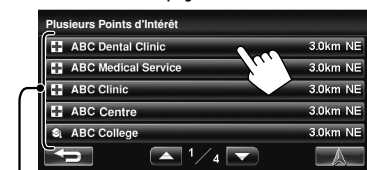


Réglage d'une destination sur la carte

1 Touchez la position que vous souhaitez choisir comme destination. (☞ page 15)



- S'il y a plusieurs POI sur la position choisie, choisissez en une sur la liste.
 - La liste apparaît uniquement quand < Icône Point Intérêt > est réglé sur < Marche >. (☞ page 14)



POI



- Pour en savoir plus sur l'écran d'information, ☞ page 30.

- Pour démarrer le guidage, ☞ page 29.
- Pour régler la position choisie comme une étape, ☞ page 31.
- Pour changer les options de la route, ☞ page 29.

Réglage d'une destination en utilisant le Menu Destination



Domicile*	Vous permet de retourner à votre domicile (☞ page 21)
Précéd.*	Permet d'effectuer une recherche à partir de l'historique des destinations et des étapes précédentes (☞ page 26)
Favoris*	Recherche à partir de vos points favoris (☞ page 26)
Adresse	Permet d'effectuer une recherche à partir d'une adresse (☞ page 21)
Voisinage	Recherche un Point d'intérêt autour de votre position actuelle, la position choisie sur la carte, la destination ou la route que vous prenez (☞ page 24)
Nom Pnt intérêt	Permet d'effectuer une recherche à partir de la base de données des POI (☞ page 25)
Téléphone	Permet d'effectuer une recherche à partir d'un numéro de téléphone (☞ page 23)
Coordon.	Recherche à partir des coordonnées de la destination (☞ page 23)
Rech Rapide 1 – 3	Permet d'effectuer une recherche de POI pour une catégorie enregistrée (☞ pages 27 et 28)

* Peut être choisi uniquement quand au moins un endroit est enregistré.

Pour aller à votre domicile

Si vous avez enregistré votre domicile (☞ page 17), vous pouvez facilement être guidé jusqu'à votre domicile.

Quand le guidage n'est pas en cours...



Votre domicile

- Pour en savoir plus sur l'écran d'information, ☞ page 30.
- Pour démarrer le guidage, ☞ page 29.
- Pour régler la position choisi comme une étape, ☞ page 31.
- Pour changer les options de la route, ☞ page 29.

Par adresse <Adresse>

1



2 Entrez le nom de la ville, puis choisissez la destination dans la liste (☞ page 19).



Spécifie le code postal (☞ "Pour spécifier le code postal" ci-dessous)



Pour spécifier le code postal



Retourne à l'écran d'entrée de ville

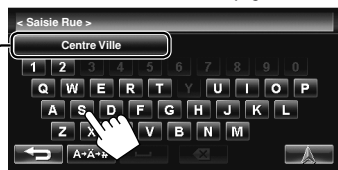


Suite à la page suivante



Recherche d'un lieu

- 3** Entrez le nom de la rue, puis choisissez la destination dans la liste (☞ page 19).



Choisit le centre de la ville (Puis allez à l'étape 5.)



- 4** Entrez le numéro de la maison, puis choisissez la destination dans la liste (☞ page 19).

- Si aucune donnée de numéro de maison pour la rue choisie n'est disponible dans la base de données, choisissez [Milieu de la route] ou [Intersection].



Pour choisir le centre de la rue ou une intersection dans la rue

Spécifie la rue d'intersection pour choisir l'intersection de la rue



Permet de choisir le centre de la rue

5



- Pour en savoir plus sur l'écran d'information, ☞ page 30.
- Pour démarrer le guidage, ☞ page 29.
- Pour régler la position choisi comme une étape, ☞ page 31.
- Pour changer les options de la route, ☞ page 29.

Par numéro de téléphone

<Téléphone>

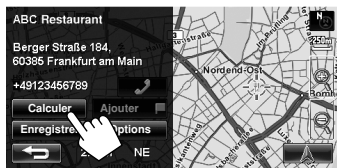


- 2 Entrez le numéro de téléphone, puis choisissez la destination dans la liste (☞ page 19).

Change le pays



Maintenez pressée: Ajoute "+"



- Pour en savoir plus sur l'écran d'information, ☞ page 30.
- Pour démarrer le guidage, ☞ page 29.
- Pour régler la position choisi comme une étape, ☞ page 31.
- Pour changer les options de la route, ☞ page 29.

Par coordonnées <Coordon.>



- 2 Entrez la latitude et la longitude.



- Pour en savoir plus sur l'écran d'information, ☞ page 30.
- Pour démarrer le guidage, ☞ page 29.
- Pour régler la position choisi comme une étape, ☞ page 31.
- Pour changer les options de la route, ☞ page 29.



POI près d'un lieu/d'une route <Voisinage>

Le système possède une immense base de données de POI (points d'intérêt), tels que des restaurants, des stations services, des hôpitals, etc. Vous pouvez rechercher un POI près de l'endroit où vous trouvez actuellement. Pendant le guidage, vous pouvez aussi rechercher un POI près de la destination ou le long de la route.

FRANÇAIS



2 Choisissez la zone de recherche.



Local	À moins de 20 km de votre position actuelle ou de la position choisie sur la carte. Si aucun POI n'est trouvé dans cette région, le système étend la zone de recherche.
Dest.	À moins de 20 km de votre destination. Si aucun POI n'est trouvé dans cette région, le système étend la zone de recherche.
Itinéraire	• Sur une autoroute: 300 km le long de la route que vous prenez. • Autres: 25 km le long de la route que vous prenez.

3 Choisissez une catégorie, puis une sous-catégorie pour le POI.

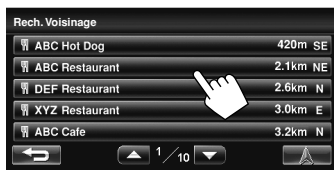
Permet d'effectuer une recherche parmi toutes les sous-catégories



"Recherche..."

Sous-catégories

4 Choisissez un POI dans la liste.



- Le système affiche un maximum de 50 Points d'intérêt.



- Pour en savoir plus sur l'écran d'information, page 30.
- Pour démarrer le guidage, page 29.
- Pour régler la position choisi comme une étape, page 31.
- Pour changer les options de la route, page 29.

À partir de la liste des <Nom Pnt intérêt>

1



2 Entrez le nom d'un POI, puis choisissez la destination dans la liste (☞ page 19).

Change le pays



(A) Spécifie la catégorie et la sous-catégorie

(B) Spécifie la ville

(A) Pour spécifier la catégorie et la sous-catégorie

Annule la catégorie choisie
Permet d'effectuer une recherche parmi toutes les sous-catégories



Sous-catégories

(B) Pour spécifier la ville



Affiche la liste à partir du point le plus proche
Affiche la liste dans l'ordre alphabétique



• Pour en savoir plus sur l'écran d'information, ☞ page 30.

- Pour démarrer le guidage, ☞ page 29.
- Pour régler la position choisi comme une étape, ☞ page 31.
- Pour changer les options de la route, ☞ page 29.

FRANÇAIS



À partir des favoris <Favoris>

- Pour l'enregistrement de vos points favoris, page 17.

1



2 Choisissez un point favori dans la liste.



- Pour en savoir plus sur l'écran d'information, page 30.
- Pour démarrer le guidage, page 29.
- Pour régler la position choisi comme une étape, page 31.
- Pour changer les options de la route, page 29.

À partir des destinations précédentes <Précéd.>

Vous pouvez choisir un lieu parmi les 50 dernières destinations et étapes.

1



2 Choisissez un endroit à partir de la liste des destinations/étapes précédentes.



- Pour en savoir plus sur l'écran d'information, page 30.
- Pour démarrer le guidage, page 29.
- Pour régler la position choisi comme une étape, page 31.
- Pour changer les options de la route, page 29.

Pour supprimer tous les endroits dans la liste des destinations/étapes précédentes, page 40.

Recherche rapide

Vous disposez de trois touches [Rech Rapide] dans <Menu Destination>. Vous pouvez affecter une catégorie POI à chaque touche. Quand vous appuyez sur une des touches, le système recherche un POI de la catégorie enregistrée qui se trouve dans un rayon de 20 km de votre position actuelle (300 km le long de la route que vous prenez pendant un guidage).

Pour enregistrer une catégorie aux touches

- 1 Choisissez une des touches [Rech Rapide] pour enregistrer la catégorie.



- 2 Choisissez une catégorie et une sous-catégorie pour le POI.

Permet d'effectuer une recherche parmi toutes les sous-catégories



La recherche pour la catégorie choisie démarre et est enregistrée sur la touche [Rech Rapide].

3

Catégorie enregistrée



- 4 Répétez les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que les trois catégories soient enregistrées.

Le nom de la catégorie (ou de la sous-catégorie) est affecté à la touche.

- La catégorie choisie est enregistrée sur la touche [Rech Rapide] même si vous annuler la recherche avant que la recherche soit terminée.



Recherche d'un lieu

Pour changer une catégorie affectée à la touche de Recherche rapide

- 1 Choisissez une des touches [Rech Rapide] dont vous souhaitez changer la catégorie.



OU



- 2 Réalisez les étapes 2 et 3 de "Pour enregistrer une catégorie aux touches" (☞ page 27).

Pour utiliser la recherche rapide

1



"Recherche..."

- 2 Choisissez un POI dans la liste.



- Le système affiche un maximum de 50 résultats de recherche.



- Pour en savoir plus sur l'écran d'information, ☞ page 30.
- Pour démarrer le guidage, ☞ page 29.
- Pour régler la position choisi comme une étape, ☞ page 31.
- Pour changer les options de la route, ☞ page 29.

Démarrage du guidage

Démarrage du guidage jusqu'à la destination

1 Choisissez une destination. (☞ pages 19 à 28)



Le système démarre le calcul de la route jusqu'à la destination choisie et le guidage démarre.



Annule le calcul

- Pour ajouter des étapes, ☞ page 31.

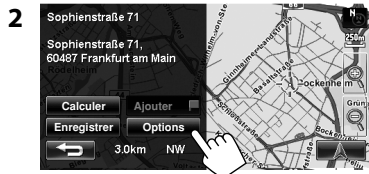
Pour annuler le guidage



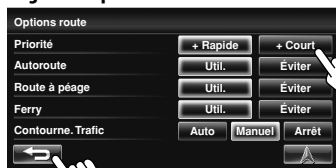
Un message de confirmation apparaît.

Changement des options de la route

1 Choisissez une destination. (☞ pages 19 à 28)



3 Réglez les options.

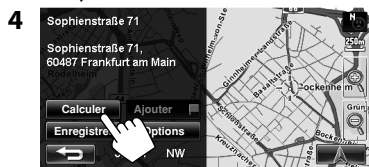


Priorité Choisissez la priorité pour le calcul de la route (+ **Rapide**: route la plus rapide/+ **Court**: route la plus courte).

Autoroute Choisissez d'utiliser (**Util.**) ou d'éviter (**Éviter**) ces types de options pour aller jusqu'à la destination.

Contourne. Trafic Choisissez la méthode de calcul de la route avec les informations TMC. (☞ page 37)

- Vous pouvez aussi changer ces réglages dans <Itinéraire>. (☞ page 41)
- Les réglages prennent effet la prochaine fois que le système calcule une route.



Le système commence à calculer la route en fonction des conditions que vous avez choisies et démarre le guidage.

À propos de l'écran d'information

Après avoir appuyé sur **[Choisir]** sur l'écran de carte, vous pouvez réaliser diverses opérations en appuyant sur une des touches de l'écran d'information. Les touches disponibles varient en fonction du type de la position choisie et de l'état de navigation.

- [Calculer]:** Démarre le guidage jusqu'à une position. (☞ page 29)
- [Remplacer]:** Change la destination sur la position choisie.
- [Enregistrer]:** Enregistre une position comme point favori. (☞ page 17)
- [Éditer]:** Modifie les informations d'une position. (☞ page 18)
- [Ajouter]:** Ajoute une position aux étapes. (☞ page 31)
- [Options]:** Modifie les options de la route. (☞ page 29)

Informations sur la position indiquée par le curseur



Distance et direction par rapport à votre position



- Vous pouvez changer l'échelle de la carte en appuyant sur les touches de zoom (☞ page 15).
- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher de nouveau l'écran d'information, appuyez sur **[Choisir]**.
- L'écran d'informations est toujours affiché avec la vue de la carte 2D Nord vers le haut, quel que soit le réglage actuel d'affichage de la carte. (☞ page 16)

Préparation de votre route

- Les autoroutes sont toujours utilisées pour le calcul d'une route si la distance à la destination dépasse une certaine distance.
- Si la destination ne peut pas être atteinte sans utiliser d'autoroute, de ferry-boat ou de route payantes, ils sont utilisés pour le calcul de la route quel que soient les réglages de <Itinéraire>. (☞ page 41)

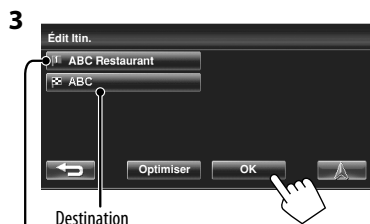
Ajout d'une étape

Après avoir choisi votre destination, vous pouvez choisir un maximum de quatre lieux (étapes) où vous arrêter.

Pour ajouter des étapes

Une fois que le guidage a commencé...

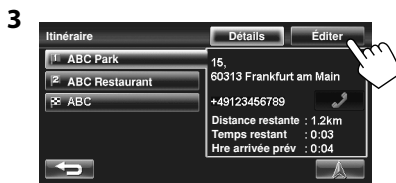
1 Choisissez un endroit où vous souhaitez vous arrêter. (☞ pages 19 à 28)



Étape

Le système commence à calculer la nouvelle route et le guidage démarre.

Pour changer l'ordre de la destination et des étapes



Suite à la page suivante

FRANÇAIS



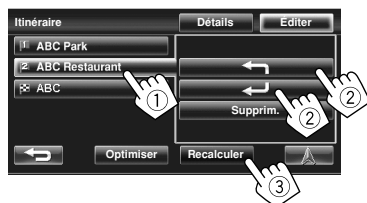
Préparation de votre route

4 Changez l'ordre de la destination et des étapes.

Pour optimiser l'ordre



Pour réarranger l'ordre manuellement



[↶]: Déplace vers le haut l'ordre du point choisi.

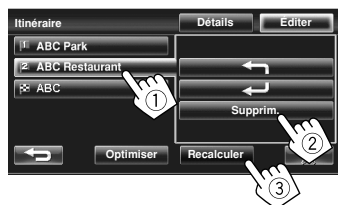
[↷]: Déplace vers le bas l'ordre du point choisi.

- Répétez ① et ② pour déplacer les autres étapes avant d'appuyer sur [Recalculer].

Le système commence à calculer la nouvelle route et le guidage démarre.

Pour supprimer une étape

Appuyez sur [Supprim.] après avoir choisi l'élément que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur [Recalculer] à l'étape 4.



Déviations pour éviter un encombrement plus loin sur la route

Si vous réalisez qu'il y a un encombrement plus loin sur la route...

Quand le guidage est en cours...

1



2



3 Choisissez la distance à éviter.

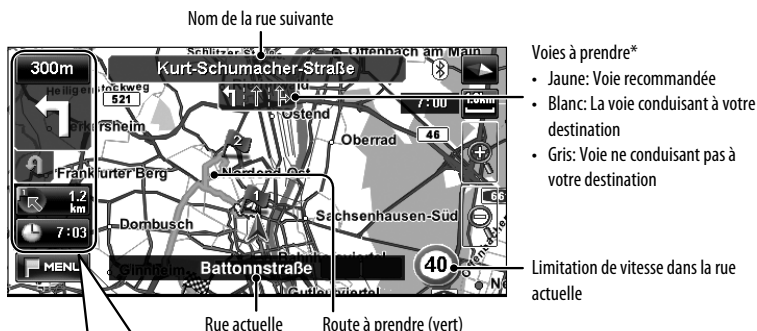


Un détour est calculé, et le guidage démarre.

- Un détour peut ne pas être calculé avec <Détour> en fonction de la route.

Comment fonctionne le guidage

Écran pendant le guidage



Distance jusqu'à prochain changement de direction

- Appuyez sur cette touche pour écouter de nouveau le dernier guidage vocal.

Prochain changement de direction à réaliser*

Le deuxième changement de direction à réaliser (s'il y en a un)*

Direction et distance à la destination (P) ou une étape (P)

- Appuyez sur cette touche pour changer l'information de la distance et du temps jusqu'à la prochaine étape.

⌚ : Heure d'arrivée estimée (ETA)

⌚ : Temps restant jusqu'à la destination choisie ou une étape

- Appuyez sur cette touche pour changer l'information entre l'heure d'arrivée estimée (ETA) et le temps restant.

* Apparaît quand vous vous trouvez à 5 km.

- Les informations sur la carte (telles que le nom de la rue, les informations du POI et la limitation de vitesse) peuvent ne pas être toujours affichées en fonction des conditions (par exemple, si le système ne possède pas les informations de la position).

• Pour annuler le guidage, page 29.

• Pour les réglages du guidage et de l'affichage de la carte, pages 41 et 42.



Guide près d'un changement de direction

Quand vous approchez d'un changement de direction, le système vous guide avec le guidage vocal et des indications sur l'écran.

- La voix de guidage sort uniquement par les enceintes avant (et les prises FRONT OUT à l'arrière).

La voie vous guide plusieurs fois quand vous approchez du changement de direction.

À un endroit proche du changement de direction suivant

Quand il n'y a pas de changement de direction, le système ne donne aucun guidage.

À un endroit plus proche encore du changement de direction suivant

Au changement de direction

"Tourner maintenant."



Agrandit l'échelle de la carte au changement de direction*



Indique la distance jusqu'à changement de direction suivant

* Vous pouvez choisir d'afficher ou de ne pas afficher la carte agrandie sur <Loupe>. (voir page 41)

- Vous pouvez faire disparaître la carte agrandie en touchant cette partie de la carte sur le côté droit de l'écran.

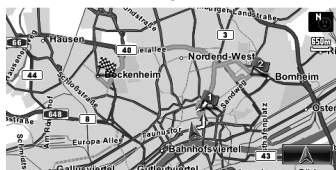
Que faire si j'ai raté un changement de direction?

Ne vous inquiétez pas. Le système calcule une nouvelle route rapidement et vous guide jusqu'à la destination.

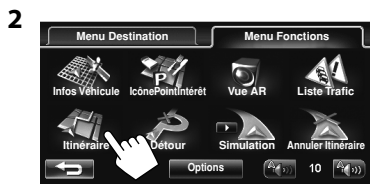
- Quand vous atteignez une zone à environ 40 m de la destination ou d'une étape, le système de navigation considère que vous avez atteint votre destination ou l'étape.

Obtention d'informations sur votre route et vos lieux

Pour vérifier la route entière



Pour vérifier les informations sur la destination et les étapes



3 Choisissez le point souhaité pour vérifier ses informations détaillées.



Pour vérifier comment votre voyage se présente



La simulation du voyage démarre.



Affiche la simulation jusqu'au prochain changement de direction

Change la vitesse de la simulation du voyage (normale/plus rapide)

Pour annuler la simulation et reprendre le guidage



- Un message de confirmation apparaît.

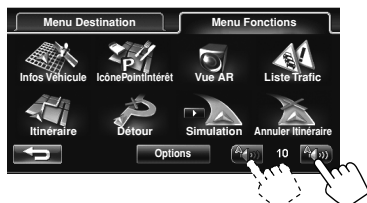


Personnalisation du guidage

Pour ajuster le volume du guidage vocal

Ajustez le niveau de volume sur <Menu Fonctions>.

- À propos de la plage de réglage du volume, voir page 65.



Pour personnaliser l'affichage de la carte à un changement de direction

<Options> - <Affichage> - <Loupe>



Marche	L'affichage est coupé en deux, et la carte agrandie du prochain changement de direction est affichée sur la partie de gauche.
Arrêt	Aucune carte agrandie n'est affichée.

Pour personnaliser le guidage sur l'écran AV

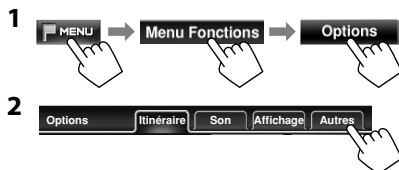
<Options> - <Affichage> - <Guidage en mode AV>



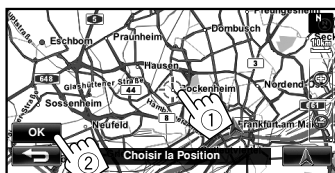
Carte	L'écran commute automatiquement sur l'écran de la carte quand vous approchez d'un changement de direction.
Voix	Son de la voie de guidage uniquement.

Réglage de la position du véhicule

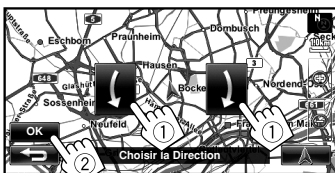
Si vous trouvez que votre position actuelle est affichée incorrectement sur la carte, utilisez ce réglage pour corriger votre position.



4 Déplacez le curseur sur la position où vous souhaitez régler la position actuelle.



5 Ajustez la direction.



Informations routière sur la carte—TMC

Qu'est-ce que le service TMC?

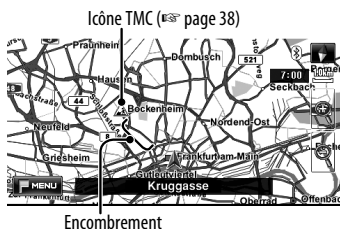
TMC (canal d'informations routières) est une technologie qui délivre des informations routières en temps réel aux conducteurs. Les informations de circulation routière envoyées par la station radio TMC sont reçues et analysées par le système.

Cet appareil peut aussi recevoir les informations TMC fournies par Trafficmaster et V-Traffic. Il peut aussi recevoir les informations gratuites TMC.

- TMC n'est pas disponible dans certains pays.
- Vous n'avez pas besoin d'accorder une station radio spéciale pour recevoir les informations TMC.

Comme les informations TMC sont transmises par les stations radio, JVC ne peut être tenu responsable pour l'intégralité ou la précision des informations.

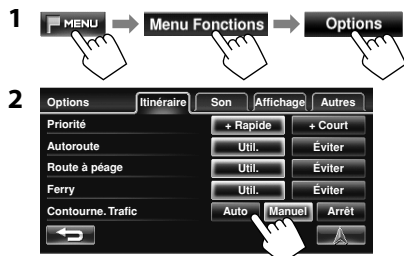
Informations TMC sur la carte



- Les icônes TMC et les lignes d'encombrement sont affichées sur la carte quand le réglage **<Icône Traffic>** est en service. (☞ page 42)
- Les icônes TMC et les lignes d'encombrement sont affichées sur la carte quand l'échelle de la carte est comprise entre 25 m et 2,5 km.

Comment les informations TMC sont-elles utilisées dans la navigation

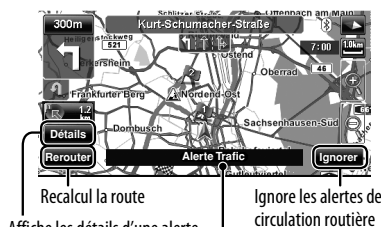
Les informations TMC sont prises en compte pour la navigation de façon différente en fonction du réglage **<Contourne. Traffic>**.



Auto	Le système calcule automatiquement une nouvelle route quand vous approchez d'un problème de circulation routière.
Manuel	Les touches de fonctionnement apparaissent sur l'écran quand vous approchez d'un problème de circulation routière. Recalculez la route manuellement. (☞ ci-dessous)
Arrêt	Le système ne prend pas en compte les informations TMC.

- Le système peut ne pas éviter un encombrement même si **<Auto>** est choisi.

Quand **<Manuel>** est choisi...



Apparaît quand vous approchez d'un problème de circulation routière sur votre route.

- L'indication de l'alerte de circulation routière disparaît pendant que vous effectuez une vérification à la suite d'un changement des conditions de circulation. L'indication d'alerte de circulation routière disparaît si vous ne confirmez pas le reroutage avant une minute.



Vérification des informations TMC

Sur <Liste Trafic>



Les icônes d'alerte de circulation routière qui ne sont pas sur votre route apparaissent en gris quand toutes les informations sont affichées.

[Tous]: Affiche la liste des informations

[Itinéraire]: Affiche les informations sur votre route

Les détails sur l'alerte choisie sont affichés.

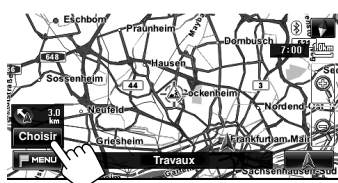


Sur la carte

1 Touchez l'icône TMC.



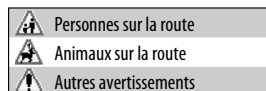
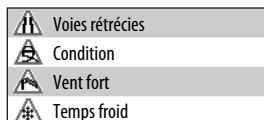
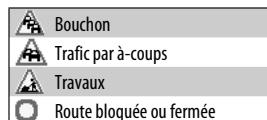
2



- S'il y a plusieurs POI sur la position choisie, choisissez une sur la liste.
 - La liste apparaît uniquement quand <IcônePointIntérêt> est réglé sur <Marche>. (page 14)



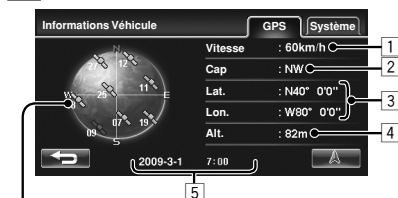
Liste de icônes TMC



Vérification des informations du système de navigation



GPS



Satellites

(Vert): Réception des signaux GPS et leur utilisation pour le calcul.

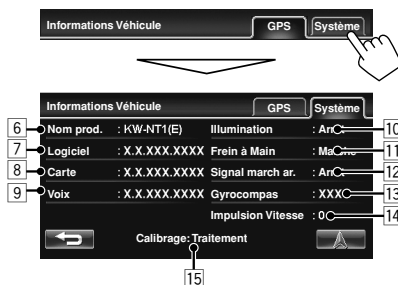
(Jaune): Réception des signaux GPS.

(Gris): Non réception des signaux GPS.

- 1 Vitesse actuelle*1
- 2 Direction de la voiture*1
- 3 La latitude et la longitude de votre position actuelle*1
- 4 L'altitude de votre position actuelle*1
- 5 Date/heure locale

• Quand le système ne peut pas recevoir les signaux GPS, la valeur de chacun des éléments ci-dessus apparaît comme "- -".

Système



- 6 Nom de l'appareil
- 7 Version du logiciel

- 8 Version de la base de données de la carte
- 9 Version de la base de données du guidage vocal
- 10 État de connexion du file ILLUMINATION CONTROL
<Marche>: Le signal d'éclairage est détecté.
- 11 État de connexion du file PARKING BRAKE
<Marche>: Le frein de stationnement est engagé.
- 12 État de connexion du fil REVERSE GEAR SIGNAL
<Marche>: Le signal de marche arrière est détecté.

• Si l'écran de vue arrière est affiché quand vous passez la marche arrière (position R), le signal de marche arrière est détecté (<Marche>).

- 13 État du gyroscope
- 14 Taux d'impulsion de vitesse
- 15 État de l'étalonnage*2 *3

<Traitement>: La position actuelle ne peut pas être déterminée sans les données des satellites GPS.

<Acquisition>: La position actuelle peut être déterminée même quand le système ne peut pas recevoir les données des satellites GPS.

<Acquis>: La position actuelle peut être déterminée précisément même quand le système ne peut pas recevoir les données des satellites GPS.

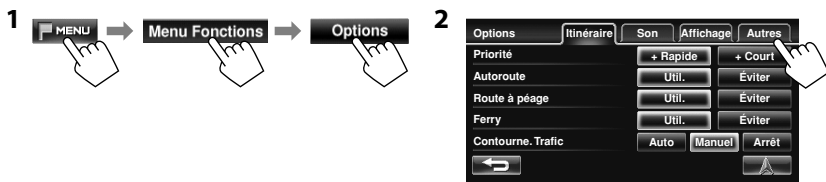
*1 Ces informations peuvent ne pas apparaître correctement quand la réception des signaux GPS est mauvaise.

*2 L'étalonnage ne fonctionne pas si le fil de signal de vitesse et l'antenne GPS ne sont pas connectés. Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).

*3 Conduire dans diverses conditions permet de terminer l'étalonnage plus vite. Si <Traitement> reste sur l'écran pendant trop longtemps, vérifiez la connexion de l'antenne GPS et du fil de signal de vitesse.



Initialisation des mémoires/réglages de navigation



Mémoires du domicile, des points favoris ou des destinations/étapes précédentes



Domicile	Supprime votre domicile.
Favoris	Supprime tous les points favoris.
Précéd.	Supprime tous les endroits dans la liste des destinations/étapes précédentes.

Réglages de navigation



Les réglages que vous avez réalisés dans les menus de navigation et l'enregistrement de la Recherche rapide sont initialisés.

Données d'étalonnage

Le système de navigation est optimisé graduellement par étalonnage automatique.

Réinitialisez les données d'étalonnage dans les cas suivants:

- Quand vous réinstallez l'appareil dans une autre voiture.
- Quand vous remplacez ou faites une rotation des pneus.



Un message de confirmation apparaît.

Options du menu de navigation

Menu Fonction—Options



Réglage initial: Souligné

	Articles du menu	Réglages sélectionnables
Itinéraire	Priorité	+ Rapide , + Court (☞ page 29)
	Autoroute	<u>Util.</u> , <u>Éviter</u> (☞ page 29)
	Route à péage	
	Ferry	
	Contourne. Trafic	Auto , Manuel , Arrêt (☞ page 37)
Son	Sonnerie d'alarme*	Choisissez le type de tonalité d'avertissement qui retentit avec le guidage vocal en appuyant sur [◀] ou [▶]. Arrêt , <u>Normal</u> , Alerte , A.I.
	Sortie*	Choisissez le canal de sortie du guidage. Canal G , Cnl G+D , Canal D
	Alerte Vitesse	Le système déclenche une alarme quand vous dépassez la vitesse limite de la route actuelle de la valeur réglée. Appuyez sur [+] ou [-] pour choisir la valeur. L'unité ("km/h" ou "mph") est fonction du réglage <Unité Échelle>. (☞ page 42) Arrêt , 5km/h (3mph) , 10km/h (6mph) , 15 km/h (10mph) , 25km/h (15 mph) , 35km/h (20mph)
	Alerte Point d'Intéret	Une alerte retentit quand vous approchez d'un POI de la catégorie choisie. • Pour choisir des catégories pour l'alerte POI, appuyez sur [Éditer], puis choisissez les catégories et les sous-catégorie (les éléments choisis sont marqués avec "✓"). Pour mettre en service l'alerte POI pour les catégories choisies, appuyez sur [Marche]. Pour la mettre hors service, appuyez sur [Arrêt]. – Vous pouvez choisir un maximum de 3 catégories.
Affichage	Loupe	Marche , Arrêt , ☞ [36]
	Guidage en mode AV	Carte , Voix (☞ page 36)
	Affichage vitesse limite	Choisissez cette option pour afficher ou cacher l'icône de limitation de vitesse sur la carte. <u>Affich</u> , Masquer (☞ page 33)
	Nom Rue Actuel	Choisissez cette option pour afficher ou cacher le nom de la route actuelle sur la carte. Affich , Masquer (☞ page 33)

* Lors de l'ajustement de ces éléments, la tonalité de test est sortie.

Suite à la page suivante



	Articles du menu	Réglages sélectionnables
Affichage	Sens Unique	Choisissez d'afficher ou de cacher les informations sur les routes à sens unique sur la carte. Affich, Masquer
	 Icône Véhic.	Choisissez l'icône pour votre position actuelle. 
	 Icône Trafic	Choisissez cette option pour afficher ou cacher l'icône TMC sur la carte. Affich, Masquer (☞ page 38)
Autres	Unité Échelle *1	Choisissez les unités de mesure pour la distance. km, mile
	EGNOS (European Geostationary Navigation Overlay Service) *2	Choisissez si vous souhaitez utiliser EGNOS pour augmenter la précision du positionnement. • Dans certains endroits ou dans certaines conditions, la précision de la position peut ne pas être améliorée même si <Marche> est choisi. Dans ce cas, choisissez <Arrêt> . Marche, Arrêt
	Posit. Véhicule	☞ page 36
	Vider Mémoire Utilisateur	☞ page 40
	Réinit. données calibrage	☞ page 40
	Rétablir param. Navi	☞ page 40

*1 Le réglage de l'appareil tel que vous le trouvez au premier accès au menu varie en fonction du choix du pays dans les réglages initiaux (☞ page 7); quand **<Royaume-Uni>** est choisi, **<mile>** est réglé; pour les autres pays, **<km>**. Quel que soit ce réglage, l'unité de distance pour le guidage vocal est toujours les kilomètres pour les autres langues que **<English>**. (☞ page 67)

*2 EGNOS est un système complémentaire pour GPS qui améliore la précision de la position.

Informations complémentaires

Comment fonctionne le guidage

- Si la réception du signal GPS est mauvaise, le guidage de navigation peut ne pas être correct.
- Le système peut ne pas recevoir les signaux GPS dans les endroits suivants...
 - dans un tunnel ou un parking intérieur
 - dans une route encaissée
 - dans un endroit entouré de hauts immeubles ou d'arbres serrés
- Assurez-vous de connecter le fil de signal de marche arrière. (☞ Manuel d'installation/Raccordement); sinon, votre position actuelle peut ne pas être affichée correctement.
- La position de votre voiture peut ne pas être détectée correctement dans les cas suivants...
 - quand vous roulez sur une route près d'une autre route (par ex. une autoroute et une route ordinaire en parallèle)
 - quand vous faites presque demi-tour sur la route
 - quand vous conduisez sur un système de route en quadrillage

- après avoir pris un ferry-boat, etc.
- quand vous conduisez sur une route de montagne très inclinée
- quand vous conduisez sur une route en spirale
- quand vous tournez à gauche ou à droite après avoir roulé sur une longue route droite
- quand vous conduisez en zigzag sur une route très large
- quand vous commencez à rouler très peu de temps après avoir mis en route le moteur
- quand vous conduisez pour la première fois après avoir installé l'appareil
- quand vous changez les pneus ou attachez des chaînes sur les pneus
- quand un ripage des pneus se produit de façon continue et fréquemment
- après avoir roulé dans une autre qu'une route (par ex, un terrain privé ou un parking)
- après avoir conduit sous la terre ou dans un parking dans une tour
- après avoir fait tourné votre voiture sur une plaque tournante
- après des arrêts fréquents et des redémarrage dans un encombrement
- quand la précision du GPS est détériorée intentionnellement
- quand vous conduisez sur une route construite récemment

- La route calculée par le système représente une des routes possibles jusqu'à votre destination. Cette route n'est pas toujours la plus appropriée.
- Si des rues sans issue (seule l'entrée au rond-point de ces routes est permise) existent sur le rond-point, les routes sans issue n'apparaissent pas sur le guidage routier sur l'affichage et ne sont pas comptées dans le message vocal du guidage routier.
- Le phénomène suivant peut se produire même si le système fonctionne correctement...
 - Vous pouvez être guidé sur une route fermée ou une route nécessitant un demi-tour.
 - Le système peut ne pas vous guider jusqu'à votre destination s'il y a seulement une route étroite ou aucune route jusqu'à celle-ci.
 - Le système peut indiquer un nom de route différent.
 - Le système peut ne pas vous demander de tourner à une intersection où vous devez tourner.
 - Le système peut vous donner un guidage différent des conditions réelles de la route.
 - Le système peut vous donner une information de distance incorrecte.

Liste de icônes POI

	Station-Service
	Parking
	Parkings extérieurs
	Parking Couvert
	Hôtel
	Restaurant
	Chaîne restauration
	Loisirs
	Parc D'attractions
	Terrain de camping
	Terrain De Golf
	Port De Plaisance
	Centre de Loisirs
	Shopping
	Attraction Touristique
	Agence de voyages
	Zoo

	Spectacles
	Galleries d'art
	Casino
	Musée
	Vie nocturne
	Théâtre
	Établissement Vinicole
	Voyages
	Compagnie aérienne
	Aéroport
	Gare Routière
	Gare Maritime
	Aire De Repos
	Gare
	Location de voitures
	Concession & garage auto

	Centre médical
	Dentiste
	Hôpital/Polyclinique
	Services médicaux
	Pharmacie
	Services socio-culturels
	Banque
	Tribunal
	Ambassade
	Centre d'expositions
	Administrations
	Bibliothèque
	Lieu de culte
	Police & Pompiers
	Bureau de poste
	Université & École



Opérations AV

Opérations communes sur les écrans AV

Écran <Menu Audio-Video>

Choisit la source (☞ ci-dessous)

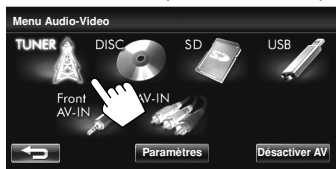


Affiche <Paramètres> (☞ pages 65 à 67)

Met hors service la source AV (☞ ci-dessous)

Sélection de la source de lecture

- Les sources disponibles dépendent des appareils extérieurs que vous avez connectés, des supports que vous avez attachés et des réglages <Entrée façade AV> ou <Entrée AV> que vous avez faits (☞ page 66).



Vous pouvez aussi changer la source en appuyant répétitivement sur l'icône de la source actuelle sur l'écran AV.



Mise hors service la source AV

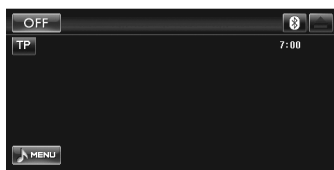


OU



[Maintenez pressée]

La source AV est mise hors service.



TUNER	Commute sur la réception radio (☞ pages 45 à 49)
DISC	Reproduit un disque (☞ pages 50 à 57)
SD	Reproduit des fichiers sur une carte SD (☞ pages 58 et 59)
USB*	Reproduit des fichiers sur un périphérique USB (☞ pages 58 et 59)
iPod*	Reproduit un iPod/iPhone (☞ pages 60 à 62)
Front AV-IN	Commute sur un appareil extérieur connecté à la prise AV-IN sur le panneau du moniteur (☞ page 63)
AV-IN	Commute sur un appareil extérieur connecté aux prises VIDEO IN/LINE IN à l'arrière du panneau (☞ page 63)

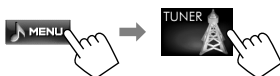
* "iPod" apparaît comme source à la place de "USB" quand un iPod/iPhone est connecté.

- Pour mettre en service la fonction AV, appuyez sur [OFF], ou maintenez pressée AV MAP.

Écoute de la radio



1 Choisissez "TUNER" comme source.



2 Choisissez la bande.



3 Recherchez une station.

Recherche automatique:



Recherche manuelle:



Mode de recherche ("Recherche Auto" ou "Recherche Manu")



[Maintenez pressée]

- L'indicateur **ST** s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.



Mémorisation des stations

Vous pouvez préréglager six canaux pour chaque bande.

Préréglage automatique—SSM (Strong-station Sequential Memory) (Pour FM uniquement)

1



2



Un message de confirmation apparaît.

Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

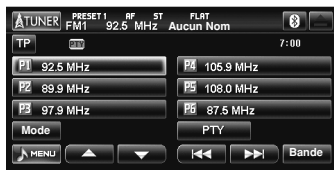
Préréglage manuel

1 Accordez la station que vous souhaitez préréglager. (voir page 45)

La fréquence de la station que vous souhaitez préréglager.



2 Choisissez un numéro de préréglage.



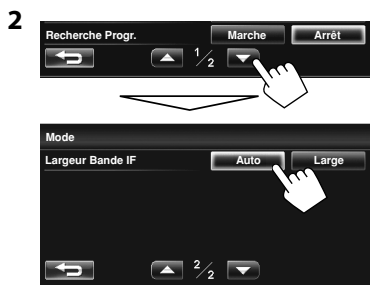
La station choisie à l'étape 1 est mémorisée.

Sélection d'une station préréglée



Change aussi les stations préréglées.

Réduction des interférences



Auto	Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu).
Large	Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.

Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM Radio Data System.

Recherche d'un programme FM Radio Data System—Recherche PTY



2 Choisissez un code PTY



3



La recherche PTY démarre.

S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Pour effacer les touches de commande de la recherche PTY, appuyez sur [PTY].

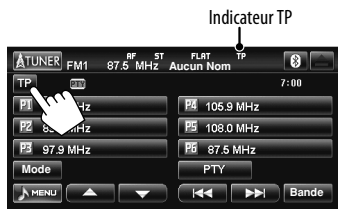
- Pour connaître les codes PTY disponibles, page 49.



Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY

Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles quand AM est choisi comme source.

Attente de réception TA



Indicateur TP	Attente de réception TA
S'allume	Le système commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA), si elle est disponible. Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé (☞ "Pour ajuster le volume TA" ci-dessous).
Clignote	Pas encore en service. Accordez une autre station diffusant des signaux Radio Data System.
S'éteint	Hors service.

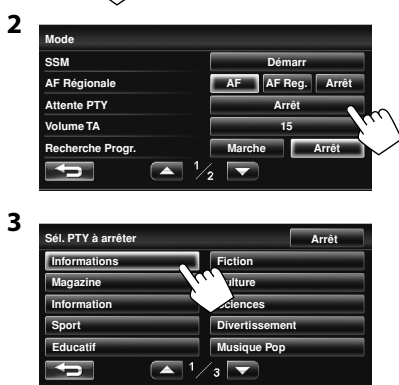
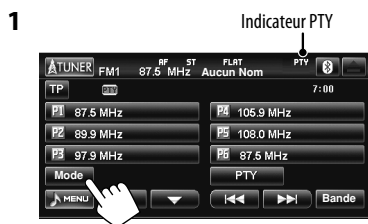
Pour ajuster le volume TA



Ajustez le volume TA entre 00 et 30 ou 50* (réglage initial: 15) en appuyant sur [+] ou [-].

* Dépend de la commande de gain de l'amplificateur. (☞ page 65)

Attente de réception PTY

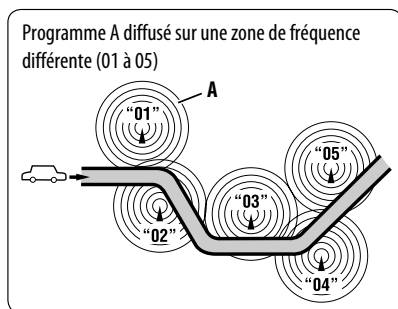


Indicateur PTY	Attente de réception PTY
S'allume	Le système commute temporairement sur votre programme PTY.
Clignote	Pas encore en service. Accordez une autre station diffusant des signaux Radio Data System.
S'éteint	Pour mettre hors service la fonction, appuyez sur [Arrêt] à l'étape 3.

Pour changer le code PTY pour l'attente de réception PTY, répétez la procédure ci-dessus.

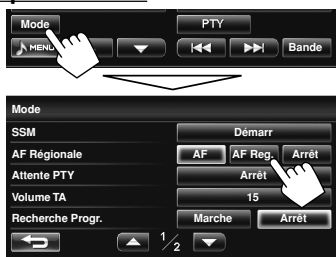
Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.



À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau

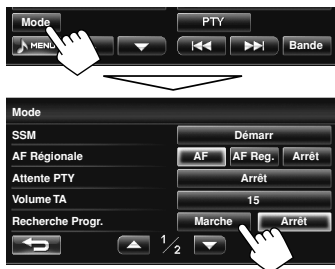


AF	Commute sur une autre station. Le programme peut différer du programme actuellement reçu (L'indicateur AF s'allume).
AF Reg.	Commute sur une autre station diffusant le même programme. L'indicateur REG s'allume.
Arrêt	Annulation.

Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Normalement quand vous choisissez une station préréglée, la station préréglée est accordée. Si les signaux des stations préréglées FM Radio Data System ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.

Pour mettre en service la recherche de programme



- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.

Pour mettre hors service la fonction, choisissez <Arrêt>.

Codes PTY disponibles:

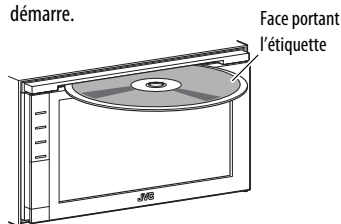
Informations, Magazine, Information, Sport, Educatif, Fiction, Culture, Sciences, Divertissement, Musique Pop, Musique Rock, Chansons, Classique Léger, Mus. Classique, Autre Musique, Météo, Economie, Enfants, Société, Religion, Ligne Ouverte, Voyages, Loisirs, Jazz, Country, Chanson du Pays, Musique Rétro, Folklore, Documentaire



Opérations des disques

1 Insérez un disque.

La source change sur "DISC" et la lecture démarre.



Précautions sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

- Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

Si "⊘" apparaît sur l'écran, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.

- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.

Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés.

- Vous pouvez profiter d'un son multicanal en connectant un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux. (voir aussi page 71)

Pour éjecter un disque



- Vous pouvez éjecter un disque lors de la lecture d'une autre source AV.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.

Pour interdire l'éjection de disque



- 2 Maintenez pressée AV MAP et n'importe quelle partie de l'écran.



Au le <Menu Audio-Video>



Un message de confirmation apparaît.

Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure.

Types de disques reproductibles

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.	Compatible
DVD • Le son DTS ne peut pas être reproduit ni sorti par cet appareil.	DVD Vidéo (Code de région: 2)    	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD enregistrable/réinscriptible (DVD-R/-RW*1, +R/+RW*2) • DVD vidéo: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	DVD Vidéo	✓OK
	DVD-VR*3	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	JPEG	✗NO
	AAC	
	MPEG4	
	DVD+VR	
	DVD-RAM	
Dual Disc	Côté DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
CD/VCD	CD Audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	✗NO
	DTS-CD	
	SVCD (Super CD Vidéo)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD enregistrable/réinscriptible (CD-R/-RW) • ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	CD-DA	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	
	JPEG	✗NO
	MPEG4	

*1 Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*2 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. "DVD" est sélectionné pour le type du disque quand un disque +R/+RW est mis en place. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

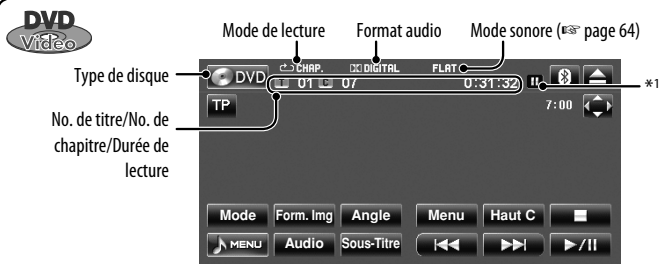
*3 Cet appareil ne peut pas reproduire les contenus protégés par CPRM (Content Protection for Recordable Media).



Opérations des disques

Uniquement pour DVD Vidéo/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2:

Appuyer sur DISP ou toucher l'écran affiche les touches de commande et les informations de lecture sur l'écran. Les touches de commande et les informations de lecture disparaissent en appuyant sur DISP ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.



[▶ / II]	Lance la lecture/pause	[Sous-Titre]	Choisit la langue des sous-titres
[■]	Arrête la lecture	[Menu] [Haut C]	Affiche le menu de disque
[◀◀] [▶▶]	Appuyez sur la touche: Choisit un chapitre Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2	[◀▶]	Affiche l'écran de sélection de menu (voir ci-dessus)
[Form. Img]	Permet de choisir le format de l'image (voir page 70)	[Mode]	- Choisie le mode de lecture répétée (voir page 56) - Change les réglages pour la lecture de disque (voir page 57)
[Angle]	Choisit l'angle de vue		
[Audio]	Choisit la langue des dialogues		

Utilisation de l'écran de sélection de menu



[▲] [▼] [◀] [▶]	Choisit les articles de menu
[Entrer]	Valide la sélection
[Retour]	Retourne au menu précédent

*1 État de lecture (II: pause/■: arrêt)

*2 Vitesse de recherche: x2 ⇌ x10

Précautions pour la lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.



- [▶ / ||]** Lance la lecture/pause
 - [■]** Arrête la lecture
 - [◀◀] [▶▶]** Appuyez sur la touche: Choisit un chapitre
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2
 - [Form.Img]** Permet de choisir le format de l'image (☞ page 70)
 - [Audio]** Choisit le canal audio (ST: stéréo, L: gauche, R: droit)
 - [Sous-Titre]** Affiche (Marche)/cache (Arrêt) les sous-titres
 - [Play L]** Affiche la liste de lecture (☞ ci-dessous)
 - [Prog.L]** Affiche le programme original (☞ ci-dessous)
 - [Mode]**
 - Choisie le mode de lecture répétée (☞ page 56)
 - Change les réglages pour la lecture de disque (☞ page 57)
- Pour les détails sur le format DVD-VR et la liste de lecture, référez-vous aux instructions fournies avec l'appareil d'enregistrement.

Utilisation des écrans de liste

Vous pouvez utiliser l'écran du programme original ou de la liste de lecture à n'importe quel moment pendant la lecture d'un DVD-VR avec ses données enregistrées.

LISTE LECTURE				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/01/09	1	1:03:16	My JVC World
2	17/02/09	5	1:35:25	
3	20/02/09	3	0:10:23	Favorite music
4	25/02/09	1	0:07:19	children001-002

PROGRAMME ORIGINAL				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/12/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2008
2	17/01/09	8ch	10:30	
3	22/01/09	8ch	17:00	Music Festival
4	26/01/09	L-1	13:19	children 001
5	20/02/09	4ch	22:00	
6	25/02/09	L-1	8:23	children 002

- 1 Numéro de programme original/liste de lecture
- 2 Date de création de la liste de lecture
- 3 Nombre total de chapitres compris dans la liste de lecture
- 4 Durée de lecture
- 5 Titre du programme/liste de lecture*3
- 6 Barre de mise en valeur (choix actuel)
- 7 Date d'enregistrement
- 8 Source d'enregistrement (chaîne de télévision, prise d'entrée de l'appareil d'enregistrement, etc.)
- 9 Heure de début de l'enregistrement

[▲] [▼] Choisit les articles de menu

[Entrer] Retourne à la lecture de DVD-VR

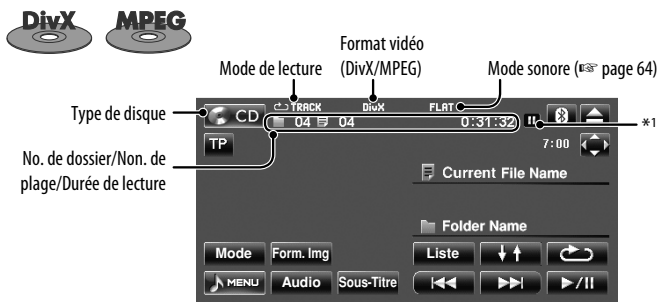
- Lors de la sélection d'un élément de la liste de lecture, l'élément est reproduit automatiquement répétitivement. Pour choisir un autre élément, choisissez-le sur la liste de lecture.

*1 État de lecture (||: pause/■: arrêt)

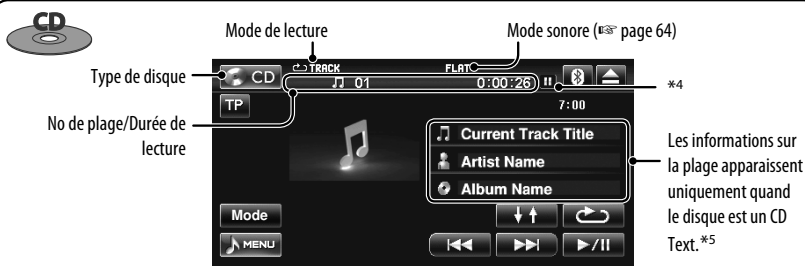
*2 Vitesse de recherche: x2 ⇔ x10

*3 Le titre du programme original ou de la liste de lecture peut ne pas être affiché en fonction de l'appareil d'enregistrement.





- | | | | |
|---------------------|--|------------------|---|
| [▶ / II] | Lance la lecture/pause | [◀ ▶] | Affiche l'écran de sélection de menu (page 52) |
| [◀◀ ▶▶] | Appuyez sur la touche: Choisit une plage | [↓ ↑] [↺] | Choisit les modes de lecture (page 56) |
| | Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2 | [Mode] | Change les réglages pour la lecture de disque (page 57) |
| [Form. Img] | Permet de choisir le format de l'image (page 70) | [Liste] | Affiche les listes des dossiers/plages (page 12) |
| [Audio] | Choisit la langue des dialogues*3 | | |
| [Sous-Titre] | Choisit la langue des sous-titres*3 | | |



- | | | | |
|-----------------|--|------------------|---|
| [▶ / II] | Lance la lecture/pause | [↓ ↑] [↺] | Choisit les modes de lecture (page 56) |
| [◀◀ ▶▶] | Appuyez sur la touche: Choisit une plage | [Mode] | Change les réglages pour la lecture de disque (page 57) |
| | Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*6 | | |

*1 État de lecture (II: pause/■: arrêt)

*2 Vitesse de recherche: ▶▶ 1 ⇒ ▶▶ 2 ⇒ ▶▶ 3

*3 Pour MPEG1/MPEG2, ces touches ne fonctionnent pas.

*4 État de lecture (II: pause)

*5 "Aucun Nom" apparaît pour les CD ordinaires.

*6 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

MP3/WMA/WAV

The diagram shows a car stereo interface with the following labels and functions:

- Format audio (MP3/WMA/WAV)**: Points to the top status bar.
- Mode de lecture**: Points to the 'CD' button.
- Mode sonore (☞ page 64)**: Points to the sound icon.
- Type de disque**: Points to the 'CD' button.
- No. de dossier/Non. de plage/Durée de lecture**: Points to the track and time display.
- Pendant la lecture, "L'image de la pochette" apparaît si le fichier possède des données de balise comprenant "L'image de la pochette".**: Points to the album art display area.
- Les données de la balise apparaissent uniquement quand elles sont enregistrées.*3 *4**: Points to the track information display (Current Track Title, Artist Name, Album Name).

Controls and Functions:

- [▶ / ||]**: Lance la lecture/pause
- [◀◀] [▶▶]**: Appuyez sur la touche: Choisis une plage
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2
- [▲] [▼]**: Choisis un dossier
- [↓ ↑] [↺]**: Choisis les modes de lecture (☞ page 56)
- [Mode]**: Change les réglages pour la lecture de disque (☞ page 57)
- [Liste]**: Affiche les listes des dossiers/plages (☞ page 12)

*1 État de lecture (||: pause)

*2 Vitesse de recherche: x2 ⇔ x10

*3 Le nom du dossier et du fichier actuel apparaissent à la place si rien n'est enregistré.

*4 Quand vous changez de dossier, le nom du dossier et le nom du fichier apparaissent pendant environ 5 secondes même si des données de balise sont enregistrées.

Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalisés".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.



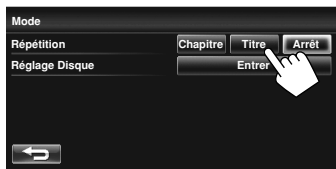
Sélection des modes de lecture

Pour les DVD/DVD-VR

1



2 Choisissez le mode de répétition.



- Pour les DVD:

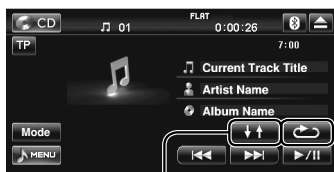
Chapitre	Répète le chapitre actuel.
Titre	Répète le titre actuel.

- Pour DVD-VR

Chapitre	Répète le chapitre actuel.
Programme	Répète le programme actuel (non disponible pour la lecture de liste de lecture).

Pour annuler, choisissez <Arrêt>.

Pour CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



Choisit le mode de lecture aléatoire

Choisit le mode de lecture répétée

- Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.

- CD audio:

TRACK	Répète la plage actuelle.
DISC	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

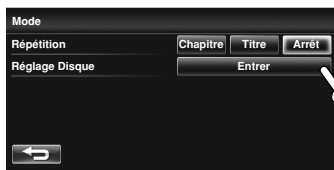
- Pour DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV:

TRACK	Répète la plage actuelle.
FOLDER	Répète toutes les plages du dossier actuel.
FOLDER	Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants.
DISC	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

- Appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que le mode de lecture souhaité soit choisi.

Pour annuler, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indicateur de mode de lecture disparaisse.

Réglages pour la lecture de disque



Réglage initial: **Souligné**

Éléments de Réglage Disque	Réglages sélectionnables
Langue du Menu	Choisissez la langue initiale du menu de disque; Réglage initial English (☞ aussi page 72).
Langue Audio	Choisissez la langue initiale des dialogues; Réglage initial, English (☞ aussi page 72).
Langue Sous-titres	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou effacez les sous-titres (Arrêt); Réglage initial English (☞ aussi page 72).
Format Sortie Vidéo	Choisissez le standard de couleur du moniteur extérieur. NTSC, PAL • Ce réglage est valide uniquement pour le moniteur extérieur connecté.
Type d'écran	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur. 16:9 : Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 16:9. 4:3LB (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan): Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 4:3. • Si vous choisissez < 16:9 > pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause du processus de conversion de la largeur de l'image. • Même si < 4:3PS > est choisi, la taille de l'écran devient < 4:3LB > pour certains disques.
Compres. P. Dyna	Vous pouvez profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume lors de la lecture d'un support Dolby Digital. Auto : Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanaux. Marche : Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.
Sortie Audio Num	Choisissez le format de signal à émettre par la prise DIGITAL OUT (optique). (☞ aussi page 71) Flux : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital ou le MPEG Audio est connecté. Dolby D : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital est connecté. PCM : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital ou MPEG Audio ou bien quand un appareil d'enregistrement est connecté.
Enregistrement DivX	Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un fichier sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.



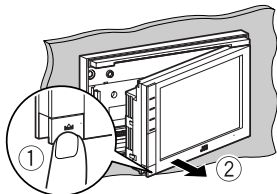
Opérations SD/USB

Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA mémorisés sur une carte SD/un périphérique USB de mémoire de grande capacité.

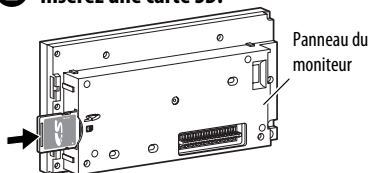
- Toutes les plages de la carte SD/périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées.

■ Insertion d'une carte SD

1 Détachez le panneau du moniteur.

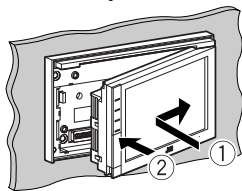


2 Insérez une carte SD.



Poussez la carte SD jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

3 Attachez le panneau du moniteur.



La source change sur "SD" et la lecture démarre.

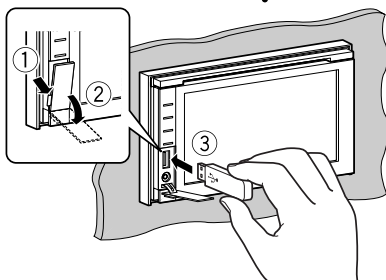
Pour éjecter la carte SD

Détachez le panneau du moniteur puis poussez la carte SD doucement.

■ Connexion d'un périphérique USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, etc. à cet appareil.

- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable à la prise USB (⚡) de l'appareil.



La source change sur "USB" et la lecture démarre.

Attention:

- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture si un périphérique USB est connecté.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Vérif. fichier" apparaît sur l'écran.
- Déconnectez un périphérique USB pendant que la lecture est en pause ou qu'une autre source est choisie.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Pour en savoir plus sur les opérations USB, page 70.



Lance la lecture/pause



Appuyez sur la touche: Choisit une plage

Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*4



Choisit un dossier



Choisit le mode de lecture aléatoire*5*6

- **↓ ↑ FOLDER:** Reproduit aléatoirement de toutes les pages du dossier.
- **↓ ↑ SD/↓ ↑ USB:** Reproduit aléatoirement toutes les plages.



Choisit le mode de lecture répétée*5*6

- **↺ TRACK:** Répète la plage actuelle.
 - **↺ FOLDER:** Répète toutes les plages du dossier actuel.
- Affiche la liste des dossiers/plages



*1 État de lecture (||: pause)

*2 Le nom du dossier et du fichier actuel apparaissent à la place si rien n'est enregistré.

*3 Quand vous changez de dossier, le nom du dossier et le nom du fichier apparaissent pendant environ 5 secondes même si des données de balise sont enregistrées.

*4 Vitesse de recherche: x10

*5 Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

*6 Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.

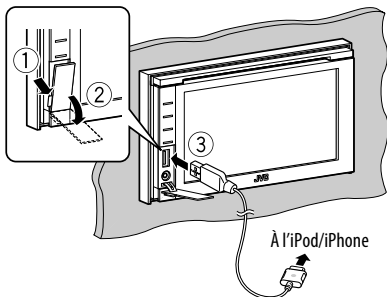
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 999 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).



Écoute du périphérique iPod/iPhone

Préparation

Connexion d'un iPod/iPhone



FRANÇAIS

- Vous pouvez commander les modèles d'iPod/iPhone suivants:
 - iPod avec vidéo (5e génération)*
 - iPod classic*
 - iPod nano (1e génération)
 - iPod nano (2e génération)
 - iPod nano (3e génération)*
 - iPod nano (4e génération)*
 - iPod touch*
 - iPod touch (2e génération)*
 - iPhone/iPhone 3G*
- Utilisez les câbles suivants:
 - Pour écouter la musique:** Câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone)
 - Pour regarder une séquence vidéo:** Câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone—KS-U29 (non fourni) Manuel d'installation/raccordement (volume séparé)

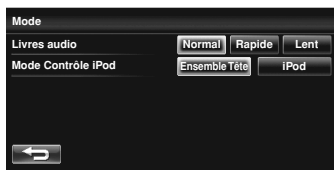
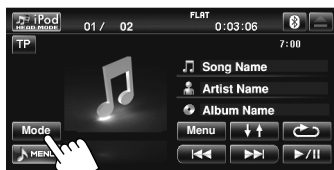
* Pour voir une séquence vidéo avec le son, connectez le iPod/iPhone en utilisant un câble USB Audio et Vidéo (KS-U29, non fourni).

Pour certains modèles d'iPod/iPhone, les performances peuvent paraître anormales ou instables pendant le fonctionnement. Dans ce cas, déconnectez le périphérique iPod/iPhone et vérifiez son état.

Si les performances ne sont pas améliorées ou deviennent plus lentes, réinitialisez votre iPod/iPhone.

Réglage du mode de commande iPod et de la vitesse des livres audio

Quand la source est "iPod"...



Livres audio

Choisissez la vitesse des livres audio.

Normal	Lecture à vitesse normale.
Rapide	Lecture à vitesse plus rapide.
Lent	Lecture à vitesse plus lente.

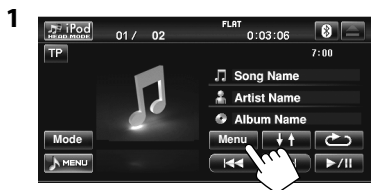
Mode Contrôle iPod

Choisissez la commande de la lecture par l'appareil de l'iPod/iPhone.

Ensemble Tête	Commande la lecture à partir de cet appareil.
iPod	Commande la lecture à partir de l'iPod/iPhone. Non disponible lors de l'utilisation d'un iPod nano (1e Génération) ou d'un iPod avec vidéo (5e Génération).

- L'indicateur du mode de commande iPod correspondant apparaît—"HEAD MODE" pour **<Ensemble Tête>** et "iPod MODE" pour **<iPod>**.
- Les opérations expliquées dans ce manuel le sont avec le réglage **<Ensemble Tête>**.

Sélection d'un plage/séquence vidéo à partir du menu de l'iPod/iPhone



2 Choisissez le menu (musique ou vidéo) (①), une catégorie (②), puis l'élément souhaité (③).

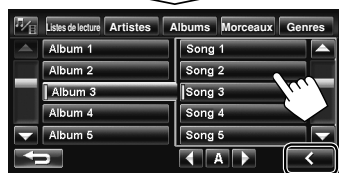
Menu musique:

Choisissez l'élément dans le niveau choisi jusqu'à ce que la lecture de la plage souhaitée démarre.

L'icône correspondant s'allume en orange. (🎵: Musique / 📺: Vidéo)



Élément actuellement choisi*2



Retourne au niveau précédent

Menu vidéo:



• Les catégories disponibles dépendent du type de votre iPod/iPhone.

*1 Vous pouvez aussi choisir la catégorie en appuyant sur l'onglet correspondant.

*2 Pendant la lecture aléatoire, l'indicateur n'apparaît pas pour le morceau en cours de lecture.

*3 Ces catégories apparaissent dans la langue choisie sur votre iPod/iPhone.

Recherche d'éléments dans la catégorie choisie par alphabet et numéros:

1 Choisissez la lettre ou le chiffre par lequel débute le titre que vous souhaitez rechercher.



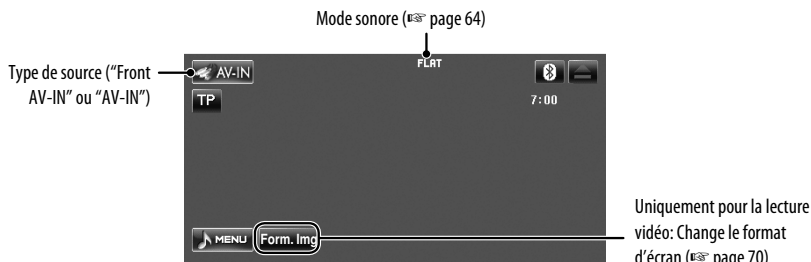
2 Démarrez la recherche.



Les éléments dont le nom commence par les lettres choisies apparaissent dans la liste.

3 Choisissez l'élément souhaité dans la liste.

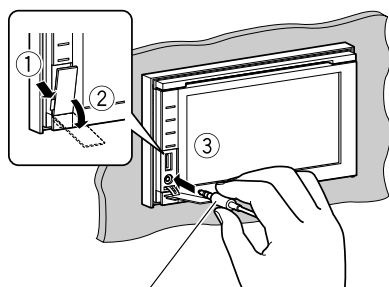
Utilisation d'autres appareils extérieurs



- Uniquement pour la lecture vidéo: Appuyer sur DISP ou toucher l'écran affiche les touches de commande sur l'écran. Les touches de commande disparaissent en appuyant sur DISP ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.
- Choisissez un réglage approprié sur <Entrée façade AV> ou <Entrée AV>. (☞ page 66)

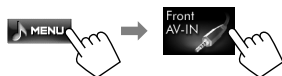
Front AV-IN

1 Connectez un appareil extérieur.



Mini cordon AV (fourni)

2 Choisissez "Front AV-IN" comme source.

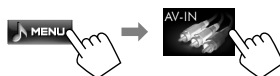


3 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

AV-IN

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises LINE IN/VIDEO IN. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)

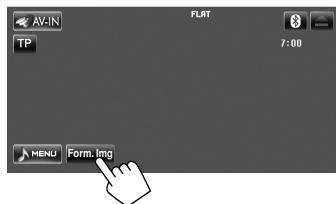
1 Choisissez "AV-IN" comme source.



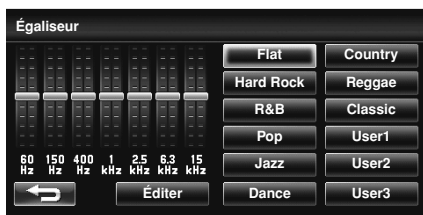
2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Sélection du format de l'image

Uniquement pour la lecture vidéo:



Égalisation du son



FRANÇAIS



3 Choisissez un mode sonore.

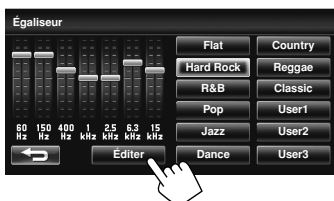


Mémorisation de vos propres ajustements

Vous pouvez mémoriser vos ajustements dans <User1>, <User2> et <User3>.

1 Répétez les étapes **1** et **2**, puis à l'étape

3 ...



2 Ajustez **(1)**, puis mémorisez **(2)**.



Ajuste aussi le niveau de la fréquence

Articles du menu	Réglages sélectionnables
Fader/Balance  Curseur	Fader: Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes. • F6 à R6; Réglage initial 0 — Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre (0). Balance: Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes. • L6 à R6; Réglage initial 0 Appuyez sur [▲/▼/◀/▶] ou faites glisser le curseur pour ajuster. • Pour régler le fader et la balance au centre (0), appuyez sur [Centre].
Égaliseur	Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3 (☞ page 64)
Caisson basses/HPF	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave, Cross Over et High Pass Filter. Appuyez sur [Entrer] pour ajuster chaque réglage. • Niveau: Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave. —6 à +8; Réglage initial 0 • Répartiteur: Ajustez la fréquence de transition entre les enceintes avant/arrière et le caisson de grave. 80Hz, 120Hz, 150Hz • Filtre Pass Haut: Marche: Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté. Connect. Directe: Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté.
Adaptation Volume	Quand cette fonction est en service, le système augmente automatiquement le niveau de volume (à la fois pour le guidage et l'audio) au fur et à mesure que la vitesse de la voiture augmente. Arrêt, Mini, Moyen, Maxi
Sourd. Téléphone.*	Sourdine 1, Sourdine 2: Choisissez le mode qui permet de réduire le son lors de l'utilisation d'un téléphone portable. Arrêt: Annulation.
Gain Amplific.	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. Haute: VOL 0 à 20 (pour le guidage)/VOL 00 à 50 (pour l'audio) Basse: VOL 0 à 15 (pour le guidage)/VOL 00 à 30 (pour l'audio) (Choisissez ce réglage si la crête maximum des enceintes est inférieure à 50 W.) Arrêt: Met hors service l'amplificateur intégré (VOL 0 à 20 pour le guidage/VOL 00 à 50 pour l'audio) • Si vous changez ce réglage de <Haute>/<Arrêt> sur <Basse> alors que le niveau de volume est réglé plus haut que le niveau maximum de <Basse>, l'appareil réduit automatiquement le niveau de volume. (guidage: VOL 15/audio: VOL 30).

* La connexion du fil TEL MUTING est requise. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)



	Articles du menu	Réglages sélectionnables
Audio	Entrée façade AV *1	Vous pouvez déterminer l'utilisation de la prise AV-IN sur le panneau du moniteur. (☞ page 63) AV: Choisissez ce réglage quand un appareil audio/vidéo tel qu'un caméscope est connecté. Audio: Choisissez ce réglage quand un appareil audio tel qu'un lecteur audio portable est connecté. Arrêt: Choisissez ce réglage quand aucun appareil n'est connecté ("Front AV-IN" est sauté lors de la sélection de la source).
	Entrée AV *2	Vous pouvez déterminer l'utilisation des prises LINE IN et VIDEO IN. (☞ page 63) AV: Choisissez ce réglage quand un appareil audio/vidéo tel qu'un caméscope est connecté. Audio: Choisissez ce réglage quand un appareil audio tel qu'un lecteur audio portable est connecté. Arrêt: Choisissez ce réglage quand aucun appareil n'est connecté ("AV-IN" est sauté lors de la sélection de la source).
Affichage	Gradateur	Arrêt: Annulation. Marche: Met en service le gradateur. Auto: Assombrit le moniteur quand vous allumez les feux de la voiture.*3 Heure: Permet de modifier l'intervalle d'utilisation du gradateur.
	Délai Gradateur	Règle l'heure de mise en/hors service du gradateur.
	Entrée Caméra *4	Marche, Arrêt (☞ page 81)
	Démonstration *4	Marche: Met en service la démonstration sur l'écran. Pour l'arrêter temporairement, touchez l'écran. Arrêt: Annulation.

*1 Ne peut pas être choisi quand "Front AV-IN" est choisi comme source.

*2 Ne peut pas être choisi quand "AV-IN" est choisi comme source.

*3 La connexion du fil ILLUMINATION CONTROL est requise. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)

*4 Le réglage varie en fonction des paramètres d'installation (☞ page 7).

Pour le menu <Téléphone>, ☞ page 73.

Articles du menu	Réglages sélectionnables
Langue *5	Choisissez la langue utilisée pour l’affichage sur l’écran et le guidage vocal. English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Dansk, Svenska, Português, Čeština, Suomi, Norsk, Polski, Türkçe, Ελληνικά, Magyar
Format Horloge	Choisissez le système d’affichage sur 12 heures ou sur 24 heures. 12Heures, 24Heures
Réglage Heure Locale	Choisissez <Auto> pour régler votre fuseau horaire pour le réglage de l’horloge. Auto, Manuel • Quand vous choisissez <Manuel>, réglez votre fuseau horaire dans <Fuseau Horaire> et <Heure d’été>. • Si le fuseau horaire n’est pas réglé correctement alors que le réglage <Auto> est sélectionné, changez le réglage sur <Manuel> et réglez votre fuseau horaire manuellement.
Fuseau Horaire *5	Permet de choisir votre zone d’habitation parmi les fuseaux horaires suivant pour l’ajustement de l’horloge. UTC, UTC+01:00, UTC+02:00
Heure d’été *5	Mettez en service l’heure d’été si votre zone d’habitation y est soumise. Auto: Met en service l’heure d’été. Arrêt: Annulation.
Bips	Marche: Met en service la tonalité sonore des touches. Arrêt: Annulation.
Message de Démarrage *6	Modifiez le message vocal du démarrage/fin du système.
Message de fermeture *6	• Pour éditer le message, appuyez sur [Éditer], entrez le message, puis appuyez sur [OK].*7 Vous pouvez écouter le message éditer en appuyant sur [Test].
Polarité signal marche ar. *5	Batterie, GND (☞ page 7)
Rétab. valeurs usine	Initialise tous les réglages que vous avez réalisés. Appuyez sur [Rétablir] pour initialiser les réglages. • Lors du rétablissement des réglages, ajustez les réglages sur l’écran des paramètres d’installation (☞ page 7).

*5 Le réglage varie en fonction des paramètres d’installation (☞ page 7).

*6 Les langues disponibles pour les messages sont: Anglais, espagnol, français, allemand, italien, hollandais, portugais, danois et suédois.

*7 Pour entrer le caractères, ☞ page 12.



Informations complémentaires

Généralités

- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.

Disc

- Dans ce manuel, les mots "plage" et "fichier" sont utilisés de façon interchangeable.
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier (MP3/WMA/WAV) sont enregistrés sur le même disque.

Lecture de fichier

Lecture de fichiers DivX (disques uniquement)

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div> ou <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2 (disques uniquement)

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MPEG1/MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>*.
* <.mod> est le code d'extension pour les fichiers MPEG2 enregistrés par les caméscopes JVC Everio. Les fichiers MPEG2 avec le code d'extension <.mod> ne peuvent pas être reproduits quand ils sont mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au programme/système MPEG.
Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer-2 ou Dolby Digital.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

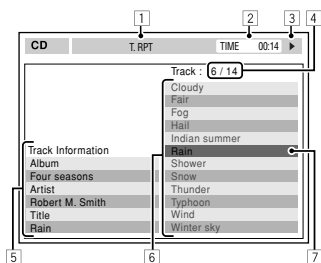
Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV*

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
 - Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
 - Débit binaire:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Fréquence d'échantillonnage:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz
WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz
WAV: 44,1 kHz
 - Cet appareil peut afficher les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (pour MP3).
 - Les balises ID3 Version 2.4 ne sont pas disponibles pour la lecture de SD/USB.
 - Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA.
 - Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
 - Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
 - Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
- * Les fichiers WAV sont reproduits uniquement lors de l'enregistrement sur un disque.

Informations sur le disque apparaissant sur le moniteur extérieur

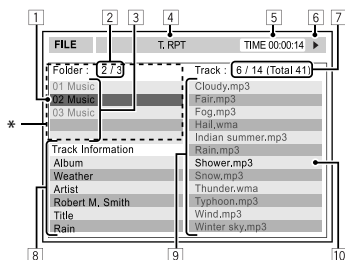
Les écrans suivants apparaissent uniquement sur le moniteur extérieur.

• CD



- 1 Mode de lecture choisi
- 2 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- 3 État de fonctionnement
- 4 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du disque
- 5 Informations sur la plage
- 6 Liste des plages
- 7 Plage actuelle (mise en valeur)

• Disques DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



- 1 Dossier actuel (mis en valeur)
- 2 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 3 Liste des dossiers
- 4 Mode de lecture choisi
- 5 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- 6 État de fonctionnement
- 7 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel (nombre total de plages du disque)
- 8 Information sur la plage (uniquement pour les MP3/WMA/WAV)
- 9 Liste des plages
- 10 Plage actuelle (mis en valeur)

* Si les données de la balise comprennent aussi "l'image de la pochette" (baseline JPEG), elle est affichée.



USB

- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 500 mA.
- Lors de la lecture à partir d'un périphérique USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certains périphériques USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Lors de la connexion d'un périphérique USB, référez-vous aussi à ses instructions.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Cet appareil ne peut pas assurer toutes les fonctions ou alimenter tous les types de périphériques.

Opérations du iPod/iPhone

- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers l'appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.
- N'appuyez sur aucune touche pendant les 5 premières secondes ou plus de la lecture d'une plage contenant une illustration*. Il faut 5 secondes ou plus pour afficher l'illustration et aucune opération ne peut être effectuée pendant son chargement.

Avis:

Lors de l'utilisation de iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

* L'image affichée sur l'écran du iPod/iPhone pendant la lecture d'une plage

Réglage du format d'image pour la lecture vidéo

Réglages possibles	Format d'image du signal d'entrée	
	4:3	16:9
Régulier: Pour les images originales 4:3		
Complet: Pour les images originales 16:9		
Auto:	• Pour "DISC" uniquement: Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée.	

■ Signaux sonores émis par les prises arrière

Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/LINE OUT)

Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés.

- Le son DTS ne peut pas être reproduit.

Par la prise DIGITAL OUT

Les signaux numériques (Linear PCM, Dolby Digital et MPEG Audio) sont sortis.

- Pour reproduire les sons multicanaux, Dolby Digital et MPEG Audio, par exemple, connectez à cette prise un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux.
- Le son DTS ne peut pas être sorti.

<Sortie Audio Num> Disque de lecture		Signaux de sortie		
		<Flux>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM*		
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
	avec Dolby Digital	Flux binaire Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
	avec MPEG Audio	Train binaire MPEG	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	
CD Audio		44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
DivX/ MPEG	avec Dolby Digital	Flux binaire Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
	avec MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
WAV		44,1 kHz, 16 bits Linear PCM		

* Les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise DIGITAL OUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.



Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD/DivX)

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	FA	Persan	KK	Kazakh	NO	Norvégien	ST	Sesotho
AB	Abkhazien	FI	Finois	KL	Groenlandais	OC	Langue d'oc	SU	Soudanais
AF	Afrikaans	FJ	Fidji	KM	Cambodgien	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Amharique	FO	Faroese	KN	Kannara	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabe	FY	Frison	KO	Coréen (KOR)	PA	Panjabi	TE	Télougou
AS	Assamais	GA	Irlandais	KS	Kashmiri	PL	Polonais	TG	Tadjik
AY	Aymara	GD	Gaélique écossais	KU	Kurde	PS	Pashto, Pushto	TH	Thaï
AZ	Azerbaïdjanais	GL	Galicien	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmène
BE	Biélorusse	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgare	HA	Hausa	LO	Laotien	RO	Roumain	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanien	RW	Kinyarwanda	TO	Tongan
BI	Bislama	HR	Croate	LV	Latvian, Letton	SA	Sanskrit	TR	Turc
BN	Bengali, Bangladais	HU	Hongrois	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibétain	HY	Arménien	MI	Maori	SG	Sango	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macédonien	SH	Serbo-Croate	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlangue	ML	Malayalam	SI	Cingalais	UK	Ukrainien
CO	Corse	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Slovaque	UR	Ourdou
CS	Tchèque	IN	Indonésien	MO	Moldavien	SL	Slovène	UZ	Ouzbek
CY	Gallois	IS	Islandais	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamien
DZ	Bhutani	IW	Hébreu	MS	Malais (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grec	JA	Japonais	MT	Maltais	SO	Somalien	WO	Ouolof
EO	Espéranto	JI	Yiddish	MY	Birman	SQ	Albanais	XH	Xhosa
ET	Estonien	JW	Javanais	NA	Nauruan	SR	Serbe	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Géorgien	NE	Népalais	SS	Siswati	ZU	Zoulou

Opérations du téléphone

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth®



Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour voir les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Profile Bluetooth

Cet appareil prend en charge les profils Bluetooth suivants:

- HFP (Hands-Free Profile—Profile mains libres) 1.5
- OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) 1.1

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

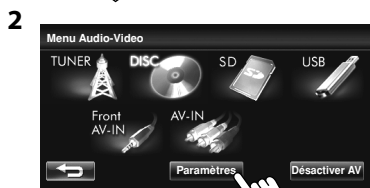
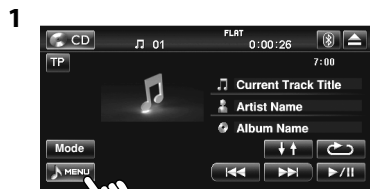
"Connexion impossible. Connectez-vous via le téléphone."	Le périphérique est enregistré mais la connexion a échoué. Connectez votre téléphone ou utilisez <Connecter> pour connecter de nouveau le périphérique (☞ page 76).
"Le système ne peut se connecter au périphérique. Veuillez débrancher et reconnecter à partir du périphérique."	Le périphérique ne peut pas être connecté. Déconnectez le périphérique actuel et reconnectez-le de nouveau.
"Erreur lors du jumelage."	L'opération que vous avez essayée ne peut pas être terminée. Essayez de nouveau l'appareil. Si le message apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
"Erreur lors de la connexion."	
"Erreur lors de la déconnexion."	
"Erreur lors de la suppression."	
"Mémoire pleine."	Vous avez essayé de copier une 101e entrée du répertoire téléphonique. Supprimez les noms inutiles avant de faire la copie.

Informations sur le système Bluetooth:

Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)



Réglage d'un téléphones portables Bluetooth



Réglage initial: **Souligné**

Articles du menu	Réglages sélectionnables
Connexion	Connecter: ☞ pages 75 et 76 Débrancher: ☞ page 79
Supprimer Liais.	☞ page 79
Nom Périphérique	Affiche le nom du périphérique qui apparaîtra sur le téléphone portable — "KW-NT1".
Code PIN	Affiche le code PIN de l'appareil. • Pour changer le code PIN, appuyez sur [Changer] , entrez le nouveau code PIN, puis appuyez sur [OK] .
Adresse Périphérique	Affiche l'adresse MAC de l'appareil.
Connexion Auto	Marche: La connexion est établie automatiquement quand l'appareil est mis sous tension. Arrêt: Annulation.
Réponse/Rejet Auto	Répond: L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. Rejeter: L'appareil refuse tous les appels entrants. Arrêt: L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement.

Connexion d'un téléphone portable Bluetooth

Pour connecter un téléphone portable Bluetooth pour la première fois

Quand vous connecter un téléphone portable Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites les pairage entre l'appareil et le téléphone. Le pairage permet aux téléphones portables Bluetooth de communiquer entre eux.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de 5 appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Seul un téléphone portable Bluetooth peut être connecté en même temps.
- Pour utiliser la fonction fonction Bluetooth, vous devez mettre en service la fonction Bluetooth du téléphone portable.

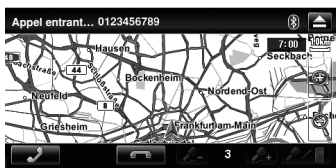
Pour vérifier l'état de la connexion d'un téléphone portable Bluetooth

- Bleu: Connecté
- Blanc: Non connecté



Quand un appel arrive/pour faire un appel Sur l'écran de carte:

Les barres de commande du téléphone portable apparaissent.



Sur l'écran AV:

La source AV est mise hors service.

- La source AV est mise en service quand vous terminez l'appel ou arrêtez la sonnerie.

1 Utilisez le téléphone portable Bluetooth pour mettre en service sa fonction Bluetooth.



3 Changez le code PIN.

- Si vous ne souhaitez pas changer le code PIN, allez à l'étape 4.



Code PIN (réglage initial: 0000)



4

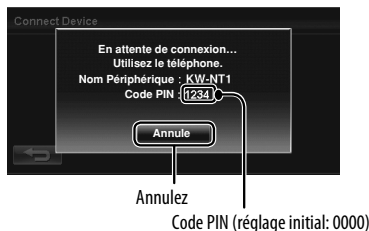


5



Périphériques enregistrés

6 Utilisez le téléphone portable Bluetooth pour vous connecter.



"Connecté." apparaît. Appuyez sur [OK] pour confirmer l'opération.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser le téléphone portable à travers cet appareil.

Le téléphone portable reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez <Connexion> (ou mettez en service <Connexion Auto>) pour connecter le même téléphone portable la prochaine fois. (☎ page 74)

Pour se connecter à un téléphone portable enregistré

1



2



3 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.



"Connecté." apparaît. Appuyez sur [OK] pour confirmer l'opération.

Réception d'un appel

Quand un appel arrive...

Numéro de téléphone (s'ils sont obtenus)



Quand <Réponse/Rejet Auto> est réglé sur <Répond>

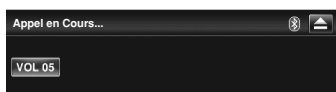
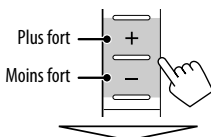
L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant. (☎ page 74)

Terminer un appel/Arrêter la sonnerie (annulation d'un appel entrant)



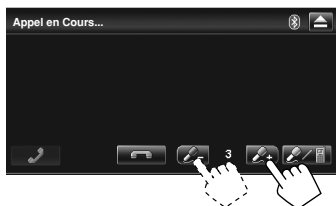
Réglage du volume

Volume des appels/oreillette



- Cet ajustement n'affecte pas le niveau de volume des autres sources.
- À propos de la plage de réglage du volume, voir page 65.

Volume du microphone



Commutation entre le mode mains libres et le mode téléphone

Vous pouvez commuter la méthode de conversation entre le mode mains libres et le mode téléphone.

Pendant une conversation...



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la méthode change. L'indicateur correspondant s'allume en orange (📞 : mode mains libres / 📱 : mode téléphone).

- L'appel peut être terminé automatiquement lors de la commutation sur le mode téléphone, en fonction du type de téléphone portable.



Pour faire un appel

- Sur l'écran de carte, affichez les barres de commande AV en appuyant sur DISP.



- Vous pouvez entrer un maximum de 32 nombres.

Pour faire un appel lors de l'utilisation du système de navigation



OU



Utilisation du <Menu Appel>

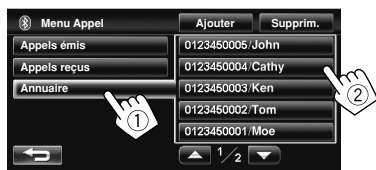
À partir des appels émis



À partir des appels reçus



À partir du répertoire téléphonique



- Pour copier le répertoire téléphonique, page 80.

Mise en attente des appels

Vous pouvez passer l'appel en conversation quand un autre appel arrive pendant que vous parlez.

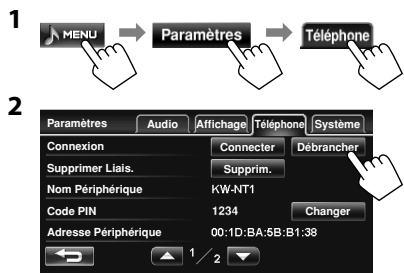
Quand un appel arrive pendant que vous parlez...



L'appel est mis en attente.

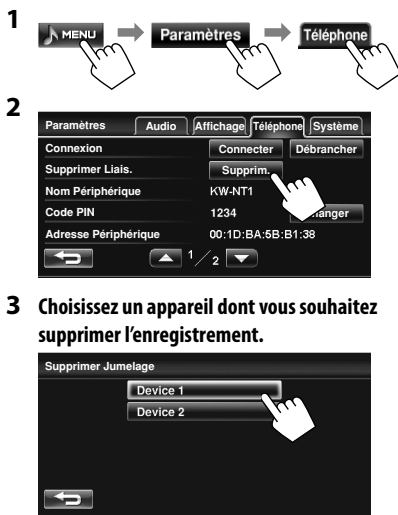
- Pour rétablir l'appel, appuyez de nouveau sur la même touche ou terminez l'appel en appuyant sur [📞].

Déconnexion d'un téléphone portable Bluetooth



Un message de confirmation apparaît.

Suppression d'un téléphone portable Bluetooth



Un message de confirmation apparaît.



Modification de la mémoire des numéros de téléphone

Copie du répertoire téléphonique

Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil (100 mémoires maximum).

1 Affichez le <Menu Appel>. (☞ page 78)



3 Utilisez le téléphone portable cible.

Code PIN (réglage initial: 0000)



Les numéros copiés des mémoires du répertoire téléphonique

- Pour annuler le transfert, appuyez sur [Fin].

4 Terminez la procédure.



La mémoire du répertoire téléphonique est copiée à partir du téléphone portable.

- Si vous essayez de copier une 101e entrées du répertoire téléphonique, "Mémoire pleine" apparaît. Supprimez les noms inutiles avant de faire la copie.

Le <Menu Appel> est affiché.

- Une fois que la copie du répertoire téléphonique a commencée, vous ne pouvez pas passer/recevoir un appel quand que l'écran <Menu Appel> est affiché. Pour utiliser le téléphone portable, établissez de nouveau la connexion en appuyant sur [↩].
- Quand <Connection Auto> est réglé sur <Arrêt>, connectez de nouveau le téléphone portable. (☞ page 76).

Suppression de la mémoire dans le <Menu Appel>

1 Affichez le <Menu Appel>. (☞ page 78)



3 Choisissez les éléments (①, ②), à supprimer (③).

- Les éléments choisis sont marqués avec "✓".

Choisit tous les numéros de téléphone de l'élément choisi



Un message de confirmation apparaît.

Opérations de la caméra de recul

Utilisation d'une caméra de recul

- Pour utiliser la caméra de recul, la connexion du fil REVERSE GEAR SIGNAL est requise. Pour la connexion d'une caméra de recul, voir Manuel d'installation/connexion.

Mise en/hors service de la caméra de recul

1 Sur l'écran AV



2



Marche	Choisissez ce réglage quand une caméra de recul est connectée à la prise CAMERA IN. L'image de la caméra est affichée telle quelle.
Arrêt	Choisissez ce réglage quand aucune caméra de recul n'est connectée à la prise CAMERA IN.

Quand **<Marche>** est choisi, l'écran de vue arrière apparaît quand vous déplacez le levier de vitesse en position de marche arrière (R).



- Quand vous réalisez une des opérations suivantes, l'écran de vue arrière disparaît et vous ne pouvez pas y retourner.
 - Appuyez sur la touche [REVERSE] ou [A].
 - Appuyez sur AV MAP.
 - Changer le levier de vitesse sur une autre position que la marche arrière (R).

Vérification de la vue arrière

1 Sur l'écran de carte



2



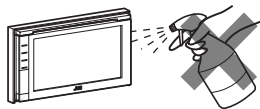
Références

Entretien

FRANÇAIS

■ Précaution sur le nettoyage de l'appareil

N'utilisez aucun solvant (par exemple, un diluant, de la benzène, etc.), aucun détergent ou insecticide. Cela pourrait endommager le moniteur ou l'appareil.

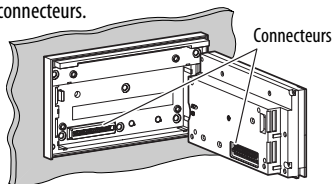


Méthode de nettoyage recommandée:

Essayez doucement le panneau avec un chiffon doux et sec.

■ Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs. Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



■ Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

■ Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

■ Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Dans ce cas, nettoyez-le avec un chiffon doux, en l'essuyant en mouvements rectilignes allant du centre vers le bord.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

■ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.



Pour retirer ces ébarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:

CD Single—disque de 8 cm



Forme inhabituelle



Disque gondolé



Disque transparent (disque semi-transparent)



Autocollant et restes d'autocollant



Étiquette autocollante



Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexion (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).

	Symptôme	Remèdes/Causes
Généralités	Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.	• Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	L'écran n'est pas clair et lisible.	Un ensoleillement direct du pare-brise peut causer ce symptôme. Ajustez la luminosité sur l'écran des paramètres du moniteur. (☞ page 9)
	Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Détachez le panneau du moniteur, puis réattachez-le. (☞ page 3)
	Le panneau tactile ne répond pas correctement.	• Gardez vos mains et le panneau tactile propres et secs. • Éliminez l'électricité statique et ne placez pas d'objet magnétique près de l'appareil. • Laissez l'appareil jusqu'à ce que la température dans la voiture devienne stable. • Un matelas en caoutchouc sur le sol peut causer ce symptôme. Dans ce cas, n'utilisez pas le matelas en caoutchouc.
	Le son du guidage ou de la source AV est difficile à entendre.	Des bruits environnants interfèrent. Augmentez le niveau de <Adaptation Volume> . (☞ page 65)
	Le réglage <Adaptation Volume> n'a pas d'effet même s'il est en service.	Réinitialisez les données d'étalonnage en choisissant <Réinit. données calibrage> . (☞ page 40)
	"Échec démarrage système."	Le système ne peut pas démarrer. Détachez le panneau du moniteur, puis réattachez-le. (☞ page 3)
Navigation	"Aucun Signal"	• Changez la source. • Démarrez la lecture sur l'appareil extérieur connecté à la prise AV-IN sur le panneau du moniteur ou les prises VIDEO IN/LINE IN sur le panneau arrière. • Vérifiez les cordons et les connexions. • Les signaux d'entrée sont trop faibles.
	Le guidage ne démarre pas.	Le système effectue l'étalonnage. Attendez que l'étalonnage se termine. Quand l'étalonnage est terminé, le guidage démarre.
	Il est impossible d'utiliser certaines fonctions de la source AV sur l'écran de carte.	Sur l'écran de carte, vous pouvez uniquement utiliser certaines fonctions limitées de la source actuelle. Appuyez sur AV MAP et commandes la source sur l'écran AV.
	Le calcul de la route semble s'être arrêté.	Le calcul de la route peut être long en fonction de la route. Attendez un instant.



Symptôme	Remèdes/Causes
La voix de la navigation n'est pas entendu des enceintes.	Le niveau de volume du guidage est réglé sur le niveau minimum. Ajustez-le sur le niveau correct. (🔊 page 36)
Le guidage vocal ne sort pas de l'enceinte du côté du conducteur.	Changez le réglage <Sortie>. (🔊 page 41)
Le guidage est parfois incorrect.	Les fils du signal de marche arrière/vitesse ne sont pas connectés. Connectez-les correctement (🔧 Manuel d'installation/raccordement—volume séparé).
Un POI trouvé en utilisant <Nom Pnt intérêt> dans <Menu Destination> ne se trouve pas dans la ville choisie.	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Le système peut aussi rechercher des endroits autour de la ville choisie.
La position actuelle affichée sur la carte reste incorrecte pendant plus de 30 minutes.	Vérifiez la connexion des fils suivants. – Antenne GPS – Fil de signal de vitesse Si un fil déconnecté est trouvé, connectez-le à nouveau. • Si aucun problème n'est trouvé avec les connexions, réinitialisez les données d'étalonnage en choisissant <Réinit. données calibrage>. (🔧 page 40)
La distance et le temps estimé du guidage ne sont pas précis après le remplacement/rotation des pneus.	Réalisez <Réinit. données calibrage> pour annuler les données d'étalonnage accumulées. (🔧 page 40)
"Vérifier. antenne GPS"	Vérifiez la connexion de l'antenne GPS.
"Obtention d'un signal GPS"	- Acquisition des signaux GPS. Attendez que la réception du signal se termine. - Les signaux GPS ne peuvent pas être reçus. Déplacez-vous dans un endroit où le système peut recevoir les signaux GPS.
"Échec calcul itinéraire."	Le calcul de la route a échoué. La destination/étape est trop loin des routes existantes. Choisissez une autre destination/étape à proximité d'une route.
"Calcul de l'itinéraire interrompu : la destination est trop lointaine."	La destination/étape est trop loin de la position actuelle. Choisissez une autre destination/étape qui est plus près de la position actuelle.
"Destination spécifiée introuvable."	Aucune information valide n'a été trouvée dans la base de données. Recherchez un autre endroit. Appuyez sur [🔍] et faites de nouveau la recherche avec des conditions différentes (telles qu'une catégorie ou un endroit différent).

	Symptôme	Remèdes/Causes
Navigation	"Aucune information de trafic disponible."	Aucune information TMC n'est disponible actuellement. Essayez un des réglages suivants: • Déplacez-vous dans un endroit où vous pouvez recevoir le service TMC. • Il n'y a pas d'informations TMC sur votre route. Affiche la liste de tous les informations TMC. (☞ page 38)
	"Coordonnées sélectionnées hors zone. Recommencez la saisie."	Les coordonnées que vous avez entré ne sont pas disponibles. Appuyez sur [OK] et entrez de nouveau les coordonnées.
FM/AM	Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorez les stations manuellement. (☞ page 46)
	Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
Disques en général	Le disque ne peut pas être reconnu ni reproduit.	Éjecter le disque de force. (☞ page 3)
	Le disque ne peut pas être éjecté.	Déverrouillez le disque. (☞ page 50)
	• Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits. • Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.	• Insérez un disque finalisé. • Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.
	La lecture ne démarre pas.	• Insérez de nouveau le disque correctement. • Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.
	Le son et les images sont quelque fois interrompus ou déformés.	• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. • Changez le disque.
	Aucune image de lecture n'apparaît et un message d'avertissement à propos du frein de stationnement apparaît sur l'écran, même quand le frein de stationnement est en place.	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)
	Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur.	• Connectez le cordon vidéo correctement. • Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.
	"Erreur de lecture"	• Un disque est inséré à l'envers. Changez de disque. • Le disque n'a pas de fichiers reproductibles.
	"Pas de Disque"	Aucun disque n'est inséré. Insérez un disque ou sélectionnez une autre source de lecture.
	• "Problème d'Éjection" • "Problème de Chargement"	• Éjecter le disque de force. (☞ page 3) • Vérifiez le disque.
	"Erreur de code régional"	Le code de région n'est pas correct. (☞ page 51)



	Symptôme	Remèdes/Causes
DivX/MPEG2/MP3/WMA/WAV	Le disque ne peut pas être reproduit.	- Changez le disque. - Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (page 51) - Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.
	Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées.
	"Erreur"	La plage ne peut pas être reproduite.
SD/USB	Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Pour les caractères disponibles, page 12.
	Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu.	Les plages ne sont pas copiées correctement sur la carte SD/périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.
	"Pas de Fichier"	La carte SD/périphérique USB ne possède pas de fichiers reproductibles. Changez la carte SD/périphérique USB.
	"Pas de Carte SD"	Aucune carte SD n'est insérée. Insérez une carte SD ou choisissez une autre source de lecture.
	"Pas de Dispositif USB"	Aucun périphérique USB n'est connecté. Connectez un périphérique ou sélectionnez une autre source de lecture.
	"Erreur de lecture"	Le fichier n'a pas été correctement formaté.
	"Erreur"	La plage ne peut pas être reproduite.

	Symptôme	Remèdes/Causes
iPod/iPhone	iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	• Vérifiez la connexion. • Chargez de la batterie. • Vérifiez si <Ensemble Tête> ou <iPod> est correctement sélectionné. (📖 page 60) • Réinitialisez iPod/iPhone.
	Le son est déformé.	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.
	La lecture entre en pause.	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture avec <Mode Contrôle iPod> réglé sur <iPod>. Redémarrez la lecture.
	Aucune opération n'est disponible pendant la lecture d'une plage contenant une illustration.	Il faut un certain temps pour charger une animation. Faites l'opération une fois que l'illustration est chargée. (📖 page 70)
	L'image vidéo n'est pas reproduite.	Vérifiez la connexion du câble USB audio et vidéo (KS-U29, non fourni).
	"Déconnecté"	Vérifiez la connexion.

	Symptôme	Remèdes/Causes
AV-IN/Front AV-IN	"Aucun Signal"	• Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà. • Connectez le périphérique vidéo correctement. • Vérifiez si les réglages <Entrée façade AV> ou <Entrée AV> sont corrects. (☞ page 66)
Bluetooth	Le téléphone portable Bluetooth ne détecte pas l'appareil.	Cet autoradio peut être connecté à un téléphone portable Bluetooth en même temps. Pendant la connexion à un périphérique, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Déconnectez l'appareil actuellement connecté et refaites une recherche.
	L'appareil ne détecte pas l'appareil Bluetooth.	Vérifiez le réglage Bluetooth de l'appareil.
	Il y a un écho ou du bruit.	Ajustez la position du microphone.
	Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	• Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth. • Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
Caméra de recul	L'écran de vue arrière n'apparaît pas quand le levier de vitesse est mis sur la position de marche arrière (R).	• Vérifiez le réglage <Entrée Caméra>. (☞ page 81) • Vérifiez la connexion.
	"Aucun Signal"	Vérifiez la connexion.

Spécifications

Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

SYSTÈME DE NAVIGATION	Système & Service	L1, C/A code Système de positionnement mondial Service de positionnement standard
	Système de réception	Système de réception multicanal à 12 canaux
	Fréquence de réception	1 575,42 MHz
	Sensibilité	-130 dBm
	Vitesse de mise à jour	1/seconde, en continu
	Antenne GPS	Polarisation Dimensions (approx.) (L × H × P) Câble (approx.)
AMPLIFICATEUR		Polarisation circulaire dextrorsum
		41,0 mm × 15,0 mm × 57,0 mm
		5,0 m
	Puissance de sortie maximum:	Avant/Arrière 50 W par canal
	Puissance de sortie en mode continu (RMS)	Avant/Arrière 20 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale
	Impédance de charge:	4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
	Plage de commande de l'égaliseur:	Fréquences: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Niveau: ±10 dB
	Rapport signal sur bruit:	70 dB
	Niveau de Sortie Audio LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER:	Niveau de sortie de ligne/Impédance: 2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
		Impédance de sortie: 1 kΩ
	Standard de couleurs:	PAL
	Sortie vidéo (composite):	1 Vp-p/75 Ω
	Autres prises:	Entrée: USB (🔌), Front AV-IN, LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Entrée d'antenne, MIC IN
		Sortie: VIDEO OUT
		Autres: OE REMOTE, DIGITAL OUT

FRANÇAIS

Suite à la page suivante



Spécifications

FRANÇAIS

Tuner FM/AM	Plage de fréquences:	FM	87,5 MHz à 108,0 MHz
		AM	(PO) 522 kHz à 1 620 kHz (GO) 144 kHz à 279 kHz
	Tuner FM	Sensibilité utile:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
		Sensibilité utile à 50 dB:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
		Sélectivité de canal alterné (400 kHz):	65 dB
		Réponse en fréquence:	40 Hz à 15 000 Hz
		Séparation stéréo:	35 dB
	Tuner PO	Sensibilité/Sélectivité:	20 µV/40 dB
DVD/CD	Tuner GO	Sensibilité	50 µV
	Système de détection du signal:	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)	
	Réponse en fréquence:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz à 22 000 Hz
		CD:	16 Hz à 20 000 Hz
	Plage dynamique:	93 dB	
SD	Rapport signal sur bruit:	95 dB	
	Pleurage et scintillement:	Inférieur à la limite mesurable	
	Système de fichiers compatible:	FAT 32/16/12	
USB	Capacité:	8 Moctets à 2 Goctets	
	Vitesse de transfert de données:	Maximum 10 Mbps	
	Standards USB:	USB 2.0 Full Speed	
BLUETOOTH	Vitesse de transfert de données	Pleine vitesse: Maximum 12 Mbps Faible vitesse: Maximum 1,5 Mbps	
	Périphériques compatibles:	à mémoire de grande capacité	
	Système de fichiers compatible:	FAT 32/16/12	
	Courant maximum:	CC 5 V --- 500 mA	
MONITEUR	Version	Bluetooth 1.2 certifié	
	Puissance de sortie	+4 dBm Max. (Classe d'alimentation 2)	
	Zone de fonctionnement	À moins de 10 m (10,9 yd)	
	Profil	HFP (Hands-Free Profile—Profil mains libres) 1.5 OPP (Object Push Profile—Profil de poussée d'objet) 1.1	
	Taille de l'écran:	Écran large de 6,1 pouces à cristaux liquides	
	Nombre de pixels:	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
	Méthode d'affichage:	Matrice active TFT (transistor à couches minces)	
	Standard de couleurs:	PAL/NTSC	
	Format d'image	16:9 (large)	

GÉNÉRALITÉS	Alimentation:	Tension de fonctionnement:	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
	Système de mise à la masse:		Masse négative
	Température de stockage admissible:		-10°C à +60°C
	Températures de fonctionnement admissibles:		0°C à +40°C
	Dimensions (L × H × P):	Taille d'installation (approx.):	182 mm × 111 mm × 161 mm
	• Avec la plaque de garniture et le manchon attachés	Taille du panneau (approx.):	188 mm × 117 mm × 10 mm
	Masse (approx.):		2,4 kg (y compris la garniture et le manchon)

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme "Dolby" et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Le "DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- DivX® est une marque déposée de DivX, Inc., et est utilisé sous licence.
- Reproduisez des séquences vidéo DivX®
- À PROPOS DE DIVX VIDEO: DivX® est un format vidéo créé par DivX, Inc. C'est appareil est un produit DivX Certified ou DivX Ultra Certified officiel qui reproduit les séquences vidéo DivX.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Cet appareil DivX® Certified doit être enregistré afin de reproduire le contenu DivX Video-on-Demand (VOD). Créez d'abord le code d'enregistrement DivX VOD pour votre appareil et soumettez-le pendant la procédure d'enregistrement. [Important: Le contenu DivX VOD est protégé par un système DivX DRM (gestion des droits numériques) qui limite la lecture aux appareils DivX Certified. Si vous essayez de reproduire un contenu DivX VOD non autorisé sur votre appareil, le message "Authorization Error" apparaît et le contenu n'est pas reproduit.] Pour en savoir plus, visitez www.divx.com/vod.
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- "Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- "Works with iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPhone et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- Apple ne peut être tenu responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou sa compatibilité avec les standards de sécurité et réglementaires.
- iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
- iPhone est une marque de commerce de Apple Inc.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.
- Google est une marque déposée de Google Inc.
- Le logo SD est une marque de commerce.



Having TROUBLE with operation?
Please detach the monitor panel, then attach it

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?
Bitte nehmen Sie das Monitorfeld ab und bringen es wieder an.

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?
Détachez le panneau du moniteur, puis réattachez-le, s'il vous plaît.

Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety. European representative of Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Germany

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.
Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Deutschland

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.
Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited :
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Allemagne

JVC



EN, GE, FR

© 2009 Victor Company of Japan, Limited

0609NSMMDWJEIN

JVC GPS NAVIGATION SYSTEM-KM-NT1